

NOWINY



NYSKIE

TYGODNIK MIEJSKI

I REGIONALNY

ISSN 1232-0366, NR INDEKSU: 328073

NYSA W ALPACH



15 października br. do alpejskiej miejscowości La Motte Saint Martin wyjechało 140 nyskich dzieci ze szkoły podstawowej nr 7 w Nysie. Dzieci pojechały na ponad dwumiesięczny pobyt, w towarzystwie 11 pedagogów. W zamku De La Motte les Bain Viviers uczą się i odpoczywają w czasie kiedy ich szkoła w Nysie przechodzi gruntowny remont po powodzi. Pobyt dzieci został zorganizowany i opłacony przez Fundację Lucie-na J. Engelmajera. W czwartek 13 listopada br. do La Motte les Bain Viviers wybrała się reprezentacja redakcji "Nowin Nyskich", by na własne oczy zobaczyć w jakich warunkach żyją i uczą się "siódmakowicze".

CZYTAJ NA STR. 6-7

Ulgi dla studentów

Więcej zniżek przysługuje uczącym się w ramach studiów dziennych niż zaocznych i wieczorowych. Wszyscy studenci do 26 roku życia mają prawo do 50 proc. zniżki przy przejazdach Polskimi Kolejami Państwowymi. Przy podróżach zagranicznych, jeśli uczący się posiada międzynarodową legitymację ISIC, stosuje się ulgi w wysokości 25 proc. PKS nie ma ulg dla studentów. W polskim expresse student płaci mniej o jedną trzecią, ale tylko w wybrane dni tygodnia (wtorki, środy i czwartki). W komunikacji miejskiej studentom przysługuje ulga 50 proc., ale niektóre miasta wniosły ją dla studentów wieczorowych i zaocznych.

Drugą grupę stanowią zniżki przy wejściach do obiektów kulturalnych (kin, teatrów, muzeów itp.). Nie ma jednak w tym zakresie ogólnopolskich unormowań.

Bywa, że księgarnie stosują specjalne ulgi dla studentów przy zakupie podręczników, książek, broszur.

ag

Powtórka z... tragedii?

Wzmoczone opady w ostatnich dniach - szczególnie w piątek 14 listopada - wzbudziły obawę nysan, że może powtórzyć się tragedia sprzed 4 miesięcy. "Czy dojdzie do kolejnej powodzi?" - pytali przez telefon zaniepokojeni Czytelnicy. Wprowadzenie w czasie weekendu stanu pogotowia powodziowego w Kędzierzynie-Koźlu, Opolu i w Brzegu, mimo zapewnienia, iż jest to "dmuchanie na zimno", odczuwane jest jako realne zagrożenie powrotem fali powodziowej.

CZYTAJ NA STR. 3

Auto Komis

Nysa ul. Piłsudskiego 11 tel. (0-77) 33 77 83 INTER-CARS

W stałej ofercie sprzedaży ponad 50 samochodów

- Sprzedaż aut używanych zachodnich i polskich
- Zamiana - możliwość rozliczenia autem własnym
- Skup - płatność gotówką
- Auta na zamówienie - sprowadzamy w ciągu 14 dni
- Od pozostawionych samochodów w komisie - nie pobiera się opłat
- Montaż alarmów i zabezpieczeń antywłamaniowych
- Ubezpieczenie samochodu w dowolnie wybranym Towarzystwie

"CERTYFIKATY LEGALNOŚCI" - BEZPŁATNIE

Sprzedaż ratalna

- Bez zryntów
- Bez pierwszej wpłaty
- Najniższe oprocentowanie i prowizje bankowe
- Wszelkie formalności załatwiamy na miejscu



LICENCJONOWANY DEALER POLSKIEGO TOWARZYSTWA SAMOCHODOWEGO

UWAGA !!!

W dniu 26.XI.97r. w Nysie przy ul. Celnej 14 (obok Cukierni Warszawskiej) zostanie otwarty nowy sklep z ozdobami świątecznymi. Zaoferujemy Państwu duży wybór choinek, bombek, łańcuchów choinkowych, oświetleń, stroików oraz fajerwerków po bardzo atrakcyjnych cenach.

W pierwszych dniach otwarcia, to jest od 26.XI.97r. do 30.XI.97r. udzielimy Państwu specjalnego 10% rabatu na każdy towar zakupiony w naszym sklepie. Zapraszamy i życzymy Państwu udanych zakupów.

Polecamy również zakupy przy ul. Prudnickiej obok filarów.



SUPER OFERTA
dla firm
i zakładów
pracy



BONY TOWAROWE

Mamy przyjemność zaproponować Państwu bezgotówkową formę realizacji świątecznych lub okolicznościowych premii pracowniczych. Proponujemy mianowicie realizację tych premii w postaci specjalnych Bonów Towarowych emitowanych przez EKO - Polską Sieć Handlową.

Bony Towarowe EKO o nominalach: 10zł, 20 zł, 50 zł stanowiąby formę płatności we wszystkich placówkach EKO w określonym przez Państwa terminie. W zależności od Państwa potrzeb istnieje możliwość domówienia innych nominalów (50 gr, 1 zł, 2 zł, 5 zł).

Gwarantujemy Państwu niskie ceny i bardzo bogatą ofertę artykułów branży spożywczej, chemicznej oraz art. gospodarstwa domowego. Każdy nasz Klient a Państwa pracownik może za określoną wartość Bonu Towarowego EKO dokonać bardzo korzystnych i udanych zakupów.

Proponujemy Państwu również realizację premii lub świątecznych prezentów firmowych w postaci atrakcyjnych paczek

W przypadku zainteresowania naszą ofertą prosimy o kontakt telefoniczny lub osobisty: Nysa, ul. Nowowiejska 16, tel. (077) 33 01 17. Chętnie spotkamy się z przedstawicielami Państwa firmy w celu uzgodnienia wszelkich warunków współpracy.

POLSKA SIEĆ HANDLOWA



v72113



ZAPOMNIANA ZARAZA

Angielski wirusolog prof. John Oxford w rozmowie z dziennikiem "Życia" ujawnił, że kilkanaście lat temu po polskiej i słowackiej stronie Karpat odnotowano liczne przypadki zachorowań na chorobę Creutzfelda-Jakoba. Neurolodzy w przygranicznych województwach: bielskim, nowosądeckim i krośnieńskim przypominają sobie zaledwie kilka przypadków tej choroby.

Choroba CJD polega na zaniku mózgu i wywołuje ją ten sam wirus, który u krów wywołuje tzw. "chorobę wściekłych krów".

(Życie 14.11.1997)

NADPŁATY W NFI

Firmy zarządzające Narodowymi Funduszami Inwestycyjnymi dostawały 10,5 mln zł więcej niż się należało - twierdzi Najwyższa Izba Kontroli.

Dodatkowo NIK wykrył, że zarządy funduszy wypłacały honoraria firmom za okres, kiedy jeszcze nie było akcji, którymi te firmy miały zarządzać. Czasami płaćły też wynagrodzenia przed podpisaniem umowy zarządzającej.

(Życie 14.11.97)

CZYSTKA W ROP-IE

Jacek Kurski, Piotr Walerych i kilka innych osób związanych z Antonim Macierewiczem nie są już członkami ROP - poinformował dziennikarzy Wojciech Włodarczyk, sekretarz zarządu Ruchu Odbudowy Polski.

Włodarczyk powiedział, że władze partii zażądały od grupy działaczy, w której znaleźli się m.in.: były rzecznik partii Jacek Kurski, działacz warszawskiego ROP Zdzisław Bradel oraz Jan Beszta-Borowski i Andrzej Toborowicz, wyjaśnić w sprawie ich udziału w zwołanej przez Macierewicza komisji, która miała przygotować kongres ROP

- Podtrzymali stanowisko, że są z Macierewiczem, a więc są poza partią - wyjaśnił Włodarczyk.

(Życie 14.11.97)

ROSYJSCY SZPIEDZY W POLSCE

Aleksander Babienko, Aleksander Poroszin, Władimir Siemieniew i Walery Szwiec - to tylko czterech oficerów z rosyjskiej siatki szpiegowskiej działającej w Polsce. Choć przyjechali do naszego kraju jako dyplomaci, polskie służby specjalne są przekonane, że mamy do czynienia z oficerami obcego wywiadu.

Informacje o tej działalności dziennikarze "Życia" otrzymali od niezależnych informatorów.

(na podst. "Życie" 15.11.1997)

AKTA DLA OBYWATELI

Prezydent Aleksander Kwaśniewski skierował do marszałka Sejmu projekt ustawy o udostępnieniu akt SB obywatelom. Akta politycznej PRL miałyby być przeniesione do specjalnie utworzonego Archiwum Obywatelskiego. Każdy będzie się mógł zwrócić o udostępnienie akt na własny temat. Z materiałów tych nie dowie się jednak kto na niego donosił. Dokumenty, które zawierają dane pozwalające zidentyfikować donosicieli, będą udostępniane "po spowodowaniu nieczytelności takich danych lub informacji."

(Życie 15.11.1997)

Książd poeta

17 listopada br. w czytelni Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Nysie odbyła się prezentacja wierszy księdza dr. Tomasza Hora-ka - proboszcza parafii w Nowym Świętowie, z udziałem autora. Spotkanie zorganizowała nauczycielka Zespołu Szkół Mechanicznych w Nysie Irena Moś z uczniami klas IIb Liceum Zawodowego oraz czwartoklasistów Liceum Zawodowego - wychowanków Henryka Bejzuka i Henryka Dudka. Poezja ks. Hora-ka spotkała się z dużym zainteresowaniem nyskiej młodzieży.

dw

Prymusi wystąpi!

26 listopada w Sali Herbowej Urzędu Wojewódzkiego wojewoda opolski Ryszard Zembaczyński spotka się z najlepszymi absolwentami opolskich uczelni, ich promotorami oraz rektorami Uniwersytetu Opolskiego i Politechniki Opolskiej. Będzie to zakończenie dorocznego konkursu "Primus Inter Pares" wyłaniającego najlepszych studentów.

(r)

Jesień w górach

W dniach 17-19 października Komenda Hufca ZHP w Nysie zorganizowała III Rajd Turystyczny - GROMNIK 97 - z cyklu "Jesień w górach".

W rajdzie wzięli udział członkowie drużyn Hufca Nysa i nieczeszczni: "Włoczęgi" ze Szkoły Podstawowej w Kamienniku, "Czarne Wilki" z Nysy, "Marudy" z 81 D.H. "Marudy" z Nysy, "K.G.B" z 10 Ś.D.H. "Wędrowcy z Otmuchowa, "Pomarańczarnia" z 69 D.H. "Pomarańczarnia" z Korfantowa, "Pomian" z 98 N.D.H. "Pomian" z Nysy oraz "Jodły" z 98 N.D.H. "Jodły" z Nysy.

Nocleg zapewnili w swoich pomieszczeniach za drobną opłatnością Dyrekcja Szkoły Podstawowej w Henrykowie.

Uczestnicy wędrowali szlakami turystycznymi z Ziębie do Henrykowa, a następnie przez Gromnik do Białego Kościoła i odwrotnie. Obsługę biwaku prowadzili członkowie Komendy Hufca dla Przemysław Stefański i hm. M. Szymański.

W czasie rajdu spotkali się młodzi i starsi harcerze nawiązując przyjazne kontakty i współpracę szczególnie w czasie wędrowki i kominków. Poznali nieznane dotąd im okolice, jak również historię Henrykowa i Księgi Henrykowskiej oraz Klasztoru Cystersów.

Współorganizatorami imprezy byli UMiG w Otmuchowie, UMiG w Nysie, zakład "Remiza" z Nysy, bar "Kuchnia Domowa" z Otmuchowa i firma "Fawimet" z Otmuchowa, którym uczestnicy rajdu przesyłają harcerskie podziękowanie "Czuwaj".

ag

Ubrani za marki

We wtorek 4 listopada w Nysie gościli przedstawiciele władz miasta Lüdinghausen, którzy przywieźli 4 tysiące marek na zakup odzieży zimowej dla najbardziej potrzebujących powodzian. Rodziny wytypował Ośrodek Pomocy Społecznej w Nysie.

Heinz Pawlinsky, August Will i Otto Dahlmann, członkowie Rady Miejskiej z Lüdinghausen nie po raz pierwszy odwiedzili nasze miasto. Już wcześniej pośredniczyli w przekazywaniu pomocy humanitarnej od swoich mieszkańców dla nyskich powodzian. Teraz również podobny był ich cel wizyty, przywieźli 4 tys. marek od członków miejscowego Koła Pomocy, pochodzące z wyprzedzący rzeczy używanych. Za te pieniądze zostało ubranych 13 najbardziej potrzebujących rodzin powodzian z Nysy. Ich wyborem zajmowali się pracownicy nyskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Zakupu dokonywali członkowie rodzin w wybranej przez OPS hurtowni. Niemieccy goście uczestniczyli w tych czynnościach jako obserwatorzy.

Podsumowując akcję, byli pełni uznania dla pracowników OPS za sprawne jej przygotowanie. Wrażeniami podzielili się nazajutrz po przyjeździe, w czasie spotkania w Urzędzie Gminy w Nysie z przedstawicielami naszych władz.

dw

dw

OPS przeniesiony

W poniedziałek 17 listopada pracownicy Miejsko-Gminnego Ośrodka Opieki Społecznej w Nysie przeprowadzili się do pomieszczeń zlokalizowanych w Nysie. OPS będzie pracował w nowych warunkach prawdopodobnie do połowy przyszłego roku. Wtedy dobiegnie końca remont dawnego budynku Dyrekcji Inwestycji Miejskich przy ul. Kościuszki przeznaczony na nową siedzibę nyskiego OPS-u. Przypomnijmy, że dotychczasowe

pomieszczenia, które zajmował OPS przy ul. Bohaterów Warszawy 5, zostały zniszczone podczas lipcowej powodzi. Od września przyjmowano klientów w Dziennym Domu Pomocy, co jednak znacznie utrudniało funkcjonowanie tej instytucji.

Wiadomość o przeprowadzce przyjęli z zadowoleniem zarówno pracownicy OPS, jak i pensjonariusze Dziennego Domu Pomocy.

ag

Zapłacą, ale zaoszczędzą

Wzdłuż ulicy Asnyka w Nysie trwa wymiana sieci ciepłowniczej należącej do Zakładu Energetyki Ciepłej w Nysie. Jak poinformował "NN" kierownik ZEC p. Ryszard Olejnik, wymiana rur była planowana jeszcze przed powodzią, gdyż sieć jest stara i zniszczona. Powódź jedynie przyspieszyła tę decyzję. Do końca 1998 roku planuje się odnowić ok. 10,5 km ciągów ciepłowniczych, a następnego roku - dalszych 8 km. Zima, o ile będzie w miarę łagodna, nie będzie przeszkodą w kontynuowaniu prac. Z ulicy Asnyka wykopy posuną się w stronę ul. Jagiellońskiej w kierunku do ul. Piłsudskiego i w przeciwnym - na Konradową.

Prace remontowe powodują utrudnienia w ruchu ulicznym. Powstają duże korki, zwłaszcza w godzinach szczytu. Niestety trudno określić jak długo potrwać prace, przy sprzyjających warunkach pogodowych - być może do końca grudnia wyjdą z najtrudniejszych nyskich arterii - tj. ulic: Asnyka i Jagiellońskiej. Koszty wymiany sieci ZEC szacuje na ok. 1,4 mln zł. Oczywiście obciążą one kieszeń klientów Zakładu. Kierownik ZEC pociesza, że choć teraz zapłacą, to potem zaoszczędzą. W związku z wymianą sieci będzie mniej strat ciepła. Wszelkie ubytki energii cieplnej są bowiem opłacane przez odbiorców.

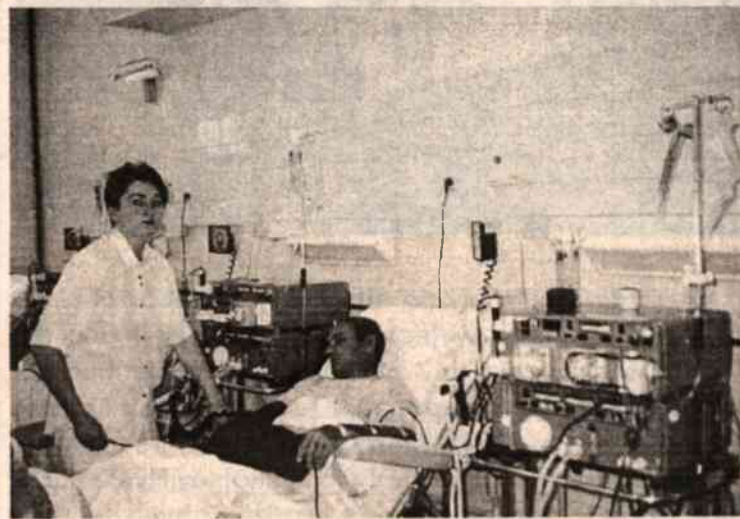
dw



Protest pielęgniarek

Pielęgniarki z nyskiego, grodzkiego i namysłowskiego Zespołu Opieki Zdrowotnej weszły w spór zbiorowy ze swoimi dyrekcjami. Najwcześniej, bo 5 listopada, złożyły swoje żądania na piśmie pielęgniarki z Nysy. Wymieniają kilka

informuje Stanisława Zawadzka, przewodnicząca Zarządu Terenowego OZPiP. - "Do 10 dni mieliśmy ustalić mediatora. W związku z tym, że nie dogadaliśmy się z dyrekcją w tej sprawie, zostanie nim ktoś z listy krajowej mediatorów. On obiektywnie



Średnie uposażenie brutto otrzymywane przez pielęgniarki to kwota od 490 do 550 zł.

postulatów m. in. poprawę wynagrodzenia, bezpieczniejsze warunki pracy, lepsze zaopatrzenie w odzież ochronną. Akcji protestacyjnej patronuje Ogólnopolski Związek Pielęgniarek i Położnych.

- "Ustawa z dnia 23 maja 95 roku o sporze pracowniczym z pracodawcą ustala pewne formy rokowań" -

oceni, czy spełnienie naszych postulatów leży w możliwościach pracodawcy. Proszę sobie wyobrazić, że średnie uposażenie brutto otrzymywane przez pielęgniarki to kwota od 490 do 550 zł.

Pielęgniarka z 24-letnim stażem ma podstawowe wynagrodzenie 530 zł. Jak więc mamy nie walczyć?"

dw

Dyrektorowi Szkoły Podstawowej Nr 8
mgr Alicji Dereń
wyrazy współczucia z powodu śmierci
MATKI
składają nauczyciele
i pracownicy administracji

Uroczysta sesja

Nyska Rada Miejska uczciła Święto Niepodległości uroczystą sesją połączoną z koncertem i rautem.

W dniu 10 listopada 1997 r. w nyskim muzeum, o godzinie 16.30 rozpoczęła się uroczysta sesja Rady Miejskiej. Jednym z pierwszych punktów był wykład dr. Ryszarda Świętka poświęcony postaci Józefa Piłsudskiego. Dr Świętek jest naukowcem z Uniwersytetu Warszawskiego, jak

społeczeństwu polskiem, szukał możliwości uzyskania wsparcia oferując państwu współpracę w konflikcie z Rosją, wspólnym polskim środowisk rewolucyjnym. Efektem tych kontaktów było uzyskanie konkretnego wsparcia materialnego. Np. Japończycy przekazali na szkolenie bojowców PPS, zakup broni itp. kwotę przekraczającą dzisiejszych pieniędzy 13 mln dolarów.

Ten wątek działalności Piłsudskiego był otoczony dotąd najgłębszą tajemnicą. Kłopotliwe milczenie zwolenników przerwał dr Świętek, reprezentujący bardzo zdrowe podejście do tematu. Wg niego współpraca Piłsudskiego z wywiadami prowadzona była w interesie sprawy polskiej. W końcu to Piłsudski wykorzystał bardziej obce wywiady niż one jego.

W dalszej części sesji burmistrz wręczył dyrektorom szkół nagrody, po czym nastąpiła część artystyczna. Był nią znakomity występ uczniów szkoły muzycznej, którzy zaprezentowali wykonanie na bardzo wysokim poziomie wzbudzając zachwyt publiczności.

Gorąco okłaskiwani byli Grzegorz Pawlaszek, Anna Mianowska, Dominik Zabłocki, Paweł Janos, Bartłomiej Węzner, Władimir Zarych i Anna Zawór. Brawa należały się całemu personelowi nyskiej Szkoły Muzycznej z dyrektorem Cetnarowskim na czele. Uroczystą sesję zakończył raut dla uczestników i publiczności.

(r)



Dr Ryszard Świętek

sam powiada, jest zafascynowany postacią Marszałka. Jednak "prawda przede wszystkim" i zgodnie z tą dewizą dr Świętek przedstawił główne fakty z wydanej przez niego książki poświęconej współpracy Marszałka z wywiadami Japonii, Austro-Węgier i Niemiec. W latach 1904-1914 Piłsudski, nie mogąc znaleźć dostatecznego oparcia dla sprawy niepodległości w

"Lekcja historii"

Dnia 7.11.1997 r. w Szkole Podstawowej w Złotogłowicach odbył się uroczysty apel z okazji 79 rocznicy Święta Odzyskania Niepodległości.

Montaż słowno-muzyczny przygotowany przez uczniów kl. VII pod opieką pani mgr Bożeny Kosińskiej miał bardzo ciekawy charakter.

W przygotowywanych informacjach historycznych młodzież prześledziła losy Polski od początku tworzenia się państwa, a więc od czasów Mieszka I. Nieco dłużej uczniowie zatrzymali się na bohaterstwie powstańców listopadowych i styczniowych, by następnie przejść do wydarzeń związanych z I wojną światową i odzyskaniem niepodległości po 123 latach niewoli. Przybliżyli młodszym kolegom wspaniałą postać Józefa Piłsudskiego i charakter tworzonego przez niego Legionów.

Każdy okres historyczny w dziejach Polski został umiejętnie skomponowany z literaturą piękną tamtego czasu. Usłyszeliśmy wiersze Kochanowskiego, Tuwima, Słowackiego, Konopnickiej itp.

Całość przedstawienia zyskała dodatkowy wyraz dzięki oprawie muzycznej, w skład której we-

szły m. in. pieśni powstańcze i legionowe.

Uczniowie z zacięciem słuchali montażu przygotowanego przez swoich starszych kolegów. Była to dla nich doskonała i jakże pouczająca lekcja historii.

Swoje przedstawienie uczniowie kl. VII zaprezentowali ponownie 12 listopada 1997 r. zaproszonym na tę uroczystość kombatanom, mieszkańcom Złotogłowic, którzy ze szczerym wzruszeniem i ze łzami w oczach słuchali wystąpienia.

Oklaskom i podziękowaniom nie było końca.

G.P.

dw

Partnerska rocznica

16 maja br. mija V rocznica podpisania układu partnerskiego między Nysą a Lüdinghausen.

Strona niemiecka pragnie uczcić to wydarzenie. Z tej okazji przygotowuje bogaty program obchodów. Uroczystości odbędą się 23 maja w Lüdinghausen, na które zaprosiła nyskich rajców oraz - w uznaniu za sprawną organizację pomocy humanitarnej dla nyskich powodziń - trzy pracownice Ośrodka Pomocy Społecznej: dyrektorkę p. Izabelę Jurewicz, p. Jolantę Rękas oraz p. Dangolę Marszałkowską.

Powtórka z... tragedii?

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Alicja Ryłowska - kierownik do spraw gospodarki wodnej z Okręgowej Dyrekcji Gospodarki Wodnej we Wrocławiu stwierdziła, że obawy są nie uzasadnione. Podwyższył się tylko nieco stan wody na Odrze, nie ma natomiast żadnego zagrożenia na Nysie Kłodzkiej i zbiornikach wodnych w Nysie i w Otmuchowie. - "Tam jest bardzo duża rezerwa czyli jeziora te mogą pomieścić

Dla porównania - w krytycznych dniach lipcowych wpływało 2100 metrów sześć. wody na sekundę, a wynosiło 1500. Od 15 do 17 listopada rano zrzut wynosił 35 metrów sześć., a 17 XI o godz. 8.00 zmniejszono do 15 metrów sześć. na sekundę. Jeśli chodzi o likwidację uszkodzeń, to trwa remont koryta poniżej niecki wypadowej. Innych napraw umocnienia jeziora nie wymagają."

Na Jeziorze Otmuchowskim

"Nauczyciel roku 1997"

W milej, uroczystej atmosferze odbyło się wręczenie nagród nauczycielom, którzy zwyciężyli w plebiscycie "Nauczyciel Roku 1997". W środowy wieczór, w "Domu Metalowca" - Domu Kultury FSO przy

go i jakże ważnego zawodu nauczyciela, powiedział w krótkim wystąpieniu Janusz Sanocki - wiceprezes NTSK.

W dalszej części nastąpiło wręczenie nagród i upominków nauczy-

ciom. Wielu z nich było wyraźnie wzruszonych tym spontanicznym gestem uznania ze strony młodzieży i nie zważając na bezpośrednie

oświatą organizacją. W imieniu nagrodzonych podziękowała nauczyciel biologii z "Carolinum" p. Irena Sosulska (II miejsce w plebiscycie w "Carolinum"), oraz p. Krzysztof Rithaler (I miejsce w III LO).

W przerwie wręczenia nagród znakomity jazz tradycyjny grał big-band. Solowe partie muzyków były nagradzane gromkimi brawami zebranych.

Częstowano także wafelkami "zasponsorowanymi" przez nyską firmę "Wacusz" pp. Czesława Woźniaka i Zbigniewa Marka.

Na zakończenie imprezy wśród publiczności rozlosowano bilety do kina "Pokój" ofiarowane przez p. Bogusława Wierdaka.

Organizatorzy zapowiadają kontynuację imprezy w przyszłym roku, a nawet poszerzenie jej o całonocny bal. Zobaczmy co z tego



Wręczenie nagród

ul. Marcinkowskiego zebrali się nauczyciele, którzy zostali zwycięzcami plebiscytu organizowanego przez Grupę młodzieży przy wsparciu Nyskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego (wydawcy tygodnika "Nowiny Nyskie"). Przybyli także organizatorzy oraz młodzież. Uroczystość uświetnił znakomity muzyka big-band nyskiej Szkoły Muzycznej pod kierunkiem Henryka Węznera.

Przybyłych powitali Katarzyna Czerwińska i Leszek Gorski - uczniowie "Carolinum", którzy powiedzieli o zasadach plebiscytu, a następnie prowadzili konferansjerkę podczas całego wieczoru. W imieniu NTSK o idei plebiscytu, polegającej na docenieniu trudne-



W pierwszym rzędzie od lewej: Krzysztof Rithaler, Michalina Kozak (dyr. III LO), Zofia Bukowiec, Elżbieta Słowik i Mieczysław Jaroszczyk.

ciom. Wielu z nich było wyraźnie wzruszonych tym spontanicznym gestem uznania ze strony młodzieży i nie zważając na bezpośrednie

wyniknie. Ale już dziś można stwierdzić, że impreza była udana i na kontynuację zasługuje.

(r)



jeszcze ogromne ilości wody. To musiałyby być naprawdę bardzo ulewne deszcze, żeby mogła powtórzyć się sytuacja sprzed miesiąca. Proszę uspokoić mieszkańców Nysy i okolic, że nie ma w tej chwili żadnego zagrożenia. Cały czas kontrolujemy stan zbiorników na miejscu w Nysie i w Otmuchowie. Tam uzyskała Pani dokładne informacje liczbowe na temat wpływów i wypływów wody z jezior."

STAN WODY NIE BUDZI OBAW

W Nysie dane te otrzymaliśmy od kierownika zbiornika nyskiego - inż. Włodzimierza Gąsiorka:

"Spodziewane w związku z piątkowymi opadami wypełnienie Jeziora Nyskiego w wysokości 20 mln metrów sześć. wody, przy rezerwie 100 mln metrów sześć., nie sprawdziło się. Wpłynęło 10 mln metrów sześć., czyli jest jeszcze rezerwa 90 mln metrów sześć. Dopływ do tuższego zbiornika kształtowały się następująco: (w metrach sześć. na sekundę) 15 listopada - 29,44; 16 - 21,23; 17 - 19,49. Jak widać maleją.

podobna sytuacja. Jerzy Mizerka z otmuchowskiego Inspektoratu Gospodarki Wodnej powiedział, że na razie nie ma powodów do obaw. Mimo opadów nie było dużego dopływu wody do zbiornika w Otmuchowie. Największy był 17 listopada i wynosił ok. 20 metrów sześć. na sekundę. Nie jest to wielkość zagrażająca, gdyż taka jest średnia roczna dopływów. Wodowskazy wskazywały podniesienie się wody w piątek 15 listopada o 24 cm, ale w poniedziałek 17 listopada ponownie skala wody zmalała do 100 cm. Zdaniem naszego rozmówcy umocnienia na Jeziorze Otmuchowskim nie ucierpiały, jedynie zniszczony został Kanał Ulgi w pobliżu Śliwic. Ten już został doprowadzony do właściwego stanu.

Wszystkie te dane przekazane nam przez specjalistów ich zdaniem nie powinny budzić żadnych obaw, a wręcz mają uspokoić naszych Czytelników. Na szczęście - ich zdaniem - nie nie wskazuje na to, żeby lipcowa tragedia się powtórzyła.

Danuta Wąsowicz

Szanowni Czytelnicy

DO KOŃCA ROKU wybieramy najlepszą firmę kwartału; pod uwagę bierzemy firmy, które przez ten okres zareklamują się na łamach "Nowin Nyskich". Kryteria są dowolne, np. miła obsługa, ładna reklama, dobry towar itp.

Na firmę, która zbierze najwięcej głosów - czeka 3 miesięczna edycja darmowych reklam, za 2-gie miejsce: miesięczna edycja, za 3-cie: dwutygodniowa.

Ze wszystkich nadesłanych kuponów zostanie wylosowanych 5, które nagrodzimy. Podsumowanie oraz losowanie nastąpi na początku stycznia przyszłego roku.

nazwa firmy

imię i nazwisko (czytelnika)

adres

UWAGA!

Przypominamy naszym czytelnikom, że głosujemy tylko na te firmy, które reklamują się w naszej gazecie. Kupony z nazwami firm, które nie reklamują się w "NN" nie będą mogły brać udziału w losowaniu.

Bezpieczne prowadzenie...

Otwarte drzwi w "Fomarze"

Przez trzy dni od 14 do 16.11.97 r. w "Fomarze", Autoryzowanej Stacji Obsługi Renault, mieszczącej się w Nysie przy ul. Podolskiej odbywała się prezentacja najnowszych osiągnięć w dziedzinie bezpieczeństwa jazdy, stosowanych w samochodach firmy Renault.

Taką akcję przeprowadzono we wszystkich punktach sprzedaży samochodów tej marki w kraju. O jej szczegóły zapytaliśmy współwłaściciela "Fomaru" p. Jacka Foltyna.

NN - Państwa firma jest jedną z czterech w naszym województwie i jedną z wielu w kraju, która bierze udział w tej promocji.

Jack Foltyn - Tak, takie akcje powtarzane są każdego roku. W tym przeprowadzone były dwie, pod hasłem "Wiosna w Renault", prezentowaliśmy wówczas nową kolekcję, dzi-

siejsza odbywa się pod hasłem "Renault dla bezpieczeństwa". Wszystkie modele, które prezentujemy wyposażone są w poduszkę powietrzną, która zdaniem firmy nie powinna być luksusowym dodatkiem, ale standardowym wyposażeniem każdego samochodu. Specjalny system SKNP, czyli System Kontroli Napięcia Pasów, który pod względem bezpieczeństwa stanowi znakomite uzupełnienie dla pasów z napinaczami. Co to daje? Wrazie nagłego szarpnięcia pasów podczas kolizji, specjalnie wyprofilowany element łączący samonawijacz pasów z podłogą, odgina się redukując - nawet do 50 procent - siły działające na górną część ciała. To w znaczny sposób zapobiega powstaniu urazów klatki piersiowej, głowy i szyi. Tylko dwie firmy na świecie montują seryjnie ten system w swoich samochodach. Jedną z nich

jest właśnie Renault. Jeżeli chodzi o hamulce, będące przecież podstawowym elementem bezpieczeństwa podczas jazdy, w samochodach Renault stosowany jest już w modelach Laguna, Laguna Kombi, Safrane i Espace seryjnie ABS. To przeciwdziała blokowaniu się kół podczas hamowania, co zapobiega wpadnięciu samocho-

nas odwiedzając, rysują samochód swoich marzeń, wszystkie dzieci nagradzane są przez nas drobnym upominkiem, odbłaskiem, służącym również jako element bezpieczeństwa przy przechodzeniu przez jezdnię.

Zainteresowanie otwartymi dniami w Fomarze było, jak zwykle przy okazji tego typu imprez, duże.



du w poślizg. Hamowanie jest bardziej bezpieczne i efektywne, a kierowca cały czas ma kontrolę nad samochodem.

NN - Firma postanowiła ufundować trzy samochody Megane Scenic, które zostaną wylosowane spośród osób, które odwiedziły salony Renault i wzięły udział w konkursie?

J. Foltyn - Zawsze przy okazji takich imprez, aby uatrakcyjnić te dni, przeważnie organizowane są dwa konkursy. Jeden dla dorosłych, i tym razem są to trzy samochody Scenic, których losowanie nastąpi 22 grudnia i wówczas podane zostaną nazwiska szczęśliwców.

Wartość tego samochodu to 55 tys. zł, stąd widać, że Renault dba o swojego klienta. Drugi konkurs jest zorganizowany dla dzieci. Te, które

Mankamentem firmy jest jej położenie, ale jak dowiedzieliśmy się od kierownictwa firmy w przyszłym roku powinna już przenieść się z siedzibą w nowe miejsce. Będzie się ona mieściła na placu przy ul. Jagiellońskiej, obok stacji BP, która kupiła już ten teren.

Jeszcze w tym roku firma Renault wprowadza m.in. na rynek polski nowy samochód dostawczy, będzie to następca samochodu Renault Express - Renault Cangu. Prezentacja w Nysie odbędzie się na początku grudnia tego roku.

Podczas trwania otwartych dni aż dziewięć samochodów znalazło swych nabywców.

S. Plisiuk

HURTOWNIA "ANNA"

zaprasza do nowo otwartego punktu w Nysie ul. Podolska 19

Oferujemy w cenach hurtowych:

TAPETY

KRAJOWE I ZAGR. (ponad 300 wzorów)

- kasetony sufitowe

- farby

- kleje

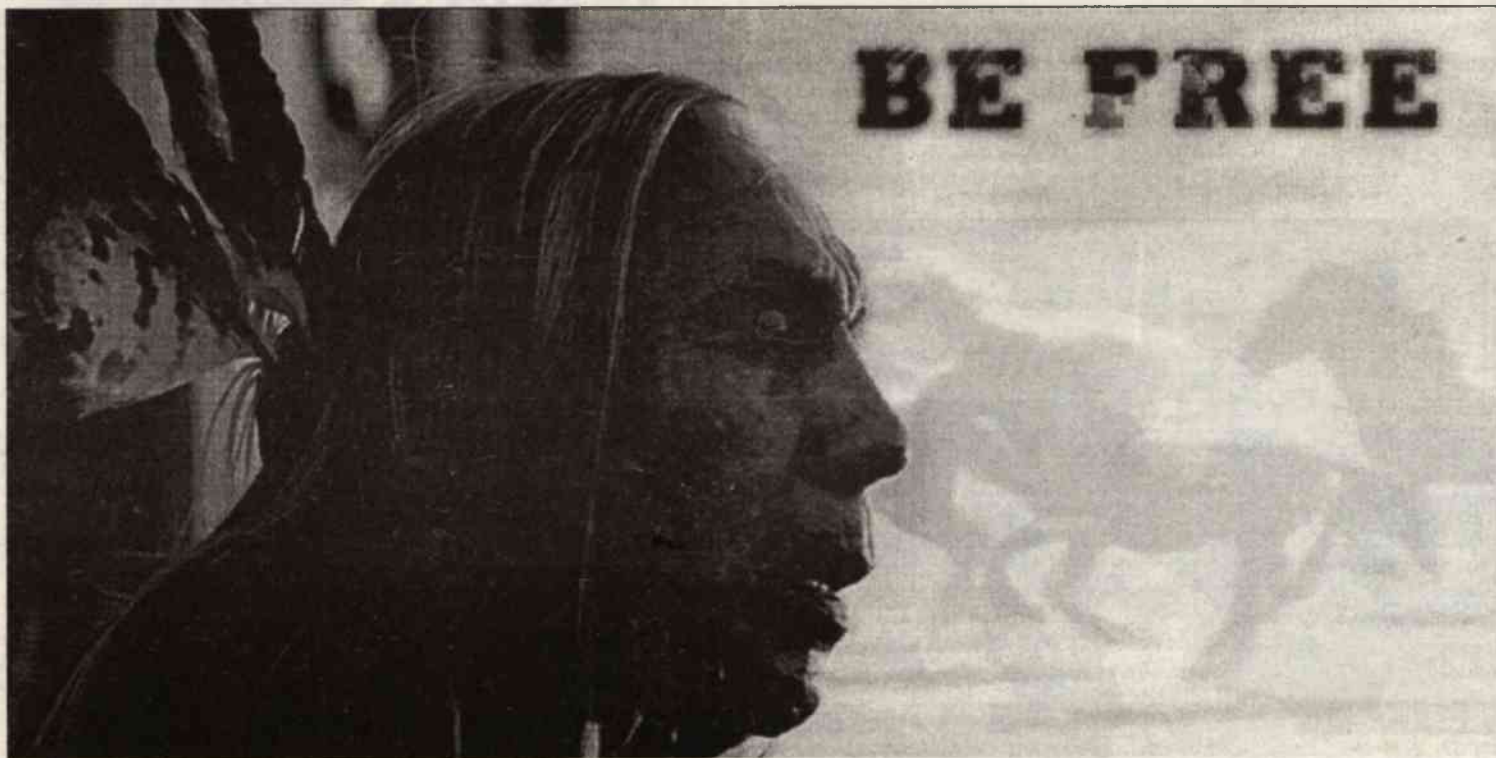
- wykończenia

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

Zapraszamy na zakupy od 12.XI.97 r.

Codziennie od 9.00-17.00

v-748/5



SKLEP XYZ

AUTORYZOWANY DEALER

ul. PIASTOWSKA 5, 48-300 NYSA



HURTOWNIA PAPIERNICZA

NIWNICA 60 (przy trasie Nysa - Prudnik), tel. 356 458

Zapraszamy w godz. 8⁰⁰ - 16⁰⁰, w soboty do 13⁰⁰

Poleca szeroką gamę najwyższej jakości artykułów piśmiennych i biurowych, higienicznych i szkolnych.

Konkurencyjne ceny, profesjonalna obsługa, udane zakupy z filiżanką kawy!

v-732/5

W czwartek 6 listopada br. do Nysy przyjechał transport darów z amerykańskiego koncernu "Lucent Technologies" z Bydgoszczy. Były to używane meble, pochodzące z nowoczesnego zakładowego ośrodka wypoczynkowego, które zostały przekazane dla dziewczęcego internatu przy III LO. "Meble te na pewno posłużą dziewczętom jeszcze przez kilka lat" - mówi dyrektor III LO p. mgr Michalina Kozak. - "Cieszy nas ten dar, gdyż nasza placówka, która w pierwotnych planach miała być zlikwidowana, teraz przyjęła pensjonariuszki z innych szkół - w związku z likwidacją internatu przy Zespole Szkół Technicznych. Mieliśmy w związku z tym poważne braki w wyposażeniu, zwłaszcza w meblach."

szej generacji, ale jeszcze dobrze. Okazało się też, że można też zakupić meble i to za symboliczną złotówkę" - opowiada pani Alicja Majewska. - "Zebrałiśmy wśród pracowników 1500 złotych. Kupiliśmy 14 szaf z działu księgowości i jeszcze zostało 1050 złotych. Fakt, że pomoc mogła być możliwa, to głównie zasługa pracowników i dyrekcji. Trzeba było widzieć z jakim zaangażowaniem ludzie włączali się do akcji. Dzwonią do mnie np. z działu finansów: "Słuchaj Ala, mamy mnóstwo segregatorów. Może w szkole nyskiej się przydadzą?" Dawali, co kto miał - nawet drobny sprzęt biurowy. Nie było problemu z transportem, bo osoby z działu transportu bez problemu zgodziły się zabrać je, jadąc z towarem do Opola. Sami

Meble dla internatu

Koncern "Lucent Technologies" powstał w 1992 roku na bazie zakładu produkującego centrale telefoniczne "Telfa". Amerykański koncern AT&T wykupił udziały i od tego momentu bydgoski zakład rozrósł się w potentata produkującego najnowocześniejsze centrale telefoniczne, m. in. 5 ESS. Swoje oddzia-

załadowali wszystko. Wcześniej pan Bolek - musiał meble przetrzymać w magazynie. Podobnie było z meblami dla internatu. Zadzwoń do mnie kierownik firmowego ośrodka wypoczynkowego i zapytał, czy ktoś w Nysie nie zechce używanych wersalek, foteli i szaf. Kiedy przywiozłam transport darów dla SP nr 7 do Nysy, zapytałam o to direkto-



Dyrektor III LO p. Michalina Kozak w towarzystwie gościa - p. Alicji Majewskiej

ly ma nie tylko w większych miastach Polski (Gdańsk, Warszawa, Kraków, Wrocław, Gliwice itp.), ale na całym świecie. To właśnie centrale "Lucent'a" sprawdziły się w czasie powodzi. Ludzie, którzy "siedzą" w tematyce nowostek technicznych znają tę firmę. Także nauczyciel informatyki i fizyki ze Szkoły Podstawowej nr 7 w Nysie p. Tadeusz Zdaniowicz, którego zainteresowania idą w tym kierunku, słyszał o amerykańskim koncernie. Kiedy zastanawiał się do kogo udać się po pomoc dla szkoły, przez którą przeszła niszcząca fala powodzi, na liście umieścił również "Lucent Technologies" z Bydgoszczy. Jego pisemny apel o pomoc (chodziło głównie o komputery), opieczątowany i potwierdzony przez dyrekcję SP nr 7, udokumentowany zdjęciami, trafił na biurko tamtejszego managera - p. Alicji Majewskiej.

"To, że pomoc musimy zorganizować, było dla mnie oczywiste. Zainteresowałam sprawą naszą dyrekcję oraz 1300-osobową załogę. Po rozmowie z kolegami z działu informatyki okazało się, że jest możliwość podarowania szkole jednego komputera - wprawdzie nie najnow-

ra tej szkoły p. Tadeusza Słowika, który skontaktował mnie z dyrekcją III LO w Nysie. Przedstawiłam jasno sytuację, że meble nie są w idealnym stanie. Chciałam uniknąć tego, że uszczęśliwimy kogoś na siłę. Dyrekcja liceum jednak wyraziła chęć przejęcia mebli. Cieszę się, że mogą się one jeszcze komuś przydać."

Meble zapewne długo będą służyły mieszkankom nyskiego internatu. Wersalki wymagają jedynie oczyszczenia i drobnych napraw. Natomiast szafy, nadstawki, stoliki są prawie nie zniszczone. Oprócz tego dziewczęta otrzymały jeszcze stół do tenisa stołowego. Dyrektorka III LO p. Michalina Kozak była bardzo wdzięczna za dary. Swoją radość nie ukrywała również kierowniczka internatu p. Renata Bąk. Zamiast oficjalnego, urzędowego podziękowania mieszkanki internatu obiecały same wykonać "list dziękczynny" i przesłać pracownikom i dyrekcji bydgoskiej firmy "Lucent Technologies". Uważają, że za ich serce należą się specjalne słowa podziękowania.

Danuta Wąsowicz

Wierzyć, czy nie?

Mieszkańcy ulic Jagielly, Zagłoby, Jagiellońskiej i Zamoyskiego, które bardzo ucierpiały w czasie powodzi, zawiązali w sierpniu br. Społeczny Komitet Pomocy Powodzianom. Z inicjatywy Komitetu w dniu 14 listopada odbyło się zebranie zainteresowanych sprawami odbudowy ulic - głównie ulicy Jagielly, uzyskaniem stuprocentowego odszkodowania za poniesione straty w czasie powodzi, opieszałością w usuwaniu skutków po wielkiej fali i wielu innymi bolączkami. Na spotkanie został zaproszony wiceburmistrz Nysy - Ryszard Walawender.

KTO ZAWINIŁ I KTO ZAPŁACI?!

Spotkanie prowadził przewodniczący Społecznego Komitetu Pomocy Powodzianom Eugeniusz Myśluk. Na wstępie zrelacjonował dotychczasowe działania Komitetu. Szczególnie zainteresował mieszkańców problem stuprocentowych odszkodowań za zniszczenia powodziowe. Komitet wystosował w tej sprawie pismo do byłego premiera - Włodzimierza Cimoszewicza domagając się takich, z racji zaniedbań kompetentnych osób oraz celowego zalania naszego miasta. Gdy długo nie było odpowiedzi, przypomniał się ponownie. Okazało się, że pismo nysan gdzieś zaginęło w Warszawie. Przyszła odpowiedź na drugie pismo, odsyłające interesantów w tej sprawie do Urzędu Rejonowego. Wkrótce okazało się, że i poprzednie pismo się znalazło. Jednak odpowiedź była taka sama. Społecznicy poszli wskazanym śladem. Okazało się, że jednak kierownik UR nie jest w stanie im pomóc, bo... nie ma żadnych podstaw prawnych.

Przewodniczący Społecznego Komitetu wraz ze swoimi zastępcami - Antonim Jedynakiem, Franciszkiem Gancarzem oraz sekretarzem Marianem Pietrzakiem - skonsultowali się z prawnikami. Ci poradzili, żeby czekać na finał sprawy karnej (sprawa jest w Prokuraturze Generalnej), a gdy znajdzie się winny, wystąpić z powództwem cywilnym o odszkodowania. Mieszkańcy dali komitetowi swoje pełnomocnictwo, wpisując się na listę. Nieco kontrowersji budziły przewidywane koszty sądowe, którymi obarczeni mają być zainteresowani. Dziennikarka "NN" wskazała na możliwość skorzystania z bezpłatnej usługi Naczelnej Rady Adwokatów, która kilka miesięcy temu na naszych łamach zgłosiła chęć niesienia prawnej pomocy powodzianom.

Rozgorzała dyskusja na temat powodzi. Wędkarze zwracali uwagę, że woda była celowo gromadzona na jeziorach.

"W tym roku rzeka była prawie sucha, kiedy innymi laty była pełna, zwłaszcza wiosną i latem. Ktoś za to powinien odpowiedzieć, że zrobił sobie jezioro rekreacyjne" - padały ostre słowa z sali. Burmistrz Ryszard Walawender wyjaśnił jednak, że stan wody tego lata był normalny. Stwierdził, że przyczyną zwiększonego stanu wody były deszcze. Owszem, gdyby wcześniej zrzuć był większy, to Nysa mogłaby

uniknąć powodzi. Dlatego Zarząd Gminy złożył doniesienie na ODGW do prokuratora.

OBIECANKI, ALE NIE DLA WOJEWÓDZKIEJ

Inną sprawą, która przykuła uwagę zgromadzonych mieszkańców, był remont ulicy Jagielly. Przewodniczący Eugeniusz Myśluk opowiedział o wizycie w tym celu w nyskim Urzędzie Gminy.

- "Rozmawialiśmy o konieczności remontu z burmistrzem Warzochą. Uczestniczyła w rozmowie pani Ćwiora - naczelnik kompetentnego wydziału. Moi rozmówcy byli zgodni, że remont ulicy jest konieczny, bo od czasu wojny nikt się tą drogą nie zajmował. Zarówno Burmistrz jak i pani Naczelnik zgadzali się też, że wcześniej należy wykonać remont kanalizacji i oddzielić burzową od sanitarnej, bo woda się tam nie mieści i zalewa nam piwnice. Pozostawała tylko kwestia, czy prace te będzie można zaplanować w przyszłorocznym budżecie. Nasi rozmówcy byli tak pełni dobrej woli, że nawet pani Ćwiora obiecała, że zrobią tak piękne podłoże jak na ulicy Łąkowej. A tu za kilka dni otrzymuję pismo odmowne i żeby było śmieszniej podpisane, nie przez Burmistrza, do którego przecież udaliśmy się z naszym problemem, ale od pani Ćwiory."

Tu przewodniczący odczytał treść pisma, z którego wynikało że... ulica jest wojewódzka i problem remontu nie jest w gestii gminy.

SĄ ŚRODKI Z UNII EUROPEJSKIEJ!!!

Głos zabrał wiceburmistrz Ryszard Walawender. Mówił ogólnie o administrowaniu przez gminę ulicami wojewódzkimi. Przyznał, że otrzymywała ona środki z Opola na ich bieżące utrzymanie. Mówił też o kosztownym remoncie ulicy Sudeckiej. Na koniec zaznaczył, że to właśnie gmina poniosła największe straty w czasie powodzi. Musiała zapłacić za wywóz nieczystości, za remonty... Teraz budżet będzie uboższy o mniejsze podatki, w związku z ulgami dla powodzian.

Dziennikarka "NN" zwróciła uwagę gospodarza miasta na możliwość wykorzystania na remont przedmiotowej ulicy dotacji z Unii Europejskiej, która może być m.in. użyta na odbudowę lokalnej infrastruktury zniszczonej przez lipcową wodę. Ulica Jagielly została bowiem bardzo zniszczona w czasie powodzi. Zapewne miejsce takich w Nysie jest wiele, dlatego więc nie wykorzystywać oferowanych pieniędzy na ich odbudowę?

W odpowiedzi uczestnicy spotkania usłyszeli potwierdzenie od wiceburmistrza, że Unia Europejska przeznaczyła pieniądze na odbudowę zniszczonej infrastruktury lokalnej, na remont małych przedsiębiorstw i na cele rolnicze.

Oczywiście we wszystkich tych dziedzinach chodzi o przywrócenie ich stanu sprzed powodzi. Pierwsza transza w wysokości 100 tys. ECU będzie wkrótce dzielona, a jaka będzie wysokość drugiej transzy - jeszcze nie wiadomo. Na poszkodo-

wane opolskie gminy przyznano 6 mln ECU, z czego Nysa domagać się będzie 1 mln. Oczywiście część pójdzie na małą przedsiębiorczość, 20 procent na cele rolnicze, a pozostałe na remont gminnych obiektów. Być może i ulica Jagielly zostanie wzięta pod uwagę. W związku z tym oświadczeniem wiceburmistrza Ryszarda Walawendra zebrań zdecydowali się napisać pismo w tej sprawie do nyskich władz. Jaki będzie efekt, zobaczymy w przyszłości. Oby nie taki, jak finał rozmowy przewodniczącego Komitetu z burmistrzem Mieczysławem Warzochą.

WIERZYĆ, CZY NIE WIERZYĆ?

Zebranie zakończyły pytania i uwagi z sali kierowane do gościa. Były krytyczne słowa pod adresem Zakładu Energetycznego, który robi oszczędności i gasi w nocy latarnie.

- "Nie dość, że mamy wyrwy w jezdni, tu i ówdzie gruz po remontach, to jeszcze musimy nocą świecić sobie... oczami. Dobrze 'Nowiny' napisały, że jest to ulica 'Zapomnienia'" - zauważył ktoś z zebranych.

"Nowiny Nyskie" zadały burmistrzowi pytanie, co kryje się pod określeniem "bieżące utrzymanie ulic", bo niestety żadnych działań mogących być tu tak zakwalifikowanych na ulicy Jagielly nie było. Nie oczyszczane od lat krawężniki w oczyszczonej jezdni oddalonej od domów zatęchły granicę między ulicą, chodnikiem a porośniętą trawą poboczem.

Były też wnioski dotyczące organizacji ruchu na ulicy Jagielly, kursowania autobusu MPK. W związku z poważnymi zniszczeniami budynków mieszkalnych ulica ta została wyłączona z ruchu autobusowego. Najbardziej cierpią na tym dzieci i młodzież szkolna, bo muszą przemierzać niebezpieczny - znany z chuligańskich napaści - odcinek wzdłuż fortów.

Wiceburmistrz notował uwagi i obiecał się nimi zająć.

W czasie spotkania Ryszard Walawender uspokoił też mieszkańców, że w związku z ostatnimi opadami nie grozi Nysie powtórna powódź. Tu padły liczby świadczące o dużym zapasie w jeziorze. Zapewnienia te zostały przyjęte nieco sceptycznie. "Jak mamy Panu uwierzyć, przedtem też tak mówiliście!" "Nikt tak nie mówił!" - uciął dyskusję gość i przeszedł do informacji o pracach przy zaporze na jeziorze. Stwierdził, iż są mocno spóźnione przez wrocławskie ODGW, które nie ma na ten cel pieniędzy. "Energo-pól" zgodził się kredytować remont tamy na kwotę 5,5 mln zł i obecnie umacnia się prawy brzeg, gdzie wbiła się larseny.

MOŻE ODWZOROWAĆ?

Spotkanie jak widać było niezwykle owocne. Szczegółowe przedstawienie poruszanych problemów może posłużyć mieszkańcom innych poszkodowanych ulic, a nawet miejscowości, do zobrazowania jak pomocne może okazać się stworzenie podobnej struktury jak wspomniany Społeczny Komitet Pomocy Przeciwpowodziowej.

Do tematu jego działalności powrócimy jeszcze w następnych wydaniach Nowin Nyskich. Przedstawimy ludzi tam działających, ich osiągnięcia i porażki. Na pewno zaintrygują one ludzi w podobnej sytuacji, jak we wspomnianym nyskim rejonie.

Danuta Wąsowicz

Nysa w Alpach

1500 KM

Wyjazd nastąpił wieczorem w czwartek. Redakcyjny busik miał do przejechania 1500 km, taka bowiem odległość dzieli Nysę od miejsca, gdzie przebywają dzieci. Oprócz trzyosobowej ekipy "Nowin" do La Motte jechały cztery osoby w odwiedziny swych pociec - trzy mamy i jedna tęskniąca siostra. Przejazd przez Czechy, Niemcy i Francję zabrał nam 23 godziny. Trasa, którą wybraliśmy przez Czechy, a następnie auto-

porządku. Zamek jest obszerny, z dziedzińcem wewnątrz. Na parterze mieszczą się pracownie, stół, salka wideo z ogromnym ekranem, salka gimnastyczna, magazyny, biura. Na piętrze klasy, sale w których mieszkają dzieci, nauczyciele i personel. Wszędzie czysto i przestronnie.

BAJKA O HRABI MONTE CHRISTO

Zamek La Motte leży w przepięknej alpejskiej dolinie. Widoki jakie go otaczają zapierają w pier-

dowla pstrągów.

To obsypywanie dzieci z Nysy rozmaitymi "prezentami" widać na każdym kroku. Panie nauczycielki, towarzyszące grupie uczniów i prowadzące "na obczyźnie" regularną naukę, opowiadały nam, że z początku trudno im było się do tego przyzwyczaić. W luźnej rozmowie z personelem np. wspomniali o komputerach - natychmiast pojawiły się komputery. Firmino Santos - Portugalczyk, prowadzący lekcje muzyki, kiedy do-



Małgosia Wróbel, Ola Szymków, Ewa Parol, Zosia Szymańska i Radek Simoński



Przed zamkiem Ola Margol i Urszula Kretkowska

stradami przez Norymbergę, Karlsruhe w stronę Mulhouse we Francji, a następnie przez Lyon, aż do Grenoble to w sumie ok. 1500 km. W drodze powrotnej wypróbowaliśmy trasę nieco krótszą - przez Szwajcarię, Austrię, Niemcy i Czechy, ale komplikacji było więcej, a oszczędności tylko ok. 100 km. Jedyną rekompensatą był przepiękny krajobraz Jeziora Genewskiego z położonymi nad nim miastami (Lozanna, Vevey).

Najtrudniejszy jest ostatni odcinek drogi, jako że czegoś takiego jak La Motte les Bain Viviers nie ma na żadnych mapach. W sumie dobrze opracowany schemat tego odcinka dała nam sekretarka z "Siódemki" - pani Kretkowska i posługując się nim jechaliśmy dobrą drogą - z Grenoble w kierunku Gap. Niestety po drodze zapytałem jakiegoś francuskiego geodety przy drodze i ten zawrócił nas w drugim kierunku, tak że błądziłszy jeszcze z dobrą godzinę po miejscowych górach. W końcu jakoś po 23 godzinach drogi dotarliśmy na skróty, droga na zboczu góry, tak stromym, że zapiera dech jak się jedzie w dzień. W nocy nie widać stromizny tuż obok drogi. W dzień, po pokonaniu kilkunastu kilometrów wjechała się w końcu do Chateau De la Motte les Bain Viviers - wielkiego, chyba XIX-wiecznego zamku, w którym przebywają dzieci z Nysy. Zamek jest własnością Fundacji Engelmajera. Przez ostatnie 2,5 roku nie był używany. Dwa miesiące przed przyjazdem dzieci doprowadzono go do

stradach dech. Wystarczy pół godziny podejścia na skróty, do miejsca, które nasi ochrzczili już jako "taras widokowy", a które jest po prostu odcinkiem drogi do Gap, skąd rozpościera się niezwykle widok na le-

wiedział się, że Ola Dereń uczy się gry na wiolonczeli, natychmiast pojechał do Grenoble i kupił nową wiolonczelę, żeby Ola mogła kontynuować naukę.

Kompletnie wyposażono spe-



Akademia z okazji 11 listopada

zające w dolinie jezioro i 150-metrową zaporę. Spaceruje przez ciche, jakby wyludnione, okoliczne wioski, wąskie, strome uliczki pozostaną na pewno w pamięci dzieciaków z Nysy na długo. Podobnie jak liczne atrakcje, którymi dosłownie obsypują nysan organizatorzy z Fundacji Engelmajera. Akurat podczas naszego pobytu zorganizowano wycieczkę dla dwóch grup - jedną do Grenoble z przejazdem kolejną linową, a drugą do Auxerre, gdzie w jednym z ośrodków Fundacji Engelmajera mieści się ho-

ejalnie dla dzieci salę wideo, sprostowano wyposażenie niezbędne dla grania muzyki dyskotekowej. Są wycieczki, są organizowane także zabawy w samym zamku. Taką zabawą był bal przebierańców, tzw. Halloween.

Oprócz regularnej nauki, którą zapewniają polscy nauczyciele dla dzieci zorganizowano kilka niezwykle atrakcyjnych zespołów zajęć. Jedni uczą się wykonywania witraży, inni robią piękne mozaiki pod kierunkiem Michela Goughassion. Oprócz witraży dziecia-

ki rzeźbią w drewnie i malują. Świetnie działa sekcja fotograficzna. Dzieciaki biegają po zamku, fotografują, a następnie same wywołują zdjęcia.

Sekcja wideo filmuje, a następnie montuje, dorabia podkład muzyczny. Na koniec pobytu powstanie film, który każde dziecko otrzyma na pamiątkę.

Działa szwalnia, którą kieruje Polka Ewa Ćwik. Chętne dzieciaki trenują taekwon-do (odmianę karate).

W ogóle ma się wrażenie, że każde życzenie spełnia się natychmiast, jak w jakiejś bajce o "stoliczku nakryj się" czy o bajecznie bogatym hrabi Monte Christo, który uparł się, żeby dzieciom z Nysy zrobić jak najwięcej przyjemności. Hrabia Monte Christo ma nieograniczone - jak się wydaje - możliwości. Nikt nie pyta ile kosztują "zajęcia dodatkowe", wycieczki, atrakcje. Nikt nie musi martwić się ograniczeniami budżetu oświaty. Po prostu krótka przerwa w szarej szkolnej, polskiej rzeczywistości.

SZKOŁA W ALPACH

Niezależnie bowiem od różnych atrakcji dzieci pod kierunkiem nauczycieli realizują normalny program szkolny.

Porządek dnia jest ustabilizowany. Rano od 7.30 do 8.30 śniadanie, potem lekcje. Na dużej przerwie dzieci dostają drugie śniadanie - jogurty, banany, orzechy, ciasto.

O 14.30 - obiad, zaś po południu obowiązkowa nauka. Nauczyciele są do dyspozycji każdego z uczniów od 16.30 do 18.30; w tym czasie pomagają w odrabianiu zadań. W ogóle do dyspozycji są cały czas, doglądają, pomagają, organizują, opatrują przysze, zadrapania, piorą.



Iza Garztecka - kierownik ośrodka i Michel Goughassion, artysta plastyk prowadzący zajęcia plastyczne

Tak się jakoś złożyło, że 11-osobowe grono pedagogiczne, które prowadzi tę dziwną szkołę w Alpach znakomicie się dobrało, nie ma konfliktów, panuje atmosfera przyjaźni i życzliwości. Zespołem kieruje pani dyrektor Zdzisława Trembecka, która uczy jednocześnie matematyki. Ponadto matematyki uczy Urszula Kamińska i Teresa Chomińska, która także naucza fizyki. Lekcje języka polskiego prowadzi Wanda Bednarska, plastyki i techniki - Wiesława Hulbó. Ewa Szymańska wykłada geografii, zaś Małgorzata Lepich - język francuski, którego zajęcia praktyczne można prowadzić podczas każdego pobytu w sklepie czy na poczie. Danuta Pasińska uczy aż trzech przedmiotów: chemii, biologii i muzyki. Krystyna Putyło - wychowania fizycznego, Sławomir Cwalina opiekuje się internatem, zaś zespół opiekunów uzupełnia Agnieszka Szczygieł - pielęgniarka. Tak więc dzieci nie leniuchują, wręcz przeciwnie. W dobrze zorganizowany sposób uczą się i tego co przewiduje program szkolny a także nabywają wielu ciekawych umiejętności, których nigdy nie nauczyliby się, gdyby nie ta niezwykła przygoda.

Iza Garztecka - jedna z dwójki kierowników ośrodka ze strony Fundacji Engelmajera oprowadza mnie po pracowniach. W pracowni plastycznej Michel Goughassion pokazuje mi witraże wykonane przez naszych uczniów. Witraże staną się częścią większej kompozycji przeznaczonej do kopuły, którą Fundacja wybudowała w jednym z największych parków w stolicy Chile. Fundacja Engelmajera tam również prowadzi swoją działalność.

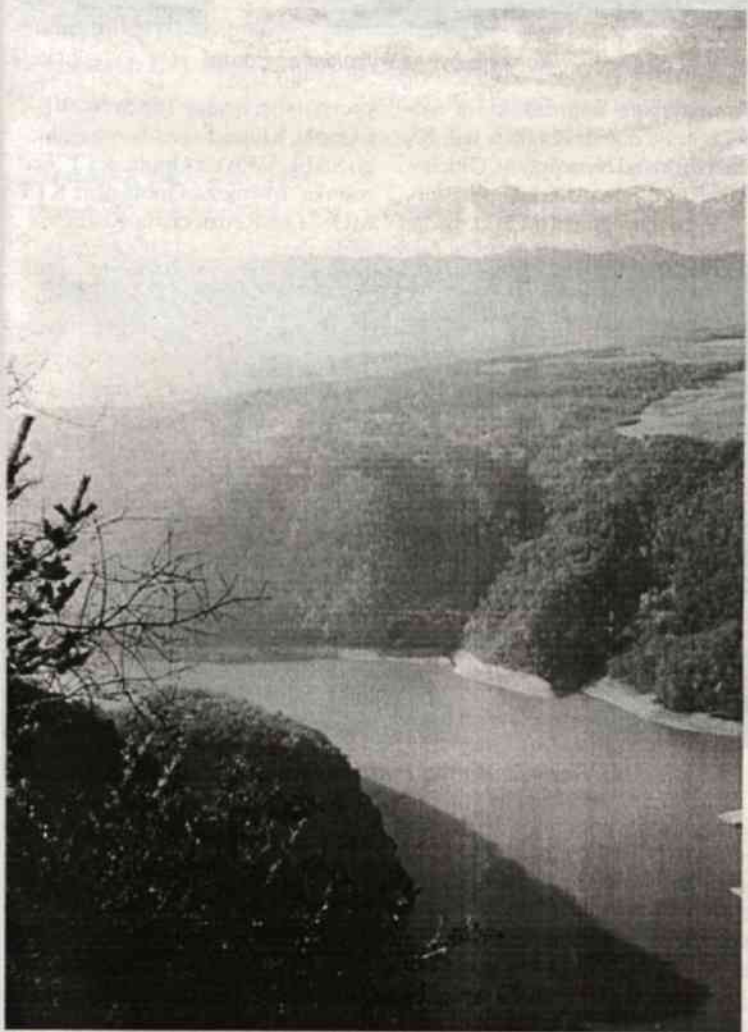


Wydawanie posiłków

FUNDACJA ENGELMAJERA

Lucien Joseph Engelmajer założył swoją Fundację w 1972 r. Nastawiona była i jest głównie na przeciwdziałanie narkomanii i terapię osób uzależnionych. Fundacja realizuje oryginalną, i jak informuje

ma nawet piwka. Gigantyczna organizacja, jaką dziś jest Organizacja Międzynarodowa Engelmajera (OILJE) prowadzi dziś 300 przedsiębiorstw w 17 krajach. Jednocześnie własnością Organizacji są liczne przedsięwzięcia gospodarcze - sta-



Piękny pejzaż alpejski

mnie Iza Garztecka, bardzo skuteczną metodę terapii. Jednym z elementów terapii jest włączenie osób, które są jej poddane pracy, również pracy twórczej. Inną zasadą jest całkowite odrzucenie nie tylko narkotyków, ale również np. alkoholu. W ośrodkach Fundacji nie

cje benzynowe, restauracje, fermy hodowlane, zakłady przetwórcze. Organizacja ma własne wydawnictwo, własny statek. We wszystkich tych przedsięwzięciach pracują zarówno ludzie, którzy sami zostali wyleczeni z narkomanii skutecznie, jak i wolontariusze, którzy nigdy



Wieczorna chwila odpoczynku dla pedagogów

sami nie zostali dotknięci uzależnieniem, ale włączyli się dobrowolnie do walki z plagą naszych czasów. Przynależność do Organizacji i praca na rzecz Fundacji są zupełnie dobrowolne. Cała ta ogromna machina obraca się - jak się zorientowałem - dzięki niezwykle wpływowi jaki ma na ludzi jej założyciel - Lucien J. Engelmajer, a także dzięki ofiarności i pracy wielu ludzi ją tworzących. Nie pobierają oni wynagrodzenia za swoją pracę, otrzymując w zamian jedynie kieszonkowe i utrzymanie. To, w jaki sposób możliwe było skupienie kilku tysięcy ludzi wokół celów społecznych, jest fenomenem, który zapewne

ci i nauczyciele z Nysy zamieszkali na zamku w La Motte.

Zamek został w tym celu specjalnie przygotowany, wyselekcjonowano również grupę personelu tak, by dzieciom zapewnić jak najbardziej efektywny i bezpieczny pobyt.

"Bardzo staramy się, żeby wszystko tu było jak najlepiej zrobione" - mówi Iza Garztecka, wybrana przez Luciena Engelmajera na jedną z dwu osób kierujących ośrodkiem (drugim jest Christian Marini).

Kiedy mówię, że polskich nauczycieli uderza dobroć i życzliwość z jaką zarówno ona sama, jak i per-

codziennosc. Tu, daleko od kraju wywołały wiele wzruszeń. "Miałam lzy w oczach" - opowiada jedna z nauczycielek. Wzruszony był także konsul.

Impreza z okazji Święta Niepodległości była swego rodzaju wystąpieniem oficjalnym naszej młodzieży. Na co dzień organizowane są imprezy o nieco lżejszym charakterze. Był już bieg przełajowy, turniej rycerski, gdzie walczyły z sobą zespoły złożone z "rycerza" i "konnia".

Prowadzony jest także turniej tańca. Trochę trudno było co prawda przekonać dzieciaki do takich "niedyskotekowych" rytmów jak



Zamek w La Motte

niełatwo będzie wyjaśnić. Faktem jednak jest, że cała ta machina obraca się, zaś jej efektem są nie tylko sukcesy terapeutyczne, ale również organizacyjne i finansowe. Fundacja jest organizacją niezwykle bogatą. Podejmuje także wiele działań społecznych i charytatywnych na całym świecie. W Nikaragui prowadzi

sonel podchodzą do dzieci, czuje się zażenowana.

ROTA PO PORTUGALSKU

Jeden z organizatorów pobytu dzieci w zamku La Motte - Chico, ogromnie przeżył zorganizowaną przez nasze nauczycielki i uczniów akademię z okazji Święta Odzyska-

np. samba.

Zadne atrakcje nie zagłuszają jednak tęsknoty do domu. Codziennie od 15.00 do 21.00 trwa dyżur przy telefonie. Dzieci oczekują wówczas na głos bliskich z Polski. Zamek w La Motte odwiedziło już kilkoro rodziców. Wszyscy byli bardzo zadowoleni z wizyt. Odwiedziny mają też praktyczny wymiar. Przy ich okazji przekazuje się listy i paczki. Nauczyciele proszą rodziców o to, by nie przysyłać dzieciom słodyczy - na miejscu otrzymują tyle frykasów, że nie ma potrzeby dopieszczania. Często natomiast łakomstwo kończy się kłopotami żołądkowymi i daje zatrudnienie pani pielęgniarce.

Wizyty rodziców kończą się także gorącymi pożegnaniami, często łzami. Jednak wszyscy mają świadomość, że alpejska przygoda skończy się niebawem. Pozostaną wspomnienia i, na pewno, bardzo wartościowe doświadczenie. Zapewne nie tylko dla dzieci. W jakimś stopniu kontakt z innym światem, wspaniała alpejska przyroda, a także z ciekawą grupą ludzi tworzących Fundację Engelmajera jest wartościowym doświadczeniem dla nas wszystkich.

Pożegnaliśmy zamek w La Motte w niedzielę rano, aby po 22 godzinach jazdy znaleźć się z powrotem w Nysie. Mamy, które jechały z nami wróciły uspokojone widokiem swoich pociech. Teraz będziemy czekać na powrót nyskiej ekspedycji. Nastąpi on tuż przed Świętami Bożego Narodzenia, 20 grudnia. Będzie co opowiadać przy świątecznym stole!

Janusz Sanocki



Firmino Santos, Magda Martyniuk, Marta Rakszewska i Iza Mienandi

szkoły i dom starców, w Bośni pomaga ofiarom wojny. Na wieść o klęsce powodzi w Polsce natychmiast ruszyła pomoc w tym kierunku. Do zniszczonego Kłodzka dotarł transport 30 ton odzieży i lekarstw.

Powstał też pomysł, żeby do jednego z nieczynnych ośrodków Fundacji - zamku w La Motte przywieźć dzieci z terenów dotkniętych powodzią. Pierwszą ofertą, jaka napłynęła do fundacji z Polski, była oferta ze szkoły nr 7 w Nysie. Tak oto dzie-

nia Niepodległości. Długo po tym, chodząc korytarzami nucił sobie po cichu "Rotę". Ta pieśń jakoś szczególnie wpadła mu w ucho.

Akademii, na której obecny był polski konsul z Lyonu Jarosław Horak przygotowały panie: Danuta Pasięka (od strony muzycznej) i Wanda Bednarska (teksty). Niezwykle pieczołowicie przygotowały się do wystąpienia dzieci. W programie były pieśni patriotyczne i wiersze. Kiedy indziej być może traktuje się je pobieżnie, jak obowiązek,

Bezpieczne miasto

Pod taką nazwą, już trzy lata temu powstała Rada Programowa. Wszystko wzięło swój początek od wizyty polskich oficerów policji w Stanach Zjednoczonych. To tam podpatrzono ten nowy, bardzo dobrze na tamtym gruncie sprawdzony i prosperujący model działania policji, polegający na współpracy z instytucjami pozapolicyjnymi, na rzecz większego bezpieczeństwa w miastach.

Jednym z inicjatorów tej akcji w Nysie jest naczelnik do spraw nieletnich p. Szczotka - "To co w Stanach robi się w ramach tych działań, to walka z alkoholizmem, nikotynizmem i narkomanią. Dla przykładu w Stanach, w miastach wielkości Nysy, pracuje dwa i pół tysiąca ludzi tylko na rzecz zwalczania różnego rodzaju patologii. Dlatego też powstał u nas przed trzema laty pomysł uspołecznienia pracy policji. Ma to polegać na współpracy z różnego rodzaju instytucjami jak sąd, prokuratura, zakłady, czy szkoły. Każde zainteresowane tym sposobem działania miasto, ma swój własny pomysł na jego realizację. My w Nysie zaczęliśmy szybko i poszło to sprawnie. Odbiliśmy kilka dużych spotkań, na których byli obecni przedstawiciele Rady Miejskiej, burmistrz, przedstawiciele oświaty, w akcję naszą zaangażował się ksiądz Ginter Żmuda i kilka innych osób. Po kilku takich spotkaniach, na terenie Nysy powstała Rada Programowa pod nazwą 'Bezpieczne Miasto'. Jednym z jej podmiotów jest fundacja 'Pro Lege', która działała już wcześniej w tym zakresie, tyle że w ograniczonej sferze działania. Szefem rady został radny Nysy Eugeniusz Sztandera.

W jej ramach wyłoniono cztery panele, kierunki działań. Pierwszy z nich dotyczył spraw związanych ze sportem szkolnym, czyli działania w kierunku masowego otwarcia świetlic, sal gimnastycznych, boisk. Organizowanie imprez o charakterze sportowym, tak aby ściągnąć młodzież i zaangażować ją w sport. Drugi kierunek działań, to sport pozaszkolny, jako że tą działką zajął się zastępca komendanta Straży Pożarnej p. A. Fuz. Działania te zmierzają do zainteresowania młodzieży bardzo ciekawym sportem pożarniczym.

Trzecim panelem działań są wszelkiego rodzaju uzależnienia, przede wszystkim zapobieganie szerzącej się narkomanii wśród młodych ludzi. Poza tym zapobieganie alkoholizmowi, nikotynizmowi, jak i hazardowi. Również poruszany jest tu temat sekt wyznaniowych. Na czele tych działań stoi radna Jadwiga Lubczyńska.

Czwarty panel dotyczy spraw bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Czyli wszystkie sprawy związane z bezpiecznym parkowaniem samochodów, zabezpieczeniem ich przed złodziejami, stworzenie miasteczka ruchu drogowego, którego jest już przygotowany plan i lokalizacja. Niestety powódź pokrzyżowała nam na jakiś czas realizację tego przedsięwzięcia. Mamy plany utworzenia dróg rowerowych pomiędzy Nysą a Głucholazami. Stworzenia miejsc dla tych młodych ludzi, którzy chcą jeździć na deskorolkach, czy tyżworolkach.

Poza tym w ramach naszych działań chcemy podejmować temat bezpiecznego biznesu. Czyli podpowiadanie ludziom, jak działać, aby czuć się bezpiecznie podczas np. przenoszenia dużej gotówki do banku, bądź z banku. To kierunki naszych działań na dzień dzisiejszy. Mamy już trochę doświadczeń, zmierzamy w tej chwili do zawiązania na-

szej działalności w stowarzyszenie, które wzięłoby na siebie pewną, większą odpowiedzialność. Mamy jednak świadomość, że działając jako instytucja będziemy mogli więcej.

Tak jest w Opolu, gdzie działa takie stowarzyszenie. To zapewnia im również dotację z miasta na działalność.

W tej chwili Rada Programowa skupiła się nad stworzeniem Nyskiego Centrum Pomocy Rodzinie. Wynika to z ogromu potrzeb. Do tej pory funkcjonował mały ośrodek pod nazwą "Zaufanie", mieszczący się przy ul. Głucholaskiej w siedzibie "Caritasu". Ta działalność nie do końca przez władze miasta była doceniana. O tych problemach nie bardzo chciało mówić, uważając je raczej za marginalne w skali miasta.

Okazało się jednak, że pomysł był trafiony. Świadczyło o tym wiele zgłoszeń dotyczących problemów rodzinnych. Na bazie tych działań powstaje na ul. Unii Lubelskiej Ośrodek Dla Dzieci, potrzebujących schronienia, wikt, oraz odrobiny ciepła, którego we własnych rodzinach nie zaznały. Stworzone zostały tam również warunki dla kilku samotnych matek.

Przy ośrodku "Zaufanie" powstało również koło Towarzystwa Przyjaciół Rodzin Dzieci Uzależnionych. Obecnie skupia trzydziestu członków. To rodzice i przyjaciele dzieci, które popadły w nałogi. To koło, mieszczące się przez pewien czas na ul. Sudeckiej, obecnie przeniesione zostanie na ul. Słowiańską 15, w budynku OHP.

W Nysie powstało również Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii, które skupia nauczycieli i młodzież. Ludzi angażujących się w działania profilaktyczne na rzecz zapobiegania narkomanii w szkołach, wśród nieletnich.

Rada Programowa "Bezpieczne miasto", w momencie uzyskania statusu stowarzyszenia, mogłaby wziąć pod swoją pieczę Centrum Pomocy Rodzinie i zajmować się dalej działaniami wynikającymi z założeń zawartych w czterech przedstawionych wcześniej panelach.

W dniu 18.11.97 r. (wtorek) o godz. 13.00 przy ul. Słowiańskiej 15 (OHP) odbędzie się spotkanie Rady Programowej. Wszystkich zainteresowanych tym tematem organizatorzy zapraszają do wzięcia udziału w spotkaniu.

S. Plisiuk

URZĄD MIASTA I GMINY W NYSIE ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż:

1) samochód marki Nysa 522-5/15 z nadwoziem typu furgon (Towos) nr rej. ODF 6962 rok prod. 1991

Cena wywoławcza 5.300,- zł + podatek VAT

2) samochód marki Nysa 522-5/28 (mikrobus) nr rej. ODF 6961 rok prod. 1991

Cena wywoławcza 5.800,- zł + podatek VAT

Miejsce przetargu: Urząd Miasta i Gminy w Nysie, ul. Kolejowa 15 pok. 100

TERMIN PRZETARGU:

28.11.1997r. poz. 1 godz. 11.00, poz. 2 godz. 12.00

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Nysie, ul. Kolejowa 15 najpóźniej na jedną godzinę przed otwarciem przetargu.

Wadium przepada na rzecz sprzedającego jeżeli żaden z uczestników przetargu (licytacji) nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej. Wadium złożone przez uczestników, którzy brali udział w przetargu a przegrali przetarg zostanie im zwrócone bezpośrednio po zakończeniu przetargu. Wadium osoby, która wygrała przetarg zostanie zachowane i wliczone na poczet ustalonej w przetargu ceny.

Miejsce i termin oglądania: Nysa, ul. Kolejowa 15 od daty ogłoszenia do dnia 27.11.97r. w godz. od 10.00 do 12.00.

Przetarg może być odwołany bez podania przyczyn.

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE:

Wydział Gospodarczy Urzędu Miasta i Gminy w Nysie ul. Kolejowa 15 pok. 110 tel. 355 030 wew. 259.

69/97

OBWIESZCZENIE

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 1 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415) oraz uchwały Rady Miejskiej w Nysie nr XXXVIII/405/97 z dnia 26 czerwca 1997 r. zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia:

- zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru miejskiego gminy Nysa w rejonie ul. Piotra Skargi obejmujące teren szkoły podstawowej przeznaczony na cele mieszkaniowe i usługowe.

Przedmiotem zmiany planu jest przeznaczenie terenu oraz linie rozgraniczające tereny o różnych funkcjach lub różnych zasadach zagospodarowania z uwzględnieniem linii rozgraniczających ulic, terenów przeznaczonych dla realizacji celów publicznych, zasad i standardów kształtowania zabudowy, podziału na działki budowlane oraz warunków zagospodarowania.

Wnioski do planu mogą być zgłaszane w terminie do 5 grudnia 1997r. w Urzędzie Miasta i Gminy w Nysie, ul. Kolejowa 15.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Zarząd Miasta i Gminy NYSA

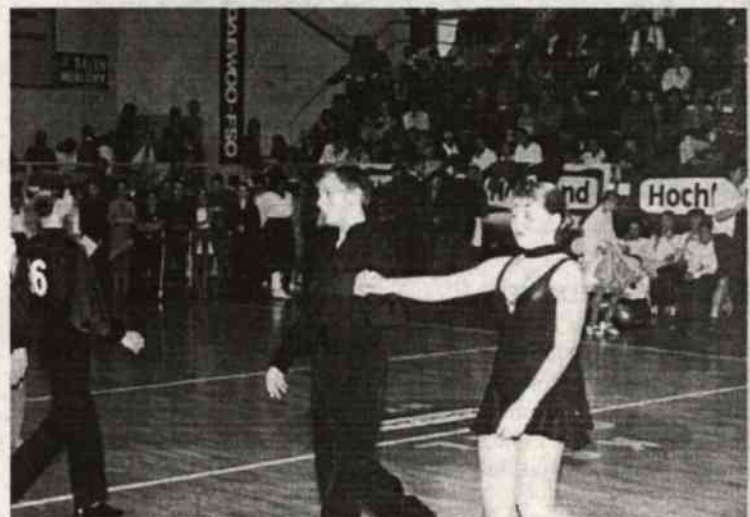
768/97

Tanecznie i kolorowo

W sobotę 15 listopada Ośrodek Kultury Spółdzielni Mieszkaniowej przy ul. KEN w Nysie zorganizował Mistrzostwa Opolszczyzny w Tańcu

goria E, 10-11 lat kategoria D, 12-13 lat kategoria E i 12-13 lat kategoria D.

Do finału zakwalifikowali się re-



Konkurs był na wysokim poziomie

Towarzyskim. Impreza, która rozpoczęła się o godz. 14.00 w hali KS Stal Hochland Nysa przy ul. Głucholaskiej 12 zgromadziła kilkaset osób. Przy dźwiękach muzyki swoje

prezentanci Szkoły Tańca NOVEX z Opola, Klubu Tańca Towarzystwiego SALLAWAY z Opola, KTT "Karolinka" również z Opola oraz KTT MOSSO z Kędzierzyna-Koźla.



Finałiści: Monika Hutnik i Konrad Czernik

umiejętności prezentowały pary z przeszło 20 klubów tanecznych całego województwa. W sumie wystąpiło ok. 75 par w następujących kategoriach: do 9 lat, 10-11 lat kate-

Według opinii organizatorów poziom zaprezentowany przez uczestników zawodów był bardzo wysoki.

ag

OGŁOSZENIE

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej w Nysie ogłasza przetarg na wynajem lokalu użytkowego przy ul. Wasylewskiego 30 o pow. 37,76 m kw.

Lokal może być przeznaczony jedynie do działalności nie zakłócającej spokoju mieszkańców.

Cena wywoławcza 8,00 zł/m kw./pu/m-c + VAT.

Cena nie obejmuje opłat za dostawę energii cieplnej, które będą ustalone odrębnie.

Przetarg odbędzie się w dniu 24.11.1997r. o godz. 13.00 w lokalu Spółdzielni przy ul. Komisji Edukacji Narodowej 35 (sala na parterze).

Wadium w wysokości 400 zł należy wpłacić gotówką w kasie nr 2 Spółdzielni (II piętro) najpóźniej do godz. 12.30 w dniu przetargu.

Warunkiem zawarcia umowy jest wystawienie poręczonego weksla "in blanco" na kwotę trzymiesięcznej opłaty czynszowej.

Zarząd Spółdzielni oświadcza, że jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny najmu równej co najmniej cenie wywoławczej, to wadium ulega przepadkowi.

W razie wygrania przetargu i nie zawarcia umowy w oznaczonym przez Spółdzielnię terminie - wadium nie zostanie zwrócone.

Zarząd Spółdzielni zastrzega sobie prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

3445

SERWIS PRACY

PROFESJONALNE USŁUGI W ZAKRESIE POŚREDNICTWA PRACY

OFERTY PRACY:

z-ca prezesa d/s ekonomicznych - wyk. wyższe, 2 lata stażu na stanowisku kierowniczym
 inż. elektronik - wyk. wyższe techniczne,
 inż. mechanik - spec. aparatura przemysłowa, do 35 lat
 psycholog - wyk. wyższe,
 główna księgowa - wyk. wyższe ekonomiczne, 3 lata stażu,
 główny technolog - wyk. wyższe, staż pracy - 5 lat,
 magazynier - wyk. zawodowe, 3 lata stażu,
 murarz, tynkarz, blacharz-dekarz - wym.praktyka,
 piekarz - wyk. zawodowe, 2 lata praktyki,
 pomocnik piekarza - wyk. zawodowe,
 ciastkarz - wyk. zawodowe, 3 lata praktyki
 mechanik maszyn szwalniczych - wyk. zawodowe, 3 lata stażu,
 elektryk samochodowy - wyk. zawodowe, 2 lata praktyki,
 spawacz - gazowo-elektryczny + CO,
 stolarz - zawodowe, wym.staż pracy - 2 lata,
 tapicer - wyk. b/z, 3 lata praktyki
 elektryk - zawodowe, pełne uprawnienia staż pracy - 2 lata,
 ślusarz - wyk. zawodowe, 2 lata stażu pracy,
 instalator C.O. - wyk. zawodowe, 3 lata praktyki, umiej. spawania el. i gaz.
 sprzedawca - wyk. zawodowe, 2 lata stażu, obsługa kasy fiskalnej,
 tokarz - wyk. zawodowe, 2 lata stażu pracy,
 fryzjerka - wyk. zawodowe,
 szwaczka skóry (ciężka) - wyk. zawodowe, 2 lata stażu,
 szwaczka lekka - wyk. zawodowe, overlock, staż 2 lata,
 krawiec - wyk. zawodowe, 3 lata praktyki,

Szczegółowe informacje:

SERWIS PRACY

NYSA, ul. Słowiańska 19, II piętro, pok. 25
 tel. 33-62-27, 33-62-28 wew. 252

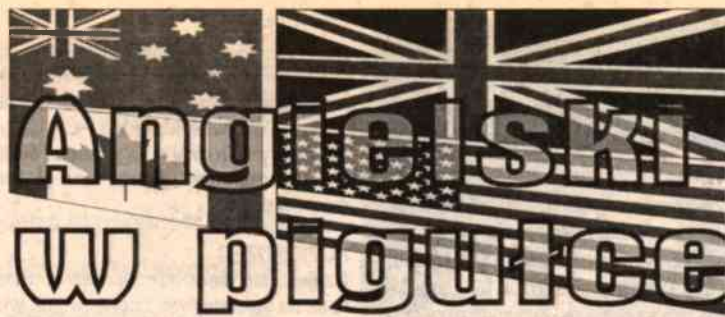
PRACA PRZEDSTAWICIELSTWO KONCERNU FINANSOWO - UBEZPIECZENIOWEGO

otwiera biuro na terenie Nysy
 w związku z tym przyjmujemy młodych ludzi
 w celu fachowego szkolenia i współpracy:

- wiek do 35 lat
- znajomość rynku finansowego / nie wymagana/
- wykształcenie - min. średnie
- świadectwo niekaralności
- predyspozycje kierownicze

Podania kierować:

Adres: "OVb" 48-300 Nysa, skr. poczt. 77



Lekcja 100

Litera P

pack someone off v. --(w języku potocznym) -- wyprawić kogoś gdzieś, wysłać kogoś.

When an Englishman got in trouble long ago, his family would pack him off to Australia or some other distant land.

Gdy Anglik coś przeszkrobał w dawnych czasach, jego rodzina wyprawiała go do Australii, albo innych odległych lądów.

Mother couldn't really get started on the housework until she had packed the children off to school.

Mama nie mogła naprawdę rozpocząć domowych prac, dopóki nie wysłała dzieci do szkoły.

pad the bill for something v. -- powiększyć kwotę należną za coś; proszę porównać z polskim wyrażeniem naciągnąć kosztą czegoś.

The salesman padded the bill for his traveling expenses by exaggerating his food expenses.

Sprzedawca naciągnął kosztą swojej podróży wyolbrzymiając kwotę, która wydał na jedzenie.

pain in the ass lub **pain in the neck** n. --(w slangu) -- natręt; proszę porównać z polskim wyrażeniem upierdliwa osoba.

Ann is a regular pain in the ass.

Ania jest naprawdę upierdliwą osobą.

palm off something v. --(w języku potocznym) -- sprzedać coś za wyższą cenę, niż to jest warte; proszę porównać z polskimi wyrażeniami opylić coś, wcisnąć coś.

Edward palmed off his own painting as a Rembrandt.

Edward opylił swój własny obraz jako obraz Rembrandta.

The salesman palmed off pine wood floors as oak.

Sprzedawca wcisnął podłogi sosnowe jako dębowe.

palm someone of (with something) v. -- nabrać kogoś (na coś, czymś).

Paul palmed his creditors of with a great show of prosperity.

Paweł nabrał swoich wierzycieli na wspaniały pokaz swojego bogactwa.

par for the course n.phr. -- rzecz, której można się spodziewać; proszę porównać z polskim wyrażeniem nic dziwnego.

Mary is very clumsy so it was par for the course when she bumped into the table and broke the vase.

Marysia jest bardzo niezdarna, więc nie było w tym nic dziwnego, że wpadła na stół i rozbiła wazę.

When John came late again, Mary said, "That's par for the course."

Gdy Jaś spóźnił się kolejny raz, Marysia powiedziała: "Tego można było się spodziewać."

part and parcel of somethin n. -- ważna część czegoś, nieodłączna część czegoś.

Her love for her child was part and parcel of her life.

Jej miłość do swojego dziecka była nieodłączną częścią jej życia.

partake in something lub **partake of something** l. v. -- brać w czymś udział, uczestniczyć w czymś.

Tom wouldn't partake in the festivities.

Tomek nie chciał wziąć udziału w uroczystościach.

partake of something 2. v. -- mieć w sobie elementy czegoś, przypominać coś.

Annette's way of cooking partook of both Italian and American habits.

Kuchnia Anety miała coś w sobie zarówno z włoskich jak i amerykańskich przyzwyczajęń.

pass away l. v. -- przemijać, upływać.

We had so much fun that the weekend passed away before we realized it.

Bawiliśmy się tak świetnie, że weekend upłynął nie wiadomo kiedy.

Forty years had passed away since they had met.

Czterdzieści lat przemigło od chwili, gdy się spotkali.

passed away lub **passed on** 2. v. -- umrzeć.

Mr. Riff passed away at eighty nine.

Pan Riff zmarł w wieku osiemdziesięciu dziewięciu lat.

Her childhood friends had all passed on.

Jej przyjaciele z dzieciństwa wszyscy umarli.

pass current v. -- krążyć, być opowiadany (o plotce, anegdocie).

There is a scandalous story about Robert and Annette that is passing current in town.

Skandaliczna opowieść o Robercie i Anecie krąży po mieście.

Lekcję przygotował Paweł Marcinkiewicz

PRZEDSIĘBIORSTWO INFORMATYCZNE



UWAGA! Wznawiamy działalność w salonie komputerowym przy ul. Parkowej.

Do 21 listopada udzielamy rabatu w wysokości 3%.

Ponadto kupując u nas do końca listopada otrzymacie Państwo

KUPON, który weźmie

udział w losowaniu

DRUKARKI "LEXMARK".

Szczęśliwy los zostanie ogłoszony w pierwszym grudniowym wydaniu "Nowin Nyskich".

OPTIMUS

DEALER

NYSA,
ul. Parkowa 7,
tel./fax 33 70 69

PRUDNIK,
Plac Farny 5,
tel./fax 36 52 48

KĄCIK NOWO NARODZONYCH

"Skąd się bierze cisza? Kto drzewa kołysze?

Czemu stonko gaśnie i kończą się baśnie?"

J. Ratajczak

Podobne pytania zadawać będą nasi Milusińscy, którzy teraz są bardzo nieporadni, ale jak urośną, to ho! ho! Noworodki - zuchy to m. in.:

Patryk Marcel Głowacki

Piotr Krzysztof Hasiak

Dawid Krzysztof Cukier

Magdalena Sabrina Wojtczak

Bartosz Sebastian Pięk

Bartłomiej Stanisław Klimczak

Jakub Maksym Bielecki

Kamil Dawid Goldyn

Michał Marcin Pawlik

Daria Anna Pasoń

Adrianna Nikola Kiołtyka

Dawid Sebastian Rachwał

Malwina Olga Tomczyszyn

Rośnijcie zdrowo! Rodzicom gratulujemy.

NA NOWEJ DRODZE ŻYCIA

"Jesteś zawsze nowa.

Ostatni z twoich pocałunków był najśodszy,

ostatni uśmiech najjaśniejszy,

ostatni ruch najwdzięczniejszy."

John Keats

Poetycką dedykację wraz z życzeniami wiecznej świeżości uczucia kierujemy do:

Doroty Cieślak i Krzysztofa Czokańczuka

Z kart nyskiego astrologa

BARAN

Zwróć większą uwagę na przyjemności, które czekają cię w domu. Będzie zabawa "na sto-dwa", z licznymi niespodziankami. W pracy mniej wesoło, bo niestety twojej pracy nikt inny nie wykona. W przypadku zaległości będziesz musiał bardzo się sprężyć, by zdążyć na czas. Trzymaj z ludźmi mądrymi i myślicy. Inni są dla ciebie balastem.

BYK

Kiedy jesteś samotny, nie zapominaj że wystarczy tylko wyjść z domu. Odwiedzić kogoś dawno nie widzianego, otworzyć się przed przyjacielem. Na pewno ktoś ci pomoże. Nie szarp się w pojedynkę, nie nadwyrężaj sił zarówno psychicznych jak i fizycznych. Lepiej przyjmij pomoc innych, zwłaszcza nieodowna w takich wypadkach jest rodzina.

BLIŹNIĘTA

Ulgą i wytchnieniem po trudach ostatniego tygodnia. Zacerpnij powietrza pełną pierś, podnieś wysoko głowę. To, czego dokonałeś, stawia cię w rzędzie osób zasługujących na... chwałę i uznanie najbliższych. Zastrzyk finansowy, który otrzymasz, niestety nie wystarczy ci na długo. Po prostu masz węża w kieszeni.

RAK

Przewagą nad innymi jest fakt, że ty masz marzenia. One pozwalają ci wychodzić z każdego "dołka". Teraz też będą pomocne, do tego stopnia, że zerwiesz z nałogiem. W domu zmiany, niespodziewane wizyty. Ciekawa propozycja, spotkanie - wcześniej zdobądź jednak jak najwięcej informacji.

LEW

Teraz będziesz musiał upomnieć się o sprawiedliwość. Los w twoje ręce odda sprawy tych, którym ktoś zabierze prawo do prawdy i prawa. Osobą, która powie "nie" będziesz właśnie ty. Twoja uczciwość i odwaga zyska ci wielu zwolenników. Może więc dasz się namówić na szerszą działalność dla "dobra ogółu". Wybory samorządowe tuż, tuż.

PANNA

Ostatnio lubisz dowodzić i błyszczeć. Twoi znajomi cię nie poznają - nie ma już szarej myszki. Nagle ludzie zaczęli cię potrzebować, powierzać ci swoje tajemnice. Nie traktuj tej sytuacji jako przejściowej, swoją pracą i... wyglądem możesz zdobyć jeszcze więcej. Nie zapomnij też o wzbogacaniu intelektu. Samo rozwiązywanie krzyżówek na pewno go nie wzbogaci.

WAGA

Zdystansuj się do spraw urzędowych. Jeśli zadziałasz bez emocji - więcej zyskasz. W razie trudności szukaj wsparcia u kogoś mądrego lub u kogoś, kto już ma za sobą te wszystkie przejścia. Warto zacząć oszczędzać, gdyż rysuje się perspektywa realizacji zakupu czegoś od dawna oczekiwanego. Ktoś bliższy zdeklaruje swój współudział w transakcji.

SKORPION

Nie pozwalaj, by ważne decyzje podejmowali inni. Dlaczego nie jesteś pewien wartości własnych koncepcji i pomysłów. Uważając, że są najlepsze możesz także przekonać do tego innych. Otrzymasz na dniach ofertę, która zapowiada sukces finansowy. Będzie jak znalazł, zwłaszcza że ostatnio cierpisz na niedostatek pieniędzy.

STRZELEC

Do dzieła! Liczy się każdy dzień, a ty się zastanawiasz, ważysz wszelkie za i przeciw. Taka okazja jak ta szybko się nie zdarzy. Cokolwiek to będzie - czy decyzja natury uczuciowej, czy zawodowej, a nawet realizacji wyjazdu - na pewno się powiedzie.

KOZIOROŻEC

Czujesz się niedowartościowany. Czekasz na sprawiedliwą ocenę twoich wysiłków. Wszystko wskazuje na to, że wygrasz. Zdecydowanie i dokładność sprawią, że błyskawicznie załatwisz wszelkie papierkowe zaległości.

WODNIK

Ostatnie zawirowania przemienią, układy zamieniają się na korzyść. Choć czeka cię dużo pracy, ale także zadowolenia. W negocjacjach zawodowych wykorzystaj wszystkie stare, wypróbowane już metody.

RYBY

Oferta - jaka nadejdzie - będzie szokująca, ale sprawi ci radość. Ty jak zwykle podejmiesz wyzwanie losu. Jesteś przecież zdecydowaną Rybą, którą rozpiera energia. Jednak nie dawaj się porywać tak zupełnie bezkrytycznie.



**REPERTUAR
LISTOPADOWY**

Kupon uprawniający do

20%

ZNIŻKI

od 13.11.97 do 19.11.97

Zrealizowane kupony podlegają losowaniu raz w miesiącu. Imię i nazwisko

HURTOWNIA

**mięsa
wędlin
drobiu**



KRUTPOL

Nysa, ul. Grodkowska 19, tel. 33 01 55

Oferujemy Państwu szeroki
asortyment doskonałych
wędlin, wędzonek
oraz wyrobów garmazeryjnych.

ZAPRASZAMY



RESTAURACJA PIAST

Nysa, ul. Krzywoustego, tel. 33 40 84 - 5

POLECA:
śniadania, obiady, kolacje
**ORGANIZUJEMY IMPREZY
OKOLICZNOŚCIOWE:**
wesela, bankiety, stypy



UWAGA!
Zapraszamy na
Zabawę Andrzejkową
28 listopada (piątek) - cena: 70 zł od pary
29 listopada (sobota) - cena: 80 zł od pary
Gra zespół VABANK
*Bliższe informacje oraz bilety na imprezę
w recepcji hotelu.*



WYPRZEDAŻ KASET VIDEO!!!

M. B. Styl

Salon Mody Damskiej

Nysa, ul. Tkacka 25, tel. 33 95 44

6 grudnia (sobota)
dla każdej Klientki miły upominek

Zapraszamy na
KOLEKCJĘ JESIEŃ - ZIMA
Duży wybór dodatków (galanterii i biżuterii damskiej)





SKLEP "MODA MĘSKA"
NYSA, UL. PIASTOWSKA 7
TEL. 33 68 08

**ZAPRASZAMY
W GODZ. 10 - 19
SOBOTY 10 - 15**

Sunset Suits

**PŁASZCZE
GARNITURY
SMOKINGI
MARYNARKI
SPODNIE
KOSZULE**

**KAMIZELKI
SWETRY
KRAWATY
MUSZKI
SPINKI
PASKI**

REALIZACJA
INDYWIDUALNYCH
ZAMÓWIEŃ

SZANOWNI CZYTELNICY! ZAPRASZAMY DO WYPEŁNIENIA KUPONU NA NAJCIEKAWSZY ARTYKUŁ NUMERU. WŚRÓD TYCH KTÓRZY DOSTARCZĄ KUPONY DO REDAKCJI DO 27.11.97 (CZWARTEK) ROZŁOSUJEMY NAGRODĘ.

.....

Najciekawszy artykuł
w tym numerze NN

.....

Imię i nazwisko

.....

adres

.....

Za najlepszy artykuł numeru 46 uznali Państwo
"PRAWO ŻYCIA I ŚMIERCI"
- DANUTY WAŚOWICZ
Spośród wszystkich nadesłanych głosów
został wylosowany kupon Andrzeja Chałmowa z Jagiellnicy
Po odbiór nagrody zapraszamy do redakcji.

**SPONSOREM NAGRODY
W NASZEJ COTYGODNIOWEJ ZABAWIE JEST**

< CO - ART >

Copija Józef, 48-300 Nysa, ul. Mickiewicza 1
(przed Pogotowiem), tel. (077) 358 786, 331 786

Sklep wielobranżowy RTV - SAT - AGD

telewizory i zestawy satelitarne
wieże, magnetofony, komputery
pralki, lodówki, ogrzewacze
gry telewizyjne
telefony
rowery górskie
kuchnie gazowe, elektryczne i mikrofalowe
magnetowidy i odtwarzacze oraz kasety

Niskie
ceny



RATY BEZ ŻYRANTÓW
(również przy niskich rentach i zatrudnieniu na czas określony)

OGŁOSZENIA DROBNE

PILNIE sprzedam kaseton na targowisku. Tel. 33 87 17.

op-3460

STUDENTKA udziela korepetycji z j. francuskiego. Tel. 310 307.

op-3458

HODOWLA psów oferuje szczeniaki różnych ras. Skoroszyce, Dolna 2.

SPRZEDAM dom tanio!!! Skoroszyce, ul. Dolna 2.

op-3464

ZABAWA ANDRZEJKOWA 29.11.97r. godz. 20.00 w W.D.K. Jasienica Dolna. Gra i bawi - Zespół "PARTY". Organizator "NAGRO". Tel. 35 96 94.

v-3465

KAFELKOWANIE, szpachlowanie, malowanie, tapetowanie, montaż ścian gipsowych, kominki. Tel. 33 51 79.

SZUKAM mieszkania do wynajęcia w Nysie. Tel. 33 51 79.

op-3466

PRZYJMĘ dziecko do bawienia. Wiadomość: 33 19 50.

op-3468

KAFELKOWANIE - tel. 33 08 50.

op-3470

KUPIĘ regały sklepowe. Tel. 310 955 po 19.00.



Na zabawę!

Klub Garnizonowy "Dąbrowszczak" w Nysie mieszczący się przy ul. Obrońców Tobruku organizuje i zaprasza wszystkich chętnych na Wielką Zabawę Andrzejkową, która odbędzie się 29 listopada. Początek imprezy godzina 20.00. W programie wiele atrakcji i niespodzianek. Wstęp 100 zł od pary (konsumpcja wliczona w cenę). Uwaga! Ilość miejsc ograniczona.

Zapisy do 25 listopada 97 r. Szczegółowych informacji możecie Państwo zasięgnąć pod nr tel. 33 - 20 - 25 (u kierownika klubu).

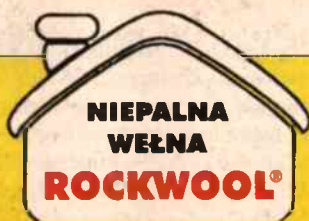
sp

Wypadek

Dnia 08.11.97 r. w Wierzbiciach, kierujący samochodem vw golf, 42-letni G.O. na prostym odcinku drogi, przed wzniesieniem podjął manewr wyprzedzania, zjechał na lewy pas drogi i zderzył się czołowo, z prawidłowo jadącym samochodem Skoda, kierowanym przez F.R. lat 48. W wyniku zderzenia pasażerowie skody i volkswagena doznali obrażeń ciała. Straty wynoszą 2.500 zł.

sp

OCIEPLENIE



- duża oszczędność energii
- bezpieczeństwo pożarowe
- wyciszenie pomieszczeń

ROCKMIN®

wełna przeznaczona do izolacji termicznej i akustycznej

- poddaszy
- drewnianych stropów belkowych
- sufitów podwieszanych, ścian działowych
- podłóg na legarach

UWAGA PROMOCJA!

grubości 100, 120, 150, 180, 200 mm
w cenie 100 mm **6 zł brutto / m²**



NYSA, ul. Podolska 22,
tel./fax 332 497, 337 228
PRUDNIK, ul. Łucznicza 4,
tel. 363 961, 363 824
GŁUCHOŁĄŻY, ul. Kościuski 63,
tel. 395 544

Zakład Ubezpieczeń i Reasekuracji POLONIA S.A.

Nysa, ul. Wrocławska 11 "B", tel./fax 33 95 36.

Zaprasza wszystkich Klientów do zawierania kompleksowych ubezpieczeń wg stawek obowiązujących na 1998 rok:

- komunikacyjnych (osobowych i transportowych)
- majątkowych i rolniczych
- celno-podatkowych
- domów i mieszkań oraz ich wyposażenia
- kosztów leczenia za granicą
- odpowiedzialności cywilnej osób prawnych, fizycznych i podm. gospodarczych

OFERUJEMY ATRAKCYJNE STAWKI KOMUNIKACYJNE I ROLNE

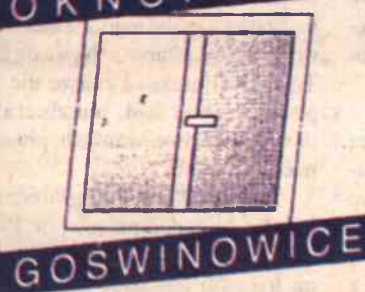
Z POLONIĄ ZAWSZE BEZPIECZNIE



POLONIA

op-657/B

OKNOPLAST STOLARKA PCV



- * doradztwo
- * pomiary
- * montaż
- * transport

OKNA TYPOWE W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY

UWAGA! **PARAPETY ROLETY**
Oferta dodatkowa **OKNA DACHOWE**

Tel. 356 279,
48-381 Goświnowice, ul. Nyska

RATY

v744b

LEASING - EFL
RATY - BSK

KOMPLETNE ZESTAWY KOMPUTEROWE OD
1.753,- zł

KOMPUTER Pentium-150 z monitorem i drukarką kolorową
2.290,- zł

OPROGRAMOWANIE DLA GABINETÓW LEKARSKICH

KOMPUTERY®
I INNY SPRZĘT INFORMATYCZNY

NYSA, PIASTOWSKA 28
TEL. 330-660, 330-661, 336-477

KOMPTYNGENT' 98
- MOCNIEJSZE KOMPUTERY ZA NIŻSZE CENY
- REWELACYJNA OFERTA DRUKAREK IGŁOWYCH

od 17.11.97

F. H. MARKET

Nysa, ul. Celna 20
(dawny Kefirek), tel. 33 26 38

POLECA

* **SPRZĘT RTV, AGD**

- szeroka oferta
- niskie ceny
- nowe modele kuchni

Prowadzimy sprzedaż promocyjną
Zakupiony towar dostarczamy bezpłatnie.

Dla naszych stałych klientów
2% RABAT

v726b

LiK.s.c.

48-300 NYSA, PODOLSKA 19, tel./fax 077 334-353

duże upusty dla powodźian

• SYSTEMY DOCIEPLEN BUDYNKÓW

• SYSTEMY SUCHAJ ZABUDOWY

• IMPREGNATY DO DREWNA

• ENERGOOSZCZĘDNE GRZEJNIKI MARMUROWE

NOWOŚĆ

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

v420b

ROZKŁAD JAZDY

W kioskach i sklepach na terenie Nysy i okolic kupić można aktualny rozkład jazdy komunikacji miejskiej, PKS i PKP. Książeczka mieści się w torebce lub kieszeni. Zachęcamy do zakupu!

Pomocni Szwedzi

Na koniec lipca br. gościła na Opolszczyźnie szwedzka delegacja rządowa z premierem Szwecji, która również w naszym mieście obejrzała zniszczenia popowodziowe. Zadeklarowała pomoc w usuwaniu skutków powodzi, głównie w zakresie pomocy wodociągowo-kanalizacyjnej.

"WMI SELLBERGS" W NYSIE

Patronująca tej działalności na terenie Nysy firma wodociągowo-kanalizacyjna sp. z o.o. AKWA

SZWEDZI TĘSKNIA

Szwedzi, choć bardzo chwalą sobie pobyt w naszym mieście - szczególnie zaznaczając, że ludzie są nader mili, a ich polscy pomocnicy sumienni - jednak z niecierpliwością oczekują na powrót w rodzinne strony. Tęsknią za najbliższymi, bo każdy zostawił w kraju bliskie sercu osoby. Na Ulfa Carlssona w miejscowości Lamhult czeka żona i trójka dzieci. Wolfgang Eiselt martwi się o stan własnej firmy w Ljungby.



Od lewej: Tadeusz Zwolski, Ulf Carlsson i Wolfgang Eiselt

zwróciła się w sierpniu do Polskiej Izby Wodociągowej w Bydgoszczy z wykazem, jakiej pomocy oczekujemy. Najpilniejszym problemem było oczyszczenie kanałów z wszelkich nieczystości naniesionych przez wodę. Nasz sprzęt niestety nie mógł sobie z tym poradzić.

- "Dzięki bezpośredniemu zaangażowaniu dyrektorów Izby p. Józefa Wiśniewskiego i p. Romana Wieralakę udało nam się bezpłatnie pozyskać szwedzką firmę WMI SELLBERGS do oczyszczenia nyskich ciągów kanalizacyjnych" - mówi prezes AKWY inż. Zdzisław Konik.

Na nyskich drogach pojawiły się dwa duże beczkowsy. Migające światła, sygnał dźwiękowy wzbudzały zainteresowanie przechodniów. Oczyszczanie kanałów dwójce Szwedów - Ulfowi Carlssonowi i Wolfgangowi Eiseltowi, którym pomagał zwykle jeden pracownik AKWY, szło bardzo sprawnie. Akcja zakończyła się 27 listopada br.

Pracownicy reprezentują koncern amerykański WMI, który wykupił szwedzką firmę Sellbergs. Powstała szwedzko-amerykańska spółka WMI Sellbergs. Amerykańskie WMI - z siedzibą dyrekcji w Chicago - jest obecne na całym świecie, również w Europie. Europejskie centrum mieści się w Londynie. WMI zajmuje się wywozem nieczystości, utylizacją śmieci, oczyszczaniem kanalizacji, budową fabryk śmieci itd. To właśnie oddział szwedzkiej firmy odpowiedział na apel tamtejszej organizacji pomocy SIDA i jako jeden z pierwszych pospieszył z konkretnymi działaniami dla polskich powodziarzy.

W Polsce są po raz pierwszy. Wyjazd do naszego kraju traktowali jak pewnego rodzaju wyzwanie, które wzbogaciło ich doświadczenie zawodowe, podniosło kwalifikacje. Co podoba im się w Nysie? Przede wszystkim ludzi, smakowite jedzenie, a nie lubią: wzmoczonego ruchu ulicznego, a co się z tym wiąże - ogromnej ilości spalin. "Powietrze macie tu kiepskie" - tak przetłumaczył ich uwagę towarzyszący Szwedom organizator ich pobytu w naszym mieście i służący za tłumacza Tadeusz Zwolski. Pan Tadeusz jest Polakiem, od 16 lat mieszkającym w Sztokholmie.

"Pojechałem tam na trzy dni, a zostałem na stałe. Powód? - akurat ogłosili stan wojenny."

Tadeusz Zwolski uważa, że w Polsce i w Szwecji są jednakowe problemy związane z zapewnieniem odpowiedniego standardu życia.

"Problemy ekonomiczne są takie same. Utyskiwania na brak pieniędzy słyszy się zarówno w Polsce jak i w Szwecji. Tylko, że w Szwecji liczą się umiejętności, a nie tylko podkładka w postaci dyplomu. Przykład: otóż kiedy przyjechałem do Sztokholmu nie miałem przy sobie dyplomu - jestem inżynierem mechanikiem. Po miesiącu poszedłem do pewnej firmy z pytaniem o pracę. Właściciel postawił warunek: - pracuję przez jeden miesiąc bezpłatnie. Jak się sprawdzę - zostaję. Pracowałem w niej przez 10 lat i dorobiłem się kierowniczego stanowiska. Słyszałem, że Polska też stawia na ludzi wartościowych i to jest dobry objaw."

Danuta Wąsowicz

W dniu święta

Jedenastego listopada, już od rana kino "Pokój" dosłownie pękało w szwach. Na filmy "Gdzie jest generał", "Orka 3" i "Peacemaker", które w tym dniu można było obejrzeć nie płacąc za bilet, było więcej chętnych niż miejsc w kinie.

O godz. 17.00 rozpoczęła się wieczornica. W uroczystości udział wzięli przedstawiciele władz miejskich, przedstawiciele kultury i oświaty, oraz licznie zgromadzona młodzież. Prowadzący, Stanisław Rogulski, powitał na wstępie wszystkich gości i uczestników spotkania. Następnie z odczytem okolicznościowym, będącym przypomnieniem tamtego czasu, w którym Polska po 123 latach odzyskiwała utraconą niepodległość, wystąpił mgr Andrzej Koziora z Muzeum w Nysie.

Po tym wystąpieniu na deskach sceny kina pojawili się uczniowie Szkoły Podstawowej nr 8 w Nysie. W swoim programie recytatorskim, przygotowanym pod okiem pedagoga Haliny Orlop, wystąpili Alina Kolodziejczyk, Wojciech Kisiel, Małgorzata Tokarz, Łukasz Herlt i Izabela Stecko. Publiczności bardzo spodobał się występ tej młodej grupy, która przy gromkich brawach opuszczała scenę. Z publiczności wytypowano pięciu uczestników quizu, z których każdy odpowiedzieć musiał na trzy pytania związane z tematyką niepodległościową. Z tej lekcji historii, egzamin najlepiej zdały Karina Piecyk i Monika Sochań, które ex-aequo zajęły pierwsze miejsce. Następnym punktem programu były występy uczniów Szkoły Muzycznej w Nysie. Preludium d-moll, oraz Marsz Turecki - W.A. Mozarta, na gitarze wykonał Marek Woźny, natomiast Romans V. Gomeza, również na gitarze zagrał Jacek Stonoga. Po gitarzystach na scenie pojawił się skrzypek, Lucjan Bałwas, w jego wykonaniu uczestnicy mieli możliwość wysłuchania Fugi z I sonaty g-moll Jana Sebastian Bacha. Całą uroczystość uświetniła swym wystąpieniem orkiestra, powołana niedawno przez UMIG w Nysie, a działająca przy

Nyskim Domu Kultury, pod kierownictwem kapelmistrza Władysława Wojtyły. Organizatorami wieczornicy byli: burmistrz Nysy Mieczysław Warzocha, przewodniczący Rady Miejskiej Jacek Suski, dyrektor NDK Czesław Orlop, oraz Bogusław Wierdak - kino "Pokój". Dla kina była to jeszcze jedna okazja do świętowania. Tego dnia uruchomiona została kawiarnia, tak więc teraz każdy kinoman będzie miał możliwość spocząć tu po filmie i na gorąco podyskutować o wyniesionych z niego wrażeniach. W hollu kina przedstawiona została wystawa

zdjęć Nysy, które będziemy mogli zobaczyć w przygotowywanej, kolejnej publikacji o naszym mieście.

Niestety, poza wszystkimi miłymi akcentami, zdarzyły się również przykre. Znaleźli się tacy, którzy nie wiedzą jeszcze po co chodzi się do kina. Jeden z foteli na widowni został pocięty ostrym narzędziem, również męskiej toalety nie oszczędzono (w damskiej nie byłem, więc nie wiem). Jak długo musimy uczyć się jeszcze - już nawet nie kultury - a zwykłej przyzwoitości...?

S. Plisiuk

Kolejne otwarcie

W poniedziałek 10 listopada kolejna nyska firma pokonała skutki powodzi i ponownie otworzyła swój sklep. Jest to "Bit-Computer" firma p. Grzegorza Lacha, którą prowadzi rodzinie wspólnie z żoną Wandą.

- Computera" staneli przed koniecznością dokonania kosztownego remontu. Postanowili połączyć go z odnowieniem i unowocześnieniem wnętrza sklepu. Zaprojektowali specjalne meble, starannie opracowali architekturę wnętrza, i w dniu 10 li-



Właściciele firmy Grzegorz i Wanda Lach witają pierwszego klienta

"Bit-Computer", sprzedający oprogramowanie i sprzęt komputerowy, posiada dwa sklepy. Jeden w Prudniku, drugi w Nysie. Nyska placówka, położona przy ul. Parkowej, w trakcie lipcowej powodzi została całkowicie zalana. Właściciele "Bit

stopada sklep otworzył na nowo swoje podwoje. W międzyczasie firma podpisała kontrakt z Optimusem i obecnie jest dealerem tej znanej polskiej firmy komputerowej.

Sympatycznej firmie życzymy dalszych sukcesów i rozwoju.

Redakcja

Rok strajku

W ubiegłym tygodniu część opolskich anestezjologów rozpoczęło głodówkę. Protestują przeciwko złej sytuacji w służbie zdrowia.

Nowe władze ministerialne chcą systematycznie organizować spotkania z pracownikami służby zdrowia, podczas których omawiano by ważniejsze kwestie dotyczące zmian w służbie zdrowia. Strona lekarska z zadowoleniem przyjęła propozycje spotkań i żąda konkretnych działań.

Minister Teresa Kamińska, koordynator reform społecznych, zapowiada rozpoczęcie prac nad funkcjonowaniem zrzeszenia lekarzy kas chorych, jako partnerem do negocjowania płac od 1999 roku. Wymaga to jednak zmian w ustawie o ubezpieczeniu zdrowotnym, której zmianę zapowiedziała koalicja. Jednak przeciwko wielu jej zapisom protestowali lekarze. Kamińska zapowiedziała, że rok 1998 będzie przełomowy dla służby zdrowia.

- Strajk lekarzy trwa już praktycznie od 10 grudnia ubiegłego

roku - mówi przewodnicząca regionu Śląska Opolskiego Związku Zawodowego Lekarzy w Nysie dr Ewa Turniak-Gierek. - Lekarze nie wypisują druków L-4, nie zbiera się danych o zachorowaniach, przyczynach zgonu, itd.

Protest lekarzy nie ogranicza się jedynie do żądań płacowych. Przez całe lata służba zdrowia traktowana była po macoszemu: brakuje podstawowego sprzętu, a warunki panujące w wielu obiektach służby zdrowia dają wiele do życzenia.

Jak poinformowała nas dr Ewa Turniak-Gierek 19 listopada w Bydgoszczy odbędzie się zjazd przewodniczących Związku Zawodowego Lekarzy poszczególnych województw, na którym swoją obecność zapowiedzieli najwyżsi przedstawiciele resortu zdrowia. O wynikach spotkania informujemy na łamach naszej gazety.

Strajk lekarzy nie objął nyskiego szpitala, a tutejsi medycy wykonują planowo wszystkie zabiegi.

ag

Z prawdziwego zdarzenia

Przy Szkole Podstawowej nr 2, która jak wiadomo od lat święci triumfy w gimnastyce, powstaje nowa hala sportowa. Będzie ona bezpośrednio połączona ze szkolną salą sportową i pozwoli na pełny rozwój tej dyscypliny sportu zarówno w szkole, jak i w naszym mieście.

Jak podkreślają osoby najbardziej zaangażowane w budowę obiektu - dyrektor SP nr 2 Piotr Tyczka, wiceprezes Polskiego Związku Gimnastycznego i jednocześnie wiceprezes Nyskiego Towarzystwa Gimnastycznego Stanisław Areziński oraz prezes NTG Lesław Świerczek, wieloletnia obserwacja środowiska młodzieży sportowej pozwala bez wątpienia stwierdzić, że to dzięki uprawianiu sportu dzieci uczą się odpowiedzialności, punktualności, samodzielnego działania.

Według projektu obiekt ma być pokryty dachem jeszcze w tym roku. Zakończenie budowy ma nastąpić w czerwcu 1998 roku. Marzeniem nyskich działaczy sportowych jest organizacja mistrzostw Polski w gimnastyce sportowej w listopadzie następnego roku.

ag

LISTA PRZEBOJÓW

Dziś notowanie 76 Listy Przebojów Radia GÓRA ŚW. ANNY i NOWIN NYSKICH. Pamiętajcie, że od 10 listopada data emisji naszej listy uległa zmianie, powodem jest zmiana programu ramowego w naszym radio. Teraz spotkamy się w każdą sobotę o godzinie 21.00 częstotliwościach 107,9 FM i 69,86 FM. Mamy nową formułę przedstawiania listy i jeszcze przez kilka tygodni będziemy przypominać zasady odczytywania naszej listy. Obok miejsca obecnego pojawiły się: miejsce z poprzedniego notowania i ilość tygodni przebywania utworu na naszej liście. Tydzień temu na liście pojawiła się jedna nowość, najnowsza propozycja EDYTY GÓRNIĄK pt. "When you come back". Najważniejszy element listy, zasady głosowania. Każdy z naszych czytelników i słuchaczy może rozdysponować 5 punktów na różne utwory, które usłyszy na radiowej antenie. Kartki pocztowe możecie wysłać na adres naszej redakcji lub na adres Radia "Góra Św. Anny" Opole 45-010 ul. Koraszewskiego 7-9 z dopiskiem "Lista Przebojów".

NOTOWANIE 76:

1/2/5.JUSTYNA STECZKOWSKA-Za dużo ...
2/3/9.MAANAM-Smycz
3/1/11.NATALIA KUKULSKA-Im więcej ciebie...
4/5/13.BE-white trash
5/7/4.ELEKTRYCZNE GITARY-Kiler
6/4/15.JAROSŁAW WASIK-pełnia szczęścia
7/6/10.PATRYCJA KOSIARKIEWICZ-Radosny
8/9/3.VARIUS MANX-Najmniejsze państwo świata
9/n!/IANITA LIPNICKA-I tylko noce
10/14/2EDYTA GÓRNIĄK-When you come back to me
11/8/14.2TM2,3-W obliczu aniołów
12/10/15.KASA-Wywiad
13/11/ 19.URSZULA-Dmuchawce,latawce,wiatr
14/15/3.BLENDERS-Włos to włos
15/12/6.LIZAR-Ucz się, ucz się żyć
16/13/11.MALEO-Noc
17/n!/IHANSON-I will come to you
18/16/29.ELEKTRYCZNE GITARY-Co ty tutaj robisz
19/18/23.PATRYCJA KOSIARKIEWICZ-Jak ja wierzę
20/19/3.BAJM-Różowa kula

Kolejne notowanie naszej listy i kolejne nowości na naszej liście. ANITA LIPNICKA debiutuje z utworem "I tylko noce", a zespół HANSON wprowadza singiel pt. "I will come to you".

PAMIĘTAJCIE !!!

Wszystko zależy od Was i Waszych kartek pocztowych. Do zobaczenia za tydzień.

.(jAd)

NOWOŚCI MUZYCZNE

Tydzień temu pisaliśmy o premierach zremasterowanych płyt STANISŁAWA SOJKI i o zapowiedzi nowej płyty tego artysty. Jest to już siedemnasta płyta długogrająca w dorobku tego artysty. Wśród 14-stu zróżnicowanych utworów znajdują się dwa covery. Jeden z nich mogliśmy usłyszeć na Festiwalu w Opolu podczas koncertu poświęconemu AGNIESZCE OSIĘCKIEJ, autorce słów piosenki "UCIEKAJ SERCE". Muzykę do tego utworu skomponował SEWERYN KRAJEWSKI, a wcześniej ten utwór mogliśmy usłyszeć w serialu "JAN SERCE".

DAVID BOWIE to artysta, którego nie trzeba przedstawiać. Już od 27 października jest do nabycia nowy, stary album pt.: THE BEST OF DAVID BOWIE. Zawiera największe przeboje artysty z lat 1969-1974.

Jeżeli ktoś chce sobie przypomnieć wakacyjne przeboje powinien zapoznać się ze składankowym albumem pt."PIZZA HIT". To wybór tanecznych utworów tegorocznych wakacji i nie tylko. BELLINI, WORLDSAPART, BED & BREAKFAST, SQUEEZER, MOLA i inni.

.(jAd)

PUFF DADDY
- prosto z Harlemu

Urodził się w Harlemie w 1970 r. Jest muzykiem, kompozytorem i producentem. Żłota rączka - każda wyprodukowana przez niego płyta osiąga przynajmniej złoty nakład. Ambitny i dumny, przez niektórych uważany za zarozumiałego. Odkrywcą i przyjacielem zastrzelonego w marcu tego roku Notoriusa B.I.G., którego pamięci Puff Daddy poświęcił piosenkę I'll Be There For You, największy przebój minionego lata.

Naprawdę nazywa się Sean Combs. Jego matka była modelką, ojciec przystojniakiem, zdobywającym pieniądze nieuczciwą pracą. Kiedy miał trzy lata dowiedział się, że jego ojciec zginął w wypadku samochodowym. Kiedy trochę podrosł dowiedział się od "życzliwych", że prawda o śmierci ojca była inna. Sean przeprowadził dochodzenie na własną rękę i w starych rocznikach gazet odkrył, że jego ojciec, zamieszany w działalność przestępczą, został zastrzelony.

Karierę muzyczną zaczynał jako tancerz w teledyskach takich wykonawców jak Heavy D & The Boys czy Father MC. Jednak prawdziwą karierę rozpoczął w wieku 19 lat, podczas studiów na Harvard University, od organizowania hip-hop party. W 1990 r. poznał i zaprzyjaźnił się z Andre Harrellem, szefem wytwórni Uptown Records. Po roku, Puffy został już wiceprezesem tej wytwórni, która naprawdę wiele mu zawdzięcza. Dzięki niemu Uptown znana jest dzisiaj z wprowadzenia stylu określanego hip-hop soulem.

Pierwsze nieszczęście w życiu Puffy'ego wydarzyło się w końcu 1991 r. Tłum, chcący zobaczyć w City College w Harle-

mie mecz koszykówki między drużyną Heavy'ego D., a drużyną Combsa, strącił na śmierć dziewięć osób. Prasa obarczyła winą za złą organizację imprezy Puffy'ego, a ten kompletnie się załamał. Upłynęło wiele tygodni, zanim udało mu się wyjść z depresji, w którą po padł po tym fatalnym zdarzeniu.

W 1993 r. Puffy sprowadził do Uptown, młodszego od siebie o dwa lata Biggy Smallsa, który zachwyił go swoimi rymami i sposobem bycia. Combs twierdzi, że od razu wyczuł, że ten facet to materiał na wielką gwiazdę. Okazało się jednak, że Smallls potrzebuje nowego pseudonimu, gdyż jego obecny jest już używany przez wykonawcę country. Tak narodził się Notorius B.I.G.

W tym samym 93 r. w życiu Puffy'ego zdarzyło się trzy ważne rzeczy. Urodził mu się syn. Po drugie wkrótce po nagraniu płyty Notoriusa dla Uptown w wyniku narastających rozbieżności między nim, a Harrellem, Puffy musiał odejść z wytwórni i po trzecie, zdecydował się założyć własną wytwórnię. Pierwszy kontrakt podpisał z Notoriusem. Jego debiutancki album "Ready To Die" (Gotów, by umrzeć), ukazał się pod koniec 1994 r. Ta płyta bardzo szybko rozeszła się w ponad milionie egzemplarzy. "Billboard" przyznał w 1995 r. spółce Notorius - Sean "Puffy" Combs trzy nagrody - były one tylko jednym z dowodów uznania dla nierozłącznych już wtedy przyjaciół.

Mimo sukcesów wokół Puffy'ego zaczęły się gromadzić czarne chmury. 30 listopada 94 r. w budynku, w którym swój album nagrywała grupa Junior

M.A.F.I.A., postrzelono i obrabowano z bieżerii wartę 40 tys. dolarów Tupaca Shakura. Mimo łączącej ich wcześniej przyjaźni Tupac oskarżył o to Combsa i Notoriusa, twierdząc iż uknuł oni spisek na jego życie. Combs powiedział - "Nie mam pojęcia o co chodzi Tupac'owi". Tymczasem, gdy w niecały rok później Tupac został zastrzelony na ulicach Las Vegas w egzekucyjnym stylu, niektórzy podejrzewali kręgi związane z Bad Boy (wytwórnia Combsa) o dokonanie na nim krwawego odwetu za napastliwe oskarżenia. Sprawców zamordowania Shakura do dziś nie ujęto.

Nieszczęście spadło na Combsa w marcu 1997 r. Na parkingu w Los Angeles nieznani do dziś sprawcy zastrzelili siedzącego w samochodzie Notoriusa. Nie miał on szansy na ucieczkę, zakuta w gips do kolan nogą, uniemożliwiała jakąkolwiek brawurę. Jak na ironię właśnie wtedy ukazała się długo oczekiwana jego druga płyta zatytułowana równie proroczo jak pierwsza - Life After Death (Życie po śmierci). Combs stracił najlepszego przyjaciela...

Na okładce płyty No Way Out umieścił odręczną notkę:

Drogi B.I.G.

"Nie ma nawet sekundy, bym o tobie nie myślał. Bardzo mi Ciebie brakuje. Wciąż nie mogę uwierzyć, że cię tu już nie ma. Życie jest takie szalone. Zrobiłbym wszystko, żeby czas się cofnął i żebyś znów był tutaj. Byłeś najlepszy i na zawsze takim pozostaniesz. Wiemy, że teraz jesteś tam gdzie jest lepiej i spokojniej, a mimo to strasznie nam Ciebie brak. Dzięki za to, że zawsze byłeś przy moim boku. Byłeś darem od Boga i każdego dnia dziękuję Mu za to, że pojawiłeś się w moim życiu. Spoczywaj w pokoju. Puffy"

sp

Twoje kino

REPERTUAR KINA "POKÓJ"

LISTOPAD '97

17 - 18	Wulkan	godz. 20.00
19 - 20	Piąty element	fantastyczny - USA, 15 lat, godz. 17.30, 20.00
21 - 22	Kiler	komedja - Polska, 15 lat, godz. 20.00
21 - 22	Piąty element	godz. 17.30, 22.15
23	Kiler	godz. 12.00, 18.00
23	Piąty element	godz. 15.30, 20.15
24 - 26	Piąty element	godz. 17.00, 22.15
24 - 26	Kiler	godz. 20.00
27	Piąty element	godz. 17.00, 20.00
28 - 29	Mój chłopak się żeni, komedia - USA, 15 lat, godz. 17.00	
28 - 29	Bez twarzy	sensacyjny - USA, 15 lat, godz. 20.00, 22.15
30	Mój chłopak się żeni,	godz. 12.00, 15.30
30	Bez twarzy	godz. 18.00, 20.15

sp

BEZ TWARZY
- kto jest kim?

Już 28.11.97 r. o godz.19.00 - na premierę tego filmu zaprasza nyskie kino "Pokój".

Terrorysta i od lat tropiący go agent FBI zamieniają się twarzami. Nikt nie potrafi teraz rozpoznać który z nich jest rycerzem, a który łajdakiem...

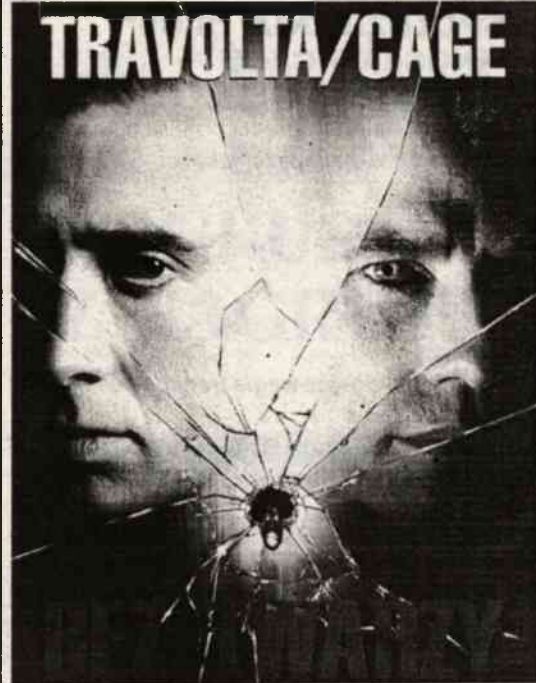
Reżyserem filmu jest John Woo, obydwaj aktorzy - mistrzowie kina Nicolas Cage i John Travolta - dostali propozycję nie do odrzucenia. Będą dobrzy i źli, będą grali role swoją i partnera. W „Bez twarzy” Cage jako Castor Troy, psychopatyczny terrorysta, zabija z zimną

karę więzienia brat Castora. Nie będzie on jednak chciał współpracować z policją, w tym momencie jest już tylko jedna szansa na wydobyć z niego tej informacji. Archer musi przejść skomplikowaną operację, podczas której chirurgi, przy użyciu najnowszej metody, nadadzą mu twarz Castora. Plan powiódłby się gdyby nie fakt, że ze śpiączki budzi się Castor i przyjmuje twarz swego najgorszego wroga Archera...

W swoich filmach ("Nieuchwytny cel", „Tajna broń”) John Woo motywem przewodnim czyni nierzwykłą więź jaka łączy bohatera pozytywnego i złoźyń-

ę. Nie chce aby jego film był, jedynie mrozącym krew w żyłach thrillerem, ale psychologiznym pojedynkiem pomiędzy światem dobra i zła, które jego zdaniem tak ściśle przenikają się ze sobą, że nie sposób ich oddzielić.

Główni aktorzy byli zachwyceni eksperymentalnym pomysłem. Każdy z nich podczas transformacji musiał przejąć zachowanie, znaki szczególne - barwę głosu, ruchy ciała, czy specyficzną gestykulację - drugiego.



krwią, bezkarnie, do momentu, kiedy niechęć śmiertelnie rani syna, tropiącego go agenta FBI Seana Archera (Travolta). Poprzysięga on zemstę i przez lata obsesyjnie tropi swego wroga. Podczas jednej z akcji Archer strzela do Castora, a ten zapada w śmiertelną wydalaby się śpiączkę. Zdążył jednak uzbroid bombę. Gdzie znajduje się zabójcza broń? Wie o tym tylko odsiadujący

„Po raz pierwszy dwaj aktorzy decydują jak ma się zachować postać” - mówi John Travolta.

Nicolas Cage dodaje - „Zamiana tożsamości daje każdemu z nas szansę uchwycenia istoty i rytmu drugiego, a tym samym głębszego wnikięcia w osobowość bohaterów. To rodzaj zbiorowego doświadczenia aktorskiego.”

Ten film trzeba zobaczyć!

sp

WIELKIE ŚWIĘTO RYTMU !

Już w piątek (21.11.97) spotykamy się w klubie "Dąbrowszczak" w Nysie na 8-godzinnej zabawie z muzyką Progressive Dance i grupą 3K.

Bilet kupisz na miejscu.

Zaczynamy o 20.00,

kończymy dopiero o 4.00 nad ranem!

Nie może cię tu zabraknąć!

foldery, ulotki, papiery firmowe,
nalepki, druki samokopiujące,
plakaty, nadruki reklamowe,
elementy opakowań
(także z kodami kreskowymi),
komputerowy skład publikacji
i wszelkie usługi "przed drukiem".

Vektor



Nysa, ul. Prudnicka 3
Tel.: 33 46 78 (środa, piątek), 31 23 93



PERS

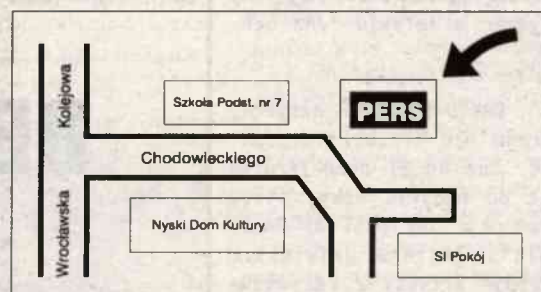
Nysa, ul. Chodowieckiego 9
tel. 33 34 50 (dawny PHS "Tradex")

OFERUJE:

- ➔ WYKŁADZINY DYWANOWE I PCV
o szerokościach: 1,5m; 2m; 3m; 4m; 5m.
- ➔ DYWANY I CHODNIKI
- ➔ KARNISZE
- ➔ FARBY, LAKIERY, KLEJE

RATY
bez żyrantów

ZAPRASZAMY W GODZ. 10⁰⁰ - 18⁰⁰
Na terenie Nysy dostawy bezpłatne



GMINNA SPÓŁDZIELNIA "S.Ch" W PAKOŚLAWICACH

prowadzi sprzedaż węgla na raty.

Nasza oferta to:

- WĘGIEL orzech I gat. najlepszej jakości
- raty bez żyrantów
- minimum formalności
- szybka i miła obsługa
- pierwsza wpłata od 15%
- okres spłat do 12 m-cy
- załadunek gratis
- na życzenie klienta dowóz węgla transportem spółdzielni.

Informacji udziela i sprzedaż prowadzi Biuro handlu G.S.
"SCh" w Pakoślawicach tel. 35 75 49, tel/fax 35 75 50.

Zapraszamy!!!

POSZUKUJĘ
do wynajęcia
mieszkanie
2-pokojowe
w Nysie
Tel. 331101

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe

"RICARD"

Nysa, ul. Krawiecka 24a, tel./fax 334 710, tel. 33 44 57

TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

ZAPRASZAMY DO NAS

* PROJEKTOWANIE I MONTAŻ

energooszczędnych i ekologicznych systemów grzewczych, sanitarnych i gazowych

* szybkie terminy, a także wysoka jakość wykonania, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO HURTOWNI

MATERIAŁÓW INSTALACJI SANITARNYCH

I WYPOSAŻENIA WNETRZ PO ATRAKCYJNYCH CENACH

W NASZEJ OFERCIE POSIADAMY KOMPLEKSOWE MATERIAŁY

W NAJNOWSZYCH TECHNOLOGIACH DO:

- INSTALACJI CENTRALNEGO OGRZEWANIA
- INSTALACJI WODNO - KANALIZACYJNYCH
- INSTALACJI GAZOWYCH
- OGRZEWANIA PODŁOGOWEGO

Gwarancja jakości, najniższe ceny w regionie

SPRZEDAŻ RATALNA

Zapraszamy odbiorców hurtowych i indywidualnych od pon. do pt. 7.00 - 16.00, soboty 7.00-12.00

Gabinet rehabilitacji i odnowy biologicznej



oferuje

Pełny zakres świadczeń w zakresie rehabilitacji

- ortopedycznej
po urazach kończyn (złamania, skręcenia, stłuczenia)
- zabiegi przy schorzeniach kręgosłupa
"bólach krzyża" neuralgiach
- gimnastykę korekcyjną dla dzieci
- gimnastykę dla "puszystych"

Kompleksową fizykoterapię

- jonoforeza
- stymulacja
- prądy interferencyjne
- TENS - stymulacja przeciwbólowa **NOWOŚĆ**
- lampa sollux

Masaż leczniczy i odnowę biologiczną

NOWOŚĆ Masaż na materacu samomasującym

SOLARIUM T U R B O

Zapewniamy fachową obsługę!

*Zapraszamy od poniedziałku do piątku
od 9.00 do 14.00 i od 16.00 do 19.00*

Nysa, ul. Jaskółcza 24 (Jędrzychów)

tel. 33 88 52

Dojazd autobusem linii nr 5 i 7

PUH "DOM - ROL"

Jasienica Dolna tel./fax 35 97 50

czynne 8.00 - 16.00, sobota 8.00 - 13.00

OFERUJEMY:

- * STYROPIAN firmy "MAGBUD" w cenach producenta
- M-15 - 80,00 zł/m sześcienny netto
- M 20 - 100,00 zł/m sześcienny netto
- M 30 - 141,00 zł/m sześcienny netto
- * KOKS, WĘGIEL, FLOT, MIAŁ, MUŁ - atrakcyjne ceny
- * MATERIAŁY BUDOWLANE i ART. PRZEMYSŁOWE

PONADTO ZAPRASZAMY NA ZAKUPY OPAŁU
DO NOWOOTWARTEGO PUNKTU SPRZEDAŻY
W ŁAMBINOWICACH (CELPA)

TEL. 311 305 w. 226 w godz. 7.30 - 15.30, sobota 7.30 - 13.00



49 - 200 Grodków
ul. Otmuchowska 4e
tel. (0-77) 15-46-00
tel./fax 15-57-00
tel. kom. 090 350 812

**Środki ochrony roślin
Nawozy dolistne i nasiona
Sznurek, artykuły rolne**

SŁUŻYMY FACHOWYM DORADZTWEM

Zapraszamy w godz. 7.00 - 17.00
w soboty 7.00 - 14.00

HURT - DETAL

Pizzeria "LUCIA"

ZAPRASZA DO

PIZZERII - ul. Bohaterów Warszawy
w godz. od 12.00 do 22.00

KAWIARNI - w kinie "POKÓJ"
w godz. od 16.00 do 24.00 - codziennie

A od 15.01.98r.
do **RESTAURACJI - PIZZERII** - ul. Sudecka
w godz. od 12.00 do 24.00



NGN
NYSKA GIEŁDA
NIERUCHOMOŚCI

Nysa, Rynek 57
TEL. (077) 332915
TEL. (077) 358929 (po 17⁰⁰)



Dom wolno stojący w Nysie, dwupoziomowy, salon z kominkiem i aneksem kuchennym, 3 sypialnie, łazienka, taras, basen, garaż. 5 km od centrum. cena: 145 000 zł

op568B



Nysa, Tkacka 25, tel. 33 95 44
tel. 0602 627 076 (obok salonu HB Styl)



Do sprzedania dom wolnostojący w Otmuchowie oraz parter willi w Nysie

Do sprzedania: działki bud., M-3 parter (Południe) M-4 (Gałczyńskiego) M-4 (Południe VII p), M-3 (Centrum IV p.)
Do wynajęcia: M-2

v598B



Nysa, ul. Prudnicka 7a
Tel./fax 334 307
tel. 310 343

OKNA I DRZWI PCV
ROLETY zewnętrzne,
wewnętrzne
BRAMY GARAŻOWE
ŻALUZJE poziome,
pionowe
SYSTEMY ALARMOWE

713b

NIERUCHOMOŚCI

bon BIURA OBROTU
NIERUCHOMOŚCIAMI

Nysa, ul. Drzymały 1, tel./fax (077) 33 24 31 w. 221

DO SPRZEDANIA (ZDJĘCIE)
DOM W WŁODARACH, POW. 200 m²,
5 POKOI, KUCHNIA, ŁAZIENKA, ZABUDOWANIE GOSP. POLE 4 ha
CENA: 35 000 ZŁ



SPRZEDAMY:
- kawalerkę 35 m kw. l.p. 25000 zł
- mieszkanie w centrum 60 m², l.p. 38000 zł
- mieszkanie 3 pok. 66 m², garaż. l.p. 48000 zł
- kompleks hurtowni w Nysie 2000 zł
- las w Domaszkowicach 2,13 ha 25000 zł

v671b

ROLETY

zewnętrzne
PLASTIKOWE - 150 zł/m²
ALUMINIOWE - 240 zł/m²

Tel. 37 22 33
Tel. 60 78 60

v755b

KAMEX
FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA



**WSZĘDZIE TAM
GDZIE POTRZEBUJESZ CIEPŁA**

OFERUJEMY:

- * KONWEKTORY ELEKTRYCZNE DIMPLEX, NOIROT - FRAC, AIRELEC
- * LISTWY GRZEJNE - DOSKONAŁE DO OSUSZANIA ŚCIAN
- * WKŁADY PIECOWE
- * DMUCHAWY ŁAZIENKOWE
- * PIECE C.O. "KOSPEL" - EKW
- * PIECE AKUMULACYJNE POLSKIE, NIEMIECKIE
- * SUSZARKI DO RĘCZNIKÓW
- * KURTyny POWIETRZNE
- * KABLE GRZEJNE
- * INSTALACJE ELEKTRYCZNE

RATY

ZAPEWNIAMY MONTAŻ, SERWIS ORAZ TRANSPORT

Nysa, ul. Batalionów Chłopskich (dojazd od ul. Ligonii), tel. 33 79 73

v585B

CENTRAL - SPORT

Sklep: Nysa, ul. Rynek 56, tel. 33 32 74

SERWIS NARCIARSKI I ROWEROWY

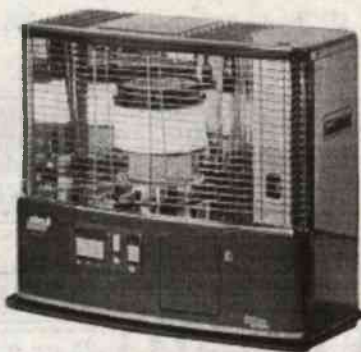
Nysa - Jędrzychów, ul. Słowicza 3, tel. 33 72 39.

Największy wybór rowerów, ok. 200 modeli:

górskich, treningowych, sportowych, młodzieżowych, dziecięcych.

Akcesoria rowerowe

PIECE



zbrokamini

- * OSZCZĘDNE
- * PRZENOŚNE (8kg)
- * BEZ GAZU
- * BEZ PRĄDU
- * BEZ ODPROWADZENIA KOMINOWEGO

Polecamy francuskie wkłady kominowe Les Sayers, Gabo i elektryczne grzejniki konwektorowe

CIEPŁO WSZĘDZIE, GDZIE TYLKO ZECHCESZ!

v753b

KASY I DRUKARKI FISKALNE

Firma Handlowo-Usługowa Dariusz Zabłski

Polecamy przebój rynku!

Niezawodne i szybkie kasy firmy:

NCR

110 letnie doświadczenie - to jest to!



Kasy fiskalne renomowanych firm
(stacjonarne oraz przenośne z akumulatorem)

Drukarki fiskalne
(termiczne i igłowe)

Zasilacze awaryjne UPS
(specjalne dla kas fiskalnych)

Materiały eksploatacyjne
Szkolenia

Profesjonalny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

ul. Damrota 7, 48-303 Nysa

Tel./Fax: (077) 331378, Tel. komórkowe: 0-602 614 158, 0-602 653 425

v723b

KUPIĘ figurki z jajek niespodzianek
tel. 33 37 17

MILEK
FPHU

FIRMA PRODUKCYJNO - HANDLOWO - USŁUGOWA

48-303 Nysa, ul. Pomorska 9
tel./fax 077/ 31-07-85

- * Prace budowl. remont. wykończeniowe
- * Projekty i aranżacje wnętrz
- * Meble biurowe i warsztatowe
- * Krzesła i fotele
- * Żaluzje pionowe

v745b

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW PRZEMYSŁOWYCH "HERO"

**PACZKÓW, ul. Daszyńskiego 32,
tel. 31 72 87**

oferuje:

- ZABAWKI w szerokim asortymencie
- artykuły szkolne i biurowe
- zeszyty firm: Strzegom, TOP, Sulejówek
- art. firmy Drescher jako dealer firmy
- wszystkie artykuły papiernicze i BIUROWE
- artykuły higieniczne



**Udzielamy rabatu przy zakupach
gotówkowych oraz dla stałych klientów
przy sprzedaży terminowej.
Towar dowozimy własnym transportem.**

Zapraszamy w godz.:

8.00 - 17.00, w sob. 8.00 - 13.00

v707b



PARKER KONKURS Z NAGRODAMI

KOREKTOR

Nysa, ul. Prudnicka 7a, tel. 33 66 91

v750b

SPRZEDAM Amigę 600.
Tel. 33 93 58.

opd

SPRZEDAM styropian granulowany (luzem).
Tel. 33 39 76.

opl

ZNALEZIONO zegarek.
Do odebrania w zakładzie kaletniczym, Nysa, ul. Prudnicka 13.

Hurtownia Materiałów Budowlanych

48-300 NYSA
ul. Poniatowskiego 5a
(obok ZUS)
Tel. 090 249 516

OFERUJEMY M. IN.:

- płyty gipsowo - kartonowe "Lafarge"
- płyty wiórowe - paździerzowe
- tarcicę opałową.
- PROPONUJEMY PRODUKTY "OPTIROC"
- zaprawy klejące do płytek oraz fugi
- zaprawy samopoziomujące
- produkty specjalne

Czynne: 8.00 - 16.00
sobota 8.00 - 14.00
ZAPRASZAMY

v760B

Studio FITNESS

Nysa, ul. Królowej Jadwigi 12
**ZAPRASZA
PANIE I PANÓW
na ćwiczenia**
rekreacyjno - siłowe, aerobic
Codziennie
od poniedziałku do soboty
w godz. 15.00 - 22.00

op3307

FB.U.H. **WIDOK** 48-300 Nysa, ul. Wolności 2
BYŁA BAZA MZK

OKNA PCV DRZWI ROLETY

TEL/FAX/077/ 330 970 w godz. 9 - 16
w soboty 9 - 13

TRANSPORT - MONTAŻ - GWARANCJA - SERWIS

STAWIASZ NA JAKOŚĆ - KUP "VEKĘ"

PZR "agra nowa"

tel. (biuro) 310 368
oferuje:

PO ATRAKCYJNYCH CENACH!!!

- * nawozy mineralne
- * środki ochrony roślin
- * materiał siewny

**DOBRE, TANIE PASZE
ORAZ DODATKI MINERALNE**

**UWAGA! Przy zakupie większej ilości
nawozu oferujemy bezpłatny dowóz**

Miła obsługa
Fachowe doradztwo
ZAPRASZAMY

NYSA - ul. Jagiellońska 2,
tel. 331 803 w godz. 8.00 - 16.00.
PRUDNIK - ul. Kolejowa 22, tel. 36 32 88.

CHŁOPY DO EUROPY !!!

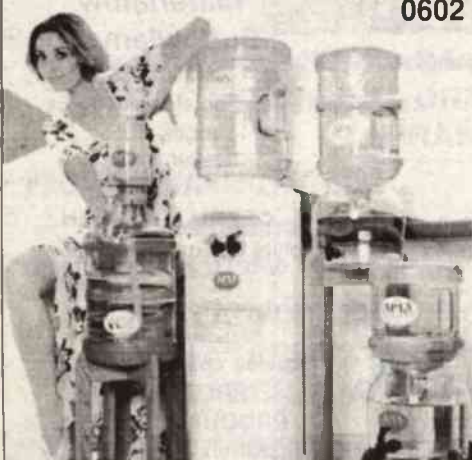
"STOLARZ" s.c.

zaprasza do nowego sklepu drzewnego
przy ul. Jagiełły 27 w Nysie,

- PANELE MDF
 - PANELE PODŁOGOWE
 - BOAZERIA DREWNIANA
 - PODŁOGA DREWNIANA
 - SZTACHETY
 - RÓŻNEGO RODZAJU LISTWY itd.
- MOŻLIWOŚĆ MONTAŻU**

TEL.
35 88 76
35 83 07

Poznaj smak wody!



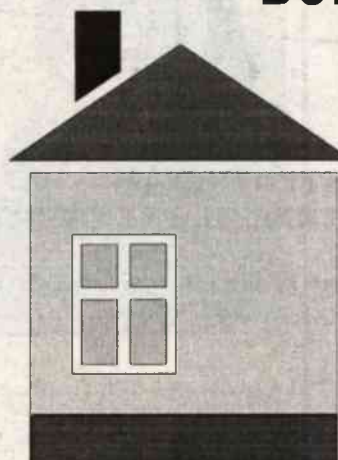
PHALUS

48-300 NYSA ul. Królowej Jadwigi 6
tel./fax (077) 33 32 60, 33 02 12
0602 - 69 76 13

Zamów i spróbuj
lub zadzwoń
po informację.

DOSTĘPNOŚĆ - wystarczy zadzwonić
ZDROWIE - właściwe proporcje składników mineralnych
EKOLOGIA - poliwęglanowe butle wielokrotnego użytku
WYGODA - kraniki, pompki, dystrybutory
OSZCZĘDNOŚĆ - konkurencyjna cena wody
SMAK - naturalny skład minerałów
UNIWERSALNOŚĆ - herbata, kostka lodu, niedzielny rosół, lemoniada,
odżywka dla dzieci - oto różne postacie jakie przyjmuje nasza woda

ATRAKCYJNE
CENY
RATY BEZ
ZYSANTÓW



Henryk Noga i Synowie

HURTOWE SKŁADY BUDOWLANO-WIELOBRANŻOWE

POLECAMY W SWOJEJ OFERCIE:

- FARBY
- IMPREGNATY
- CERAMIKA ŚCIENNA I PODŁOGOWA
- KLEJE
- GIPSY
- WAPNO
- CEMENT
- POKRYCIA DACHOWE
- CEGŁY, PUSTAKI
- PŁYTY GIPSOWE
- SYSTEMY DOCIEPLEN
- STOLARKA DRZWIOWA I OKIENNA
- PODŁOGI, PANELE

- CERAMIKA SANITARNA WANNY, NATRYSKI, KABINY
- NARZĘDZIA BUDOWLANE

UPUSTY DLA FIRM - POWODZIAN
I KLIENTÓW INDYWIDUALNYCH
BEZPŁATNE DOSTAWY

48-303 Nysa ul. Piłsudskiego 62a
tel./fax 077 310-582

VECTRA

VECTRA 4-DRZWIOWA.
KOMFORT GODNY
POZAZDROSZCZENIA.



OPEL VECTRA. PORUSZAJĄCE DZIEŁO SZTUKI.

OPEL

ZAPRASZAMY



AUTO-SALON, ul. Wrocławska 137, Opole, tel. 747-729
AUTO-SALON, ul. Chrobrego 5, Kędzierzyn-Koźle, tel. 82-55-58
AUTO-SALON, ul. Byczyńska 114, Kluczbork, tel. 18-44-64

OKNA DRZWI WITRYNY ROLETY

DREWNO ALUMINIUM PCV
SYSTEMY: ACCORD, SCHUCO, URZĘDOWSKI

- PERFEKCYJNE WYKONANIE
- DORADZTWO TECHNICZNE
- FACHOWY MONTAŻ I SERWIS

Promocyjne
ceny!

INNMAR s.c. FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA
NYSA, ul. KISIELEWSKIEGO 7 (równoległa Kwiatowej)
Tel./Fax (077) 33 86 68

03-717 WARSZAWA, Kłopotowskiego 4/44, Kowalski - zamienię kawalerkę na Nysę, okolice.

CZYSZCZENIE
ODNAWIANIE
wyrobów ze skór
welurowych i licowych,
również mebli skórzanych.
(podbarwianie, woskowanie,
nakładanie powłok)

Punkty przyjęć:
Nysa: ul. Bracka 3 tel. 33 41 44
Brzeg: ul. Kotlarska 3 (boczna Fabrycznej) tel. 16 21 87

"MICHEL" s.c. SERWIS OGUMIENIA

ZAPRASZA DO WARSZTATU PRZY UL. PIŁSUDSKIEGO 56 A, TEL.: 33 68 37

- opony nowe polskie DĘBICA, STOMIL - Olsztyn
- opony nowe i używane zagraniczne,
- opony do samochodów ciężarowych i ROLNICZE

SPRZEDAŻ RATALNA
KREDYTOWANA
PRZEZ BANK SŁASKI

CENY FABRYCZNE

- montaż,
- komputerowe wyważanie,
- naprawy ogumienia, nacinanie opon.

*Autoryzowany serwis Stomil Olsztyn i TC Dę
- OPONY POLSKIE -

ceny fabryczne z założeniem na felgę
(dotyczy również opon ciężarowych i ciągników
- cennik do wglądu

**POLECAMY OPONY
ZIMOWE**

NIE DAJ SIĘ ZASKOCZYĆ!

DĘBICA



ogłoszenia drobne

Sprzedam POLONEZA 1.6 (1994).
tel. 354 359.

op-3410

SPRZEDAM pawilon handlowy
składany 20 m kw. nadający się na
sklep; domek letniskowy, altanę.
Tel. 33 47 21.

op-3411

KOMPUTEROWE przepisywanie
tekstów. Tel. 35 76 75.

op-3412

SPRZEDAM bojler elektryczny 100
l z gwarancją - TANIO!
Tel. 33 32 43.

op-3413

Sprzedam FIAT 125p (1976). Kęp-
nica 59, tel. 356 539.

op-3414

SPRZEDAM kombajn Klaine 5002,
przyczepę somozbierającą. Rado-
stynia 26, gm. Biała.

op-3416

KUPIĘ mieszkanie dwu pokojowe
w Nysie. Tel. 33 01 29.

op-3417

MONTAŻ PANELI, BOAZERII itp.
Najniższe ceny!!! Tel. 33 70 39.

op-3263

J. ANGIELSKI - korepetycje dla
początkujących i średnio - zaawan-
sowanych. Tel. 33 40 46.

op-3429

PILNIE sprzedam M-4, 3 pokoje,
telefon - Nysa Południe + działka
ogrodowa. Tel. 358 502.

op-3431

TRANSPORT towarowy 1,5 T - kraj,
zagranica. Faktury VAT. Tel. 33 78
45 lub 33 47 09.

v-3434

MONTAŻ sufitów podwieszanych,
ścian działowych, paneli, szpachlo-
wanie, malowanie. Tel. 33 76 55 po
18.00.

v-3439

SPRZEDAM suknię ślubną. Stan
bardzo dobry. Tel. 33 62 11 po
15.00.

v-3441

MONITOR 17" - sprzedam.
Tel. 35 89 21.

KOREPETYCJE - mechanika tech-
niczna. Tel. 35 89 21.

v-3442

SPRZEDAM agregat AMAZONE.
Tel. 359 609.

op-3407

AUTA MOŻNA OGLĄDAĆ

w **EURO** AUTO - KOMIS

Nysa, ul. Krawiecka 19, tel. 33 45 58

1. Cinquecento 700 i 900 (93 i 96)
2. Skoda Felicia 1,3 (97) B
3. Fiat Uno 1,1 (89) B
4. Nissan Primera 1,6 (92) D
5. Ford Sierra 2,0 (86 i 87) B
6. Seat Cordoba 1,9 (94) D
7. Seat Toledo 1,9 (94) D
8. Polonez Caro 1,6 (94 i 95)
9. Ford Mondeo 1,8 (96)

i inne ...

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ W NIEDZIELE

v-7396

NAJTAŃSZE SKÓRY w Nysie:
marynarki "PIERRE CARDIN" - raty!
ul. Wrocławska 11 b
ul. Prudnicka 1

v-582/8

DRUKARNIA "ARPOL"
48-385 Otmuchów, ul. 1 Maja 43
Tel./fax 31 55 44, tel. 31 44 77

v-2974

KUPIĘ KAWALERKĘ
tel. 33 56 47

opm

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki
samochodów metodą ciśnieniową,
tel. 33 73 36, 35 89 60

v-433/h

SPRZEDAM: wyposażenie klubu
bilardowego. Nysa, tel. 33 79 84.

op-3351

MONTAŻ PANELI
- podłogowych, ściennych
- kafelkowanie.
Tel. 31 48 79 po godz. 16.00.

op-3396

ZAKŁAD Budowlano-Dekarski "Ze-
non Przybysz" wykona roboty dekar-
skie, płytkarskie i ogólnobudowlane,
tel. 33 16 08 po godz. 18.00

Op 716

SPRZEDAM schładzarkę
do mleka poj. 1600 l
Chłodzenie bezpośrednie
Tel. 616 774

Op.d

WIDEOFILMOWANIE - 317 222.

op-3308

SPRZEDAM parkiet - tel. 35 62 58.

op-3314

TŁUMACZ przysięgły j. niemieckie-
go, tel. 358 122.

op-3316

LOKUM nieruchomości

Tel. 33 94 70, RYNEK 1/2
Czynne codziennie w godz. 10 - 17

Dom wolnostojący ok. 200m²,
pełne uzbrojenie, działka 6a
- własność. OKAZJA!



DO SPRZEDANIA:
- mieszkania w centrum i innych dzielnicach
pow. 25m², 31m², 48m², 57m², 71m², 78m²,
80m², 109m², 200m²
(także piętra w domach willowych).
- domy wolnostojące, szeregowe w zabudowie
bliźniaczej do zamieszkania i do wykończenia
DO WYNAJĘCIA:
- lokale na biura, garaże.
KUPIMY:
Stary dom do remontu, kawalerkę w centrum
Poszukujemy mieszkań do wynajęcia.

Kupimy halę ok. 2000 m²
wraz z miejscem na parking

v-6993

SPRZEDAM VW GOLF 87/88 czer-
wony, 5 - drzwiowy, alumin. felgi.
Tel. 394 299.

op-3310

KOSZTORYSOWANIE budowlane -
tanio! Tel. 33 05 79.

op-3447

POSZUKUJĘ mieszkania do wyna-
jęcia. Tel. 314 058.

op-3453

PILNIE sprzedam mieszkanie w
Nysie - 120 m kw. + garaż, ogród,
telefon.
Wiadomość: od 20.00 - 33 86 50.

SPRZEDAM działkę budowlaną w
Jędrzychowie, tel. 356 776

op-3455

INSTALATORSTWO elektryczne.
Tel. 311 188 po 15.00 i 311 640 po
17.00

op-3456

KOMPUTEROWE przepisywanie
prac magisterskich, tekstów.
Tel. 33 60 20

op-3457

DYWANOCZYSZCZENIE, tapicerka
- ciśnieniowo "KARCHER" - 336090

op-590h

P.H.U. "DOM-POL"

Nysa, ul. Nowowiejska 3
tel./fax 358 545; 358 378 wew. 24

NOWOCZESNY SYSTEM OCIEPLENIA ŚCIAN "SIDING"

* PANELE ELEWACYJNE: PIONOWE I POZIOME
białe i kolorowe

American Building Products



v-7240

P.H.U. "DOM-POL"

Nysa, ul. Nowowiejska 3
tel./fax 358 545; 358 378 wew. 24

POKRYCIA DACHOWE

- * Blacha dachówkopodobna od 23,70 zł/m kw.
- * Blacha trapezowa od 22,20 zł/m kw.
- * DACHÓWKA BITUMICZNA od 20,50 zł/m kw.

* ceny nie zawierają podatku VAT

BLACHY DOCINAMY NA ŻĄDANY WYMIAR

BALEX METAL

v-7240

Uphh

(nawet nas zaskoczył
na widok oferty Peugeot
w Kontyngencji '98)

PEUGEOT
KONTYNGENT

Ceny niższe niż w Kontyngencji '97!*

MODEL ROKU '98 - ROK PRODUKCJI '98



Peugeot 106

Cena kontyngentowa od 29.313 PLN**

Peugeot 306 Nowa Generacja

Cena kontyngentowa od 34.310 PLN**

Peugeot 406

Cena kontyngentowa od 47.633 PLN**

BO MI

AUTORYZOWANY DEALER
SERVICE I SALON

godziny otwarcia:
pon. - pt. 8⁰⁰ - 18⁰⁰
soboty 9⁰⁰ - 15⁰⁰

0POLE, ul. Wrocławska 113
tel./fax (0-77) 742 590

tel. kom. 0-90 546 904, 0-602 241 632

PEUGEOT

SAMA PRZYJEMNOŚĆ

v-7340

PPHU **JANTAR** S.C.

Nysa, ul. Słowiańska 41, tel. 337 355

Zapraszamy do punktu sprzedaży

MATERIAŁÓW WYKOŃCZENIA WNĘTRZ

☐ panele ściennie

☐ panele podłogowe i elewacyjne

☐ pełny asortyment

płytek ceramicznych "OPOCZNO"

☐ drzwi i okna drewniane i plastikowe

☐ materiały wykończeniowe i montażowe



CZYNNE
7.00 - 16.00
SOBOTY:
8.00 - 13.00

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY
FIRMY MONTAŻOWO-WYKOŃCZENIOWE

v-7061

"MIR - SAT"

• SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH
• NAPRAWA URZĄDZEŃ RTV-SAT

NYSa, tel. 077 33 62 12

lub 24 h/dobę 0602 668 902.

WROCŁAW, tel. 0601 704 646

NISKIE CENY - RATY

v-6083



POD PARAGRAFEM

KRONIKA POLICYJNA

Pracownik w rękawiczkach

Maria K. przyszła do pracy do Posterunku Energetycznego o godz. 5.15. Weszła przez drzwi główne, które otworzyła własnym kluczem. Choć zwykle była pierwszym pracownikiem zjawiającym się w pracy, czuła podświadomie czyjąś obecność. Zresztą, zdawało jej się że z tyłu budynku zauważyła światło. Zdziwiona nagle przeciągiem poszła sprawdzić okna w świetlicy.

Zobaczyła w jednym z nich zerwane żaluzje i rozbite szyby. Nagle bocznym wejściem do budynku wszedł młody mężczyzna w skórzanych rękawiczkach. Kobieta błyskawicznie wycofała się do głównego wyjścia. Będąc w bezpiecznej odległości spytała: "Co Pan tu robi?"

- "Jestem pracownikiem i przyszedłem po swój sprzęt" - usłyszała w odpowiedzi.

Opisane zdarzenie miało miejsce ponad rok temu - 11 września 1996 roku, w jednej z okolicznych miejscowości. Maria K. udała się do mieszkającego obok kolegi z pracy. Stamtąd telefonicznie powiadomiła policję, że na terenie Posterunku Energetycznego kręci się podejrzany facet. Potem wraz z gospodarzem mieszkania i jego żoną poszli na miejsce zdarzenia. Mężczyzna stał przy tylnym rogu budynku. Obok niego piętrzył się stos biurowego sprzętu. Część znajdowała się w pokrowcu po komputerze, część w reklamówkach. Mężczyzna nadal utrzymywał, że jest pracownikiem Posterunku Energetycznego. Pani Ma-

ria była tym bardzo zdziwiona, gdyż pracowała w tej firmie od lat i wszystkich znała prawie na wylot. Ten pedantyczny mężczyzna, który w skórzanych rękawiczkach wynosił rzekomo swój sprzęt, nigdy nie rzucił się jej w oko.

- "Ale jednak, gdyby to był złodziej to szybko wzięłby nogi za pas" - pomyślała pani Maria. Po chwili przyjechała policja. Okazało się, że pracownik w rękawiczkach to po prostu... złodziej, który miał pecha. Gdyby pani Maria K. była mniej sumiennym pracownikiem i przychodziła do pracy np. o godz. 6.00, to udałooby mu się wynieść z Posterunku sprzęt o wartości 4 tysięcy złotych. Na zewnątrz, z tyłu budynku przygotował m. in.: trzy telefony, w tym jeden z zasilaczem, drukarkę, radioodtwarzacz, dwie kolumny, sekretarkę, dwa kalkulatory - w tym jeden duży włączany do sieci i wiele innych różnych rzeczy.

MIŁ PECHA

Zatrzymanym sprawcą był Marian W. Znany był policji z naruszania ustawy o narkomanii, gdyż zarówno sam zażywał środków odurzających, a także zajmował się ich produkcją. Marian W. wyjaśnił, iż to właśnie konflikt z prawem był przyczyną włamania do budynku Posterunku Energetycznego. Następnego dnia miał bowiem zapłacić grzywnę sądową, a nie miał na ten cel pieniędzy. Stąd zaplanował tak drastyczne wyjście - skok na instytucję, w której spodziewał się znaleźć żywą gotówkę. Wybrał się późnym wieczorem 10 września na

wybrane miejsce. Zaopatrzył się tylko w skórzane rękawiczki, żeby nie zostawić śladów. Łom, którym rozbijał szybę w oknie, znalazł w pobliżu budynku. Okno prowadziło do świetlicy, a stamtąd można było wejść do każdego pomieszczenia. Drzwi były wszędzie pootwierane, a na tablicy rozdzielczej wisiał plik kluczy. Niestety pragnienia Mariana W. o żywej gotówce nie sprawdziły się - w jednej z szuflad znalazł tylko 7 zł. Musiał więc, żeby nie wyjść z pustymi rekoma, zadowolili się sprzętem. Kiedy został przyłapany na gorącym uczynku przez pracownicę, nie uciekał, bo nie widział w tym sensu. Czekał więc na przyjazd policji i od razu przyznał się do kradzieży z włamaniem.

JEDYNE WYJŚCIE?

Zachowanie sprawcy było dość nietypowe. W związku z zażywaniem narkotyków został poddany badaniu przez biegłych lekarzy, którzy mieli sprawdzić jego poczytalność w chwili czynu przestępczego. Biegli orzekli, że Marian W. jest zdrowy psychicznie i umysłowo i mógł kontrolować swoje postępowanie. Kiedy Marian W. zasiadł na ławie oskarżonych przyznał, że bardzo żałuje swojego czynu. W tamtej chwili myślał, że kradzież pieniędzy będzie jedynym wyjściem z sytuacji. Teraz wie, że tak nie było. Pragnie po odslużeniu kary zacząć nowe, normalne życie.

Marian W. został skazany na 1 rok pozbawienia wolności.

dw

Dane bohaterów zmieniono.

Włamanie i kradzieże

W dniu 02.11.97 r. w Paczkowie przy ul. Mickiewicza, nieznany sprawca włamał się do mieszkania, z którego skradł odzież i kryształ. Straty wynoszą 300 zł.

Dnia 07.11.97 r. w Nysie przy ul. Sudeckiej nieznany złodziej skradł z kiosku spożywczego pieniądze. Straty wynoszą 500 zł.

W nocy z 7/ 8.11.97 r. w Grodkowie przy ul. Warszawskiej nieznany sprawca włamał się do baru, z którego skradł artykuły spożywcze, papierosy, Kuchenki mikrofalowe, frytkownicę i pieniądze. Straty wynoszą 3 tys. zł.

W dniu 09.11.97 r. w Grodkowie przy ul. Sienkiewicza, patrol policji w pościgu zatrzymał 29-letniego A.P. i 20-letniego A.D., którzy włamali się do kiosku "Ruchu", gdzie skradli papierosy. Straty wynoszą 70 zł.

W nocy z 8/9.11.97 r. w Jasienicy Dolnej, nieznany złodziej włamał się do samochodu mazda 323, z którego skradł radioodtwarzacz. Straty wynoszą 165 zł.

W dniach 01.03.-10.11.97 r. W Prusinowicach A.W. lat 23, przywłaszczyl sobie przyjeżdżący do naprawy motocykl honda vf - 750 wartości 4.000 zł.

Dnia 10.11.97 r. policjanci z KP w Otmuchowie zatrzymali w pościgu 16-letniego L.N. i 15-letni T.L., W.K. i M.G., którzy w Kaplicy św. Krzyża włamali się do skarbonki i skradli pieniądze na szkodę Parafii Rzymsko-Katolickiej w Otmuchowie. Straty wynoszą 100 zł.

Dnia 10.11.97 r. w Otmuchowie na ul. Sienkiewicza, nieznany złodziej skradł samochód Mercedes. Straty wynoszą 20.000 zł.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1	1			2		3		4		5			6
2													
3	7									8			
4				9									
5													
6	10		11					12			13		
7													
8	14					15		16					17
9													
10					18								
11	19									20			
12													
13	21							22					

POZIOMO:

1) westernowy stan, 4) rower dla zakochanych, 7) 1,4,7,10,... 8) "koniska mucha", 9) wróg "anarchisty", 10) wróg reakcji, 12) znawca ciała, 14) rzekome specjalny, 16) sposób na wieloryba, 18) z młotem skrzyżowany, 19) nie może być dzielnikiem, 20) ocena czyjegoś zachowania, 21) jajcarska kura, 22) sprzedaje samochody lub narkotyki.

PIONOWO:

1) ostry sos pomidorowy, 2) pierścień z herbem, 3) plemię bez wspólnego przodka, 4) króliczek, 5) urzędowy ochrzan, 6) przechowałnia starości, 11) inteligentny gryzoń, 13) damski strój plażowy do bioder, 14) do czarnej roboty, 15) ćwiczebny utwór instrumentalny, 16) ogłaszał królewskie zarządzenia, 17) ps. "Zapałniczka".

SPONSOREM KRZYŻÓWKI JEST

Musik Shop

Nysa, ul. Prudnicka 8
tel. 332 162

INSTRUMENTY MUZYCZNE

CASIO

YAMAHA

RATY BEZ
ŻYRANTÓW 1,1%

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki

wylosował:

Marek Żołądź z Nysy

KUPON KRZYŻÓWKI

KANTOR "MUSIK SHOP" Z NR 48

co? gdzie? kiedy?

W RAZIE POTRZEBY - DZWOŃ

999 - pogotowie ratunkowe
998 - straż pożarna
997 - policja
991 - pogotowie energetyczne
992 - pogotowie gazowe
981 i 358-888 - pogotowie drogowe
994 i 33-40-37 - pogotowie wodociągowe
33-24-51 - szpital miejski
33-34-65 - rejonowy lekarz weteryn.

UŻYTECZNE TELEFONY

913 - informacja i budzenie
924 - biuro napraw telefonów
905 - telef. nadawanie telegramów
926 - zegarynka
956 - informacja i reklamacja rachunków telefonicznych
35-50-30 do 32 Urząd Gminy
31-01-48 - sanepid
33-41-71 - informacja turystyczna
33-24-39 - PKP
33-32-75 - PKS
96-37 - Ogólnopolska sieć pomocy drogowej
33 30 80 - postój Taxi ul. Raclawicka
33 41 35 - postój Taxi Rynek

POWRÓT Z "U"

Towarzystwo Rodzin i Przyjaciół Dzieci Uzależnionych "Powrót z U" mieści się w Nysie przy ul. Franciszkańskiej 1. Dyżury - w środy i czwartki od godz. 16.00 do 19.00.
Tel. 33 24 15.

APTEKI

Do 21 listopada dyżur pełnić będzie apteka przy ul. Piłsudskiego 12 a.

Od 21 do 28 listopada dyżurować będzie apteka w Rynku

MUZEUM

Czynne: we wtorki od godz. 9.00 do 17.00; środy, czwartki i piątki od godz. 9.00 do 15.00, w soboty i w niedziele od godz. 10.00 do 15.00. W poniedziałki nieczynne. W środy - wstęp bezpłatny.
Do obejrzenia - ekspozycja stała "Dzieje Nysy" (zbiory malarstwa, mebli mieszczańskich, sprzęty z XVI - XIX w, zabytki archeologiczne z terenów Nysy i okolic).

BIBLIOTEKI

Miejska Biblioteka Publiczna w Rynku:
- Oddział Dziecięcy czynny codziennie w godz. 8.00 - 17.00; sobota 8.00 - 14.00
- Wypożyczalnia dla Dorosłych i Czytelnia Czasopism czynne codziennie w godz. 8.00 - 19.00, sobota 8.00 - 14.00
Biblioteka Pedagogiczna (przy ul. Moniuszki 9) czynna codziennie od godz. 8.00 do 16.00, w soboty - nieczynna.

KONTAKT Z REDAKCJĄ

TELEFONY:

tel./fax 334 678, tel./modem 330 414

e-mail: nowiny@friko2.onet.pl

NOWINY NYSKIE

Adres redakcji: 48-300 NYSA, ul. Prudnicka 3 (1 p.), tel. 330 414, tel./fax/data 334 678, e-mail: nnyskie@polbox.com Wydawca: Nyskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń.

Redaguje zespół: Janusz Sanocki (red. naczelny), Krzysztof Centner (dz. sportowy), Danuta Wąsowicz, Łukasz Koronczok, Sebastian Plisiuk, Agnieszka Gron. Dział reklamy: Mieczysław Buszyński. Dział kolportażu: Wacław Gacek. Sekretariat i biuro ogłoszeń: Halina Kloc, Bogumiła Piasek. Współpraca: Kazimierz Zalewski. DTP i dział techniczny: Vektor s.c. - Marcin Mikołajczyk, Paweł Świągło. Druk: Zakłady Graficzne "ROLA-PRESS", Opole. Przyjmujemy również reklamy i ogłoszenia do dzienników Super Express i Nowa Trybuna Opolska, oraz tygodników Kurier Brzeski i Jesienicki Tydenik (Czechy).

Czy Fabryka Ceramiki Budowlanej "Jopek" w Paczkowie zacznie od marca produkcję?

Deklaracja została złożona

W dniu 30.06.95 r. Cegielnia Paczków, będąca na skraju upadku, przejęta została od syndyka masy upadłościowej Opolskich Zakładów Ceramiki Budowlanej w Opolu, przez Wacława Jopka. Postanowił on nie tylko ratować zakład przed zagładą, ale również, co za tym idzie, zmniejszyć wysoki wskaźnik bezrobocia jakie nęka gminę Paczków, dając chleb i utrzymanie 130 osobom. Do tej pory firma W. Jopka zainwestowała już w moderniza-

nowego pieca prace ruszyły "pełną parą", tak by jeszcze w 1996 r. zakład mógł uruchomić produkcję. Tak mogło się stać - tak jednak się nie stało...

Z uwagi na proekologiczny charakter tej inwestycji, polegającej na zamianie paliwa jako nośnika energetycznego na gaz ziemny, w marcu 1996 r. złożono wniosek do Banku Ochrony Środowiska w Katowicach. Wniosek ten przez prawie pół roku leżał w Katowicach, czekając na roz-

siadały wysoki współczynnik izolacyjności cieplnej. To zmniejszy w znacznym stopniu zapotrzebowanie na energię cieplną w budynkach stawianych z tego materiału, pozwalając tym samym na znaczne oszczędności. Przez urzędniczą samowolę firma narażana jest na ogromne straty, nie zawinione przecież przez inwestora. Pytanie, kto zwróci Wacławowi Jopkowi te pieniądze...?

Po wysłuchaniu i zapoznaniu się z wszystkimi problemami firmy, jak i jej dążeniami, głos zabrali senator B. Tomczyk i poseł F. Szelwicki. Obaj panowie złożyli deklarację

Poseł F. Szelwicki - *"Jeżeli otrzymamy pełną dokumentację, to przyrzekam, że postaramy się załatwić sprawę kredytu preferencyjnego dla firmy W. Jopka."*

Zaraz po tych słowach poseł otrzymał burzę oklasków i zapewnienia, że całą dokumentację otrzyma następnego dnia. Czy dotrzyma złożonej obietnicy i czy w marcu, bo taki w tej chwili jest termin oddania zakładu, ruszy produkcja? Trzymamy posła za słowo.

S. Plisiuk

PRUDNIK

Targi Inter-Region nie zintegrowały regionu

(Między)narodowa impreza

W dniach 13-16 listopada trwały w Prudniku II Międzynarodowe Targi Przedsiębiorczości i Rzemiosła "Inter-Region '97". Wbrew zapowiedziom w imprezie nie uczestniczyli sąsiedzi z Czech.

Zwiedzających targi w hali sportowej Ośrodka Sportu i Rekreacji w Prudniku zdziwiła niewielka ilość wystawców. Z 2000 metrów kwadratowych powierzchni wystawienniczej zajętych było 1200 przez 47 wystawców. Przed rozpoczęciem targów udział w nich zgłosiło sześćdziesiąt firm, w tym 12 z Czech. Tymczasem do Prudnika nie przyjechała ani jedna czeska firma. Organizatorzy ekspozycji - Urząd Miasta i Gminy w Prudniku i Agencja Reklamowa "Profil" z Opola uważają, że niska frekwencja spowodowana jest usuwaniem skutków powodzi. Wysokie opłaty za powierzchnię wystawienniczą (60-100 zł za metr kwadratowy) również odstraszyły potencjalnych chętnych. Prudniczanie dość krytycznie

wypowiadali się o organizacji targów. *"W zeszłym roku były o wiele lepiej zorganizowane. Było też więcej firm. Myśleliśmy, że za drugim razem będzie prawdziwe mocne uderzenie, a tymczasem jest gorzej niż przed rokiem"* - mówił chcący zachować anonimowość mieszkaniec Prudnika.

Targi były dosyć kosztowną imprezą. *"Z budżetu gminy wydaliśmy około 100-150 milionów starych złotych. Nie są to duże pieniądze"* - mówił na zaiprowizowanej konferencji prasowej Jan Roszkowski, burmistrz Prudnika. Gmina zyskami musi podzielić się ze współorganizatorem - Agencją Reklamową "Profil" z Opola. To również było

nia zajęli rodzice i dziadkowie małych artystów oraz ich szkolni koledzy.

Scena również była pełna, gdyż wypełnili ją ubrani w biało-granatowe stroje pierwszo- i trzecioklasiści Program artystyczny, jaki zaprezentowali publiczności trwał ponad go-



Mali artyści na scenie

- przygotowani przez wychowawczynię: Barbarę Świątek i Barbarę Kołodyńską. Konferansjerami była dwójka rodziców: Bożena Mirowska i Jarosław Łozowiecki. Także obsługa muzyczno-techniczna była w gestii ojców uczniów: na fortepianie akompaniował młodym artystom Zbigniew Kownacki, a oświetlenie i nagłośnienie to zasługa Sławka Radeckiego. Dziadkowie - państwo Frankowscy z Sądów dostarczyli kwiaty dla zaproszonych gości.

Sala niemodlińskiego Domu Kultury wypełniła się po brzegi. Dolne rzędy zajęli zaproszeni goście, wśród których nie zabrakło oczywiście kombatantów. Byli też przedstawiciele miejscowych władz, księża z niemodlińskich parafii, strażacy, dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 1 w Niemodlinie i wielu innych znamienitych osób. Górne siedze-

dzinę, ale tak wciągnął widzów, że czas ten minął niezauważenie. Wierze o treści patriotycznej, kreśląc drogę Polski do niepodległości, potem ukazując współczesny obraz Ojczyzny, przeplatane wojskowymi piosenkami - czy to sentymentalnymi, czy też radosnymi - w wykonaniu małych artystów wypadły znakomicie. Wszystkie dzieci były wspaniałe. Bardzo wzruszył słuchacz deklamacją wiersza niepełnosprawny Marcin Markuch.

Był to swoisty chrzest bojowy dla niemodlińskich uczniów, które po raz pierwszy stanęli na prawdziwej scenie. Dodatkową atrakcją był występ w roli piosenkarki Barbary Kłodnickiej, której akompaniowała Barbara Świątek. Obu wychowawczynie mogą być dumne ze swoich podopiecznych, jak również z... ich rodziców.

Danuta Wąsowicz



Senator Bogdan Tomaszek i prezes Wacław Jopek podczas zwiedzania zakładu

cję cegielni blisko 10 milionów nowych złotych - potrzebnych jest jeszcze 8 mln. Aby ta tworzona - jedna z najnowocześniejszych w kraju cegielni - mogła zacząć produkcję - w czwartek 13.11.97 r. doszło do spotkania wszystkich zainteresowanych losem cegielni i możliwością uzyskania przez nią kredytu preferencyjnego, z posłem na sejm RP, przedstawicielem AWS-u Franciszkiem Szelwickim i senatorem Bogdanem Tomaszkiem (AWS).

Dla gospodarki narodowej uruchomienie takiej fabryki może mieć wymiar podwójny - makro- i mikroekonomiczny. Bowiem na mapie gospodarczej kraju pojawia się nowoczesny zakład, który produkować będzie od 100 do 150 tys. ton wyrobów rocznie. A dla tego regionu, to szansa dla wielu ludzi na znalezienie pracy.

Z uwagi na (jak to określono na spotkaniu) różnego rodzaju układy polityczne, uzyskanie pieniędzy na dokończenie zakładu było niemożliwe. W tej chwili, po zmianach sił w rządzie, W. Jopek ma nadzieję, że ta sytuacja zmieni się na lepsze. Ponieważ był taki czas, że firma posiadała zapewnienia, iż otrzyma potrzebne jej fundusze zarówno z zewnątrz, jak i z zasobów finansowych samej firmy, w 1995 r. na przełomie kwietnia i maja przy budowie

patrzenie. Po czym w październiku 1996 r. został on skierowany do takiego samego banku we Wrocławiu. W tym momencie, przez niekompetencję i brak dobrej woli ze strony urzędników, stracone zostało pół roku. Wrocław przekazał następnie sprawę filii BOŚ w Opolu. Wniosek przeleżał tam kolejnych kilka miesięcy - do marca 1997 r.

Na skutek kolejnych interwencji prezesa W. Jopka, kiedy to w maju 1997 r. rozpoczął się kolejny sezon budowlany, a w sprawie nie było widać końca, wniosek trafił do Krajowego Funduszu Ochrony Środowiska. Wcześniej wniosek o przydzielenie kredytów, opiniowany przez BOŚ uchylał wszelkie niezbędne opinie dotyczące kwestii ekologiczności prowadzonego przedsięwzięcia inwestycyjnego. Kroki skierowane zostały do Instytutu Mineralnych Materiałów Budowlanych w Opolu, którego przedstawiciele gościli na zebraniu 13.11.97 r. z prośbą o sformułowanie opinii na temat ekologiczności prowadzonego przedsięwzięcia. Opinie Instytutu są wyraźnie zgodne z tym co zakłada właściciel i przeciwnie do zdania w tej sprawie Banku OŚ. Instytut wskazał jeszcze jeden efekt ekologiczny, związany z zakresem produkowanych w tym zakładzie wyrobów, które będą po-

krytykowane przez zwiedzających. Ich zdaniem imprezę powinna w całości organizować gmina.



Stoisko Euroregionu "Pradziad"

Oprócz różnych firm na targach promowały się zaprzyjaźnione Prudnikiem miasta - Northheim (Dolnej Saksonii w Niemczech) i Jasło. Northheim jest miastem partnerskim Prudnika, a Jasło bardzo pomogło w usuwaniu skutków lipcowej powodzi. W hali OSiR-u można również było oglądać stoisko Euroregionu "Pradziad".

Łukasz Koronczko

"Zarobić można teraz już tylko w oborze, produkcja polowa jest jakby mniej ważna" - radzą niemieccy rolnicy.

Podróże kształcą

11 i 12 listopada br. grupa rolników ze Śląska uczestniczyła w wycieczce do Północnej Nadrenii-Westfalii i Dolnej Saksonii w Niemczech. Celem wizyty zorganizowanej przez Związek Śląskich Rolników było zwiedzenie gospodarstw najlepszych rolników w tamtejszej okolicy oraz pobyt na targach Agritechnika '97 w Hannoverze.

Część grupy pod przewodnictwem Horsta Schroedera, północnonadrenijskiego rolnika od lat działającego na rzecz rozwoju rolnictwa na Śląsku, zwiedzała gospodarstwa - zakłady (jak to się w niemieckim mówi) kilku przodujących rolników.

Wizytę rozpoczęto od gospodarstwa Wilhelma Vortmeyera w Depenbrock. Choć na roli pracuje cała rodzina, zgodnie z tradycyjnym nazewnictwem jest to gospodarstwo głowy domu. Oprócz Wilhelma, w zakładzie pracuje jeszcze jego żona Elke i syn. Państwo Vortmeyer ho-

stwisko. Takiego luksusu nie mają świnie, które całe "swoje życie" spędzają w jednym chlewie. Do budynku przywożonych jest 400 warchlaków i tyle samo chlew opuszcza gdy zwierzęta osiągną wagę 115 kilogramów. Następnie wykonywana jest 14-dniowa dezynfekcja i całość się powtarza. W trakcie produkcji nie wypuszcza się żadnych świń (poza martwymi), ani nie niszczy się panującego tam sterowanego przez komputer mikroklimatu, nawet przez wejście innego człowieka. "Nie mogę sobie pozwolić na naraże-

hektarowe gospodarstwo wraz z zabudowaniami, do 1996 roku średnia roczna produkcja mleka liczona na oborę wzrosła z 4278 kilogramów (w Niemczech mleko produkuje się na kilogramy, jeden kg stanowi więcej niż jeden liter) mleka do 9245 kg mleka w 1996 r. W tym roku średnia z pewnością jeszcze się zwiększy, a to choćby dzięki krowie dającej równie 15000 kilogramów w 305 dni (dwa miesiące w roku krowa nie daje mleka z powodu zbliżającego się wycielenia). Ilość odstawianego do mleczarni mleka, a co za tym idzie wielkość stada uzależniona jest od tzw. kwoty, czyli limitu dostarczanego mleka. Limit ten nałożony jest na wszystkich producentów mleka w Niemczech. Zapobiegać ma nadprodukcji. Rolnicy obeszli i ten przepis wydzierżawiając i sprzedając sobie nawzajem limity lub ich części. Dzierżawa jest bardzo kosztowna. Posiadacz wolnych kwot, tylko za pożyczanie limitu zarabia 15-20 fenigów za kilogram mleka, a mleczarnia płaci mniej więcej 55 fenigów za dostarczone mleko.

Państwo Teikemeier w ubiegłym roku wybudowali oborę na prawie 100 sztuk bydła, zbiornik na gnojnicę o pojemności 600 tys. litrów oraz halę na maszyny. Dzięki tym zabiegom oraz dzierżawie mlecznych limitów mogli zwiększyć stado krów o dziesięć sztuk - do 60. Ich obsługą zajmują się wszyscy domownicy, czyli gospodarze, ich syn i okresowo praktykant. Obecnie syn przechodzi kolejny szczebel rolniczego wykształcenia, odrywając roczną praktykę w innym gospodarstwie. Jego miejsce zajął zatrudniony pomocnik traktowany jako członek rodziny. Specjalne rodzinne traktowanie krów ma niebagatelny wpływ na sukces gospodarzy. Krowy w tym zakładzie są najważniejsze. Wszystkie domowe czynności podporządkowane są krowom. Nie znaczy to w ogóle, że gospodarze nie odpoczywają. Raz w roku każdemu z członków rodziny należy się kilkudniowy urlop. Poza tym cała rodzina jest bardzo aktywna w życiu społecznym miejscowości. Pani domu należy do Koła Gospodyń Wiejskich, ojciec rodziny śpiewa w chórze i udziela się w Towarzystwie Producentów Mleka, syn gra na trąbce w kościelnej orkiestrze.

Wybudowanie obory spowodowa-

wało w efekcie zmianę systemu żywienia krów. Ze względów oszczędnościowych gospodarze nie przywożą już sami paszy do obory, robi to za nich wynajęta firma, która raz dziennie rozdzieli specjalnym pojazdem paszę pomiędzy wszystkie krowy. W tym gospodarstwie oprócz kiszonki z trawy i kukurydzy, w skład pożywienia wchodzi jeszcze kiszonka z liści buraków cukrowych, CCM oraz śladowe ilości soi. Naturalnie krowy również wyposażone są w numery z nadajnikami i same korzystają z dozowników z paszą treściwą. Tej nie przygotowuje się w gospodarstwie samemu - również ze względów oszczędnościowych. Na plac raz na miesiąc przyjeżdża ciężarówka, która pobiera ziarno, mieli je, miesza z innym i wysypuje wszystko na wskazane miejsce na poddaszu. Bogatsze w substancje mineralne granulaty przywozi bezpośrednio do gospodarstwa inna firma. Ograniczona jest w ten sposób własna praca.

Oprócz 60 krów, w gospodarstwie znajduje się też 60 cieląt i jałówek, w części później sprzedawanych. Przed rokiem jeden chlew zajmowało jeszcze 100 świń, ale obecnie już ich tam nie ma - produkcja tak małej ilości przestała się opłacać. Działalność rolnicza przestała opłacać się również sąsiadom gospodarzy, przez co rodzina Teikemeier powiększyła swój areal do 100 hektarów, z czego 33 to łąki, reszta pola uprawne. Na ponad 40 hektarach zasiana jest pszenica i jęczmień, 18 ha zajmuje kukurydza, 5 buraki cukrowe, a 3,5 ha jest odłogowane, za co gospodarze dostają subwencję od państwa niemieckiego.

Na zakończenie zwiedzania gospodarstw niemieccy rolnicy opowiadali o swoich dotychczasowych i obecnych problemach. W Niemczech rolnictwo również przeżywa kilkuletni już regres. Producentów wołowiny gdy dobrze sprzedają, wyjdą "na zero". W innych przypadkach stracą. Spowodowane jest to zmniejszeniem się spożycia wołowiny w całej Europie, za sprawą choroby wściekłych krów. Dostawcy mleka nie mają powodów do zadowolenia. Przed kilkoma laty za jeden kilogram mleka mleczarnia płaciła nawet 80 fenigów, teraz około 50. Poza tym mali producenci nie mają już szans podniesienia się na wyższy poziom. Uniemożliwia im to brak wolnych kwot skupu mleka. Hodowcy świń jeszcze nie patrzą w przyszłość w czarnych barwach, ale mówi się już o naturalnej selekcji producentów. Na rynku liczą się potentaci, którzy wykupili w byłej NRD ogromne hale i hodują kilkanaście tysięcy świń na raz. Takich dostawców preferują też rzeźnie. Powoli nasycą się rynek gospodarstw ekologicznych, produkujących drożej, ale bez użycia środków chemicznych. Ich ilość nie przekracza 3 procent wszystkich gospodarstw. W całych Niemczech powstało dużo przydomowych sklepów

prowadzonych przez rolników. Nazywa się ich sprzedawcami bezpośrednimi. W tym modelu sprzedaży wycelminowano pośredników, ale wzrósł nakład pracy w samym gospodarstwie. W każdym przypadku najbardziej opłacalna jest hodowla zwierząt. Sama produkcja roślinna jest coraz mniej opłacalna. "Zarobić można teraz już tylko w oborze, produkcja polowa jest jakby mniej ważna" - mówi Horst Schroeder. "rolnicy mają dużo pola po to, by mieć gdzie wylewać gnojnicę, gdy przepisy ściśle określają ilość gnojnicy jaką można wylać na jeden hektar" - dodaje.

Drugi dzień wycieczki rolnicy spędzili na targach Agritechnika w Hannoverze. Na terenach jednych z największych terenów targowych na świecie swoje produkty przedstawiało 1176 firm, z czego ponad 880



Grupa rolników przed gospodarstwem rodziny Vortmeyer

dują 400 świń, 50 krów i własną młodzież hodowlaną. Do zabezpieczenia żywienia zwierząt wystarcza im 120 hektarów gruntów ornych i użytków zielonych. Trzyosobowa załoga w zupełności wystarcza do obsłużenia całego dobytku. Od czasu do czasu gospodarze zatrudniają pomocnika. Wszystkie prace są możliwie wysoko zmechanizowane i uproszczone. Krowy mieszczą się w wybudowanej przed czterema laty oborze wolnostanowiskowej. Oczywiście zgodnie ze sprawdzoną już przez lata technologią, nie zastosowano w oborze ściółki ze słomy. Problem obornika zastąpiony został kanałami z gnojnicą przykrytymi betonowymi rusztami, po których swobodnie porusza się bydło. Udójem krów zajmuje się "pani domu". W przedniej części obory usytuowana jest dojarnia (tzw. Melkstand) w formie "rybiej ości" dwa rzędy po cztery krowy. Urządzenia udójowe i chłodzące noszą nazwę znanej na całym świecie firmy Westfalia Separator. Wydojenie całego stada zajmuje około 80 minut. W tym samym czasie gospodarz przywozi paszę objętościową. W jej skład wchodzi własne kiszonki z trawy i kukurydzy, a sezonie letnim również świeża trawa. Paszę treściwą krowy pobierają same w specjalnych dozownikach, gdzie elektroniczny czynn timer rozpoznaje daną krowę i w zależności od jej wydajności i stanu fizjologicznego dosypuje do miski kolejną porcję.

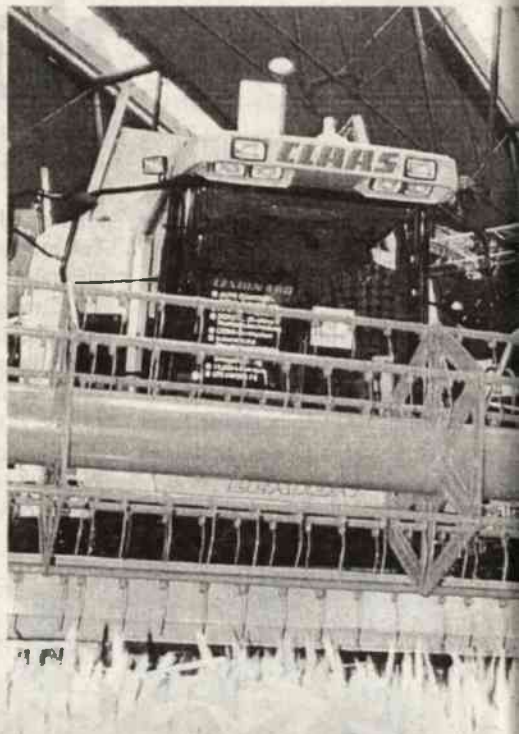
Jedynym "starym" elementem hodowli są jałowki, trzymane w oborze starszego typu - na słomie. Młode bydło przypięte jest łańcuchami. Praca w tej oborze również została maksymalnie uproszczona. Gnojnik zbierany jest małym wyciągiem. Paszę wwozi się ciągnikiem z wycinaczem kostek w kiszonce. W cieplejszych porach roku jałowki (krowy również) wypuszczane są na pa-

nie świń na chorobę spowodowaną np. wejściem do chlewa kogoś obcego z jakimś wirusem" - mówi Wilhelm Vortmeyer. On sam przed wejściem do chlewa ubiera specjalne gumowce i fartuch, buty dezynfekuje w pojemniku z płynem stojącym przy drzwiach. Często jednak tam wchodzić nie musi. Świnie tak jak krowy poruszają się po betonowych rusztach w zamkniętych bokach, co eliminuje prace związane z wywozem obornika. Pasza dostarczana jest do koryt systemem rur mających swój początek w innym pomieszczeniu, gdzie mieści się mieszalnik i pompy. Do zabudowanej skrzyni stojącej na wadze elektronicznej gospodarz wrzuca odpowiednią ilość mieszanki CCM, wysypuje białko, odżywki mineralne, inne pasze, wlewa wody. Mały komputer wyświetla ilość każdego ze składników, wskazuje na ewentualny nadmiar lub niedobór któregoś z nich. Po wymieszaniu pasza pompowana jest do koryt.

Kolejnym zwiedzanim zakładem było gospodarstwo Helmuta Teikemeiera w Heisterholz w pobliżu powiatowego miasta Minden. Zdaniem innych rolników państwo Teikemeier są jednym z najlepszych producentów mleka w powiecie, a być może i w całym landzie. Od 1969 roku, kiedy Helmut i Marianne Teikemeier wydzierżawili od tamtejszej cegielni 51-



Właściciel gospodarstwa Helmut Teikemeier z córką



Kombajn zbożowy "Class Lexion" o szerokości hedra 9 metrów

produkuje sprzęt rolniczy, a 170 prowadzi przedstawicielstwa innych firm. Do zwiedzania było ponad 160 tysięcy metrów kwadratowych zajętej powierzchni wystawienniczej w halach. Z zagranicą firm najwięcej reprezentowało Włochy (140). Czeskich wystawców było 17, węgierskich 3, a polskich tylko jeden, był to Stomil Olsztyn ze swoimi oponami. Najwięcej wystawców reprezentowało Niemcy, jako gospodarzy targów. Wśród znanych na całym świecie firm duże zainteresowanie zwiedzających wzbudzały m.in. Claas, John Deere, Case International, Deutz Fahr, Fendt, Lemken, Rau, Rabenwerk. Stoiska tych firm zajmowały nawet połowę powierzchni dużej hali. Niektórzy wystawcy organizowali specjalne przedstawienia o swoich produktach. Na ekranach emitowano filmy o skuteczności danego produktu, a zwiedzający obdarowywani byli różnymi reklamowymi gadżetami.

Z nowymi doświadczeniami i nowymi pomysłami na przyszłość rolnicy wyjechali do domów z nadzieją, że nadążą z rozwojem swoich gospodarstw przed wstąpieniem Polski do Unii Europejskiej, kiedy to zaczną obowiązywać limity sprzedaży mleka, wzrosną ceny ziemi, ale wzrosną też wymagania stawiane rolnikom. Kiedyś mówiło się "Oby do wiosny", a teraz...?

Łukasz Koronczok

P.S. W konkursie ogłoszonym przez Nowiny Nyskie i firmę Agra Nowa zwyciężył Józef Projzner z Włostowej. W nagrodę wyjechał do Hannoveru na targi Agritechnika '97 i zwiedzał gospodarstwa przodujących rolników. Wyjazd sponsorowała nyska firma Agra Nowa.

Właściwe odpowiedzi na postawione przez nas pytania: Targi Agritechnika odbywają się co dwa lata obejmują swą tematyką wszystkie dziedziny rolnictwa poza hodowlą zwierząt.

KOMIS "CENTRUM"
rok zał. 1990
Nysa, ul. Damrota 1
tel. 355 108

POLECA:
sprzęt RTV i AGD, meble,
sprzęt chłodniczy.
Anteny SAT od 445 zł (nowe)
Niskie ceny.

SKLEPY SPOŻYWCZE
EURO - MARKET
Nysa, ul. Podolska 8
Nysa, ul. Damrota

POLECAJA:
Cukier paczka 1,79 zł
Kawa "Celmar" 1,39 zł
Mąka wrocławska 1,29 zł
Marg. KAMA 2,45 zł
Olej 1 l 3,50 zł
PROMOCJA! KAWA TCHIBO

4,99 zł

Dla dzieci oferta specjalna!
ZAPRASZAMY NA TANIE
ZAKUPY

**HURTOWNIA
metro-plast**

OPAKOWANIA

DLA SKLEPÓW

REKLAMÓWKI HDPE,
WORECZKI HDPE,
REKLAMÓWKI KOLOR,
FOLIE, ARKUSZE,
PAPIER, TOREBKI,
OPAKOWANIA NA JAJKA,
CENY SAMOPRZYLEPNE,
CENY LAMINOWANE,
TAŚMY DO METKOWNIC,
ROLKI DO KAS,
TABLICZKI INFORMACYJNE

NYSA, UL. SŁOWIAŃSKA 17

TEL. 33-93-74

Lekarz medycyny
Wanda Dłuszyńska - Janik

DERMATOLOG

REJESTRACJA
telefoniczna w godz.:
7⁰⁰ - 8⁰⁰ i 20⁰⁰ - 21⁰⁰

tel. 33 39 49

Lekarz medycyny
Grzegorz Ruszecki
specjalista chorób
wewnętrznych
praktyka internistyczna,
USG
wtorki, czwartki, piątki
od godz. 16.30
ul. Piłsudskiego 12a, tel. 33 30 19

Lekarz medycyny
Marian Pasieka
specjalista chorób
wewnętrznych
Przychodnia PKP
ul. Kolejowa 2
Przyjmuje:
środy, piątki
w godz. 17.00 - 18.30

PPUH **BUSTAN**

OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE OBSŁUGI SAMOCHODÓW
KRAJOWYCH ORAZ ZAGRANICZNYCH OPEL, VW, AUDI, FORD

MONROE
amortyzatory

WALKER
TŁUMIKI

ABS HAMULCE

FRAM FILTRY

LUK SPRZĘGŁA

NGK ŚWIECE

Sprzedaj części do samochodów
zachodnich i japońskich: amorty-
zatory, filtry olejowe, klocki i
szczęki hamulcowe, świece za-
płonowe, paski klinowe i rozrzą-
du, pompy wodne, pompy paliwa,
łożyska tłumiki i inne części
Uwaga, niskie ceny!

Ponadto zakupione części wymieniamy
w ramach autoryzowanego serwisu

auto Partner

Zapraszamy w godz.: 7.00 - 17.00,
soboty 8.00 - 13.00
Nysa, ul. Ujejskiego 17/19, tel. 333 066

DEKOR
dom

Opole, ul. Ozimska 184
(naprzeciw McDonald)

tel. 090 353 189

tel./fax 335621 tel. 552634 w.254

Zapraszamy od 9 do 17, w soboty 9-13

na terenie
Nysy-
dowóz
dezpłatny!

PODŁOGI SZWEDZKIE

PERGO
original

**DRZWI
WEWNĘTRZNE
I ZEWNĘTRZNE
PRODUKCJI
SZWEDZKIEJ**

10 lat
gwarancji

BOAZERIA MDF i PCV

ZDROWIE

dr n. med.
TOMASZ KOŁODZIEJ
specjalista
DERMATOLOG
Nysa, ul. Kolejowa 2
tel. 33 34 28
(071) 34 362 09

Op.3087

Gabinet USG
Gabinet internistyczny
Małgorzata Szyller

lek. chorób wewnętrznych
BADANIA USG:
jamy brzusznej, tarczycy,
sutków, urologiczne.

poniedziałki, środy i piątki
16.00 - 17.30

Nysa, ul. Piłsudskiego 6A

XI p. wieżowca

tel. 0602 685 232, tel. 33 78 91

v756a

Lekarz medycyny
Paweł Koroncok
specjalista chorób
wewnętrznych
Przychodnia PKP
ul. Kolejowa 2
Przyjmuje:
wtorek
w godz. 16.00 - 18.00

"BIOSTUDIO"
Zawodowe kursy masażu: leczni-
czego, sportowego, relaksującego,
kosmetycznego, japońskiego -
shiatsu, tybetańskiego, akupresu-
ry. OPOLE - 077/55 20 61 wew. 263.
WAŁBRZYCH - 074/43 30 10 wew.
109.

op.589b

REHABILITACJA dzieci z wadami
postawy w nowej kompleksowej
formie; poniedziałek - basen ; śro-
da - sala gimnastyki korekcyjnej.
Zapisy tel. 336 301 - Konkurencyj-
ne ceny!

Op.3071

KOREKCJA wad postawy na pły-
walni - wtorki, czwartki 16.00 kon-
takt 33 85 14

op.666b

GABINET PSYCHIATRYCZNY
Lek. Kamil Ruciński
Nerwice, depresje,
psychozy, bezsenność.
Alkoholizm - Esperal.
Nysa: 33 31 19

PSYCHOLOG

mgr Elżbieta Sanocka

przyjmuje: czwartek 16.30 - 17.30

Nysa, ul. Kwiatowa 4

zgłoszenia telefoniczne: 17.00 - 20.00

33 32 73

- konsultacje i badania psychologiczne
- porady wychowawcze
- badanie dojrzałości szkolnej

PRACOWNIA MEDYCyny I PSYCHOLOGII S.C.

E. Koczy D.M. Chudy

Nysa, ul. Kwiatowa 4, tel. 310 677

BADANIA PSYCHOTECHNICZNE

- kierowców
- operatorów
- pracujących na wysokości
- pracujących z bronią palną.

BADANIA PROFILAKTYCZNE

- okresowe i wstępne badanie pracowników
- niezbędne badania dodatkowe
- badania do książeczki zdrowia

OBSŁUGA BHP FIRM

Poniedz.

Wtorek

Czwartek

} 16.30 - 19.00

CENTRUM REHABILITACJI

Nysa, ul. Bohaterów Warszawy 21 tel. 332 309

mgr M. Krajczy mgr J. Szkopek

Nowość! Aparat MAGNETRONIC
do terapii polem elektromagnetycznym

- japońskie kółko do masażu
- masaż klasyczny
- fizykoterapia
- usprawnienie po urazach
- korekcja wad postawy
- leczenie schorzeń kręgosłupa
- wizyty domowe
- konsultacje lekarzy
- * kule, laski, wózki
- * wkładki ortopedyczne
- * opaski na stawy
- * wyroby przeciwdrzgawkowe
- * wyroby przeciwdoleżynowe
- * poduszki ortopedyczne
- * używany sprzęt rehab.

Zapraszamy w godz. 10.00 - 17.00

v727b

SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE

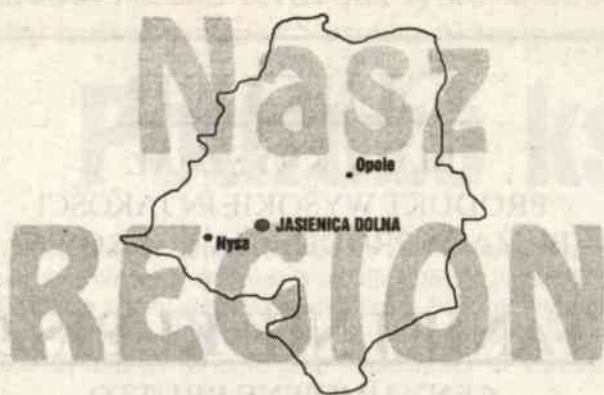
Dr n. med. W. Pluskiewicz
OSTEOPOROZA
Pomiar masy kostnej,
leczenie

Lek. med. M. Nowakowski
ALERGOLOGIA
Testy alergiczne,
leczenie chorób alergicznych

Głucholazy, Rynek 12 (Przychodnia Rejonowa).

Informacja i rejestracja: tel. 39 12 66 w godz. 8.00 - 15.00.

Op.57



Parafia św. Marcina Biskupa

Parafia rzymsko-katolicka w Jasienicy Dolnej wzmiankowana jest już w 1290 roku. W tym samym okresie powstał kościół parafialny. Patronem parafii został święty Marcin Biskup. Nie wiadomo, dlaczego wybrano właśnie tego świętego. Nie zachowała się bowiem żadna kronika parafialna opisująca losy wsi i kościoła przed końcem drugiej wojny światowej. W kancelarii można znaleźć jeszcze księgi metrykalne prowadzone od 1766 i 1784 roku.

Kościół położony jest nieco wyżej niż pobliskie budynki, przez co góruje nad okolicą. Podczas wojny, wojska niemieckie ustawiły na wieży kościoła w Niederhermsdorf (jak wcześniej nazywała się Jasienica Dolna) karabin maszynowy. W po-

roku. Jego następcą był ks. Michał Antoniuk. Prowadził parafię do 31 sierpnia 1990 r. Wtedy proboszczem został obecny duszpasterz ksiądz Jacek Biernat.

Parafia dba o ludzi potrzebujących pomocy. *"Wspieramy darami schronisko brata Alberta w Bielicach. W Wielki Czwartek organizujemy zbiórki darów. Parafianie nie rzucają wtedy pieniędzy do koszyka, tylko kładą coś na stół dla bezdomnych - drobne artykuły spożywcze"* - mówi ksiądz Jacek Biernat.

Uroczyscie obchodzi się w Jasienicy Dolnej wspomnienie św. Marcina przypadające 11 listopada. Od 8 lat w wigilię odpustu św. Marcina w kościele odprawiane jest nabożeństwo dla dzieci. Po jego zakończeniu najmłodsi mieszkańcy miejscowości chodzą po wsi z lampionami i zbierają datki śpiewając pieśni o św. Marcinie. W tym roku nazbierano 400 złotych. Cała uroczystość kończy się ogniskiem i zabawą oraz modlitwą. W tym czasie każde dziecko otrzymuje słodycze. Wszystko to organizuje się na wspomnienie postawy św. Marcina, który jadąc na koniu spotkał biedaka. Podzielił się z nim swoim płaszczem. Później został kapłanem i biskupem.

Co roku w parafii organizuje się dożynki z uroczystą Mszą św. dziękczynną za zebrane plony. Kiedyś podczas imprezy wystąpił znany na Śląsku kabaret Rak, raz zorganizowano też Czar Par, w którym wystąpiły małżeństwa z Ja-



Przedwojenne zdjęcie kościoła

czątkach 1945 roku Rosjanie przeprowadzili zmasowany atak na Niederhermsdorf. Niemcy skutecznie bronili się za pomocą karabinu omiatającego całą okolicę. Ostatecznie Armia Czerwona wykorzystała swoje czołgi, które bez większych problemów zniszczyły kościół. Podobno, zdaniem mieszkańców wsi pamiętających te wydarzenia, Rosjanie niszczyli kościół w ramach zemsty za długą obronę przez Niemców. Jeden z czołgów wjechał nawet do środka kościoła. Całe barokowe wnętrze kościoła wypaliło się. Zachowała się tylko drewniana figura św. Marcina.

Odbudowę kościoła zajął się pierwszy powojenny proboszcz Kazimierz Korfanty. Za jego panowania wykonano ołtarz główny i wyremontowano cały kościół. Ksiądz Kazimierz Korfanty zaprowadził też nową kronikę parafialną. Był proboszczem aż do śmierci w 1981

sienicy.

W życie parafii angażują się nauczyciele ze szkoły, ministranci, Róże Różańcowe. Młodzież co dwa tygodnie ma okazję uczestniczyć w spotkaniach katechetycznych. Przed niektórymi świętami parafianie mogą wysłuchać rekolekcji. Ostatnie głosił o. Stanisław, redemptorysta z Paczkowa. Odprawiono je przed tegorocznym odpustem. W sam odpust mieszkańcy wsi mieli okazję uczestniczyć w koncercie muzyki religijnej w wykonaniu nyskiego zespołu Emmanuel.

Parafia św. Marcina Biskupa liczy sobie 1670 parafian, z czego w samej Jasienicy Dolnej 875, w Bardnie 48, w Drogoszowie 167 i w Mańkowicach 580. Zdaniem księdza proboszcza są to zdyscyplinowani parafianie. Świadczyć o tym może choćby wysoka frekwencja podczas niedzielnych Mszy św. Większość uczęszcza regularnie do kościoła.

Łukasz Koroncok



Kiedyś było...

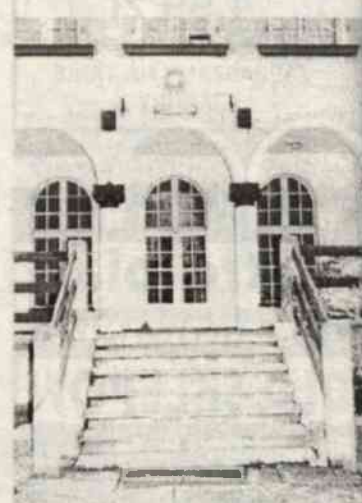
Człowiekiem pamiętającym wszystkie powojenne losy wsi jest Władysław Załuski. Przyjechał do Jasienicy Dolnej tuż po zakończeniu II wojny światowej. Wspomina ówczesną świetność wsi. W miejscowości była stacja benzynowa, rzeźnia, zakład meblarski, tartak, sklepy, skup zboża, gmina, posterunek policji. *"Wszystkie te instytucje były w rękach prywatnych. Skup zboża należał do p. Węglarza, zakład meblarski do p. Marszałka"* - opowiada pan Załuski. Państwo zmuszało w latach pięćdziesiątych prywatnych właścicieli do oddania majątku na rzecz państwa. Z rzeźni zrobiono Gminną Spółdzielnię, później sklep, a w końcu i rzeźnię i sklep zlikwidowano. Po tartaku pozostało tylko wspomnienie. *"Ktoś zabrał cały tartak do Polski Centralnej. Urząd Likwidacyjny chodził z milicją i zabierał to, co było w gospodarstwie"* - mówi pan

wali się w domach w pobliżu dworku. *"Kłócili się wtedy z domownikami, że nie mają dla nich łóżek do spania. A wtedy nawet mieszkańcy nie mieli gdzie spać, nie mówiąc już o 'gościach'"* - mówi pan Załuski. Po perturbacjach jakoś minęła noc. Wczesnym rano zaczęto budować trybuny dla dygnitarzy. Jednocześnie zwożono do Jasienicy setki robotników z całej okolicy, którzy mieli tworzyć tłum. Funkcjonariusze UB wszystko obserwowali. Nie była to jednak ich jedyna rola. Zajmowali się też prowokacją. *"Gdy był już Cyrankiewicz, nagle ktoś krzyknął - 'Tylko nie kłamać, mówić prawdę!'". Nikt z robotników się na to nie nabrał i nikt nie dołączył do krzykaczy. Groziło to poważnymi problemami"* - opowiada świadek tych wydarzeń, Władysław Załuski.

Jedną z prężniejszych instytucji w ówczesnej jeszcze gminie Jasienica Dolna był Dom Kultury. Po wojnie założono tam kino. Wiele dzieci oglądało filmy właśnie w tym kinie. Nie były to oczywiście filmy podobne do dzisiejszych, ale dla dzieci często było to ciekawe przeżycie. W Domu Kultury organizowano różne kursy. Kobiety mogły tam udoskonalić swoje umiejętności szycia, gotowania. W budynku tym mieściła się też biblioteka. Poza tym odbywały się różnego rodzaju koncerty. Przed mieszkańcami Jasienicy śpiewał nawet Karel Gott, ciągle popularny w całej Europie czeski śpiewak.

Jasienica Dolna przed laty była siedzibą gminy. Mieszkańcy określają ten okres jako sprzyjający rozwojowi. W latach 70-tych wybudowano wodociąg. Założono centralę telefoniczną. Włady-

śław Załuski w gminie był instruktorem rolnym, przez jakiś czas przewodniczył też Gromadzkiej Radzie



Przed tym dworkiem witano premiera Cyrankiewicza

Narodowej. Funkcję tę przestał pełnić gdy zlikwidowano gminę w Jasienicy włączając wieś do gminy Łambinowice. Brak gminy jest dla mieszkańców wsi uciążliwy. Trudno im teraz wywalczyć inwestycje finansowane z budżetu. Jasienica jako była gmina jest bowiem lepiej wyposażona niż inne miejscowości, w związku z czym nie nowego się tam nie buduje. W Radzie Gminy w Łambinowicach zasiada dwóch radnych z Jasienicy Dolnej - Stanisław Gabriel i Władysław Tokarczyk.

Życie kulturalne we wsi ma się nie najlepiej. W Domu Kultury tylko raz na jakiś czas organizowane są zabawy, na które notabene mieszkańcy wsi nie chcą przychodzić. Młodzież i dzieci często chodzą "wyszumieć" się do miejscowej dyskoteki. Nieco starsi wolny czas najczęściej spędzają przed telewizorem. *"Życie kulturalne we wsi ciągnie szkoła. Staramy się robić co możemy. To czy to się udaje w dużej mierze jest zaskąd rodziców i innych dobrodziejów. Przydałby się jakiś 'kaowiec', który zająłby się kulturą w dobrym tego słowa znaczeniu"* - mówią nauczyciele Szkoły Podstawowej.

Łukasz Koroncok

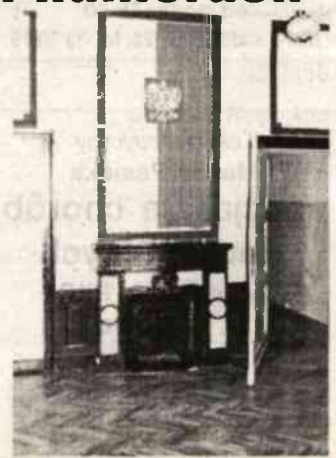
W następnych numerach

OPISZEMY:

- HISTORIĘ KOLEI

- BYŁY DOM LUDOWY

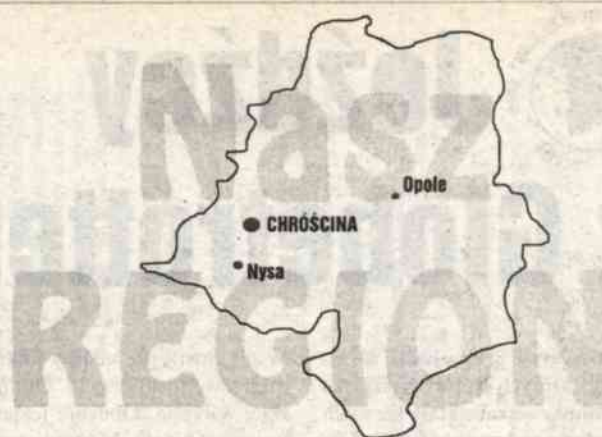
- LOKALNE ZAKŁADY



Władysław Załuski

śław Załuski. Nie wiadomo co stało się ze stacją benzynową. Skup zboża został znacjonalizowany. Z niektórych już budynków Władysław Załuski przypomina sobie mały zabytkowy obiekt z pięknymi malowidłami wewnątrz. *"Po wojnie tego nie zabezpieczono, wszystko popadło w ruinę i później to rozebrano"* - wspomina pan Załuski.

Ciekawe losy spotkały posiadłość byłego właściciela wsi. W zabudowaniach gospodarskich mieści się teraz Gospodarstwo Rolne Skarbu Państwa, a w dworku Szkoła Podstawowa. Otwarcie szkoły w tym budynku "uświłnił" ówczesny premier Józef Cyrankiewicz. Pisaliśmy o tym w ubiegłym tygodniu, jednakże pan Władysław szerzej opowiedział to niecodzienne bądź co bądź wydarzenie. Dzień przed wyznaczonym terminem uroczystości do Jasienicy przyjechali funkcjonariusze Urzędu Bezpieczeństwa. Rozloko-



Coraz lepsza kondycja zakładu ogrodniczego

W cenie pomidory i ogórki

W Chróscinie Nyskiej od kilkunastu lat produkuje się warzywa i kwiaty w szklarniach. Zakład, który przetrwał wojnę został prze-

jęty przez państwo, a jego niemieccy właściciele musieli wyjechać. Wraz z biegiem lat państwo rozbudowywało zakład. Powstały dziesiątki szklarni, olbrzymie kotłownia, osiedla mieszkalne, stacja uzdatniania wody i oczyszczalnia ścieków. Przez długi czas zakład dobrze prosperował, produkty sprzedawano również za granicą. Przed kilkoma laty zakład został sprywatyzowany, przyjął nazwę Interpegro. Wówczas rozbudowano sieć handlową, sytuacja się polepszała, ale po krótkim czasie wszystko się rozpadło.



Puste już szklarnie po pomidorach

Obecnie zakład jest własnością Agencji Rynku Rolnego i nosi nazwę "Gospodarstwo Szklarniowe Skarbu Państwa w administrowaniu". Jego dyrektorem od trzech lat jest Janusz Wałach. W ciągu kilku lat zakład odrobił większość swoich długów. "W 1995 zakład miał 23 mld starych złotych długów. W 1996 r. 6

gów, zmniejszył się stan zatrudnienia w zakładzie. W 1994 roku zatrudnionych było 441 osób. W 1996 r. 346, a obecnie 185 osób ma stałe zatrudnienie, a 110 pracuje sezonowo. Półtysięczna rzesza pracowników okazała się być zbyt duża do obsługi zakładu, tym bardziej, że zmienił się proces technologiczny.

Zakład powoli pozbawia się zbitecznego kosztownego balastu. Przedszkole przeszło już we władanie gminy. Budowana jest kotłownia, która ogrzewać będzie osiedle Teodora Tumbewa zamieszkiwane przez wielu byłych i obecnych pracowników zakładu. Do tej pory ciepło do ich mieszkań dostarczane jest z zakładowej kotłowni, a gdyby pozostało w zakładzie, można by nim ogrzać 6 hektarów szklarni. Wydatki zakładu zmniejszą się również za sprawą wodociągu budowanego

przez gminę dla mieszkańców osiedla.

Poważnym problemem dla firmy jest nieufność banków jeżeli chodzi o udzielenie kredytu. Zakład odzyskuje powoli zdolność kredytową, ale nie wpływa to jeszcze na decyzje podejmowane przez banki. W niektórych przypadkach kredyt byłby udzielony gdyby został poręczony. "Gmina mogłaby nam poręczyć przyczyniając się tym samym do utrzymania miejsc pracy w gminie. Niestety tak się nie dzieje" - mówi dyrektor Janusz Wałach. Kredyt zakład zaciąga w Agencji Rynku Rolnego. Nie ma już żadnych dotacji na działalność. "Gospodarstwo jest jednostką samofinansującą" - wyjaśnia dyrektor. Obecna forma własności jest tworem przejściowym. Proces prywatyzacji przebiega wolno. Do tej

nak kolejnych eksperymentów" - mówi Janusz Wałach.

Ciągle największym składnikiem kosztów produkcji jest ogrzewanie - niecałe 30 procent. Rocznie w zakładzie zużywa się 10 000 ton mazutu wartości około 3,5 mln złotych. Ciepło wytwarzają trzy kotłownie. Jedna z nich, największa,

są konkurencyjne jakościowo. Trochę gorszy jest wynik ilościowy w porównaniu do zagranicznych producentów. Z kwiatów produkuje się jeszcze gerbery, goździki i róże. Asortyment rozszerzony jest też o kwiaty doniczkowe. W szklarniach rośnie 60 000 gwiazd betlejemskich. Ścięte zostały już chryzantemy. Wiosną



Gwiazda Betlejemska jest już prawie gotowa do sprzedaży

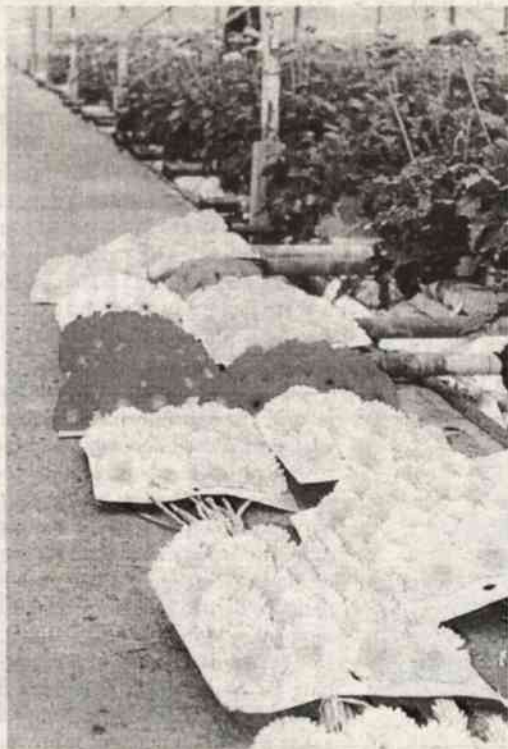
ma moc grzewczą 90 megawatów.

W Chróscinie produkuje się tylko te rośliny, które są jeszcze opłacalne. Ogórki i pomidory znajdują nabywców na giełdach spożywczych w większych miastach Polski. Szczególnie dobrze warzywa sprzedają się od marca do października, kiedy to obowiązuje blokada celną na zagraniczne produkty. "Blokada ta mogłaby być wydłużona o miesiąc, dzięki czemu więcej byśmy sprzedali. W innym przypadku przegrywamy konkurencję z Hiszpanami, którzy sprzedają pomidory po 1,5 złotego za kilogram" - tłumaczy dyrektor Wałach. Produkty z chróscińskiego gospodarstwa

sprzedaje się jeszcze rośliny balkonowe - pelargonie, surfinie, bratki, fiołki alpejskie. "Kwiaty niestety coraz mniej się opłacają. Dużą popularnością cieszą się gerbery. Inne mamy w sprzedaży, ale nie ma na nie wielu kupców" - mówi Ewa Wiśniewska, kierownik Działu Kwiatarskiego. W szklarni stanowiącej wystawę roślin produkowanych w zakładzie, będącej jednocześnie hurtownią, wyeksponowane są okazy kwiatów wyhodowanych przez pracowników. Na środku stoi kilkumetrowa juka. "Nie byłoby w niej nic specjalnego gdyby nie jej zakwitnięcie. Na czubku pojawił się piękny kwiat" - opowiada Maciej Kozłowski, kierownik Działu III.

Pracy w gospodarstwie jest dużo. Każdy pracownik na swoim odcinku ma pole do popisu. Niektórzy pracują, ale narzekają, bo za mało zarabiają. Inni pracują i cieszą się, że mogą pracować przy kwiatkach i warzywach.

Łukasz Koronczok



Kwiaty przygotowane do transportu

pory odbyło się kilka przetargów, ale nie znaleźli się oferenci. Problematyczne jest też założenie spółki pracowniczej. Przyszli właściciele musieliby wyłożyć z kieszeni 500 tys. złotych - 100 tys. jako wadium, 400 za mienie zakładu. Takich pieniędzy pracownicy na razie nie posiadają i nie zapowiada się, by szybko je zdobyli. Nie wykluczona jest też sprzedaż gospodarstwa w częściach. Zakład mógłby być podzielony na cztery kawałki i funkcjonować jako osobne firmy. "Byłoby trochę problemów z podziałem zakładu, szczególnie chodzi tu o całą infrastrukturę. Pracownicy boją się jed-



Gerbery cieszą się dużą popularnością

W następnych numerach

OPISZEMY:

- PARAFIE
- PRZEDWOJENNE LOTNISKO
- SZANSE ROZWOJU WSI
- PRAWDZIwą NAZWĘ

MIEJSCOWOŚCI





Jeźdźcy z Globetrotter

Jest w Nysie grupa ludzi, fascynatów, dla których motory i wszystko to, co z nimi związane stało się w ich życiu sprawą nadrzędną. Już siedem lat temu przesyłali się, zarejestrowali swą działalność w sądzie i zaczęli działać jako klub. W 1990 r., w momencie powstania, klub przyjął nazwę "Black Riders". Jednym z warunków bytowania klubów, jest organizacja imprez, a w tym przypadku zlotów. Daje to możliwość pokazania i wykazania się klubu, a ponadto umożliwia spotkanie i poznanie się ludzi oddanych sercem tej sprawie.

Dopięcie takiej imprezy na "ostatni guzik", wiąże się z niemałymi kosztami, a tym bardziej dla facetów, którzy każdy odłożony grosz wkładają w swoje maszyny... Otrzymał miejsce na siedzibę klubu, obecnie najważniejszym ich celem jest stworzenie tego miejsca.

Przełom w klubie nastąpił w 1993 r. Opowiedział nam o tym prezes klubu Czarek Kamiński.

NN - Klub w którymś momencie swojego istnienia zmienił nazwę?

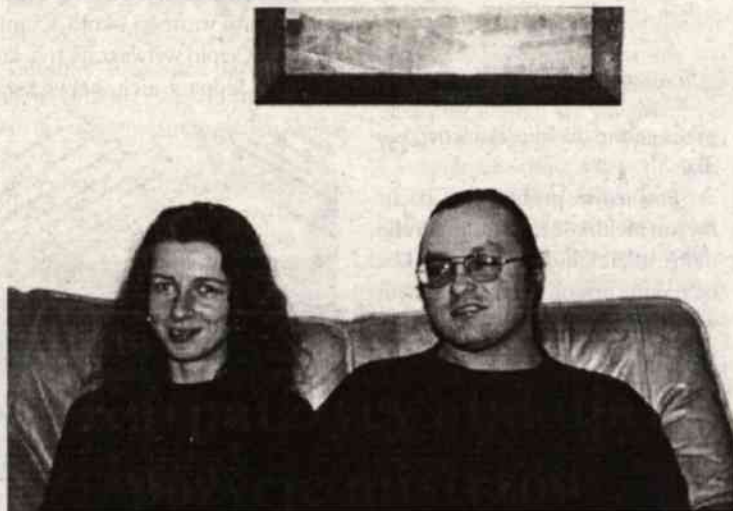
Czarek Kamiński - Byliśmy na kilku zlotach w Niemczech, gdzie poznaliśmy wielu ludzi, tam też zaprzyjaźniliśmy się z członkami "Globetrotter Homeless" (bezdolne obywateli). Spędziliśmy razem wiele fajnych chwil, dużo rozmawialiśmy, w którymś momencie zaproponowali nam przejęcie ich barw i tym samym nazwy, a co było dla nas istotne, nie wiązało się to z utratą niezależności naszego klubu. Zgodziliśmy się na to i w ten sposób zostaliśmy "Globetrotter".

NN - Z tego co wiem, już wcześniej myśleliście o zorganizowaniu zlotu, dzięki zmianom, o których

W tej chwili posiadamy umowę na dzierżawę fortu przy ul. Otmuchowskiej w Nysie. Obecnie jesteśmy w trakcie robienia dojazdu i zamknięcia tego terenu, wysprzątałyśmy też wszystkie pomieszczenia fortu. Niestety umowa, którą mamy w tej chwili nie jest dla nas korzystną, co roku musimy ją przedłużać. To nie daje nam pewności i swobody działania w tym miejscu. Tam jest naprawdę wie-

a nawet z Kanady. O zlocie w Nysie bardzo ciepło pisała cała prasa motocyklowa w kraju. W organizację tej imprezy włożyliśmy wiele pracy i wysiłku, naprawdę miło było słyszeć od ludzi, którzy tu zjechali, że na takim zlocie dawno nie byli. W ten sposób również udaje nam się propagować w całej Polsce i poza granicami kraju nasze miasto. W przyszłym roku organizujemy już trzeci zlot i chcielibyśmy, aby ta impreza weszła już na stałe do kalendarza wydarzeń w mieście. W tym miejscu chciałbym podziękować wszystkim, którzy sprzyjali nam do tej pory przy organizacji, między innymi burmistrzowi Nysy i dyrektorowi NOR-u, UMiG w Nysie za wsparcie finansowe.

Nasze zloty planujemy zawsze tak, aby pokrywały się z dniami Nysy, parada motocykli, pokazy, konkuren-



Czarek Kamiński z żoną Beatą

le do zrobienia, przede wszystkim, trzeba doprowadzić prąd. To będzie nas niemało kosztowało, ale wierzę, że przyjdzie taki dzień, w którym będziemy mogli powiedzieć "no i po robocie". Chcemy mieć jednak pewność, że to miejsce, w momencie kiedy włożymy w nie wiele pracy, pieniędzy i serca, nie zostanie nam wymówione. Myślimy o tym, aby w przyszłości wiele mogło się tutaj dziać, to miejsce samo w sobie daje duże możliwości. Można tu robić wiele imprez nie tylko dla klubowiczów, ale rów-

nie sprawnościowe, to zawsze dodatkowo urozmaica święto miasta. Chciałem również zaznaczyć, że mimo iż przyjechali tu ludzie z różnych miejsc, w czasie całego zlotu nie doszło nawet do jednej bójki. Atmosfera i zabawa były doskonałe, zresztą o to w tym wszystkim przecież chodzi.

NN - Chciałbym cię jeszcze zapytać, ile jest was zrzeszonych w "Globetrotter Homeless" i na jakich zasadach przyjmowani są nowi jego członkowie?

Cz.K. - Obecnie jest nas dwunastu. Jeśli chodzi o warunki przyjęcia do klubu: trzeba mieć ukończone dwadzieścia jeden lat, przyjmowani są tylko mężczyźni (jazda takimi maszynami to raczej męska sprawa), trzeba mieć własny motor o pojemności minimum 500 cm.

Każdego adepta musimy dobrze poznać i on musi poznać nas. Jeżeli większość zdecyduje, że może zostać, zostaje prospektem i przechodzi tzw. okres próbny. Dostaje wtedy kolor, barwy klubowe, musi zaliczyć z nami minimum trzy zloty. To daje nam możliwość lepszego poznania kandydata. To bardzo ważne, bo przyjdzie moment, w którym wszyscy jednogłośnie będą musieli wyrazić swoją aprobatę co do przyjęcia prospektu na członka. Naszą żelazną zasadą jest zakaz jazdy po pijanemu. Jazda motocyklem zawsze wiąże się z pewnym ryzykiem, dlatego tak dużą wagę do tego przywiązujemy. Pod tym kontem obserwujemy też prospekt, jeżeli zostanie na tym przyłapany, zegna się z członkostwem w klubie.

Klub, motocykl i to wszystko, co się z tym wiąże, to nadrzędna sprawa w naszym życiu. Oczywiście niektórzy z nas pracują, mają swoje rodziny, niektórzy się uczą. Wszyscy mamy jakieś swoje sprawy, ale na tym "poziomie" znaczymy jedność, to jest jak w rodzinie, na którą zawsze możesz liczyć. To, że nosimy długie włosy, tatuaże i często na naszych twarzach podczas jazdy widnieje brud, nie oznacza wcale, że tak jak widzą to niektórzy, jesteśmy groźni dla otoczenia. To po prostu nasz styl życia.

S. Plisiuk

Do redakcji "NN" zadzwoniła jedna z mieszkanki Nysy, aby opowiedzieć nam historię, której była naocznym świadkiem. Choć może nie wszystkim wyda się ona ważna i ciekawa, na niej wywarła ogromne wrażenie...

Myśl o poranku

Już za kwadrans ósma. Jak co dzień, jadąc do pracy, czekała ją podróż autobusem komunikacji miejskiej. Przyjechał w miarę punktualnie. Kilka osób czekających na przystanku dołączyło do kilkunastu, którzy rozpoczęli podróż nieco wcześniej. Korzystając z wolnego miejsca usiadła na twardym siedzeniu. Za oknem mijaly jej znajome budynki. Widok budzący się do życia dnia zawsze wprawiał ją w zamyślenie. Planowała co musi dzisiaj zrobić: iść tu, załatwić to, spotkać się z tym... Z myśli wyrwał ją stanowczy głos mężczyzny: "Kontrola biletów". Pasażerowie rozpoczęli gorączkowe poszukiwania. Po krótkim czasie szperania w torebce i ona znalazła niewielki kawałek papieru, którego widok zadowolili mężczyźni.

W tylnej części autobusu żywo rozmawiała mała grupka chłopców. Z pewnością jechali do szkoły. Nikomu nie przeszkadzała, ot, młodość ma swoje prawa. Kiedy jednak kontroler doszedł do nich, okazało się, że znalazł tu pasażera na gapę. Jeden z nich nie miał bowiem biletu. "Tak by wszyscy chcieli" - pomyślała kobieta - "Jeżeli ja płacę, to dlaczego oni nie mogą, a zresztą trzeba młodzież uczyć uczciwości, bo jak im w życiu wszystko będzie płazem przechodziło, to nie dobrego z nich nie będzie". Nie zwróciła jednak większej uwagi na całe zajście. Chłopcy zachowywali się spokojnie. Nikt nikogo nie obrzucał wyzwiskami, jak to często bywa w takich sytuacjach, a autobus jechał dalej.

Nagle, ku zdziwieniu wszystkich pasażerów pojazd zjechał z trasy i wiozł ich prosto w stronę komisariatu policji. Pasażerowie pytali się na wzajem: "Co się dzieje?" W pierwszym momencie nie skojarzyli, że może mieć to związek z owym nieszczęsnym "bezbiletowcem". "Ale przecież ja się spieszę do pracy" - nieśmiało powiedział jakiś głos. "Ja też, ja też..." popłynęło jak echo. Ani kierowca, ani kontroler nie zwracali uwagi na głosy sprzeciwu. Autobus zbli-

żał się do celu. Zatrzymał się. Po pewnym czasie na jego stopniach ujrano mundur stróża prawa. Coś tam między sobą porozmawiali, a chwilę później policjant wyjął swoje narzędzie pracy czyli kajdanki i ozdobiły ręce złoczyńcy. No cóż... Należało mu się.

Nie dość, że całe zajście kosztowało pasażerów utratę sporej ilości nerwów, to na ironię, większa część z nich stanęła po stronie młodego człowieka. Jedna z pań skasowała i wręczyła kontrolerowi nawet własny bilet, prosząc jednocześnie o łaskę dla przestępcy. Jej dobre chęci nie zostały jednak docenione.

Zastanawiający jest jeden fakt: czy w czasach kiedy życie można stracić na zaludnionej ulicy o każdej godzinie dnia i nocy; gdy nastolatek zabija bez skrępowań rówieśnika; gdy z okrucieństwem, gwałtem i przemocą oswajone są nawet kilkuletnie dzieci, potrzebne są kajdanki, aby uporać się z człowiekiem bez biletu.

Na koniec rozważań jedna propozycja. Może zamiast identyfikatora, kontrolerów biletów wyposażymy w policyjne gadzety. Weźmy na przykład takie niewinne kajdanki. Pomaganie nimi przed bezbiletowym delikwentem może przynieść lepsze rezultaty niż zażądanie okazania dokumentów, skoro obywatel nie ma obowiązku noszenia ich przy sobie.

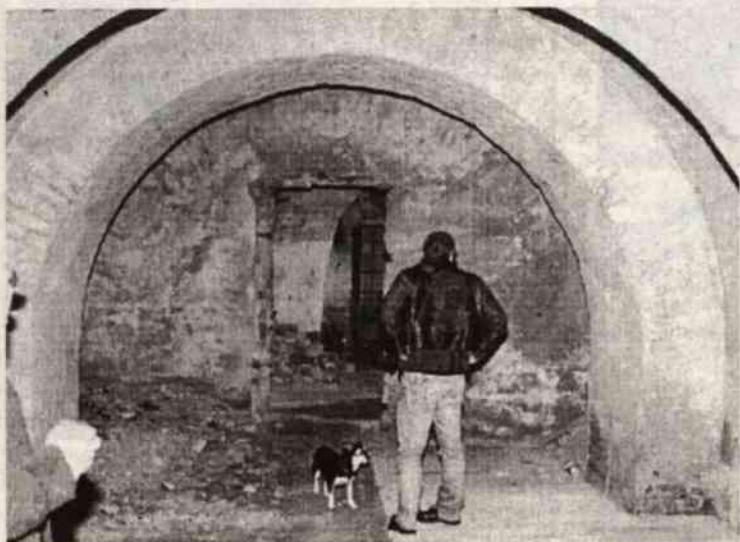
Agnieszka Groń

PS. Jak ustaliły "NN" ów zakuty w kajdanki młody człowiek jest synem jednego z pracowników MKZ w Nysie.

Nie do wiary

Główny Urząd Statystyczny poinformował, że przeciętne wynagrodzenie miesięczne w III kwartale 1997 roku wyniosło 1 tys. 78 zł 65 gr. Przeciętne wynagrodzenie miesięczne w gospodarce narodowej w okresie trzech kwartałów bieżącego roku wyniosło 1 tys. 44 zł 11 gr i wzrosło w stosunku do trzech kwartałów 1996 roku o 21 proc.

ag



Wnętrze fortu - tu będzie siedziba klubu

przed chwilą mówiłeś, stało się to wreszcie możliwe?

Cz.K. - To prawda, Niemcy pożyczili nam pieniądze na organizację zlotu w Nysie, w tym momencie mogliśmy zacząć nareszcie działać, i zaczęliśmy. Zorganizowanie takiej imprezy wiąże się z załatwieniem wielu formalności, pozwolen i jej promocji. Udało nam się przez to wszystko przejść i w maju 96 r. na pierwszy zlot w Nysie zjechało dwieście maszyn. Jak na pierwszy zlot klubu, to duża frekwencja. Mimo złej pogody zlot naprawdę się udał, takie były opinie wszystkich, którzy przyjechali do Nysy. Nasze zloty, to również promocja dla miasta, wielu ludzi przyjeżdża tu po zlocie jeszcze raz w czasie sezonu letniego. Prowadziliśmy również starania o miejsce na siedzibę klubu.

niez dla miasta - koncerty dla młodzieży, zloty, projekcje filmów na zasadzie "kina na powietrzu", wydzielić miejsce na uprawianie sportów motorowych, są warunki do zrobienia kilku jeźdźalni... Pomysłów jest naprawdę wiele. To miejsce jest na uboju, więc np. muzyka w czasie koncertu nikomu nie będzie przeszkadzać. Oczywiście potrzebne są na to wszystko pieniądze... Drugi zlot, który odbył się w maju 97 r. ścignął do Nysy dwa razy więcej ludzi i pozwolił nam na odłożenie kawałka grosza na fort. Myślę, że sama impreza wypaliła lepiej niż pierwsza, sami mieliśmy też większe doświadczenie, a pogoda w tym roku była naszym sprzymierzeńcem. Przyjechali ludzie ze wszystkich zakątków kraju, byli goście z Niemiec, Holandii, Portugalii, Czech

Bezrobocie spada?

W gminie Nysa zanotowano spadkową tendencję ilości bezrobotnych.

Wskaźnik zarejestrowanych bezrobotnych wynosi obecnie w Nysie 17,7%, podczas kiedy rok temu wynosił 20,3%. Wśród 4750 zarejestrowanych bezrobotnych w Nysie, znajduje się 3057 kobiet.

Kobiety i młodzi ludzie (do 24 roku życia) stanowią największą grupę wśród bezrobotnych.

W ubiegłym roku w ramach robot interwencyjnych i prac publicznych znalazło prace 748 osób, zaś 409 bezrobotnych usuwało skutki powodzi.

Nyscy pracodawcy nie bardzo

chęć zatrudniać bezrobotnych w ramach tzw. prac interwencyjnych, skarżąc się na związaną z tym biurokrację, konieczność wyposażania zatrudnionego w ubranie robocze i sprzęt ochronny, a także konieczność zawierania natychmiast umowy o pracę. Część zatrudnionych wytrzymuje bowiem w pracy zaledwie kilka dni i często znika razem z zakupionym przez pracodawcę wyposażeniem.

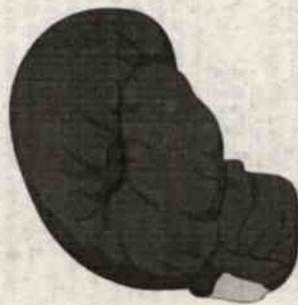
Jednak, jak twierdzą urzędnicy Wydziału Rozwoju Gospodarczego, dyscyplina wśród bezrobotnych podejmujących prace interwencyjne w gminie, znacznie w ostatnim roku wzrosła.

(r)



PIATEK 21.11.

06.00 Magazyn oldtimerów: Classic Cars
07.00 Olympia - serial dokumentalny
08.00 Dominion - reklamy
08.30 Superfan - show
09.15 Motobike - magazyn wyścigów motocyklowych
10.15 Magazyn oldtimerów
11.15 Formula 1 - magazyn
11.45 Hatrick Heute - magazyn piłkarski
12.15 Futbol Mundial
12.45 Countdown - magazyn piłkarskich MS '98
13.15 Superfan - show
14.00 Hokej na lodzie: DEL
15.15 Piłka nożna: Bundesliga - magazyn
16.00 Trans World Sport
17.00 Hatrick Heute - magazyn piłkarski
17.30 Futbol amerykański NFL: Touchdown - magazyn
18.00 Superfan - show
18.45 Inside NBA - magazyn koszykarski:



Phoenix Suns-Chicago Bulls
19.45 Formula 1 - magazyn
20.15 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
21.15 Olympia - serial dokumentalny
21.45 Piłka nożna: 2. Bundesliga - 14. kolejka
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Futbol amerykański NFL: Touchdown - magazyn
23.00 Magazyn bokserki
00.00 Wiadomości sportowe
00.15 Wrestling WCW: Nitro
01.15 Best Direct - reklamy
01.45 Narodziny mistrza tenisa - serial dokumentalny
02.45-05.45 Tenis: Wimbledon - mecze Borisa Beckera

SOBOTA 22.11.

06.45 Hokej na lodzie: DEL: Kölner Haie - Schwenninger Wilds Wings
08.45 Offensiv - magazyn
09.45 Auf Schalke - magazyn fanów FC Schalke 04
10.30 Piłka nożna: 2. Bundesliga - 14. dzień rozgrywek
11.00 Becker 30:0 - talk show z okazji 30. urodzin Borisa Beckera
13.00 Tenis - finał Turnieju Wielkoszermego - Wimbledon 1989
15.00 Becker 30:0 - talk show
17.00 Tenis: Turniej WTA kobiet w Nowym Jorku - półfinały (na żywo)
23.00 Becker 30:0 - talk show z okazji 30. urodzin Borisa Beckera
01.00 Wrestling WWF: Raw is War
05.00 Sporty słowe: Powerman
świata na wyspie Mauritius

NIEDZIELA 23.11.

06.00 Magazyn oldtimerów: Classic Cars
08.00 Sporty motorowe: Idole: Graham Hill - serial dokumentalny
09.00 Dominion - reklamy
09.30 Gillette World Sport Special
10.00 Normalnie - magazyn dla niepełnosprawnych
10.30 Futbol Mundial
11.00 Doppelpass - piłkarski talk show (na żywo)
12.30 Magazyn oldtimerów
13.30 Formula 1 - magazyn
14.00 Historia Formuły 1 - serial dokumentalny
15.00 Hokej na lodzie: DEL: Eisbären Berlin-Krefeld Pinguine (na żywo)
18.00 Piłka nożna: 2. Bundesliga - 14. kolejka
19.00 Tenis: Turniej WTA w Nowym Jorku - finał (na żywo)
21.45 Finish - podsumowanie sportowego tygodnia
23.00 Futbol amerykański NFL: mecz tygodnia - 13. kolejka: Green Bay Packers-Dallas Cowboys (na żywo)
01.15 Best Direct - reklamy
01.45 Surfing: World Pool Masters
02.15 Powerboat World
02.45 DSF - najważniejsze wydarzenia
03.00 Sporty słowe: Austriacy gigant
04.00 Sporty motorowe: Idole: Jody Schecter - serial dokumentalny
05.00 Galeria sław: Graham Hill - serial dokumentalny
05.30 DSF - najważniejsze wydarzenia
05.45-08.00 Futbol amerykański NFL: mecz tygodnia

PONIEDZIAŁEK 24.11.

08.00 Dominion - reklamy
08.30 Superfan - show
09.15 Piłka nożna: 2. Bundesliga
10.15 Doppelpass - piłkarski talk show
11.45 Countdown - magazyn piłkarskich MS '98
12.15 Magazyn oldtimerów
13.15 Superfan - show
14.00 Trans World Sport
15.00 Normalnie - magazyn dla niepełnosprawnych
15.30 Tenis: Turniej WTA w Nowym Jorku (najważniejsze wydarzenia)
17.00 Piłka nożna: 2. Bundesliga
18.00 Superfan - show
18.45 Wiadomości sportowe
18.50 Piłka nożna: 2. Bundesliga - 14. kolejka: Eintracht Frankfurt-St. Pauli (na żywo)
21.15 Offensiv - wywiady
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Magazyn oldtimerów
23.30 Futbol amerykański NFL: Touchdown - magazyn
00.30 Wiadomości sportowe
00.45 Offensiv - wywiady
01.45 Best Direct - reklamy
02.15 Powerboat World
02.45 DSF - najważniejsze wydarzenia
03.00 Sporty słowe: Austriacy gigant
04.00 Sporty motorowe: Idole: Historia Le Mans - serial dokumentalny
05.00 World Sport

WTOREK 25.11.

06.00 Magazyn oldtimerów: Classic Cars
07.00 Galeria sław: Sebastian Coe (lekkoatleta) - serial dokumentalny
07.30 Normalnie - magazyn dla niepełnosprawnych
08.00 Dominion - reklamy
08.30 Superfan - show

ŚRODA 26.11.

06.00 Magazyn oldtimerów: Classic Cars
07.00 Olympia - serial dokumentalny
08.00 Dominion - reklamy
08.30 Superfan - show
09.15 Hokej na lodzie: Euroliga: Colonia-Berno
11.15 Futbol Mundial
11.45 Hatrick Heute - magazyn piłkarski
12.15 Magazyn oldtimerów
13.15 Superfan - show
14.00 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
15.00 Trans World Sport
16.00 Olympia - serial dokumentalny
16.30 Futbol amerykański NFL
17.30 Hatrick Heute - magazyn piłkarski
18.00 Superfan - show
18.45 Inside NBA - magazyn koszykarski: Miami Heat-L.A. Lakers
19.45 Gillette World Sport Special
20.15 Magazyn oldtimerów
21.15 Sporty motorowe: Idole: Niki Lauda - serial dokumentalny
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Formula 1 - magazyn
23.00 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
00.00 Wiadomości sportowe
00.15 Normalnie - magazyn dla niepełnosprawnych
00.45 Powerboat World
01.15 Best Direct - reklamy
01.45 Surfing: World Tour
02.15 Powerboat World
02.45 DSF - najważniejsze wydarzenia
03.00 Sporty słowe: Najślimiejsi ludzie świata na wyspie Mauritius
04.00 Sporty słowe: Powerman
05.00 Sporty motorowe: Idole: Phil Hill - serial dokumentalny

CZWARTEK 27.11.

06.00 Magazyn oldtimerów: Classic Cars
07.00 Olympia - serial dokumentalny
08.00 Dominion - reklamy
08.30 Superfan - show
09.15 Formula 1 - podsumowanie sezonu
10.15 Formula 1 - magazyn
11.15 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
12.15 Magazyn oldtimerów
13.15 Superfan - show
14.00 Billard
15.00 Motobike - magazyn wyścigów motocyklowych
16.00 Magazyn oldtimerów
17.00 Futbol Mundial
17.30 Countdown - magazyn piłkarskich MS '98
18.00 Superfan - show
18.45 Hokej na lodzie: DEL - 17. kolejka: Frankfurter Lions-Schwenninger Wild Wings (na żywo)
21.45 Olympia - serial dokumentalny
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Hatrick Heute - magazyn piłkarski
23.00 Futbol Mundial
00.00 Wiadomości sportowe



00.15 Magazyn oldtimerów
01.15 Best Direct - reklamy
01.45 Surfing: World Tour
02.15 Powerboat World
02.45 DSF - najważniejsze wydarzenia
03.00 Wrestling WCW: Sobotnia noc
04.00 Sporty słowe: Powerman
05.00 Sporty motorowe: Idole: Mc Laren i Hulme - serial dokumentalny

ŚRODA 26.11.

06.00 Magazyn oldtimerów: Classic Cars
07.00 Olympia - serial dokumentalny
08.00 Dominion - reklamy
08.30 Superfan - show
09.15 Hokej na lodzie: Euroliga: Colonia-Berno
11.15 Futbol Mundial
11.45 Hatrick Heute - magazyn piłkarski
12.15 Magazyn oldtimerów
13.15 Superfan - show
14.00 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
15.00 Trans World Sport
16.00 Olympia - serial dokumentalny
16.30 Futbol amerykański NFL
17.30 Hatrick Heute - magazyn piłkarski
18.00 Superfan - show
18.45 Inside NBA - magazyn koszykarski: Miami Heat-L.A. Lakers
19.45 Gillette World Sport Special
20.15 Magazyn oldtimerów
21.15 Sporty motorowe: Idole: Niki Lauda - serial dokumentalny
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Formula 1 - magazyn
23.00 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
00.00 Wiadomości sportowe
00.15 Normalnie - magazyn dla niepełnosprawnych
00.45 Powerboat World
01.15 Best Direct - reklamy
01.45 Surfing: World Tour
02.15 Powerboat World
02.45 DSF - najważniejsze wydarzenia
03.00 Sporty słowe: Najślimiejsi ludzie świata na wyspie Mauritius
04.00 Sporty słowe: Powerman
05.00 Sporty motorowe: Idole: Phil Hill - serial dokumentalny

CZWARTEK 27.11.

06.00 Magazyn oldtimerów: Classic Cars
07.00 Olympia - serial dokumentalny
08.00 Dominion - reklamy
08.30 Superfan - show
09.15 Formula 1 - podsumowanie sezonu
10.15 Formula 1 - magazyn
11.15 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
12.15 Magazyn oldtimerów
13.15 Superfan - show
14.00 Billard
15.00 Motobike - magazyn wyścigów motocyklowych
16.00 Magazyn oldtimerów
17.00 Futbol Mundial
17.30 Countdown - magazyn piłkarskich MS '98
18.00 Superfan - show
18.45 Hokej na lodzie: DEL - 17. kolejka: Frankfurter Lions-Schwenninger Wild Wings (na żywo)
21.45 Olympia - serial dokumentalny
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Hatrick Heute - magazyn piłkarski
23.00 Futbol Mundial
00.00 Wiadomości sportowe



00.15 Magazyn oldtimerów
01.15 Best Direct - reklamy
01.45 Surfing: World Tour
02.15 Powerboat World
02.45 DSF - najważniejsze wydarzenia
03.00 Wrestling WCW: Sobotnia noc
04.00 Sporty słowe: Powerman
05.00 Sporty motorowe: Idole: Mc Laren i Hulme - serial dokumentalny



PIATEK 21.11.

08.30 Magazyn zegarski
09.00 Motory - magazyn
10.00 Piłka nożna: eliminacje do MŚ
12.00 Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City, USA - slalom specjalny kobiet
13.15 Superfan - show
14.00 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
15.00 Trans World Sport
16.00 Olympia - serial dokumentalny
16.30 Futbol amerykański NFL
17.30 Hatrick Heute - magazyn piłkarski
18.00 Superfan - show
18.45 Inside NBA - magazyn koszykarski: Miami Heat-L.A. Lakers
19.45 Gillette World Sport Special
20.15 Magazyn oldtimerów
21.15 Sporty motorowe: Idole: Niki Lauda - serial dokumentalny
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Formula 1 - magazyn
23.00 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
00.00 Wiadomości sportowe
00.15 Normalnie - magazyn dla niepełnosprawnych
00.45 Powerboat World
01.15 Best Direct - reklamy
01.45 Surfing: World Tour
02.15 Powerboat World
02.45 DSF - najważniejsze wydarzenia
03.00 Sporty słowe: Najślimiejsi ludzie świata na wyspie Mauritius
04.00 Sporty słowe: Powerman
05.00 Sporty motorowe: Idole: Phil Hill - serial dokumentalny

SOBOTA 22.11.

08.30 Fun Sport: Freeride - magazyn sportów ekstremalnych
09.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego
10.00 Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City, USA - slalom specjalny kobiet
11.00 Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City - slalom specjalny mężczyzn
12.00 Offroad - magazyn
13.00 Motocross: PS w Pradze (na żywo)
14.00 Piłka nożna: MŚ - eliminacje
16.00 Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City - slalom specjalny mężczyzn
17.00 (P) Narciarstwo biegowe: PS w Belsztolen, Norwegia - 10 km mężczyzn, styl klasyczny
18.00 (P) Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City - slalom kobiet, 1. przejazd (na żywo)
19.00 (P) Tenis: Turniej ATP weteranów w Aschaffenburgu (na żywo)
20.30 Piłka nożna: Legenda MŚ
21.00 (P) Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City - slalom kobiet, 2. przejazd (na żywo)
21.30 (P) Boks: walka: Marvin Hagler - Sugar Ray Leonard
22.30 Snowboard: pokazy w Paryżu (na żywo)
00.00 (P) Tenis: Deblowe MŚ ATP w Hartford, USA - półfinały
02.00 Zakonczenie programu
(P) - polska wersja językowa

NIEDZIELA 23.11.

08.30 Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City, USA - slalom specjalny kobiet
09.00 Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City - slalom specjalny mężczyzn
10.00 Narciarstwo alpejskie: PS w Belsztolen, Norwegia
11.00 (P) Lekkoatletyka: Maraton w Monako (na żywo)
12.00 Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City, USA - slalom specjalny kobiet

PIATEK 21.11.

08.30 Magazyn zegarski
09.00 Motory - magazyn
10.00 Piłka nożna: eliminacje do MŚ
12.00 Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City, USA - slalom specjalny kobiet
13.15 Superfan - show
14.00 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
15.00 Trans World Sport
16.00 Olympia - serial dokumentalny
16.30 Futbol amerykański NFL
17.30 Hatrick Heute - magazyn piłkarski
18.00 Superfan - show
18.45 Inside NBA - magazyn koszykarski: Miami Heat-L.A. Lakers
19.45 Gillette World Sport Special
20.15 Magazyn oldtimerów
21.15 Sporty motorowe: Idole: Niki Lauda - serial dokumentalny
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Formula 1 - magazyn
23.00 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
00.00 Wiadomości sportowe
00.15 Normalnie - magazyn dla niepełnosprawnych
00.45 Powerboat World
01.15 Best Direct - reklamy
01.45 Surfing: World Tour
02.15 Powerboat World
02.45 DSF - najważniejsze wydarzenia
03.00 Sporty słowe: Najślimiejsi ludzie świata na wyspie Mauritius
04.00 Sporty słowe: Powerman
05.00 Sporty motorowe: Idole: Phil Hill - serial dokumentalny

PONIEDZIAŁEK 24.11.

08.30 Żeglarsko: Whitbread - Wyścig Dookola Świata
09.00 Jędzictwo: Pulsar Crown Star w Monterrey, Meksyk
10.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego, USA
11.00 NASCAR - podsumowanie sezonu
12.00 Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City, USA - slalom
13.00 Narciarstwo biegowe: PS w Belsztolen, Norwegia
14.00 (P) Triathlon: ITU PS w Sydney
15.00 Raftering: MŚ w Zimbabwie
16.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego
17.00 (P) Narciarstwo biegowe: PS w Belsztolen - 5 km kobiet, styl klasyczny
18.00 (P) Speedworld - magazyn sportów motorowych
19.00 (P) Tenis: Turniej ATP weteranów w Aschaffenburgu, Francja - finał (na żywo)
20.30 (P) Sumo: Turniej Basho w Tokio
21.30 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego
22.30 Fun Sport: zawody w Berlinie
23.00 (P) Eurogoals - najciekawsze bramki tygodnia
00.30 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego
01.30 Zakonczenie programu
(P) - polska wersja językowa

08.30 Wycieczki samochodów terenowych na Islandii
09.00 Speedworld - magazyn sportów motorowych
10.00 Raftering: MŚ w Zimbabwie
11.00 NASCAR: Winston Cup Series
12.00 Eurogoals - najciekawsze bramki tygodnia
13.30 Piłka nożna: MŚ '98 - Drużyna marzeń
14.00 Kolarstwo górskie: Górski maraton kolarski w Kirchberg, Austria
14.30 Przygoda: Dolomiten Mann
15.30 Windsurfing: Windsurf Triologie
16.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego, USA
17.00 Zawody traktorów - podsumowanie sezonu
18.00 Rajdy ciężarówek: Europa Truck Trial
19.00 FunSport: Freeride - magazyn sportów ekstremalnych

WTOREK 25.11.

08.30 Wycieczki samochodów terenowych na Islandii
09.00 Speedworld - magazyn sportów motorowych
10.00 Raftering: MŚ w Zimbabwie
11.00 NASCAR: Winston Cup Series
12.00 Eurogoals - najciekawsze bramki tygodnia
13.30 Piłka nożna: MŚ '98 - Drużyna marzeń
14.00 Kolarstwo górskie: Górski maraton kolarski w Kirchberg, Austria
14.30 Przygoda: Dolomiten Mann
15.30 Windsurfing: Windsurf Triologie
16.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego, USA
17.00 Zawody traktorów - podsumowanie sezonu
18.00 Rajdy ciężarówek: Europa Truck Trial
19.00 FunSport: Freeride - magazyn sportów ekstremalnych

PIATEK 21.11.

08.30 Magazyn zegarski
09.00 Motory - magazyn
10.00 Piłka nożna: eliminacje do MŚ
12.00 Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City, USA - slalom specjalny kobiet
13.15 Superfan - show
14.00 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
15.00 Trans World Sport
16.00 Olympia - serial dokumentalny
16.30 Futbol amerykański NFL
17.30 Hatrick Heute - magazyn piłkarski
18.00 Superfan - show
18.45 Inside NBA - magazyn koszykarski: Miami Heat-L.A. Lakers
19.45 Gillette World Sport Special
20.15 Magazyn oldtimerów
21.15 Sporty motorowe: Idole: Niki Lauda - serial dokumentalny
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Formula 1 - magazyn
23.00 Motorvision - magazyn motoryzacyjny
00.00 Wiadomości sportowe
00.15 Normalnie - magazyn dla niepełnosprawnych
00.45 Powerboat World
01.15 Best Direct - reklamy
01.45 Surfing: World Tour
02.15 Powerboat World
02.45 DSF - najważniejsze wydarzenia
03.00 Sporty słowe: Najślimiejsi ludzie świata na wyspie Mauritius
04.00 Sporty słowe: Powerman
05.00 Sporty motorowe: Idole: Phil Hill - serial dokumentalny

PONIEDZIAŁEK 24.11.

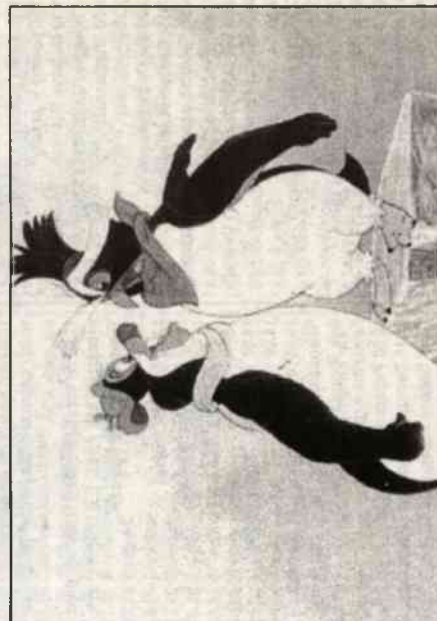
08.30 Żeglarsko: Whitbread - Wyścig Dookola Świata
09.00 Jędzictwo: Pulsar Crown Star w Monterrey, Meksyk
10.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego, USA
11.00 NASCAR - podsumowanie sezonu
12.00 Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Park City, USA - slalom
13.00 Narciarstwo biegowe: PS w Belsztolen, Norwegia
14.00 (P) Triathlon: ITU PS w Sydney
15.00 Raftering: MŚ w Zimbabwie
16.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego
17.00 (P) Narciarstwo biegowe: PS w Belsztolen - 5 km kobiet, styl klasyczny
18.00 (P) Speedworld - magazyn sportów motorowych
19.00 (P) Tenis: Turniej ATP weteranów w Aschaffenburgu, Francja - finał (na żywo)
20.30 (P) Sumo: Turniej Basho w Tokio
21.30 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego
22.30 Fun Sport: zawody w Berlinie
23.00 (P) Eurogoals - najciekawsze bramki tygodnia
00.30 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego
01.30 Zakonczenie programu
(P) - polska wersja językowa

08.30 Wycieczki samochodów terenowych na Islandii
09.00 Speedworld - magazyn sportów motorowych
10.00 Raftering: MŚ w Zimbabwie
11.00 NASCAR: Winston Cup Series
12.00 Eurogoals - najciekawsze bramki tygodnia
13.30 Piłka nożna: MŚ '98 - Drużyna marzeń
14.00 Kolarstwo górskie: Górski maraton kolarski w Kirchberg, Austria
14.30 Przygoda: Dolomiten Mann
15.30 Windsurfing: Windsurf Triologie
16.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego, USA
17.00 Zawody traktorów - podsumowanie sezonu
18.00 Rajdy ciężarówek: Europa Truck Trial
19.00 FunSport: Freeride - magazyn sportów ekstremalnych

WTOREK 25.11.

08.30 Wycieczki samochodów terenowych na Islandii
09.00 Speedworld - magazyn sportów motorowych
10.00 Raftering: MŚ w Zimbabwie
11.00 NASCAR: Winston Cup Series
12.00 Eurogoals - najciekawsze bramki tygodnia
13.30 Piłka nożna: MŚ '98 - Drużyna marzeń
14.00 Kolarstwo górskie: Górski maraton kolarski w Kirchberg, Austria
14.30 Przygoda: Dolomiten Mann
15.30 Windsurfing: Windsurf Triologie
16.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego, USA
17.00 Zawody traktorów - podsumowanie sezonu
18.00 Rajdy ciężarówek: Europa Truck Trial
19.00 FunSport: Freeride - magazyn sportów ekstremalnych

PROGRAM TELEWIZYJNY od 21.11 do 27.11.1997



Zapraszamy do oglądania Cartoon Network

01.30 Zakonczenie programu
(P) - polska wersja językowa
CZWARTEK 27.11.
08.30 Narciarstwo biegowe: PS w Belsztolen, Norwegia
10.00 Sandboarding: MŚ w Amberg
10.30 Skysurfing: zawody w Berlinie
11.00 NASCAR: Winston Cup Series
12.00 Międzynarodowy Informator Motorowy
13.00 Piłka nożna: Legenda MŚ
14.00 Triathlon: Ironman na Hawajach
14.30 Przygoda: Pacific Ruid na Tahiti
15.00 Surfing: MŚ na wyspie Tavarua, Fiji
15.30 Łyżwiarstwo: zawody w Königssee
16.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego, USA
17.00 Magazyn olimpijski
17.30 (P) Motory - magazyn
18.30 Piłka nożna: MŚ '98 - Drużyna marzeń
19.00 (P) Narciarstwo alpejskie: FIS PS w Mammoth Mountain, USA - supergigant kobiet (na żywo)
20.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego
21.00 (P) Aerobic: Grand Prix Niemiec w Stuttgart
22.00 (P) Piłka nożna: Puchar UEFA
00.00 Magazyn zegarski
00.30 Przygoda: Dolomiten Mann
01.30 Zakonczenie programu
(P) - polska wersja językowa
ŚRODA 26.11.
(P) - polska wersja językowa
08.30 Eurogoals - najciekawsze bramki tygodnia
10.00 Przygoda: Dolomiten Mann
11.00 Piłka nożna: Puchar UEFA
13.00 Wysięgi motocyklowe: Wheelies - magazyn
13.30 Tenis: Magazyn ATP
14.00 Fun Sport: Freeride - magazyn sportów ekstremalnych
14.30 Przygoda: X-terra
15.00 Sandboarding: MŚ w Ambergu
15.30 Skysurfing: zawody w Lugano, Szwajcaria
16.00 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego, USA
17.00 Fun Sport: zawody w Berlinie
17.30 Piłka nożna: Puchar UEFA
20.00 Fun Sport: Jump the Bus - podsumowanie sezonu
21.00 Raftering: Grand Prix Europy w Sinsental
22.00 (P) Boks: walki międzynarodowe
23.00 Trial: Halowy PS w Paryżu
00.30 Sporty ekstremalne: Igrzyska Sportów Ekstremalnych w San Diego

Drugi z programów sportowych DSF
na str. 16 dodatku telewizyjnego

TVPI

06.00 Kawa czy herbata?
08.05 "Masteczek na granicy" - serial prod. kanadyjsko-francuskiej
08.30 Wiadomości
08.45 Mama i ja - pr. dla mamy i trzylatka
09.00 Rządy dzieci, czyli palodkręca
09.30 Papierowy teatrzyk - pr. dla najmłodszych
09.45 Dzieciom
09.55 Gimnastyka oczu - Sokół wzrok
10.00 "Kontratak" [42.44] - serial prod. kanadyjsko-francusko-amerykańskiej
10.50 Sławka większa niż życie
11.10 Zanim powiesz rozkład
11.20 Grajmy w szachy
11.30 Magazyn Nowotów - Społeczność po nowemu - Dochładowe kobry
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Słuchy za oceanem
12.35 Oświatowe informacje
12.50 Wiadomości, znaczy życie [9] - Jazda po nielawskiej stronie jezior
12.55 Droga, droga, ścieżka - Uwaga!!! Niebezpieczeństwo!!!
13.10 Co orzeknie sąd
13.25 Jak znaleźć dobrą pracę?
13.35 Ja i moje życie
13.50 Polska znana i mniej znana
14.05 Pogodowe twórczości, czyli jak lepiej rozwiązywać problemy - Jak przywołać natychmiast
14.30 Wiadomości
14.40 Nasza klasa - "Adas spóźniliak"
15.05 "Był do dzwonka" - serial USA
15.35 Ja - czyli kim jestem
16.15 "Moda na sukces" [49] - serial USA
16.40 Bezpieczeństwo
17.00 Telepress
17.25 "Jaka to melodia?" - quiz
17.50 Taka, a March powiedział...
18.05 Randka w ciemno
18.50 Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wiececzynka "Smyery"
19.30 Wiadomości
20.10 "Drugie świat"
22.00 MAM
22.40 W centrum uwagi
23.00 Wiadomości
23.10 Nocne rozmowy
00.25 "Krew z grobowca mumii"
01.55 "Klan [25]" - telenowela TVP
02.20 Zakonczenie programu

TVP2

07.00 Optimus - sport telegram
07.05 Dzień krajowy
07.25 Polaków portret własny
07.50 Akademia zdrowia Dwójki program sportowo-rekreacyjny
08.00 Programy lokalne
08.30 "Kocham Lucy" [3.13] - serial komedowy USA
09.00 Świat kobiet
09.30 "Nieujarzmiona Afryka" [12.24] "Mile słońce" - serial przyrodniczy prod. francuskiej
10.00 Ale heca! - pr. dla dzieci
10.30 "Legenda o Białym Kle" [9.30] - serial anim. USA
11.00 "w ciepłym urodzin" - film fab. prod. włoskiej / 1983 r. / reż. E.B. Clucher, wyk. Terence Hill, Bud Spencer
13.00 Dzień krajowy
13.40 Muzyczne nowości 2
13.50 Sławy filmowy
14.20 Ciepło
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki
15.00 Powitanie
15.05 Teatr dla Dzieci: Alan Alexander - "Nieposłuszną mamą" reż. Andrzej Maj, wyk. Dorota Pomysłaka, Dorota Segda, Katarzyna Krzanińska
16.00 Panorama
16.10 Zwierzęta wokół nas - Podaj łapę
16.35 Szalone liczby
17.05 "Cochy" [9] "Dwa panowie Lucas" - serial kom. USA
17.30 Programy lokalne
18.00 Programy lokalne
18.10 Programy lokalne
18.55 Magia liter - telenowela
19.00 Baw się razem z nami - Oczyszczanie
19.35 Ale heca!
20.00 Śpiewający telefon, czyli Dwójkowy koncert żywych
20.30 Serial fabularny
21.00 "Słuchając zwykłych ludzi" [8] - "Rok 1929" - wielki kryzys" - serial dok.
22.00 Panorama
22.30 Optimus - sport telegram
22.45 "Impreza" - film fab. prod. USA (1990 r.) reż. Reginald Hudlin, wyk. Kid Pay, Full Force, Tisha Campbell
00.25 Program muzyczny
01.00 Zakonczenie programu

TV POLONIA

07.00 Gimnastyka - magazyn
07.10 Podziękowań - pr. rozrywkowy
08.10 Spółczesna na Polskę - program publicystyczny Jerzego Kiełczy (powt.)
08.30 Wiadomości
08.45 Teledyski na życzenie
08.55 Prognoza pogody
09.00 Program publicystyczny
09.30 "Dom na gwie" - serial historyczny
10.00 "Kłopoty Bona" - serial historyczny
10.55 Uczymy się polskiego (12)
11.30 Muzyka tygodni obywateli
12.00 Wiadomości
12.15 "Modrzewiska" - serial TVP
13.35 Orkusz w piekle XX wieku - film fab.
14.10 Teresa Torańska przedstawia
15.00 Panorama
15.20 Omówienie programu dnia
16.00 Teledyski na życzenie
16.10 Hity satelity
16.30 Program publicystyczny
17.00 Telepress
17.15 Ala i As - pr. dla najmłodszych
17.30 Małż w Gondolach (12)
17.35 Taka, a March powiedział...
17.45 Tak jak w kinie
18.15 Bar Atlantic - serial TVP
18.45 TV Wiadomości Literackie
19.15 Pater - program muzyczny
19.40 Dobranoc
20.00 Wiadomości
21.45 Dyrtynt
22.30 Panorama
23.00 Dżan - Let do R. (3) - koncert
24.00 Porozmawiajmy... - program Bianki Miechowskiej
00.50 Bajka o trzech smokach - film anim.
01.00 Wiadomości
01.30 "Bar Atlantic" - serial TVP
02.00 TV Wiadomości Literackie
02.30 Panorama
03.00 "Modrzewiska" - serial TVP
04.15 Dyrtynt - portret Grzegorza Nowaka - film dok.
05.00 Tak jak w kinie
05.30 Program publicystyczny

POLSAT

07.00 Cosmix - magazyn muzyki pop & dance
07.30 Dom na preli (146) - serial obywateli USA
08.30 Telemiastki piasków (146) - brazylijski serial obywateli
09.00 Szczęść z wyspy Li (11) - serial animowany
09.30 Czarnodzieja z Księżycą (14) - serial animowany
10.00 Power Rangers (103) - serial dla młodzieży
10.30 Antonella (164) - argentyński serial obywateli
11.30 Dynastia (49) - serial obywateli
12.30 HALO GRALIMY
13.30 Idź na całość - telenowela
14.30 Dżan Music - magazyn muzyki dance
15.30 Soundtrack - program o muzyce filmowej
16.00 Dom na preli (147) - serial obywateli USA
17.00 Telemiastki piasków (147) - brazylijski serial obywateli
17.30 Telemiastki ogrodu (24) - serial animowany
18.00 Czarnodzieja z Księżycą (15) - serial animowany
18.30 Power Rangers (104) - serial dla młodzieży
19.00 Program informacyjny - CNN News
19.25 Gran News
19.30 Piramida - telenowela
20.00 Antonella (165) - argentyński serial obywateli
21.00 Dynastia (50) - serial obywateli
22.00 HALO GRALIMY
23.00 Dżan Top - lista muzyki dance
23.30 Przytul mnie - program muzyczny
00.30 Playboy - magazyn erotyczny
01.00 Informacje
01.10 Pozegnanie

SAT 1

05.30 Nieny dziesiąt - magazyn
08.00 Cannon - serial
10.00 Znajdź słowo - telenowela
10.30 Walet, Dama, Horyz - telequiz
11.00 Kimer: Kobiety i technika - talk show
12.00 Vera w polidnie
13.00 Scilla
14.00 Tipper John - serial
15.00 Star Trek: Deep Space Nine - serial
16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc
17.00 Kaczy przeć każdemu
17.30 Magazyn regionalny
18.00 Byśkawka
18.30 Wiadomości
18.50 Sport w SAT 1
19.00 Kochane pielęgniarki - serial
19.30 Kolo fortuny - telenowela
20.15 Komisarz Rex
21.15 Zawsza Stefania - serial
22.15 Zespół Ala - serial
23.15 Show Haralda Schmidta
00.15 Przyjaciele - serial
00.45 Falsz - serial
01.15 Magazyn filmowy
01.45 Star Trek: Deep Space Nine - serial
02.35 Gdzie diabeł mówi dobranoc
03.40 Kimer
04.30 Kochane pielęgniarki - serial
05.00 Byśkawka

CZWARTEK 27. 11. 1997

STR. 15

RTL

10.25 Osty dyżur - serial
11.25 Szef policy - serial
12.30 Matlock - serial
13.30 SAM - magazyn informacyjny
14.00 Arabella Kriesbauer: Nasza mama jest najlepsza! - talk show
15.05 High Tide - serial
16.00 Babylon 5 - serial
16.55 17.55 Seriale animowane:
16.55 Loggheads
17.25 Simpsonowie
17.55 Pod wspólnym dachem - serial
18.25 Roseanne - serial
18.55 Świat według Bundych - serial
19.30 Wiadomości
19.40 Prognoza pogody
19.45 talk - magazyn informacyjny
20.15 Cadence (Cadence) - dramat, USA
1990, reż. Martin Sheen, wyk. Martin Sheen, Charlie Sheen, Frank Murray, Abraham (92 min)
22.15 Organizacja "Sprawiedliwość" (The Sweepers) - film sensacyjny USA 1995, reż. Joseph Merli, wyk. C. Thomas Howell, Jeff Fahey, Ed Lauter, Kristen Dalton (85 min)
00.00 Grechy miłości
00.50 High Tide - serial
01.40 Organizacja "Sprawiedliwość" (The Sweepers) - film sensacyjny USA 1995
03.20 Cinema TV
03.50 talk
04.30 Arabella Kriesbauer

RTL7

05.30 Flipper - serial
05.55-09.15 Blok programów dla dzieci:
05.55 Dżungla
06.00 Diny
06.15 Parowóz Tomasz
06.20 Bogey
06.50 Kłopoty Śnieżka
07.15 Sara
07.45 Zofia i Wiergilia
08.15 13 w Europie
09.05 Flip i Flap
09.15 Policja wodna - serial
10.05 Melrose Place - serial
11.00 Cudowne lata - serial
11.25-15.45 Blok programów dla dzieci:
11.25 Pikaż
11.50 Wojownicze żółwie ninja
12.50 Kangury
12.50 Callimero
13.50 Z Williamem Fogiem do wnętrza Ziemi
14.20 W krainie czarodziejstwa Oza
14.50 Wesoła rodzinka
15.20 Marynarski Moon
15.45 Flipper - serial
16.10 Cudowne lata - serial
16.40 Snowy River - serial
17.40 Proszę o uśmiech! - program rozrywkowy
18.10 Melrose Place - serial
18.15 Policja wodna - serial
20.15 And stróż (Der Schutzengel) - thriller niemiecki, 1993, reż. Uwe Janson, wyk. Christiane Paul, Heino Ferch, Barbara Rudnik (90 min)
22.15 Rudolfa - reportaż
23.20 Licealista, przyjaciel jej ojca i mój

RTL7

07.00 RTL 7 zaprasza
07.45 Siołeczka dzieciakom
09.00 Sunset Beach - serial obywateli USA
09.45 Canoe Un Flampago
11.35 Zdrójny sobie dobra - serial komedowy, USA
12.00 Wydział zabójstw - serial sensacyjny, USA
12.55 Teleshopping
13.40 Muzyka w RTL 7
13.55 Teleshopping
14.20 Klan McGregorów - australijski serial obywateli
15.10 Siołeczka dolina - serial dla młodzieży
15.35 Siołeczka dzieciakom - serial animowany
16.25 City Life - nowozelandzki serial obywateli
17.15 Siołeczka dolina - serial dla młodzieży
17.35 Zdrójny sobie dobra - serial komedowy, USA
18.00 Sunset Beach - serial obywateli, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia
19.00 Klan McGregorów - australijski serial obywateli
19.55 Sanocyl facet
17.40 Proszę o uśmiech! - program rozrywkowy
21.30 7 minut - wydarzenia dnia
21.40 City Life - nowozelandzki serial obywateli
22.35 Wyprawy z National Geographic
23.25 Bob Roberts

NOVA

06.00 Śniadanie z Nowa
06.30 Skrzydła - serial
09.00 Na zdrowie - serial
09.25 Karuzela - telenowela
09.50 Zaryzku - telenowela
10.20 Mój swój sen (2/2) - film, USA 1985
12.05 Program rozrywkowy
12.50 Podróż z National Geographic - serial dokumentalny
13.30 Czas pytać - serial
14.15 Kaprysy miłości - serial
14.45 MacGyver - serial
15.40 Beverly Hills 90210 - serial
16.35 TV Shop
16.40 Szafka Kubkowna - talk show
17.22 Wiadomości
18.20 Zaryzku - telenowela
18.45 Karuzela - telenowela
19.20 Prognoza pogody
19.30 Program rozrywkowy
20.00 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze - serial
20.55 Ruzs sił - telenowela
21.45 Wiadomości
21.50 Obserwacja - film kryminalny, USA 1993
23.40 Zonaty z obywateli - serial
00.05 Szafka Kubkowna - talk show
00.45 Androgyni - serial erotyczny
01.10 Highlander - serial

TNT

22.00 T-Bone i Wasel (T-Bone and Wasel) - komedia, USA 1992, reż. Lewis Ralge, wyk. Gregory Hines, Christopher Lloyd, Ned Beatty (90 min)
00.00 Farzan, człowiek mapy (Farzan the Map) - film przygodowy, USA 1981, reż. John Derek, wyk. Bo Derek, Richard Harris, John Phillip Law (110 min)
02.00 Maska Fu Mianchu
03.45 The Vips

TELE 5

07.55 Program dla
08.00 FAKTY
08.30 ABC ekonomii
08.35 Pies Dinki - ser. anim. USA
09.00 Roger Odzrodnik - ser. anim. USA
09.05 Był sobie Ameryki - ser. anim.
09.50 Wyspa - ang. serial fabularny
09.55 Pogoda - ser. wenezuelski
10.30 Atlanta - serial dok. USA
11.20 Tajemnice - serial dokumentalny
11.35 Echa świata - serial dokumentalny
12.00 POLONIA
14.00 Druga B - serial dla młodzieży
14.30 Serce Kłany - serial fabularny
15.10 Lucky Luke - serial anim.
15.40 Inne sprawy, inni ludzie, inne światy - serial dok.
16.05 Huckeberry Film i przyjaciele - serial fabularny niem.-kanad.
16.30 Fakty
16.35 Mój swój
17.00 Moda i uroda
17.30 Magazyn Aktualności Kulturalnych
18.00 ABC ekonomii
18.10 FAKTY
18.35 Pogoda - serial wenezuelski
19.15 Pater
19.40 Czy można mieć ocalić
20.05 Od startu do chwały - serial kandydacko-australijski
21.00 Hare Krizna - ucieczka czy poszukiwanie? - pr. dokumentalny
21.50 Słaska sekretaria
22.10 Rozmowy z cortá
22.30 FAKTY
22.55 Droga do Wellville - film fab. USA
00.30 Rockowe rewolucje - film dok. USA

OPOLSAT

06.00 Poranek z Polsatem
07.45 Polityczne graffiti
07.55 Poranne informacje
08.00 Gdzie się podział Carmen Santiego? - serial animowany
08.30 Rengat - serial sensacyjny USA
09.30 Zar młodości
10.30 Nieustraszone
11.30 F.X. - serial akcji USA
12.30 Dzieńcień spełnionych - telenowela
13.00 Rykowsko
13.30 NA TOPIE
14.00 Sztuka informacji
14.30 Tacy kwadrzy
15.00 Batman - serial animowany
15.20 Bractwo Białego Orła
15.30 Nie tylko dla dam
16.00 Informacje
16.15 Kalendarium
16.45 Drużyna X - serial sensacyjny
17.45 Karolina w mieście
18.15 Świat według Bundych
18.45 Informacje
19.00 Rengat - serial sensacyjny USA
19.25 Prognoza pogody
19.55 Straznik Jaksasu 4
20.50 Losowanie LOTTO
21.00 Nikla - serial sensacyjny
21.55 Czerwony, którego nie ma
22.55 Wyniki LOTTO
23.00 Informacje
23.20 Polityczne graffiti
23.30 Biznes Tydzień
23.45 Czarne żnwo - film prod. duński
02.00 Przytul mnie - magazyn muzyczny
03.00 DJS Club - pr. muzyczny
03.30 Dance JUMP - pr. muzyczny

TVP3

07.00 Optimus - sport telegram
07.05 Dzień krajowy
07.25 Polaków portret własny
07.50 Akademia zdrowia Dwójki program sportowo-rekreacyjny
08.00 Programy lokalne
08.30 "Kocham Lucy" [3.13] - serial komedowy USA
09.00 Świat kobiet
09.30 "Nieujarzmiona Afryka" [12.24] "Mile słońce" - serial przyrodniczy prod. francuskiej
10.00 Ale heca! - pr. dla dzieci
10.30 "Legenda o Białym Kle" [9.30] - serial anim. USA
11.00 "w ciepłym urodzin" - film fab. prod. włoskiej / 1983 r. / reż. E.B. Clucher, wyk. Terence Hill, Bud Spencer
13.00 Dzień krajowy
13.40 Muzyczne nowości 2
13.50 Sławy filmowy
14.20 Ciepło
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki
15.00 Powitanie
15.05 Teatr dla Dzieci: Alan Alexander - "Nieposłuszną mamą" reż. Andrzej Maj, wyk. Dorota Pomysłaka, Dorota Segda, Katarzyna Krzanińska
16.00 Panorama
16.10 Zwierzęta wokół nas - Podaj łapę
16.35 Szalone liczby
17.05 "Cochy" [9] "Dwa panowie Lucas" - serial kom. USA
17.30 Programy lokalne
18.00 Programy lokalne
18.10 Programy lokalne
18.55 Magia liter - telenowela
19.00 Baw się razem z nami - Oczyszczanie
19.35 Ale heca!
20.00 Śpiewający telefon, czyli Dwójkowy koncert żywych
20.30 Serial fabularny
21.00 "Słuchając zwykłych ludzi" [8] - "Rok 1929" - wielki kryzys" - serial dok.
22.00 Panorama
22.30 Optimus - sport telegram
22.45 "Impreza" - film fab. prod. USA (1990 r.) reż. Reginald Hudlin, wyk. Kid Pay, Full Force, Tisha Campbell
00.25 Program muzyczny
01.00 Zakonczenie programu

TVP1

05.00 Zależności 05.35 Czarne owce 06.00 Studio 6 08.30 21 09.00 Wiadomości 09.05 Mój przyjaciel delfin - serial 09.30 A-Z - quiz 09.55 Teatr TV: P. Quentin - Zar południa 11.15 Arena 12.00 Wiadomości 12.05 Czarne owce 12.20 Ten nasz czeski charakter 12.40 Magazyn policyjny 13.00 Klub sennica 13.30 Auto-moto-sport 14.25 Magazyn muzyczny 15.05 Kronika Hollywood (12) 19 - cykl dokumentalny 15.30 Sława i sława - serial 16.00 Wiadomości 16.05 Telewizyjny klub nieszykowny 16.35 Doktor Quinn - serial 17.20 Kino 97 17.50 Polska Republika Czeskiej 18.00 Wiadomości 18.10 Świat przyrody - cykl dokumentalny 18.00 Wiececzynka 19.07 Losowanie gier liczbowych 19.15 Wiadomości 20.00 Główna wersja - przegląd mody 21.00 Doktor Quinn - serial 21.50 Wiadomości 22.00 Czas pracy dla mordercy - film kryminalny, CSRS 1979 23.25 Wiadomości 23.30 Słowo policjanta - francuski film sensacyjny, 1985 01.10 Program muzyczny 01.50 Hunter 2 - serial 02.35 TV Shop 02.50 Star Trek: Następne pokolenie - serial 04.30 Kłopoty 97

TVP1

06.00 Kawa czy herbata?
08.05 "Masteczek na granicy" - serial prod. kanadyjsko-francuskiej
08.30 Wiadomości
08.45 Mama i ja - pr. dla mamy i trzylatka
09.00 Rządy dzieci, czyli palodkręca
09.30 Papierowy teatrzyk - pr. dla najmłodszych
09.45 Dzieciom
09.55 Gimnastyka oczu - Sokół wzrok
10.00 "Kontratak" [42.44] - serial prod. kanadyjsko-francusko-amerykańskiej
10.50 Sławka większa niż życie
11.10 Zanim powiesz rozkład
11.20 Grajmy w szachy
11.30 Magazyn Nowotów - Społeczność po nowemu - Dochładowe kobry
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Słuchy za oceanem
12.35 Oświatowe informacje
12.50 Wiadomości, znaczy życie [9] - Jazda po nielawskiej stronie jezior
12.55 Droga, droga, ścieżka - Uwaga!!! Niebezpieczeństwo!!!
13.10 Co orzeknie sąd
13.25 Jak znaleźć dobrą pracę?
13.35 Ja i moje życie
13.50 Polska znana i mniej znana
14.05 Pogodowe twórczości, czyli jak lepiej rozwiązywać problemy - Jak przywołać natychmiast
14.30 Wiadomości
14.40 Nasza klasa - "Adas spóźniliak"
15.05 "Był do dzwonka" - serial USA
15.35 Ja - czyli kim jestem
16.15 "Moda na sukces" [49] - serial USA
16.40 Bezpieczeństwo
17.00 Telepress
17.25 "Jaka to melodia?" - quiz
17.50 Taka, a March powiedział...
18.05 Randka w ciemno
18.50 Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wiececzynka "Smyery"
19.30 Wiadomości
20.10 "Drugie świat"
22.00 MAM
22.40 W centrum uwagi
23.00 Wiadomości
23.10 Nocne rozmowy
00.25 "Krew z grobowca mumii"
01.55 "Klan [25]" - telenowela TVP
02.20 Zakonczenie programu



06.00 Kawa czy herbata?
08.05 "Szlone dziewczyny" [24/52]
08.30 Wiadomości
08.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
09.00 Słowa, słowa i podłóżka - teleturniej
09.30 Domowe przedszkole
09.55 Porozmawiaj o dzieciach
10.00 "Cagney i Lacey" [71/65] - serial prod. USA
10.50 Tance polskie: "Siadami Oskara Kolberga". Kujawy - sceny weselne
11.10 Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny
11.25 Kwintace okenko
11.30 Magazyn Notowań - Czas na porządki - Zarzącać ciepło
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 W plener!
12.40 Brzech
12.55 "Aryskrala kwiatów" - film dok.
13.25 Lowcy ognia
13.40 "Zwierzęta świata" [6. oś.] Arabia Czerwona? - serial dokumentalny
14.10 Piata pora roku
14.30 Wiadomości
14.40 Ciuchcia - program dla najmłodszych
15.05 "Szczepienie lata Toma i Jerry'ego" [39/52] - serial anim. USA
15.35 Teatr jak życie - Nowa Sól
15.50 Motla
16.15 "Moda na sukces" [495] - serial
16.40 Dziarszy rządowy
17.00 Telespekt
17.25 Jaka to melodia? - quiz
17.50 360 stopni ookoła ciała
18.25 Credo-magazyn katolicki
18.50 Fisz
19.00 Wycieczka - Film pod straszonym tytułem - "Ole znuż ożko"
19.30 Wiadomości
20.10 "Szerzy" [47] - serial kryminalny
21.05 Konc rt sir Yehudi Menuhina
22.05 Czas na dokument: "Casting"
22.40 W centrum uwagi
23.00 Wiadomości
23.10 "Kaboonak" - film prod. francuskiej
00.50 "Klan" - telenowela TVP
01.15 Wajskim ogrodzie - roze
01.35 Sakoty w Europie
02.00 Zakonczenie programu



05.00 Straszysia 05.35 Skrzywione oblicze
Ziem 06.00 Studio 6 06.30 Obiektowy 09.00
Wiadomości 09.05 Zwyczasła historia o
konarach [46] - serial 09.35 Hip, hap, hop
10.10 Złwiska towarzyszące - serial 10.55
Walzka - teleturniej 11.35 Alf - serial 12.00
Wiadomości 12.05 Salon cześci 12.35 Za-
leżności 13.10 Lapidarium 13.25 Magazyn
muzyczny 14.05 Ucieczka ze złotej ziemi
15.15 Rodzime splewanie 15.20 Teatr dla
dzieci: J.Ch. Andersen - Ostatnie słowo
16.00 Wiadomości 16.05 Rekordy - maga-
zyn sportowy 16.15 Ucieczka z Jupitera -
serial 16.40 Star Trek: Następne pokole-
nie - serial 17.30 A-Z - quiz 18.00 Wiado-
mości 18.10 Mój przyjaciel defin - serial
18.35 Tiumok 19.00 Wycieczka 19.08
Losowanie gier liczbowych 19.15 Wiado-
mości 20.00 Czarne owce 20.20 Studio
sport: pika nozna 23.20 Co to znaczy "u-
siebie" 23.40 Wiadomości 23.50 Kronika
Hollywood [13/19] 00.15 Wiadomości
00.20 Historia rozbitków z "Patril" - film
dokumentalny 01.20 Hunter 2 - serial kry-
minalny 02.05 Nocni dźwięki 03.55 Ka-
mienne miłowe historii [2/13] 04.20 Histo-
ria cześci i słowackiej fotografii



07.00 Optimus - sport telegram
07.05 Dziennik krajowy
07.25 Ekspres reporterów
07.50 Akademia Zdrowia Dwójki - pro-
gram sportowo-rekreacyjny
08.00 Program lokalny
08.30 "Pieśniarki" [23/25] - serial USA
09.00 Po prostu żyć - Stereotypy: kobieta
w rodzinie
09.30 "Zwierzęta Australii" [10. oś.] - Ta-
jennice wielkiej rali - serial dok.
10.00 Klub pana Rysia - program dla dzie-
ci
10.30 "Legenda o Białym Kle" [13] - se-
rial anim. USA
11.00 Film fabularny
12.00 "Rok robiny" [3/5]
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Muzyczne nowości 2
13.55 Legendy polskiego sportu
14.20 Clipol
14.50 Akademia zdrowia Dwójki
15.00 Od Chamonix do Lillehammer - hi-
steria zimowych igrzysk olimpijskich
15.30 "Karypel kontra Grosski" - serial
anim.
16.00 Panorama
16.10 Ikona - okno do wieczności - pro-
gram kulturalny
16.30 5/5 - Wygraliśmy razem - teleturniej
17.00 "Tilda" [2/6] - serial prod. angiel-
skiej
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.05 Polaków portret własny
19.35 Klub pana Rysia - program dla dzie-
ci
20.00 Program publicystyczny
20.50 Zaproszenie do Studia Teatralnego
Dwójki
21.00 "Z archiwum X" - serial USA
21.50 Optimus - Sport telegram
22.00 Panorama
22.40 "M.A.S.H." [7/3] - serial USA
23.05 Studio Teatralne Dwójki: "Pokonać
strach"
00.30 Studio sport - po Lidze Mistrzów
01.30 Zakonczenie programu



07.35 Aktualności STV
08.00 Euronews
09.00 Wiadomości
09.30 Studio 6
12.00 Euronews
13.35 Europa dzisiaj
14.05 Kamienie milowe historii [2/13]
14.30 Historia cześci i słowackiej foto-
grafii
15.00 Teleskop [4/5] - cykl dokumentalny
15.10 Europa przeciw chorobom nowotwo-
rowym
15.15 Nie pozwól
15.35 Ego
15.55 Golf i jego sława [1/6] - serial doku-
mentalny
16.45 Studio sport: hokej
19.55 Smierć marszałka i awans kaprala -
film dokumentalny
21.00 21
21.30 Czechosłowacka kronika Filmowa
21.40 Buntownicy - film hiszpański, 1969
23.20 Teatr TV: Ch. Francis - Eleganckie
rozważanie
00.20 Europa dzisiaj
00.50 21
01.20 Zakonczenie programu



07.00 Gimnastyka
07.10 Szansa na sukces: Cz. Niemien
08.10 "Przyrodniczy" [7]
08.30 Wiadomości
08.45 Teledyski na życzenie
08.55 Prognoza pogody
09.00 Kolekcje osobliwe: "Magia ognia"
09.30 Szafki - program dla dzieci
10.00 SPORT Z SATELITY
11.00 Ludzie listy pisać
11.15 Przegląd prasy polonijnej
11.30 Krzyżówka szczęścia
12.00 Wiadomości
12.15 "Lawa" - dramat prod. polskiej
14.40 Auto - Moto - Klub
15.00 Panorama
15.20 Omówienie programu dnia
15.30 Uczmy się polskiego [13]
16.00 Teledyski na życzenie
16.10 Spotkania na Polskę
16.30 Credo - magazyn katolicki
17.00 Telespekt
17.15 "Zęgnaj Rockefeller" - serial dla mł.
widzów
17.45 Muzyka lagodzi obyczaje
18.15 "Królwa Bona" - serial historyczny
19.15 Czy nas jeszcze pamiętasz?
19.40 Dobranocka
20.00 Wiadomości
20.30 TEATR SATELITARNY: Adolf Nowa-
czyński - "Komedia amerykańska"
21.40 "J. Satanowskiego Przysianek Ży-
cie"
22.25 Program na piątek
22.50 Panorama
23.00 POLONICA: "Ostkreuz" - dramat
spokojno-psychologiczny prod. niemiec-
kiej
00.20 Kolekcje osobliwe: "Magia ognia"
00.50 "Pomyślowy wnucecz" - film anim.
01.00 Wiadomości
01.30 "Królwa Bona" - serial historyczny
02.30 Panorama
03.00 TEATR SATELITARNY: "Komedia
amerykańska"
04.10 "J. Satanowskiego Przysianek Ży-
cie"



06.00 Poranek z Polsatem
07.45 Polityczne grafiki
07.55 Poranne informacje
08.00 Batman - serial animowany
08.30 Powrót Supermana
09.30 Zar miodosi
10.30 Drużyna "F" - serial sensacyjny
11.30 Osty dyżur - serial obyczajowy
12.30 Miłość od pierwszego wejrzenia
13.00 Rekin kart - teleturniej
13.30 Twój lekarz
14.00 Link Journal - magazyn mody
14.30 Drzewko szczęścia - teleturniej
15.00 Gdzie się podział Carmen Sandie-
go? - serial animowany
15.20 Bractwo Białego Orła
15.30 Czas na naturę
16.00 Informacje
16.15 Piraci - Show
17.45 Pomoc domowa
18.15 Świat według Bundy'ch
18.45 Informacje
19.00 Renegat - serial USA
19.25 Prognoza pogody
19.55 Rafferty i dziesięć - serial sensacyjny
20.50 Losowanie LOTTO
21.50 Strażnik telekasa
22.45 Wyniki LOTTO
22.50 Informacje i biznes Informacje
23.10 Polityczne grafiki
23.25 Sztuka informacji
23.55 4x4 - magazyn motoryzacyjny
00.30 Przytul mnie - magazyn muzyczny
01.30 Link New Look - pr. o modzie
02.00 Cosmix - pr. muzyczny
02.30 Pozegnanie



07.00 Dance Jump
07.30 Domek na preli (150) - serial oby-
czajowy, USA
08.30 Tajemnice piasków (150) - brazyli-
ski serial obyczajowy
09.00 Tajemniczy ogród (18) - serial ani-
mowany
09.30 Czarodziejka z Księżycą (18) - se-
rial animowany
10.00 Power Rangers (107) - serial dla
młodzi
10.30 Dwa oblicza miłości (5) - argentyń-
ski serial obyczajowy
11.30 Dynastia (53) - serial obyczajowy,
USA
12.30 HALO GRAMMY
13.30 Dżama Top - lista przebojów muzyki
dance
14.00 Dance Jump - magazyn dance
14.30 PEMS - Polsat Europe Music Show
15.30 Maximum czasu - magazyn sporto-
wo-muzyczny
16.00 Domek na preli (151) - serial oby-
czajowy, USA
17.00 Tajemnice piasków (151) - brazyli-
ski serial obyczajowy
17.30 Skrzaty z wyspy Li (13) - serial ani-
mowany
18.00 Czarodziejka z Księżycą (19) - se-
rial animowany
18.30 Power Rangers (108) - serial animo-
wany
19.00 Program informacyjny - CNN News
19.25 Grammy News
19.30 Dziewięciu wspaniałych - telezaba-
wa
20.00 Dwa oblicza miłości (6)
21.00 Dynastia (54) - serial obyczajowy
22.00 Ashanti
00.00 Przytul mnie - program muzyczny
01.00 Informacje
01.10 Pozegnanie



07.55 Program dnia
08.00 FAKTY
08.20 ABC ekonomii
08.35 Doktor Snuggles - serial anim.
09.00 Roger Odrzućcie - serial anim.
09.05 Zobacz to! - serial dok. USA
09.30 Chłopiec z Andromedy - serial no-
wozelandy
09.50 Pogarda - serial wenez.
10.30 Phoenix - serial sensacyjny
11.20 Wokół Europy - film dokumentalny
12.00 TV POLONIA
14.00 Krzyżówka szczęścia
14.30 Serce Klary - serial fabularny
15.10 Pies Dinki - serial anim.
15.35 Roger Odrzućcie - serial anim.
15.40 Były sobie Ameryki - ser. animowa-
ny
16.05 Wyspa - serial fabularny prod. ang.
16.30 FAKTY
16.35 Mowmy swoje
17.00 Przewodnik - quiz
17.30 Dolnośląski Magazyn Reporterów
18.00 ABC ekonomii
18.10 FAKTY
18.35 Pogarda - serial wenez.
19.20 Fakry - Refleks
19.30 Złote rączki - serial dokumentalny
20.05 W kręgu śmierci - film prod. cze-
skiej
21.50 Inni... - reportaż
22.00 Stan zagrożenia
22.30 FAKTY
22.65 Opowieści niezwykłe - serial sen-
sacyjny
23.20 Katastrofy na żywo - serial dok. USA



05.30 Niemcy dzisiaj - magazyn
09.00 Cannon - serial
10.00 Znajdź słowo - teleturniej
10.30 Walek, Dama, Hörig - telequiz
11.00 Kerner: Mój partner jest zupełnie
inny niż ja - talk show
12.00 Vera w południe: Jestem zaduszony
- talk show
13.00 Sonja: Musisz iść do psychiatry - talk
show
14.00 Trapper John - serial
15.00 Star Trek: Deep Space Nine - serial
16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc
17.00 Każdy przeciw każdemu - teleturniej
17.30 Magazyn regionalny
18.00 Byskawica
18.30 Wiadomości
18.50 Sport w SAT 1
19.00 Kobiłane pielęgnarki - serial
19.30 Kobiłane pielęgnarki - serial
20.15 J.A.G. - serial
21.15 Milenium - serial
22.15 Sport w SAT 1: Pika nozna - 1. Bun-
desliga: 16. dzień rozgrywek
23.15 Show Harald Schmidta
00.15 Siawa
02.30 Show Harald Schmidta
03.30 Star Trek: Deep Space Nine - serial
04.20 Byskawica
04.50 Sport w SAT 1



06.55 Auto, moto, sport - magazyn moto-
ryzacyjny
07.55 Magazyn reklamowy
08.55 Między nami - serial
09.25 Dobre czasy, złe czasy - serial
10.00 Autostrada do nieba - serial
11.30 Fall Guy - serial
12.30 Aniołki Charliego - serial
13.30 Na kocią łapę - show
14.00 Między nami - serial
14.30 Dobre czasy, złe czasy - serial
15.00 Autostrada do nieba - serial
16.00 Aniołki Charliego - serial
17.00 Fall Guy - serial
18.00 Wiadomości
18.15 Pojedynek kucharzy - show
18.45 Na kocią łapę - show
19.15 Highlander - serial
20.15 Mój wspaniały maz (Main Mann, das
Wirtschaftswunder!) - komedia niemiecka,
1960. rez. Ulrich Erfurth, wyk. Heinz
Erhardt, Fritz Tillmann, Conny Froboess
(90 min)
22.10 Spiegel TV - wywiad
22.40 Spiegel TV - magazyn
23.40 Walhrye Liebe - magazyn erotyczny
23.55 Wiadomości
00.10 Magazyn kulturalny
00.45 Spiegel TV - wywiad
01.20 Magazyn urlopowy
01.50 auto, moto i sport tv - magazyn
02.40 Przybysz i rewolwerowiec (Stranger
and the Gunfighter) - western, USA 1974
04.20 Highlander - serial



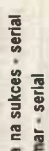
05.15 SAM
05.40 Babilon 5 - serial
06.30-08.10 Seriale animowane:
06.30 Popeye
06.30 Pantera & Synowie
07.15 Smerty
07.45 Przygody Antinków
08.10 Pod wspólnym dachem - serial
08.35 Roseanne - serial
09.05 Grace - serial
09.45 Liane, córka dzungli (Liane, die
Jungfrau)



Tochter des Dschungels) - niemiecki film
przygodowy, 1957. rez. Hermann Lethner,
wyk. Marion Michael, Adrian Hoven, Har-
dy Krüger (96 min)
11.30 Sześć policyj - serial
12.35 Matlock - serial
13.30 SAM - magazyn informacyjny
14.00 Arabella Kistbauer: U Arabelli spo-
tkasz chłopaka twoich marzeń - talk show
15.05 High Tide - serial
16.00 Babilon 5 - serial
16.55-17.55 Seriale animowane:
17.25 Simpsonowie
17.55 Pod wspólnym dachem - serial
18.25 Roseanne - serial
19.00 Świat według Bundy'ch - serial
19.30 Wiadomości
19.40 Prognoza pogody
19.45 taff - magazyn informacyjny
20.15 Gremilny 2 (Gremilins 2) - thriller,
USA1990. rez. Joe Dante, wyk. Zach Galli-
gan, Phoebe Cates, John Glover (96 min)
22.20 Upadek (Falling Down) - dramat,
USA 1993. rez. Joel Schumacher, wyk.
Michael Douglas, Robert Duvall, Barbara
Hershey (113 min)
00.30 Star Trek: Deep Space Nine - serial
16.40 Snowy River - serial
17.40 Proszę o uśmiech! - program roz-
rywkowy
02.15 Upadek (Falling Down) - dramat,
USA 1993
04.10 High Tide - serial
04.55 taff



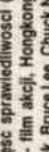
06.00 Punkt 6 - magazyn informacyjny
06.30 Dzień dobry, Niemcy
07.00 Punkt 7 - magazyn informacyjny
07.30 Wiadomości
07.35 Między nami - serial
08.05 Dobre czasy, złe czasy - serial
08.45 Rodzina Springfildów - serial
08.35 Promienie miłości - serial
10.30 Moda na sukces - serial
11.00 Marimar - serial
11.30 Potyczki juniorów - teleturniej
12.00 Punkt 12 - magazyn informacyjny
12.30 Magnum - serial
13.30 Majsterkowicz - serial
14.00 Bärbel Schäfer: W pracy nie warto
się wysilać - talk show
15.00 Iona Christen: Gdy przyjaciele sta-
ją się wrogami - talk show
16.00 Hans Meiser: Bognie seksu - talk
show
17.00 Junior Jeopardy! - teleturniej
17.30 Między nami - serial
18.00 Dobre czasy, złe czasy - serial
18.30 Exclusiv - magazyn
18.45 Wiadomości
19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial
20.15 Mini Playback Show
21.15 Nikola - serial
22.15 Trochę inny przegląd tygodnia -
magazyn satyryczny
23.15 TV Kaiser - magazyn
00.30 Wiadomości
00.30 Prawo i porządek - serial
01.30 Majsterkowicz - serial
02.00 Magnum - serial
02.55 Wiadomości
03.20 Magazyn reklamowy
03.35 Stern TV - magazyn
05.15 Seriale animowane



06.00 Omer i gwiazdne dziecko
06.30 Ivanhoe
07.00 Owocowa wioska
07.30 Prawdziwe historie...
08.00 Tazmania
08.30 Laboratorium Dextera
09.00 Krowa i kurczak
09.30 Smerty
10.00 Cave Kids
10.30 Blinky Bill
11.00 Owocowa wioska
11.30 Parowóz Tomasz
11.45 Pac Man
12.00 Wacky Races
12.30 Top Cat
13.00 Show Bugsa i Daffy'ego
13.30 Popeye
14.00 Droopy
14.30 Tom i Jerry
15.00 Scooby i Scrappy Doo
15.15 Parowóz Tomasz
16.00 Smerty
16.30 Maska
17.00 Johnny Bravo
17.30 Tazmania
18.00 Laboratorium Dextera
18.30 Batman
19.00 Tom i Jerry
19.30 Między nami, jaskiniowcami
20.00 Scooby Doo
20.30 Krowa i kurczak



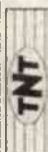
05.40 Flipper - serial
06.05-08.20 Blok programów dla dzieci:
06.05 Dżungla
06.10 Dinky
06.25 Parowóz Tomasz
06.30 Bogy
07.00 Krolewna Śnieżka
07.25 Sara
07.50 Zofia i Wirginia
08.20 13 x Europa
08.50 Rekin
09.15 Flip i Flap
09.20 Policia wo-ua - serial
10.10 Melrose Place - serial
11.05 Cudowne lata - serial
11.30-15.45 Blok programów dla dzieci:
11.30 Pikara
11.55 Wępownicze zohwie ninja
12.25 Kangury
12.55 Calimero
13.20 Dinozaury
13.50 Z Willim Foglem do wnętrza Ziemi
14.25 W kralnie czarnoksięznika Oza
14.50 Wesola rodzinka
15.20 Marynars Moon
15.45 Flipper - serial
16.10 Cudowne lata - serial
16.40 Snowy River - serial
17.40 Proszę o uśmiech! - program roz-
rywkowy
18.10 Melrose Place - serial
19.15 Policia wodna - serial
20.15 Przyładek Canaveral - serial
21.15 Cobra - serial
22.15 Peep - magazyn erotyczny
23.00 Pięć sprawiedliwości (The Five of
Justice) - film akcji, Hongkong 1976. rez.
Ko Li, wyk. Bruce Lee, Chuck Norris, Chan
Wai Man (82 min)
00.40 Redakcja - reportaż
01.40 Wiadomości
02.05 Bestia z głębin (Cruel Jaws) - thri-
ler, USA 1995
03.40 Pięć sprawiedliwości (The Five of
Justice) - film akcji, Hongkong 1976



06.00 Śniadanie z Nova
08.30 Skrzydła - serial
09.00 Na zdrowie - serial
09.25 Karuzela - teleturniej
09.50 Zaryzykuj - teleturniej
10.20 Plac Hiszpański - serial włoski, 1996
12.05 J.A.G. - Wojkowskie Biuro Śledcze -
serial
13.10 Czas phynie - serial
13.55 Karyzyki miłości - serial
14.25 MacOyver - serial
15.20 Beverly Hills 90210 - serial
16.16 TV Shop
16.20 Studio sport: pika nozna
18.20 Zaryzykuj - teleturniej
18.45 Karuzela - teleturniej
19.20 Prognoza pogody
19.25 Program rozrywkowy
19.30 Wiadomości
20.00 Program rozrywkowy
20.55 Już będą grzeszcy, dziadku - kome-
dia, CSRS 1978
22.20 Wiadomości
22.25 Tabu
23.10 Historie zza grobu - serial grozy
23.35 Dom - horror, USA 1986
01.05 Ullice miłości - opowieści erotyczne
01.55 Jutro w TV NOVA
02.00 Zakonczenie programu



06.00 Omer i gwiazdne dziecko
06.30 Ivanhoe
07.00 Owocowa wioska
07.30 Prawdziwe historie...
08.00 Tazmania
08.30 Laboratorium Dextera
09.00 Krowa i kurczak
09.30 Smerty
10.00 Cave Kids
10.30 Blinky Bill
11.00 Owocowa wioska
11.30 Parowóz Tomasz
11.45 Pac Man
12.00 Wacky Races
12.30 Top Cat
13.00 Show Bugsa i Daffy'ego
13.30 Popeye
14.00 Droopy
14.30 Tom i Jerry
15.00 Scooby i Scrappy Doo
15.15 Parowóz Tomasz
16.00 Smerty
16.30 Maska
17.00 Johnny Bravo
17.30 Tazmania
18.00 Laboratorium Dextera
18.30 Batman
19.00 Tom i Jerry
19.30 Między nami, jaskiniowcami
20.00 Scooby Doo
20.30 Krowa i kurczak



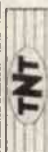
21.00 Wrestling TNT Nitro
22.00 Zęgnaj, jaleczko (Marlowe) - thriller,
USA 1969. rez. Paul Bogart, wyk. James
Garner, Gayle Hunnicutt, Carroll
O'Connor(95 min)
00.00 Siding Target (Sitting Target) - ko-
media, USA 1972. rez. Douglas Hickox,
wyk. Oliver Reed, Jill St. John, Ian McSha-
ne (90 min)
01.45 Obcy obserwuje
03.30 Nocny łowca



07.00 RTL 7 zaprasza
07.45 Siódemka dzieciakom
09.00 Sunset Beach - serial obyczajowy,
USA
09.45 Prawdziwa miłość
11.30 Zrobmy sobie dobrze - serial kome-
dowy, USA
11.55 Wyprawy z National Geographic -
serial popularnonaukowy, USA
12.45 Teleshopping
13.20 Muzyka w RTL 7
13.55 Teleshopping
14.20 Klan McGregorów - australijski se-
rial obyczajowy
15.10 Słodka dolina - serial dla młodzi
15.35 Siódemka dzieciakom
16.25 Święty - angielski serial sensacyjny
17.15 Słodka dolina - serial dla młodzi
17.35 Zrobmy sobie dobrze - serial kome-
dowy, USA
18.06 Sunset Beach - serial obyczajowy,
USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia
19.00 Klan McGregorów - australijski se-
rial obyczajowy
19.50 Prognoza pogody
19.55 Orzeł wyładował
22.15 7 minut - wydarzenia dnia
22.25 Barton Fink
00.35 Czynniki PSI - serial s-4, USA
01.25 Taniec wojenny



06.00 Śniadanie z Nova
08.30 Skrzydła - serial
09.00 Na zdrowie - serial
09.25 Karuzela - teleturniej
09.50 Zaryzykuj - teleturniej
10.20 Plac Hiszpański - serial włoski, 1996
12.05 J.A.G. - Wojkowskie Biuro Śledcze -
serial
13.10 Czas phynie - serial
13.55 Karyzyki miłości - serial
14.25 MacOyver - serial
15.20 Beverly Hills 90210 - serial
16.16 TV Shop
16.20 Studio sport: pika nozna
18.20 Zaryzykuj - teleturniej
18.45 Karuzela - teleturniej
19.20 Prognoza pogody
19.25 Program rozrywkowy
19.30 Wiadomości
20.00 Program rozrywkowy
20.55 Już będą grzeszcy, dziadku - kome-
dia, CSRS 1978
22.20 Wiadomości
22.25 Tabu
23.10 Historie zza grobu - serial grozy
23.35 Dom - horror, USA 1986
01.05 Ullice miłości - opowieści erotyczne
01.55 Jutro w TV NOVA
02.00 Zakonczenie programu



21.00 Wrestling TNT Nitro
22.00 Zęgnaj, jaleczko (Marlowe) - thriller,
USA 1969. rez. Paul Bogart, wyk. James
Garner, Gayle Hunnicutt, Carroll
O'Connor(95 min)
00.00 Siding Target (Sitting Target) - ko-
media, USA 1972. rez. Douglas Hickox,
wyk. Oliver Reed, Jill St. John, Ian McSha-
ne (90 min)
01.45 Obcy obserwuje
03.30 Nocny łowca

TVPI

07.00 Magazyn Techniki Rolniczej	07.00 Optimus - sport telegram
07.15 Z Pości	07.05 Folkowe nuy - XXIX Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich - Zakopane 1997
07.30 Agnolia	07.30 Tacy sami
08.00 Wszysko o dzieci i ogrodcie	08.00 Wspólna w kulturze "Cieszyńska ballada"
08.45 Kuchnia wrzół - program dla dzieci	08.30 Programy lokalne
09.10 Darmo - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców	09.35 "Wielka woda w kościele" - reportaż
09.40 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży	10.00 Pogodowe ekołogiczne Dwoje!
10.30 z czym do NATO ?	10.15 Okazyjna poliszczyna - Kosciuszko
10.50 z kamerą wśród zwierząt - Poczta ZOO	- Ciko - Lubaszewo
11.15 Złoty dom do góry	10.30 Kino bez rodziców - "Przygody Shiley Holmes" [12/13] - serial prod. angielsko - kanadyjskiej Spokanie z Hanna Barberą - filmy anim. dla dzieci
11.30 U siebie	11.30 Kiećka
11.50 Giełda - przegląd tygodnia	12.00 "Przystań Alaski" [12/110] - serial prod. USA
12.00 Wiadomości	13.00 "Dzielnictwo Lechowego wizerza" - film dok. muzyczny Marii Erman
12.10 "Okrutne niebo" [3/4] - serial dok.	14.00 Małe ojczyzny - "Tatarska bańka" - film dok.
13.00 Polska - Zachód	14.30 Życie obok nas "Widziane z bliska" [11/14] "Dzwono" - serial dok. USA
13.25 Walt Disney przedstawia: "Alladin" - serial fab.	15.00 Familiada - teleturniej
14.45 Program rozrywkowy	15.30 Reportaż
15.30 Jeśli nie Oxford, to co? - (teleturniej)	15.40 Dach nad głową
15.55 Pulsar	16.00 Barwy życia
16.25 "Bill Cosby show" - serial USA	17.00 "Kurt życia" [2] - serial prod. ang.
17.00 Teleexpress	18.00 Panorama
17.25 Jaka to melodia? - quiz	18.10 Programy lokalne
17.50 To jest Telewizja	18.35 Magia iluzji - (teleturniej) [audiotek: 0-70055500]
18.10 "Słoneczny patrol" - serial USA	19.05 Wydarzenie tygodnia
19.00 Wieczorka: "Wesoły Świat Richarda Scarey'ego"	19.30 Cyberstow
19.30 Wiadomości	20.00 Baw się razem z nami - Grupa Ratunkowa
20.00 "Bejbolista" - film prod. USA /1994 /; reż. Barry Lewson, wyk. Robert Redford, Robert Duval, Glenn Close	21.50 Show na niedzielę
22.45 Program rozrywkowy	22.00 Panorama
22.45 Sportowa sobota	22.35 "Czarna żmija" [2/26] - serial prod. ang.
22.55 Liga Mistrzów	23.00 Okna - Być innym /1/
23.30 "Na ostrzu noża" - film fab. USA /1992 /; reż. Warren Clark, wyk. Michael Madsen, Richard Lynch, Rosie Vela	23.40 Camerale 2
00.55 "Niesmiertelny" [39/40] - serial USA	00.10 Optimus - sport telegram
02.25 "Klan" - telewizja TVP	00.15 Lalande nocą
02.50 Zakonczenie programu	01.00 Zakonczenie programu

TVP2

07.00 Optimus - sport telegram	07.00 Madonny Polskie: Pani Ziemi! Tarnowski
07.05 Folkowe nuy - XXIX Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich - Zakopane 1997	07.30 Hity satelity
07.30 Tacy sami	07.50 Dzień dobry na dzień dobry
08.00 Wspólna w kulturze "Cieszyńska ballada"	08.30 Programy lokalne
08.30 Programy lokalne	09.35 "Wielka woda w kościele" - reportaż
09.35 "Wielka woda w kościele" - reportaż	10.00 Pogodowe ekołogiczne Dwoje!
10.00 Pogodowe ekołogiczne Dwoje!	10.15 Okazyjna poliszczyna - Kosciuszko
10.15 Okazyjna poliszczyna - Kosciuszko	- Ciko - Lubaszewo
10.30 Kino bez rodziców - "Przygody Shiley Holmes" [12/13] - serial prod. angielsko - kanadyjskiej Spokanie z Hanna Barberą - filmy anim. dla dzieci	10.30 Kino bez rodziców - "Przygody Shiley Holmes" [12/13] - serial prod. angielsko - kanadyjskiej Spokanie z Hanna Barberą - filmy anim. dla dzieci
11.30 Kiećka	12.00 "Przystań Alaski" [12/110] - serial prod. USA
12.00 "Przystań Alaski" [12/110] - serial prod. USA	13.00 "Dzielnictwo Lechowego wizerza" - film dok. muzyczny Marii Erman
13.00 "Dzielnictwo Lechowego wizerza" - film dok. muzyczny Marii Erman	14.00 Małe ojczyzny - "Tatarska bańka" - film dok.
14.30 Życie obok nas "Widziane z bliska" [11/14] "Dzwono" - serial dok. USA	15.00 Familiada - teleturniej
15.00 Familiada - teleturniej	15.30 Reportaż
15.40 Dach nad głową	16.00 Barwy życia
16.00 Barwy życia	17.00 "Kurt życia" [2] - serial prod. ang.
18.00 Panorama	18.10 Programy lokalne
18.35 Magia iluzji - (teleturniej) [audiotek: 0-70055500]	19.05 Wydarzenie tygodnia
19.05 Wydarzenie tygodnia	19.30 Cyberstow
20.00 Baw się razem z nami - Grupa Ratunkowa	21.50 Show na niedzielę
22.00 Panorama	22.35 "Czarna żmija" [2/26] - serial prod. ang.
23.00 Okna - Być innym /1/	23.40 Camerale 2
00.10 Optimus - sport telegram	00.15 Lalande nocą
01.00 Zakonczenie programu	

TV POLONIA

07.00 Madonny Polskie: Pani Ziemi! Tarnowski	07.00 Na łapie - program muzyczny
07.30 Hity satelity	07.30 Superboy (20) - serial animowany
07.50 Dzień dobry na dzień dobry	08.00 Tajemnicza wyspa (20) - serial przygodowy
08.30 Programy lokalne	08.30 Tajemnice płasków (146) - brazylijski serial obyczajowy
08.45 Ala i As - pr. dla najmłodszych	09.00 Mały w Gondolandi (12)
09.00 Mały w Gondolandi (12)	09.05 Szafki - program dla dzieci
09.40 Programy pogodowe	09.45 Świat Animaków (2) - mag. ekołogiczny
10.00 BRAVO! BISI	13.00 Wiadomości
13.10 Studio parlamentarne - magazyn	13.30 Program polonijny
14.00 Gwiazdy polskiego rocka - Maanam	14.30 "Maszyna zmian" (1) - serial dla mł. widzów
14.45 "Widzę" (45) - serial animowany	15.30 Sztuka na sukces - Cz. Niemen
16.25 Informacje Studia Kontakt	16.40 Mówi się... - pr. poradnikowy
17.00 Teleexpress	17.20 SPORT Z SATELITY
18.30 "Noc i dzień" - serial TVP	19.30 Pocztylon
19.40 Dobranoc	20.30 Barwy ochronne - film obyczajowy
20.00 Wiadomości	22.30 Panorama
22.00 Gabinet Elektryczne Gitar - koncert	24.00 Okna: Oblicza wiary (1)
00.50 Przygody miłośa Coltrana - film anim.	01.00 Wiadomości
01.00 Wiadomości	01.30 Pocztylon
02.30 "Noc i dzień" - serial TVP	02.30 Panorama
03.00 "Barwy ochronne" - film obyczajowy	05.10 Studio parlamentarne - magazyn
06.30 Program polonijny	

POLSAT

07.00 Na łapie - program muzyczny	07.00 Na łapie - program muzyczny
07.30 Superboy (20) - serial animowany	07.30 Superboy (20) - serial animowany
08.00 Tajemnicza wyspa (20) - serial przygodowy	08.30 Tajemnice płasków (146) - brazylijski serial obyczajowy
09.00 Mały w Gondolandi (12)	09.05 Szafki - program dla dzieci
09.40 Programy pogodowe	09.45 Świat Animaków (2) - mag. ekołogiczny
10.00 BRAVO! BISI	13.00 Wiadomości
13.10 Studio parlamentarne - magazyn	13.30 Program polonijny
14.00 Gwiazdy polskiego rocka - Maanam	14.30 "Maszyna zmian" (1) - serial dla mł. widzów
14.45 "Widzę" (45) - serial animowany	15.30 Sztuka na sukces - Cz. Niemen
16.25 Informacje Studia Kontakt	16.40 Mówi się... - pr. poradnikowy
17.00 Teleexpress	17.20 SPORT Z SATELITY
18.30 "Noc i dzień" - serial TVP	19.30 Pocztylon
19.40 Dobranoc	20.30 Barwy ochronne - film obyczajowy
20.00 Wiadomości	22.30 Panorama
22.00 Gabinet Elektryczne Gitar - koncert	24.00 Okna: Oblicza wiary (1)
00.50 Przygody miłośa Coltrana - film anim.	01.00 Wiadomości
01.00 Wiadomości	01.30 Pocztylon
02.30 "Noc i dzień" - serial TVP	02.30 Panorama
03.00 "Barwy ochronne" - film obyczajowy	05.10 Studio parlamentarne - magazyn
06.30 Program polonijny	

SAT-1

05.30 Niemy dzisiejsi - magazyn	05.30 Niemy dzisiejsi - magazyn
09.00 Cannon - serial	10.30 Złoty show - (teleturniej)
10.30 Walent, Diana, Hóng - telequiz	11.00 Kerner: On mnie kocha, ale żyje z inną - talk show
12.00 Vera w południe: Je koszmarnie warzą samochodowe! - talk show	13.00 Sonia: Nie chce, żebyś usunęła ciążę! - talk show
14.00 Trapper John - serial	15.00 Star Trek: Deep Space Nine - serial
16.00 Gdzie diabli mówią dobrze	17.00 Kaczy przebież kazdemu
17.30 Magazyn regionalny	18.00 Bykiewicz
18.30 Wiadomości	18.50 Sport w SAT 1
20.15 Człowiek w białym - serial	21.15 Hotel Stern - serial
22.15 Spot - magazyn	23.15 Show Haralda Schmidta
23.15 Show Haralda Schmidta	02.05 Star Trek: Deep Space Nine - serial
02.05 Star Trek: Deep Space Nine - serial	02.55 Gdzie diabli mówią dobrze
03.40 Kerner	04.30 Kochane pielęgnianki - serial
05.00 Bykiewicz	

ŚRODA 26. 11. 1997

RTL7

05.30 Filiper - serial	05.30 Filiper - serial
05.55-09.15 Blok programów dla dzieci:	05.55-09.15 Blok programów dla dzieci:
06.00 Dżungla	06.00 Dżungla
06.05 Dżungla	06.15 Parowóz Tomasz
06.20 Bóg	06.50 Krolewna Śnieżka
07.15 Sztuka	07.45 Złota i Wiergna
08.15 13 x Europa	08.40 Rakiety
09.05 Filip i Flap	09.15 Policja wodna - serial
10.05 Melrose Place - serial	11.00 Cudowne lata - serial
11.25-15.45 Blok programów dla dzieci:	11.25-15.45 Blok programów dla dzieci:
11.25 Pikarze	11.50 Wojownicze żółwie ninja
12.20 Kanury	12.50 Calimero
13.20 Dinozauzy	13.50 z William Foggem do wnętrza Ziemi
14.50 Wesoła rodzinka	15.20 Marynars Moon
15.45 Fliper - serial	16.10 Cudowne lata - serial
16.40 Snowy River - serial	17.45 Proszę o uśmiech! - program rozrywkowy
18.10 Melrose Place - serial	19.15 Policja wodna - serial
20.15 Szpital w Bethlehem West - serial	21.15 Czynniki PSI - serial
22.15 Eksperyment Filadelfia 2 (The Philadelphia Experiment 2) - film s.t., USA 1993, reż. Stephen Cornwell, wyk. Brad Johnson, Marjane Holden, Gerrit Graham	00.15 Ekstazy
01.00 Redakcja	02.05 Eksperyment Filadelfia 2 (The Philadelphia Experiment 2) - film s.t., USA 1993
02.05 Eksperyment Filadelfia 2 (The Philadelphia Experiment 2) - film s.t., USA 1993	03.45 Szpital w Bethlehem West - serial
04.35 Snowy River - serial	

RTL7

07.00 RTL 7 zaprasza	07.00 RTL 7 zaprasza
07.45 Słodkie detektywy	09.00 Sunset Beach - serial obyczajowy
09.00 Sunset Beach - serial obyczajowy	09.45 Chłopcy z Brazylji
11.30 Zdobywcy dołbrze - serial komedowy, USA	11.55 Policjanci z Miami - serial sensacyjny, USA
12.55 Teleshopping	13.20 Muzyka w RTL 7
13.50 Teleshopping	14.15 Kłm M.Gregoriów - australijski serial obyczajowy
15.05 Słodkie detektywy - serial dla młodzieży	15.30 Słodkie detektywy - serial animowany
16.20 Słowa woli - angielski serial obyczajowy	17.15 Słodkie detektywy - serial dla młodzieży
17.35 Zdobywcy dołbrze - serial komedowy, USA	18.00 Sunset Beach - serial obyczajowy
18.00 Sunset Beach - serial obyczajowy	18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia	19.00 Klan McGregoriów - australijski serial obyczajowy
19.55 Com Un Relampago	21.45 7 minut - wydarzenia dnia
21.45 7 minut - wydarzenia dnia	21.55 Słwa woli - angielski serial obyczajowy
22.50 Wydarzenia zabił	23.45 Ukryta kamera

NOVA

06.00 Śniadanie z Nova	06.00 Śniadanie z Nova
06.30 Skrzypka - serial	09.00 Na złotowie - serial
09.05 Karuzela - teleturniej	09.50 Zaryzykuj - teleturniej
10.20 Saramani - serial	11.05 z archiwum X - serial
11.50 Na własne oczy	12.35 Dynastia - serial
13.30 Czas plynie - serial	14.15 Kariera miłości - serial
14.45 MacGyver - serial	16.35 TV Shop
16.40 Gabina Bartkova - talk show	17.22 Wiadomości
17.30 Xena - serial	18.20 Zaryzykuj - (teleturniej)
18.45 Karuzela - teleturniej	19.20 Prognoza pogody
19.25 Program rozrywkowy	19.30 Wiadomości
20.00 Mój swój sen (2/2) - film USA 1995	21.55 Wiadomości
22.00 Diapetyk - franc.-włos.-meks. film przygodowy, 1967	22.50 Złoty z obywateli - serial
00.15 Gabina Bartkova - talk show	00.55 Andriuszki - serial erotyczny
01.25 Highlander - serial	02.10 Jutro w TV NOVA
02.15 Zakonczenie programu	

TNT

22.00 Lauren Bacall opowiada o Humphrey Bogacie	23.45 Młot nie młot (To Have and Have Not) - film sensacyjny, USA 1944, reż. Howard Hawks, wyk. Humphrey Bogart, Lauren Bacall, Walter Brennan (100 min)
01.45 Random Harvest (Random Harvest) - dramat, USA 1942, reż. Mervyn LeRoy, wyk. Ronald Colman, Greer Garson, Phil Don (125 min)	



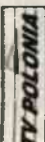
06.00 Kawa czy herbata?
08.05 "Drogi Hower - lekarz medycyny" - serial komediowy USA
08.30 Wiadomości
08.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
09.00 Studio pod pięcioletnią
09.30 Dmowa przedszkole
09.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 "Miliagros" [41/200]
11.00 Statystyczny - Seks w szkole
11.10 Miniatury: Ryszard Krynicki "Mag-metyczny punkt"
11.15 Dom pełen zwierząt
11.20 Głogowe ABC [3]
11.30 Magazyn Notowań: Zielona klinika
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
Srebrzy artystyczne
12.20 Język filmu - Przestępcy
12.35 Windy - Lifts
13.05 Swęgo nie znacie...Katalog zabyt-ków: Dzikie - Fara
13.15 Swęgo nie znacie...Katalog zabyt-ków: Dzikie - Fara
13.25 Tajniki muzyki - perkusja
13.35 Awangarda krakowska [4] - Jan Brzankowski
14.05 Wielcy reformatorzy teatru - Wiad-ślaw Daszewski
14.30 Wiadomości
14.40 Król zwierząt - teleturniej dla dzieci
15.05 "Wishbone" [8/40] "Śladami Tomka Sawyer'a" - serial USA
15.35 Plecak - magazyn harcerski
16.00 Harmonika usna i blues
16.15 "Młoda na sukces" [494] - serial
16.40 Rzeczpospolita Samorządowa - Ludzie z Krzemienia
17.00 Telepress
17.25 "Klan" - telenowela TVP
17.50 Studio sport: Puchar Europy w koszykówce mężczyzn - eliminacje: Polska - Węgry
19.15 Wiadomości
19.30 Wiedzyńska
20.10 Podzieleni, ale równi [2 oś.]
21.05 Cafe tasy
22.05 Widziakom
22.40 W centrum uwagi
23.00 Wiadomości
23.10 Studio sport - Liga Mistrzów - skróty
00.15 "Magik" - film prod. angielskiej
01.50 Alfabeta polskich rzek - i jak ina
02.00 Zakonczenie programu



05.00 Kalendarium 05.10 Na wyciągnięcie ręki 05.45 Skrytka na listy 06.00 Studio
6.00 21.09.00 Wiadomości 06.05 Wyz-tówka 09.30 Kiedy byliśmy mali 09.40 AZ - quiz 10.05 Życie na zamku (39/39) - cze-ski serial obyczajowy 10.55 Swobodny upadek - film dokumentalny 11.10 Na wy-ciągnięcie ręki 11.45 Jak się żyje komiwo-jazernom? 12.00 Wiadomości 12.05 Salon morawski 12.35 Straszylka 13.10 Studio reporterów 13.35 Kronika czeńska 13.55 Zagroźona przyroda (11/12) - cykl doku-mentalny 14.25 Czy mnie chcecie? 14.40 Poradnik domowy 15.15 Simpsonowie 15.35 Na własny rachunek - serial 16.00 Wiadomości 16.05 Zwyczajna historia o koniach (4/6) 16.35 Aerobic z Barbarą 16.40 Studio Oaza 17.30 Było, nie było 18.00 Wiadomości 18.10 Teatr dla dzieci: Czerwona Dzikuska 19.00 Wiedzyńska 19.08 Losowanie gier liczbowych 19.15 Wiadomości 19.55 Losowanie gier liczbo-wych 20.00 Jak świat traci poetów 21.35 Arena 22.15 Wiadomości 22.25 Przyjacie-łez 22.50 Magazyn muzyki country 23.20 23.10 Kinobox '97
23.25 Jean Cocteau - film dokumentalny
00.30 Filmopolis
01.30 Zakonczenie programu



07.00 Optimus - sport telegram
07.05 Dziennik krajowy
07.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają
07.50 Akademia Zdrowia Dwójki - pro-gram sportowo-rekreacyjny
08.00 Programy lokalne
08.30 "Krok za krokiem" [15/26] - serial USA
09.00 Świat kobiet
09.30 "Zwierzęta w ich życiu" [12/15]: "Robert i Wilki" serial dok.
10.00 Po rozum do głowy - program dla dzieci
10.30 "Legenda o Białym Kle" [12/30] - serial anim. USA
11.00 "Pogotowie górskie w Wildbach" [10/26] - serial prod. niemieckiej
11.50 Szansa na sukces - T. Love
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Muzyczne nowości Dwójki
13.50 Kultury popkultury
14.20 Clipol
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki
15.00 "Od Chamonix do Lillehammer - historia zimowych igrzysk olimpijskich" - serial anim.
15.30 Mozart Band [3/26] - serial anim.
16.00 Panorama
16.10 Świat wokół nas
16.30 5 x 5 - wygrajmy razem- teleturniej
17.00 "Rodzina Leśniewskich" [2] - serial TVP
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.05 Ekspres reporterów
19.35 Po rozum do głowy - program dla dzieci
20.00 Jeden na jeden
20.25 Studio sport: Liga Mistrzów prze-rwie Panorama
22.45 Panorama
23.00 Optimus sport telegram
23.10 Dopóki żyje ostatni świadek
23.35 "Szwadrony śmierci" [1/3]: "Przy-jechał kapitan" - film dok.
00.05 Dzielictwo Lechowego Wzgórza - film muzyczno-dokumentalny Marii Erd-man
00.55 Zakonczenie programu



07.00 Gimnastyka
07.10 Dni Łodzi na Lhrwie - reportaż
07.40 Szafki - program dla dzieci
08.10 Zaproszenie - pr. krajoznawczy
08.30 Wiadomości
08.45 Teledyski na zyczenie
08.55 Prognoza pogody
09.00 "Klan" - serial prod. polskiej
09.30 "Dzieci z naszej szkoły"
10.05 "Kasztelan" - film prod. polskiej
11.05 "By nie zapomnieć mowy ojców"
11.30 Muzyka legodzi obyczaje
12.00 Wiadomości
12.15 Polskie drogi - serial TVP
13.40 "Buki nasze buki" - serial prod. polskiej
14.16 "Polacy w Chicago" cz. 2
14.45 Nie tylko Wawel: "W Korynwie"
15.00 Panorama
15.20 Omówienie programu dnia
15.50 Przegląd prasy polonijnej
16.30 "Klan" - serial prod. polskiej
17.00 Telepress
17.15 Szafki - program dla dzieci
17.45 Krzyżówka szczęścia
18.15 SPORT Z SATELITY
19.45 Dobranoc
20.00 Wiadomości
20.30 "Lawa" - dramat prod. polskiej
22.40 Program na zamku
23.05 Panorama
23.45 ZE SZUKAJ NA TY: Poezja współ-czenia
23.50 ZE SZUKAJ NA TY: Bronisław Ho-rowicz
23.55 MISTRZOWIE BATUTY - W. Mich-niewski
00.50 "Baśnie i wanie" - film anim.
01.00 Wiadomości
01.30 SPORT Z SATELITY
02.30 Panorama
03.00 "Lawa" - dramat prod. polskiej
05.10 Krzyżówka szczęścia
05.40 "Klan" - serial prod. polskiej
06.05 W centrum uwagi
06.25 Teledyski na zyczenie
06.35 ZE SZUKAJ NA TY



06.00 Poranek z Polsatem
07.45 Polityczne graffiti
07.55 Poranne informacje
08.00 Gdzie się podział Carmen Sandie-ro? - serial animowany
09.30 Renegat - serial sensacyjny
09.30 Zar. młodoci
10.30 Nieuścierany - serial sensacyjny
11.30 Plaki cieniowych krzewów: Braku-jące lata [3/4] - film USA
12.30 Piramida - show
13.00 Disco Relax
14.00 4x4 - magazyn motoryzacyjny
14.30 Trzy krańdy - teleturniej
15.00 Batman - serial animowany
15.20 Bractwo Białego Orła
15.30 Link Journal - magazyn mody
16.00 Informacje
16.15 Halo miliard: teleturniej
16.45 Drużyna "X" - serial sensacyjny
17.45 Perla - serial komediowy
18.15 Świat według Bundy
18.45 Informacje
19.00 Powrót Supermana
19.25 Prognoza pogody
19.55 F.X. - serial akcji, USA
20.50 Losowanie LOTTO
21.00 FILM TYGODNIA
22.45 Wyniki LOTTO
22.50 Informacje i biznes Informacje
23.10 Polityczne graffiti
23.25 Na każdy temat
00.25 Przytul mnie - magazyn muzyczny
01.25 Dance World - pr. muzyczny
01.55 Maximum czasu - pr. muzyczno-sportowy
02.30 Pozegnanie



07.00 Dance World - magazyn muzyki dan-ce
07.30 Domek na preli (148) - serial oby-czajowy, USA
08.10 Tajemnice piasków (149) - brazyli-j-ski serial obyczajowy
09.00 Skrzaty z wyspy Li (12) - serial an-imiowany
09.30 Czarodziejka z Księzycy (17) - se-rial animowany
10.00 Power Rangers (106) - serial dla młodzieży
10.30 Dwa oblicza miłości (4) - argentyń-ski serial obyczajowy
11.30 Dynastia (52) - serial obyczajowy produkcji USA
12.30 HALO GRAMY
13.30 D.J.'s Club
14.00 Na topie - program muzyczny
14.30 Dance World
15.00 Techno Life - magazyn muzyki tech-no
15.30 Magazyn Motoryzacyjny Młodych
15.55 Domek na preli (150) - serial oby-czajowy, USA
17.00 Tajemnice piasków (150) - brazyli-j-ski serial obyczajowy
17.30 Tajemniczy ogród (18)
18.00 Czarodziejka z Księzycy (18)
18.30 Power Rangers (107)
19.00 Program Informacyjny - CNN News
19.25 Gramy News
19.30 Piramida - telezabawa
20.00 Dwa oblicza miłości (5) - argentyń-ski serial obyczajowy
21.00 Dynastia (53) - serial obyczajowy
22.00 HALO GRAMY
23.00 Dance Jump - magazyn dance
23.30 Przytul mnie - program muzyczny
00.30 Playboy - magazyn erotyczny
01.00 Informacje
01.10 Pozegnanie



07.55 Program dnia
08.00 FAKTY
08.20 ABC ekonomii
08.35 Tombik i Bibi - serial animowany
09.00 Rozmowy ze zwierzętami - serial pop-nauk.
09.25 Nos królowej - serial tabularny
09.50 Pogoda - serial wenezuelski
10.30 Śnieżna rzeka - serial dokumental-ny
11.20 Złoto - serial nowozel.
11.45 Z planu filmowego
12.00 TV POLONIA
14.00 Krzyżówka szczęścia
14.30 Serce Klary - serial hiszpański
15.10 Kosmiczni ryccerze - serial anim.
15.35 Roger Odrzućcie - serial anim.
15.40 Maluda - serial anim.
15.45 Zobacz to! - serial dok. USA
16.05 Chłopiec z Andromedy - serial no-welandski [1]
16.30 FAKTY
16.35 Mówmy swoje
17.00 Raport
17.30 Profesor Młodek odpowiada
18.00 ABC ekonomii
18.10 FAKTY
18.35 Pogoda - serial wenezuelski
19.20 Fakty - Refleks
19.30 Kulisy golfa - serial dok.
20.05 Na ratunek - serial sensacyjny au-stralijski
20.55 Dzik Zachód - serial dok. USA
21.50 Telemost
22.00 Art - Tele - Akcje
22.30 FAKTY
22.55 Studio Sport
23.25 Phoenix - serial sensacyjny
00.15 Dzik Zachód - serial dok. USA



06.05 Kochane pielęgniarki - serial
07.45 Film o piratach (The Pirate Movie) - australijski film muzyczny, 1982, rez. Ken Annakin, wyk. Kristy McNichol, Christo-pher Atkins, Ted Hamilton (95 min)
09.25 Rewolwer i melnik - serial
10.20 Komos 1989 - serial
12.00 Wzgorze złamanych serc - serial
13.00 Komisarz Rex - serial
14.00 Miejskie życie - serial
15.00 Star Trek: Voyager - serial
16.00 Star Trek: Voyager - serial
17.00 Bzzz - show dla samotnych
17.45 Wiadomości
17.55 Loteria SKL
18.00 Sport w SAT 1: Pika nożna - 16.
20.15 Otto (Otto - Der Ausserfriesische) - komedia niemiecka, 1989, rez. Otto Waak-kes, wyk. Otto Waalkes, Barbara May, Hans Peter Hallwachs (92 min)
22.15 Obcy - decydują starcie (Aliens) - film s.f., USA 1986, rez. James Cameron, wyk. Sigourney Weaver, Carrie Henn, Mi-chael Biehn (129 min)
00.55 Prototyp (Prototype) - film s.f., USA, rez. Phillip J. Roth, wyk. Lane Lennhart, Robert Tossberg, Brenda Swanson (91 min)
02.40 Switch
03.05 Bullyparade
03.30 Fabryka humoru - magazyn rozryw-kowy
03.55 Otto (Otto - Der Ausserfriesische) - komedia niemiecka, 1989,



06.10 Czas na zwierzęta - serial
06.45 Magazyn reklamowy
07.15 Skorki - film dokumentalny
07.50 S-Zet - magazyn
08.45 Magazyn reklamowy
09.20 Voutours - magazyn turystyczny
10.15 Spiegły TV - wywiad
10.50 Orazo i Curzio (Orazi e Curiazi) - włoski film przygodowy, 1961, rez. Ferdi-nando Baldi, wyk. Carlo Lizzani, Ennio deConcini, Giuliano Montaldo (85 min)
12.25 Mój wspaniały mąż (Mein Mann, das Wirtschaftswunder) - komedia niemiecka, 1960
14.10 Awanturnicy (Les aventuriers) - franc.-włos. film przygodowy, 1966, rez. Robert Enrico, wyk. Alain Delon, Lino Ven-tura, Joanna Shinkus (105 min)
16.00 Click - magazyn
16.35 Podwodne rajy - serial dokumental-ny
17.25 Woklenos - magazyn turystyczny
18.00 Wiadomości
18.15 Skorki - film dokumentalny
18.45 Czas na zwierzęta - serial dokumen-talny
19.15 Świat dzikich zwierząt - serial doku-mentalny
20.15 Komisarz Beck
22.10 Spiegły TV Special - reportaż
00.10 Podglądacz
01.35 Click - magazyn
02.05 Komisarz Beck
03.40 Rave Around The World - magazyn muzyczny



05.20-12.15 Programy dla dzieci:
05.20 Popeye
05.40 Superpysy
05.40 Batman
06.05 Słimer
07.00 Słimer
07.30 Kapitan Simian
07.55 Jonny Quest
08.25 Flash Gordon
08.50 Superman
09.20 Ace Ventura
09.50 Loggerheads



05.50 Pancha Barnes (Pancha Barnes) - film przygodowy, USA 1988, rez. Richard W. Heffron, wyk. Valerie Bertinelli, Ted Wass, James Stephens (144 min)
08.25 Szalony autobus (Mullin on the Buses) - komedia angielska, 1972, rez. Harry Booth, wyk. Reg Varney, Doris Hare, Stephen Lewis (85 min)
09.55 Melrose Place - serial
10.50 Brave TV - magazyn
13.05 Z dot dookoła świata - film animo-wany
14.30 Tajemnicza wyspa - serial
16.15 Proszę o uśmiech - program roz-rywkowy
17.20 Starcrossed (Starcrossed) - bajka s.f., USA 1985, rez. Jeffrey Bloom, wyk. James Spader, Belinda Bauer, Peter Ko-wanko (94 min)
19.05 hotpolz - magazyn
20.15 Błękitne Tornado (Blue Tornado) - włoski film s.f., 1990, rez. Tony B. Dobb, wyk. Dirk Benedict, Ted McGinley, Patsy Kensit (105 min)
22.00 Prawdziwa historia (Wes Craven's New Nightmare) - horror, USA 1994, rez. Wes Craven, wyk. Robert Englund, Hea-ther Langenkamp, Miko Hughes (108 min)
00.10 The Carrier (The Carrier) - horror, USA 1987, rez. Nathan J. White, wyk. Gre-gory Fortescue, Stevie Lee, Steve Dixon (95 min)
01.50 Prawdziwa historia (Wes Craven's New Nightmare) - horror, USA 1994, rez. Wes Craven, wyk. Robert Englund, Hea-ther Langenkamp, Miko Hughes (108 min)
00.10 The Carrier (The Carrier) - horror, USA 1987, rez. Nathan J. White, wyk. Gre-gory Fortescue, Stevie Lee, Steve Dixon (95 min)



06.00 Omer i gwiazdne dziecko
06.30 Ivanhoe
07.00 Owocowa włoska
07.30 Blinky Bill
08.00 Smerfy
08.30 Wacko Races
09.00 Sroby Doo
09.30 Prawdziwe przygody Jonny ego
Queta
10.00 Laboratorium Dextera
10.30 Batman
11.00 Maski
11.30 Johnny Bravo
12.00 Tom i Jerry
12.30 Dwa niemądre psiaki
13.00 Rodzina Addamsów
13.30 Show Bugsa i Dafy ego
14.00 Johnny Bravo
14.30 Krowa i kurczak
15.00 Drocipy
15.30 Popeye
16.00 Prawdziwa historia
16.30 Ivanhoe
17.00 Dwa niemądre psiaki
17.30 Laboratorium Dextera
18.00 Maski
18.30 Batman
19.00 Tom i Jerry
19.30 Między nami, jaskiniowcami
20.00 Scooby Doo
20.30 Krowa i kurczak
21.00 Johnny Bravo
21.30 Show Bugsa i Dafy ego



07.00 RTL 7 zaprasza
07.45 Siódemka dzieciakom
09.00 Sunset Beach - serial obyczajowy produkcji USA
09.45 Beach Patrol - serial dokumentalny produkcji USA
10.30 Święty - angielski serial sensacyjny produkcji USA
11.20 Zrobmy sobie dobrze - serial kome-dyjowy, USA
11.45 Bolek i Lolek zapraszają - serial animowane
12.05 World of Audobon: Galapagos - an-gielski film dokumentalny
13.05 Orzeł wyławował
15.25 Sliders - serial dla młodych widzów produkcji USA
16.10 7 minut - Sport - program inform-a-cyjny
16.20 Groźna natura - film przyrodniczy
17.15 Świat pana trenera - serial komedio-wy, USA
18.00 Cynnik PSI - serial s.f., USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - magazyn to lowo
19.00 Beach Patrol - serial dokumentalny produkcji USA
19.50 Prognoza pogody
19.55 Klinika uniwersytecka - serial oby-czajowy, USA 1994
20.40 Ochroniarze - angielski serial sen-sacyjny
21.35 7 minut - wydarzenia dnia
21.45 Crime Story - serial kryminalny, USA
22.40 Taniec wojen
00.30 Strzela zagrożenia - serial s.f., USA



07.30 Spideeman - serial animowany
08.00 Cudowny świat Walta Disneya
08.45 Dris ostatni raz - film obyczajowy produkcji CSRS 1958
10.20 Strażnik morza (20) - serial
11.10 Stoneczny patrol IV - serial
12.00 Dzwonice do TV NOVA
12.30 Podróże z National Geographic - serial dokumentalny
13.25 Power play
14.15 Fort Boyard - teleturniej
15.05 Co z Bobem? - komedia, USA 1991
16.45 Odszczepieniec - serial
17.35 Randka w ciemno
18.30 Stoneczny patrol - serial
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 Świadek - dramat, USA 1985
22.00 Wiadomości
22.05 Miss World
23.40 Piekiel w łańcuchach II - kanadyjski thriller erotyczny, 1993
01.25 Gillette World Sport Special
01.40 Jutro w TV NOVA
01.45 Zakonczenie programu



TVPI

07.00 Rolnictwo na świecie - Wielka Brytania
07.15 Notowania
07.50 Porannek filmowy
08.15 Telepanek
08.45 "Awantura o Basie" - serial TVP
09.15 "Klan urwisów" - serial USA
09.35 Domostwa - magazyn poradnikowy
09.45 Dania do podania
10.00 W Starym Klinie: "Człowiek legendar" - film fab. USA
12.00 Anioł Pański - transmisja modlitwy Ojca Świętego
12.30 Rozmowy na koniec wieku
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.40 Zwiastują światła: "Arabia - plasek, mozaik i niebo" - serial dok.
14.15 Muzyka tygodnia obywateli - benefits Jerzego Waldorfa
14.40 Od przedszkola do Opola - Andrzej Dąbrowski
15.20 Zaproszenie do Teatru TV
15.30 Seriale wstecz czasów: "Piotr Wieli" - serial USA
16.25 Milard w rozumnym - teleturniej
17.00 Teleexpress
17.25 Smiechu warte
17.50 Dziennik telewizyjny - pr. satelitar-ny Jacka Fedorowicza
18.05 "Drogi anioł" - serial USA
19.00 Wieczornika "Nowe Przypadki" - Kuba Puchalski
19.30 Wiadomości
20.00 "Boża podzwonka" (1/15) - serial TVP
21.00 Zwycajeli - niezwycajeli
21.40 Sportowa niedziela
22.25 Program publicystyczny
23.00 "Kariera na zieleńce" - film prod. francuskiej
00.40 Słodemia w Jedynce: "Kroniki znanego" [3-osc] "Smutek i pamieć" - film dokumentalny
01.30 Zakonczenie programu



TVP2

07.00 Optimus - sport telegram
07.05 Echa tygodnia / dla niesłyszących/
07.35 Film dla niesłyszących "Boża podzwonka" (1/15) - serial TVP
08.25 Show na niedzielę / dla niesłyszących/
08.30 Programy lokalne
09.30 Powitanie
09.35 "Cudowne lata" - serial prod. USA
10.05 Podróż w czasie i przestrzeń "Wyprawa z National Geographic" - "Sympan-ty po nowemu" - film dok. USA
11.00 "Zabranie zaklęcieli" - reportaż
11.30 "Krwioświecie tajemnicze" (1/13)
"Krwioświecie tajemnicze" - serial dok. USA
12.00 Świat się śmieje "Konstancja pitera, czyli koni by się uśmieć" - komedia prod. USA / 1992 / reż. Norman Z. McLeod, wyk. bracia Marx
13.15 "Wielki Brynner - człowiek, który był królem" - film dok. USA
14.30 30 ton! lista - lista przebojów
15.00 Familada - teleturniej
15.30 Długość Szamanka - program dla dzieci
16.05 Dozwolone od lat 40
17.00 "Gdzie diabeł mówi dobranoc" (2) - serial prod. USA
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter - teleturniej
19.05 7 dni świat
19.30 Diabeł to my - program dla młodzieży
20.00 Gol - magazyn piłkarski
20.50 "Nowojorscy giniarze" - serial USA
21.40 Hala 2
22.00 Panorama
22.35 "Gliniarz na Karibach" - film fab. USA (1989 r.) reż. Carl Schenkel, wyst. Denzel Washington, Robert Townsend, James Fox
00.10 Jazz
01.00 Optimus - sport telegram
01.05 Zakonczenie programu



TV POLONIA

07.00 Program dla
07.05 Show na niedzielę
07.10 Dzień dobry na dzień dobry
08.05 Śniadanie z A. W. Giełbicką
08.55 Spotkanie z prof. W. Zimem
09.20 NIEDZIELNE MUZYKOWANIE
10.05 Polacy w Chicago (2)
10.20 Magazyn kulturalny
10.35 Zaproszenie - pr. krajoznawczy
10.55 TEATR FAMILIANY: "Dzieci z Bulwer-ty" - serial
11.40 Choćby kłopoty... - pr. dla dzieci
12.00 Polskie ABC - pr. dla dzieci
12.30 Koło opowieści - serial anim.
13.00 Transmisja niedzielnej Misy Św.
14.00 Skarbice - magazyn
14.30 Saloonowe polityki - L. Ochłowska
15.00 Zbigniew Gory przedstawi
16.00 BIOGRAFIE: Stanisław Lem - film dokumentalny
17.00 Teleexpress
17.15 Karykeli kontra Groszki odc. 2 - serial anim.
17.40 "Z biegiem lat, z biegiem dni..." - serial historyczno - obyczajowy
19.10 Lądzie listy pisać
19.30 Dziennik Telewizyjny - pr. satelitar-ny
19.40 Dobranocna
20.00 Wiadomości
20.30 "Dagyn" - dramat obyczajowy prod. polsko-norweskiej
21.55 Program rozrywkowy
22.30 Panorama
23.00 SPORT Z SATELITY
23.55 Program kabaretowy
00.50 Zaczarowany obłok - film anim.
01.00 Wiadomości
01.20 Telejście na żywo
01.30 Zbigniew Gory przedstawia
02.30 Panorama
03.00 "Dagyn" - film obyczajowy
04.35 Program rozrywkowy
05.00 Program kabaretowy
06.00 SPORT Z SATELITY

POLSAT

07.00 Techno Life - magazyn muzyczny
07.30 Superboy (21) - serial animowany
08.00 Tajemnicza wyspa (21) - serial przygodowy
08.30 Tajemnice płasków (147) - brzytyski serial obyczajowy
09.00 Sandbell (1) - japoński serial animowany
09.30 Przypady T-Rexa (11) - serial animowany
10.20 Samuraje z Pizze Kot (23) - serial animowany
10.30 Dwa oblicza miłości (1) - argentyński serial obyczajowy
11.30 Dziana Music - magazyn dance
12.30 Wygrany - telezabawa
14.30 Maximum czasu - magazyn sportowo-wycieczny
15.00 Link New Look - magazyn mody
15.30 Magazyn Motoryzacyjny Miodych
16.00 Superboy (22) - serial animowany
16.30 Tajemnicza wyspa (22) - serial przygodowy
17.00 Prawo do miłości (58) - brazylijski serial obyczajowy
17.30 Sandbell (2) - serial animowany
18.00 Przypady T-Rexa (12) - serial animowany
18.30 Samuraje z Pizze Kot (24) - serial przygodowy
19.00 Program informacyjny - CNN News
19.25 Grany News
19.30 Rykowsko - telezabawa
20.00 Dwa oblicza miłości (2) - argentyński serial obyczajowy
21.00 Lowcy (4) - serial dokumentalny produkcji USA, 1994
22.00 Opowieść z ziołami
23.45 FEMIS - Polskie Europe Music Show
00.45 DJ Club - magazyn
01.15 Informacje
01.25 Pozostanie

TELE 5

07.50 Program dla
08.00 Nasz sklepik - ser. komediowy
08.30 Fakty - Tydzień
09.00 Koncert żywych
09.30 Animaniacy - serial anim. USA
09.50 Przypady prosto z wody - serial anim.
10.15 Truskawkowe studio
11.00 Scena Europy - film dok.
11.30 Model TV - pr. dokumentalny
12.00 Weekend z "5"
13.05 Towia 5
13.30 Znajomi z ZOO
14.00 Piła nożna: Zagłębie Lubin - Legia Warszawa
15.10 Ekoducki i Śmieciarz - ser. anim.
15.35 Człowiek i zwierzęta - ser. anim.
15.40 Marzenia pana Rossiego - serial anim.
16.00 Amerykańskie Parki Narodowe - serial przyrodniczy USA
16.30 Lista Przebojów
17.00 Znak tajemnic
17.55 Wrośla
18.10 Towia 5
18.10 FAKTY
19.30 Rodzina Adamsów - serial komediowy
19.05 Kot w butach - serial anim.
19.30 Mistrzynie krajiny: Grecja - wyspa objawień - film dok.
20.05 Rocky Marciano - film obycz. USA
21.50 Przypady wianka
22.20 Techno Life - pr. muzyczny
23.00 Rycerze - film s-USA

SAT 1

06.30 Nieny działy - magazyn
09.00 Cannon - serial
10.00 Znajdź show - teleturniej
10.30 Walet, Dama, Horyz - telequiz
11.00 Kerner: Koszmar! Mój mąż śpi na stole! - talk show
12.00 Vera w pchudzie: Kocham tutaj! - talk show
13.00 Sonja: Dzieci molestowane seksualnie - talk show
14.00 Star Trek: Deep Space Nine - serial
15.00 Star Trek: Deep Space Nine - serial
16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc - serial
17.00 Każdy przeciw każdemu
17.30 Magazyn regionalny
18.00 Bystryk
18.30 Wiadomości
19.00 Sport w SAT 1 - magazyn sportowy
19.30 Kochane pielęgniarke! - serial
19.30 Kobiety - teleturniej
20.15 Akta 97/48 - magazyn
22.15 Złodejki
23.15 Show Hazarda Schmidta
00.15 Szampan
02.05 Star Trek: Deep Space Nine - serial
02.55 Gdzie diabeł mówi dobranoc
03.40 Kerner
04.30 Kochane pielęgniarke! - serial
05.00 Bystryk

VOX

07.35 Podwodne rajy - serial dokumental-ny
08.25 Magazyn reklamowy
09.25 Między nami - serial
09.55 Dobre czasy, złe czasy - serial
10.30 Autostrada do miłości - serial
11.30 Pojedynek kucharzy - show
12.00 Fall Guy - serial
13.00 Aniołki Charliego - serial
13.45 Na kocał tapę - show
14.15 Między nami - serial
14.45 Dobre czasy, złe czasy - serial
15.15 Autostrada do miłości - serial
16.15 Aniołki Charliego - serial
17.00 Fall Guy - serial
18.00 Wiadomości
18.15 Pojedynek kucharzy - show
18.45 Na kocał tapę - show
19.15 Highlander - serial
20.15 Danielle Steel: W błogosławionym stanie (Danielle Steel's Mixed Blessings) - dramat, USA 1995, reż. Bethany Rooney, wyk. Gabrielle Carteris, Scott Baio, Bruce Greenwood (85 min)
22.10 SZ - magazyn
23.10 NZZ - magazyn
00.10 Porwana (Taken Away) - thriller produkcji USA 1996
01.40 Yokturs
02.30 Highlander - serial
03.35 Rave Around The World - magazyn muzyczny

PRO

05.15 Babylon 5 - serial
06.05 - 07.55 Seriale animowane:
06.05 Feuersteinowie
06.30 Hubert
06.55 Smerły
07.25 Loggerheads
07.55 Flipper - serial
08.20 Pod wspólnym dachem - serial
08.50 Roseanne - serial
09.20 Grace - serial
09.45 Czarny rynek w Paryżu (La traversée de Paris) - komedia francuska, 1995, reż. Claude Autant-Lara, wyk. Jean Gabin, André Bourvil, Louis de Funès (80 min)
11.25 Szef policyj - serial
12.30 Mallock - serial
13.30 SAM - magazyn informacyjny
14.00 Arabella Kriesbauer: Mój rodzice są uzależnieni - talk show
15.00 High Tide - serial
16.00 Babylon 5 - serial
16.55-17.55 Seriale animowane:
16.55 Loggerheads
17.25 Simpsonowie
17.55 Pod wspólnym dachem - serial
18.25 Roseanne - serial
18.55 Świat według Bundy'ch - serial
19.30 Wiadomości
19.40 Prognoza pogody
19.45 talk - magazyn informacyjny
20.15 Osny dyżur - serial
21.15 Sam prezerw. przystość - serial
22.15 Reporterzy - magazyn
23.25 Prywatne porachunki (Private Wars) - film akcji, USA, 1990, reż. John Wood, wyk. Steve Railsback, Michael Champion, Dan Tullis Jr (79 min)
00.55 Rewol. Palmowej Plazy - serial
01.50 High Tide - serial
02.40 Mallock - serial
03.30 Focus TV
04.20 Arabella Kriesbauer

Euros

06.00 Punkt 6 - magazyn informacyjny
06.30 Dzień dobry, Niemcy
07.00 Punkt 7 - magazyn informacyjny
07.30 Wiadomości
07.35 Między nami - serial
08.15 Dobre czasy, złe czasy - serial
08.50 Rodzina Springfieldów - serial
09.45 Promienie miłości - serial
10.30 Mada na sukces - serial
11.00 Marimar - serial
11.30 Pojedynek juniorów - teleturniej
12.00 Punkt 12 - magazyn informacyjny
12.30 Magnum - serial
13.30 Majestkowie - serial
14.00 Barbel Schäfer: Moja matka była w więzieniu - talk show
15.00 Iona Christen: Nie jesteśmy asociat-ami - talk show
16.00 Hans Meiser: Czy pobyt w więzie-niu nie przesłania ciętych nad moim zyciem? - talk show
17.30 Między nami - serial
18.00 Dobre wieczor - magazyn regional-ny
18.30 Exklusiv - magazyn
18.55 Wiadomości
19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial
20.15 Podkole X (Generation X) - film s-USA, 1996, wyk. Matt Frewer, Finola Hu-ghes, Jeremy Bamber (105 min)
22.00 Na tropie tat. porażek - pro-gram popularnonaukowy
23.00 Bez tożsamości - serial
00.00 Wiadomości
00.30 Zdrówko - serial
01.00 Między nami - serial
01.30 Majestkowie - serial
02.00 Magnum - serial
02.50 Wiadomości
03.20 Hans Meiser
04.10 Iona Christen
05.10 Barbel Schäfer

RTL

05.30 Flipper - serial
05.55-09.15 Blok programów dla dzieci:
05.55 Dżungle
06.00 Diny
06.15 Pawoz Tomasz
06.20 Bogey
06.30 Krolewna Śnieżka
07.15 Sara
07.45 Zola i Wiergins
08.15 13 x Europa
08.40 Rakiny
09.05 Flip i Flap
09.15 Policja woda - serial
10.05 Melrose Place - serial
11.00 Cudowne lata - serial
11.25-15.45 Blok programów dla dzieci:
11.25 Pikare
11.50 Wojownicze żółwie nija
12.20 Kangury
12.50 Calmito
13.20 Dinozury
13.50 Z Willem Fogiem do wnętrza Ziemi
14.20 W Iranie czarnoskórynia Oza
15.20 Marynars Moon
15.45 Flipper - serial
16.10 Cudowne lata - serial
16.40 Snowy River - serial
17.40 Proszę o uśmiech - program roz-rywkowy
18.10 Melrose Place - serial
19.15 Policja woda - serial
20.15 Barakuda (Baracuda) - thriller, USA
1977, reż. Harry Kevin, wyk. Wayne Cra-wford, Herb Evers, Roberta Leighton (120 min)
22.15 Ekstyz - magazyn
23.00 Redakcja
23.45 Straznik Jaksasu - serial
00.40 Peepi - magazyn erotyczny
01.40 Wiadomości
02.00 Noce miłości - serial
02.30 Barakuda (Baracuda) - thriller, USA
04.10 Monsters - serial
04.35 Snowy River - serial

CARTOON NETWORK

06.00 Omer i gwiazdne dziecko
06.30 Ivanhoe
07.00 Owocowa wiołka
07.30 Prawdziwe historie...
08.00 Tazmania
08.30 Laboratorium Dextera
09.30 Smerły
10.00 Cave Kids
10.30 Blinky Bill
11.00 Owocowa wiołka
11.30 Parowóz Tomasz
11.45 Pac Man
12.00 Wacky Races
12.30 Top Cat
13.00 Show Bugsa i Daffy'ego
13.30 Popeye
14.00 Droopy
14.30 Tom i Jerry
15.00 Scooby i Scrappy Doo
15.15 Parowóz Tomasz
16.00 Blinky Bill
16.30 Maska
17.00 Johnny Bravo
17.30 Laboratorium Dextera
18.00 Laboratorium Dextera
19.00 Scooby Doo
20.00 Scooby Doo
20.30 Krowa i kurczak
21.00 Johnny Bravo
21.30 Batman

NOVA

06.00 Śniadanie z Nova
06.30 Skrzydła - serial
08.00 Na zdrowie - serial
08.30 Karuzela - teleturniej
09.50 Zaryzykuj! - teleturniej
10.20 Doktor z gó II - serial
11.10 Picket Fences - serial
12.00 Obywatelskie judo
12.40 Dynastia - serial
13.35 Czas plynie - serial
14.20 Kaprysy miłości - serial
14.45 Macoy - serial
15.40 Beverly Hills 90210 - serial
16.35 TV Shop
16.40 Honza Musil - talk show
17.22 Wiadomości
17.30 Xena - serial
18.20 Zaryzykuj! - teleturniej
18.45 Karuzela - teleturniej
19.25 Program rozrywkowy
19.30 Wiadomości
20.00 Savannah (13) - serial
20.56 Z archiwum X - serial
21.45 Wiadomości
21.50 Na własne oczy
22.35 Tajemnicza historia z Ameryki - serial
22.35 Złoty z obywateli - serial
23.50 Klient - serial
00.35 Honza Musil - talk show
01.15 Atrotydki - serial erotyczny
01.45 Highlander - serial

TNT

22.00 Jak zrobić meza? (Ask Any Girl) - komedia, USA 1992, reż. Charles Walters, wyk. David Niven, Shirley MacLaine, Gig Young (98 min)
19.00 Tom i Jerry
19.30 Między nami, jaskiniowcami
20.00 Scooby Doo
20.30 Krowa i kurczak
21.00 Johnny Bravo
21.30 Batman



06.00 Kawa czy herbata?
08.05 "Frasier" [7/24] - serial komediowy
08.30 Wiadomości
08.45 Mama i ja - program dla mamy i trzy-
latka
09.00 Mój program na antenie. "Teatr Mi-
dek"
09.30 Domowe przedszkole
09.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 "Nie ma jak w domu" - serial prod.
australijskiej
10.50 Zrob to lepiej - Zew
11.00 Agroliga '97
11.15 Dziecko: troski i radości
11.30 Magazyn Motowani: Wegetariański
schabowy - Chrzczanowe abc
12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn in-
formacyjny
12.20 Atom, gwiazdy, życie - "Z prochu i
proszku"
12.40 Przybyłysz z Małplanety
13.10 Telekomputer
13.25 Kółki - gdański ekspres
13.45 "Cudowny sposób na raka?" [2-
ost.] - film dokumentalny
14.10 Laboratorium - W poszukiwaniu
struktury materii, czyli Desy
14.40 Tik - Tak - program dla dzieci
15.05 "Świat Bobby'ego" [15/34] - serial
15.35 Raj - Czyściec
16.15 "Moda na sukces" [493] - serial
16.40 Sejmował - magazyn parlamen-
tarny
17.00 Teleexpress
17.25 "Klan" - telenowela TVP
17.50 Test - magazyn konsumenta
18.20 Rewizja nadzwyczajna - Sprawa
generała Rybaka
18.50 Flesz - Wiadomości oraz Prognoza
pogody
19.00 Wieczornika: "Trzy Misie"
19.30 Wiadomości
20.10 "J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze"
21.05 Oko w oko - Wojciech Kilar
21.35 Czas na dokument: "Belgijskie ba-
gno" - film dok.
22.40 W centrum uwagi
23.00 Wiadomości
23.10 Telewizyjne Archiwum Kultury
00.05 "Droga ku śmierci" [2-ost.]
01.35 Przyrodnicy - Ptaki wysłone - Ma-
ria Meil
01.55 Zakonczenie programu



07.00 Optimus - sport telegram
07.05 Dziennik krajowy
07.25 Auto
07.50 Akademia zdrowia Dwójki - pro-
gram sportowo - rekreacyjny
08.00 Program lokalny
08.30 "Dziś i jutro, kłopoty i my" [116] -
serial USA
09.00 Świat kobiet audiotele
09.30 "Wyprawa z National Geographic":
"Lot przez świat" - serial dok. USA
10.00 Poludnik 19 - program dla dzieci
10.30 "Przygody Animków" - serial anim.
USA
11.00 "Blanche" [1/11] - serial prod. ka-
nadyjskiej
11.45 "Nieznani bracia Marx" [2/4] - film
dok. USA
12.30 Familiada - teleturniej
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Muzyczne nowości Dwójki
13.55 KOC - Komiczny Odcinek Cykliz-
ny
14.20 Clipot - wyd. monograficzne: Bie-
ders
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki - pro-
gram sportowo - rekreacyjny
15.00 Od Chamonix do Lillehammer - hi-
storia zimowych igrzysk olimpijskich
15.30 Ulica Sezamkowa
16.00 Panorama
16.10 W okolicach Stwórcy - poszukiwanie
prawdy
17.00 5x5 - Wygrajmy razem - teleturniej
17.00 "Leśny patrol" [12] - serial prod.
australijskiej
18.00 Program lokalny
18.10 Panorama
18.35 Kolo fortuny - teleturniej audiotele
19.05 Reportery 2 przedstawiają
19.35 Poludnik 19 - program dla dzieci
20.00 "Proces Norymberski" - film doku-
mentalny prod. ang.
21.00 Tok szok
21.50 Optimus - sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Kocham kino: "Cal" - film prod. ang.
00.30 Art noc
01.00 Zakonczenie programu



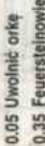
07.00 Gimnastyka
07.10 "Kocie opowieści" - serial anim.
07.35 "Karypael kontra Groszki"
08.10 Sportowy tydzień
08.30 Wiadomości
08.45 Teledyski na życzenie
08.55 Prognoza pogody
09.00 "Klan" - serial prod. polskiej
09.30 "Polskie ABC - pr. dla dzieci
10.00 "Dajcie to na pierwszą stronę"
11.00 "Dwie ojczyzny - jeden dom"
11.30 Krzyżówka szczęścia
12.00 Wiadomości
12.15 "Kopciuszko" - komedia TVP
13.35 Mała rzecz, a cieszy
14.20 Pociąg
14.30 Dwaj ludzie z filmem - P. Dumala
14.35 "Policy w Chicago" cz. 2
15.00 Panorama
15.20 Onowienie programu dnia
15.30 "By nie zapomnieć mowy ojców"
16.00 Teledyski na życzenie
16.10 Zaproszenie - pr. krajowawczy
16.30 "Klan" - serial prod. polskiej
17.00 Teleexpress
17.15 "Dzieci z naszej szkoły"
17.50 Muzyka łagodzi obyczaje
18.15 "Kasztelan" - film prod. polskiej
19.15 Polska piosenka
19.40 Dobranoc
20.00 Wiadomości
20.30 "Polskie drogi" - serial TVP
21.55 Wieczór reporterski
22.25 Program na drodze
23.00 Panorama
23.00 Rozmowy o zmięczeniu i świecie [6]
23.30 "Zdrzytło się w kabinie"
24.00 Teresa Toranica przedstawia
00.50 "Opowiadania Muminów"
01.00 Wiadomości
01.30 "Kasztelan" - film prod. polskiej
02.30 Panorama
03.00 "Polskie drogi" - serial TVP
04.25 Wieczór reporterski
05.00 Muzyka łagodzi obyczaje
06.30 "Klan" - serial prod. polskiej
06.00 W centrum uwagi



07.00 Dżana Top - program muzyczny
07.30 Domek na preli (148) - serial oby-
czajowy, USA
08.30 Prawo do miłości (58) - brazylijski
serial obyczajowy
09.00 Tajemniczy ogród (25) - serial ani-
mowany
09.30 Czarodziejka z Księżycą (16) - se-
rial animowany
10.00 Power Rangers (105) - serial dla
młodzieży
10.30 Dwa oblicza miłości (3) - argentyń-
ski serial obyczajowy
11.30 Dynastia (51) - serial obyczajowy,
USA
12.30 PEMS
13.30 WYGRAJMY
15.30 Afficionado
16.00 Domek na preli (149) - serial oby-
czajowy, USA
17.00 Tajemnice piasków (149) - brazylijski
serial obyczajowy
17.30 Skrzaty z wyspy Li (12) - serial ani-
mowany
18.00 Czarodziejka z Księżycą (17) - se-
rial animowany
18.30 Power Rangers (106) - serial dla
młodzieży
19.00 Program informacyjny - CNN News
19.25 Gramy News
19.30 Dźwięki wspaniałych - telezaba-
wa
20.00 Dwa oblicza miłości (4) - argentyń-
ski serial obyczajowy
21.00 Dynastia (52) - serial obyczajowy,
USA
22.00 HALO GRAMY
23.00 Dance World - magazyn muzyki dan-
ce
23.30 Przytul mnie - program muzyczny
00.30 Playboy - magazyn erotyczny
01.00 Informacje
01.10 Pozostanie



06.10 Kosmos 1999 - serial
06.55 Star Trek - serial
07.45 Star Trek Voyager - serial
08.35 Bębny Tahty (Drums of Tahiti) - film
przeglądowy, USA 1953, reż. William Ca-
sady
09.05 Custer (Custer of the West) - we-
stern, USA 1967, reż. Robert Siodmak
10.15 Sprzedam ci dziecko
12.05 Szaleńcy
13.45 Wiatr i lew
14.00 Błyskawica - magazyn informacyj-
ny
16.30 Wiadomości
19.00 Sport w SAT 1: Piłka nożna
20.15 Spirala szczęścia - teleturniej
22.00 Dyskusja w wieży - talk show
23.00 Spiegat TV - reportaż
23.30 24 godzinny - magazyn reporterów
00.00 Wdziękane
00.05 Druga szansa (Second Chance) -
film kryminalny, USA 1953, reż. Rudolph
Male, wyk. Robert Mitchum, Linda Darnell,
Jack Palance (78 min)
01.30 Wiatr i lew (The Wind and the Lion)
- film przygodowy, USA 1974
03.45 Bębny Tahty (Drums of Tahiti) - film
przeglądowy, USA 1953



10.05 Uwolnić orkę
10.35 Feuersteinowie
11.05 Simpsonowie
11.40 Łobuziaki - serial
12.00 Kasiarę Baldur (Faites sauter la
banque) - komedia franc.-włos., 1963, reż.
Jean Girault, wyk. Louis de Funès, Geo-
rges Wilson, Michel Tureau (83 min)
13.40 Psy - serial przyrodniczy
14.40 Stal (Steel) - film sensacyjny, USA
1979, reż. Steve Carver, wyk. Lee Majors,
Jennifer O'Neill, George Kennedy (95 min)
16.30 Mission: Impossible - serial
17.30 Pacific Blue - serial
18.30 The Sentinel - serial
19.30 Wiadomości
19.45 Świat cudów - magazyn
20.15 Z archiwum X - serial
21.15 Poza granicami - serial
22.15 Focus TV
23.15 Dzikus (Savage) - film sensacyjny,
USA 1995, reż. Avul Nesher, wyk. Olivier
Gruner, Jennifer Grant, Karlo Salem (95
min)
01.10 Obcy - decydujące starcie (Aliens) -
film s.f., USA 1981
03.25 Mission: Impossible - serial
04.20 Bliźniaki - serial
04.45 Arabella Kleschner



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Stręła zagrożenia - serial fantastycz-
no-naulowy, USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program
informacyjny
19.00 Carotika z puszek - program rozryw-
kowy Jaspera Carotta
19.55 Prognoza pogody
20.00 Daddy's Dying... Who's Got The
Will?
21.45 Śledem pokus - program Agnieszki
Maciąg
22.35 Spisek



05.45 Ostatni eksperyment (The Final Pro-
gram) - horror angielski, 1975, reż. Robert
Fuest, wyk. Jon Finch, Jenny Runacre,
Hugh Griffith (85 min)
07.15 Z Dookoła świata - film animo-
wany
08.30 Tajemnicza wyspa - serial
10.05 Sliders - serial dla młodych widzów
produkcji USA
10.45 Świat pana trenera - serial komedio-
wy, USA
11.30 Groźna natura - film przyrodniczy
12.30 Detektywi - serial komediowy, USA
13.00 Zielony łód
14.55 Jędrzej świat doktora Seussa
15.20 Autostrada do nieba
16.10 7 minut - świat - program informa-
cyjny
16.20 Klinika uniwersytecka - serial oby-
czajowy, USA
17.10 Crime Story - serial kryminalny, USA
18.00 Str

TVPI

06.00 Kawa czy herbata?
09.05 "Murphy Brown" (1305/152) - serial prod. USA
08.45 Mama! ja - program dla mamy i trzylatka
09.00 Szóstka na szóstkę - teleturniej dla młodych widzów
09.30 Domowe przedszkole
09.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 "Dobry Anioł" (24/25) - serial USA
10.50 Magdalena z Kossakow /3/. Pierwszy bal
11.10 Ochotnicarz
11.20 Sto lat - magazyn ubezpieczeń społecznych
11.30 Magazyn Notowani. Współpraca wari korony
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20 - 14.30 Hity TVE
12.20 Język filmu - dialog
12.35 Agenda 21 - Woda
14.30 Wiadomości
14.40 Szatnia - muzeum - program dla dzieci
15.05 Dzikie, dzikie i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt (8/26) - serial USA
15.30 Mu - program dla młodych widzów
16.00 Casy - kulinaria Magazyn Informacyjny
16.15 "Młoda na sukces" (49/2)
16.40 Tydzień Prezidentów
17.00 Telepress
17.25 "Klan" - telewizyjna TYP
17.50 Czytadło
18.05 Forum - p. publicystyczny
18.50 Fiszki
19.00 Wieczorynka: Zwierzątki - cudaki!
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr TV: A. R. Gurney - "Dzieci" reż. Piotr Mitucki, wyk. Maja Komorowska, Joanna Szczepkowska
21.40 "Na czasie" - reportaż
22.00 Życie moje
22.30 Kobiety widać! Kobiety widać!
22.40 W centrum uwagi
23.00 Wiadomości
23.10 Mistrzowie Kina: Woody Allen "Dany Rose - Impresario" - komedia USA
00.30 Tajniki muzyki - Puzon
00.40 Program podyktowany
02.00 Zakonczenie programu

TVP2

07.00 Optimus - sport telegram
07.05 Dziennik krajowy
07.25 7 dni świat
07.50 Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
08.00 Program lokalny
08.30 "Aleja burz" (19/27) - serial USA
09.00 Nasze dziecko
09.30 "Widziane z bliska" /1/. "Drzewo" - serial dok. USA
10.00 Dlaczego to my
10.30 "Spider-Man, człowiek pajak" - serial anim. USA
11.00 "Oczy Heleny" (11/18) - serial prod. francuskiej
11.45 "Niezwykłe pociski" (2/6) - serial dokumentalny
12.30 Familiada - teleturniej
13.00 Panorama
13.30 Dziennik krajowy
14.05 Odczytania - polska literatura
14.30 Odkrycie - Lubaszewski
14.20 30 dni: USA... - Lektura przybliżeń
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki
15.00 "Odkrycie" do Ullricha - historia zimowych igrzysk olimpijskich
15.30 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
16.00 Panorama
16.10 Nie tylko w kosmosie
16.30 Krzyżówka 13-letniej - program dla dzieci
17.00 "Prawie doskonał" (9/24) - serial produktacji USA
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Kobiety - teleturniej
19.05 Auto
19.35 Instalacja - program dla dzieci
20.00 "C. K. Dezertery" /2-osi/. - film prod. polsko-węgierskiej
21.10 Halo Dwójka
21.20 Teatr w kulturze
21.50 Optimus - sport telegram
22.00 Panorama
22.30 Ogrod sztuki - Simone Weil
23.05 "Encyklopedia Sztuki XX-go wieku" - angielski serial dok.
23.55 Arthur Rubinstein gra i koncert fortepianowy Brahmsa
00.45 "Smak zemsty" - film sensacyjny prod. włoskiej
02.35 Zakonczenie programu

TV POLONIA

07.00 Gimnastyka
07.10 "Maszyna zmił" - serial dla mł. widzów
07.40 "Widzi" - serial animowany
08.10 Magazyn kulturalny
08.30 Wiadomości
08.45 Prognoza pogody
09.00 "Klan" - serial prod. polskiej
09.30 Ala i As - program dla dzieci
09.45 Mał w Gondolach (12)
09.50 Tala, a March powieści...
10.00 "Bar Atlantic" - serial obcy. TYP
10.30 Telewizyjny Wiadomości Literackie
11.00 Gościniec - mag. kultury ludowej
11.30 Tak jak w kinie
12.00 Wiadomości
12.15 "Daghy"
13.40 Leonard Cohen 1997
14.20 Ludzie listy piszą
14.35 Studio Parlamentarne
15.00 Panorama
15.20 Omówienie programu dnia
15.30 "Dwa odczyty" - jeden dom
16.00 Telewizyjny zyczenie
16.10 Sportowy tydzień
16.30 "Klan" - serial prod. polskiej
17.00 Telepress
17.15 Ciuchcia - program dla dzieci
17.45 Krzyżówka szóstki
18.15 "Dajcie na pierwszą stronę"
19.10 30 dni: Lektura... przebiegów
19.40 Dobranocka
20.00 Wiadomości
20.30 "Kłopotliwy gość" - komedia
21.50 Mała rzecz, a cieszę
22.25 Program na wrocie
22.30 Panorama
23.00 Przegląd publicystyczny
24.00 Z archiwum muzyki polskiej
00.50 "Wyprawa profesora Gąbki"
01.00 Wiadomości
01.30 "Dajcie na pierwszą stronę" - serial prod. kanadyjskiej
02.30 Panorama
03.00 "Kłopotliwy gość" - komedia prod. polskiej
04.20 Mała rzecz, a cieszę - program monolozowy

POLSAT

07.00 Dżama Top - program muzyczny
07.30 Domek na przel (147) - serial obcy. USA
07.40 "Widzi" - serial animowany
08.30 Prawo do miłości (57) - brazylijski serial obcy. USA
09.00 Tajemniczy ogród (24) - serial animowany
09.30 Czarna dziura z Księżycem (15) - serial animowany
10.00 Power Rangers (104) - serial animowany
10.30 Dwa oblicza miłości (2) - argentyński serial obcy. USA
11.30 Towary (4) - serial dokumentalny, USA
12.30 HALO GRAMMY
13.30 Przegląd w dzień
15.00 Maximum czasu
15.30 Link New Look
16.00 Domek na przel (148) - serial obcy. USA
17.00 Tajemnice piasków (148) - brazylijski serial obcy. USA
17.30 Tajemniczy ogród (25) - serial animowany
18.00 Czarna dziura z Księżycem (16) - serial animowany
18.30 Power Rangers (105) - serial dla młodzieży
19.00 Program informacyjny - CNN News
19.25 Główny News
19.30 Miłość od pierwszego wejrzenia - telebawa
20.00 Dwa oblicza miłości (3) - argentyński serial obcy. USA
21.00 Dynastia (51) - serial obcy. USA
22.00 Ogry Broadway'u
22.35 Soundtrack - program o muzyce filmowej
00.05 Afficionado - magazyn muzyczny
00.35 Informacje
00.45 Pozostanie

TELES

07.55 Program dnia
08.00 FAKTY
08.20 ABC ekonomii
08.35 Ekowidok i Światłocinobry - serial animowany
09.00 Marzenia pana Rossiego - serial anim.
09.20 Amerykańskie Parki Narodowe - serial przyrodniczy USA
09.50 Rodzina Adamsów - ser. komediody
10.20 Mag. Aktualności Kulturalnych
10.45 Odczytania - polska literatura
11.00 Mał na przel nad Zatoką - serial prod. australijskiej
11.30 W ZDO - serial przyrodniczy
12.00 TV POLONIA
14.00 Druga B - serial dla młodzieży
14.30 Serce Kłopotliwy - serial hiszpański
15.10 Miłość z Niedzielnymi Kłopotami - serial animowany
15.35 Klub "Pod Złotą" - serial pop. - nauk.
16.05 Globalna wioska - program pop. - nauk.
16.30 Fakty
16.35 Mówmy swoje
17.00 Raport
17.30 Tele - Sport
18.00 ABC ekonomii
18.10 FAKTY
18.35 Pogoda - serial wenezuelski
19.20 Farty - Refleks
19.30 Danger Zone - serial dok. /1/
20.05 Światkowe znanie Rio Verde - serial sensacyjno-przyrodniczy prod. francusko-niemieckiej
21.50 Poza miastem
22.30 FAKTY
22.55 Wielkie dni naszego wieku - serial

SAT 1

05.30 Niemcy dzisiaj - magazyn
09.00 Cannon - serial
10.00 Złoty słowo - teleturniej
10.30 Walec, Dama, Holig - telequiz
11.00 Kemer
12.00 Vera w południe
13.00 Słońce: Kochan dwóch mężczyzn
14.00 Trapper John - serial
15.00 Star Trek: Deep Space Nine - serial
16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc
17.00 Każdy przeciw każdemu
17.30 Magazyn regionalny
18.00 Bystrzawica
18.30 Wiadomości
18.50 Sport w SAT 1
19.00 Kochane pielęgniarki - serial
19.30 Kobiety - teleturniej
20.15 Klinika Rosennu
21.15 Daj znak życia - magazyn
22.15 Na tropie przestępców
23.00 News & Stories - magazyn
23.50 Kanał 4 - magazyn
00.20 Kanał 4 - magazyn muzyczny
00.50 Star Trek: Deep Space Nine - serial
01.40 Gdzie diabeł mówi dobranoc
02.30 Walec, Dama, Holig
02.55 Vera
03.40 Kemer
04.30 Kochane pielęgniarki - serial
05.00 Bystrzawica

RTL

09.40 Facet z nieba (The Heavenly Kid) - komedia, USA 1985
11.20 Sześć policji - serial
12.25 Matlock - serial
13.30 SAM - magazyn informacyjny
14.05 Arabella Kriesbauer: Moja sędziwa matka ma nerwy - talk show
15.05 High Tide - serial
16.00 Babylon 5 - serial
16.55-17.55 Seriale animowane:
17.25 Simpsonsowie
17.55 Pod wspólnym dachem - serial
18.25 Roseanne - serial
18.30 Wiadomości
19.30 Wiadomości
19.40 Prognoza pogody
19.45 talk - magazyn informacyjny
20.15 Maminnynek (Oedipus) - komedia niemiecka, 1987, reż. Loriot, wyk. Loriot, Evelyn Hamann (67 min)
22.00 Rower Palmowy Plaży - serial
22.00 Switch - show
22.30 Klub komediowców - show
00.05 Chaos City - serial
00.30 buliwarade - show
01.00 Z archiwum X - serial
01.55 Poza granicami - serial
02.45 The Sentinel - serial
03.35 Świat cudów - magazyn
03.55 talk
04.25 Arabella Kriesbauer: Moja sędziwa matka ma nerwy - talk show

RTL7

05.40-06.45 Blok programów dla dzieci:
05.40 Vampy-Show
06.05 Boppy
06.30 Kłopotliwa Śnieżka
07.00 Sara
07.25 Złota Virginia
07.55 13 z Europa
08.25 Action Man
08.45 Dzikie anioły - serial
09.35 Doktor Quinn - serial
10.30 Savanna - serial
11.25-15.45 Blok programów dla dzieci:
11.25 Pikareze
11.50 Wojownicze żółwie ninja
12.20 Kangury
12.50 Calimero
13.20 Dinozaury
13.50 Alvin i wiewiórki
14.20 W krainie czarodziejek Oza
14.50 Wesoła rodzinka
15.20 Marynka Moon
15.45 Flipper - serial
16.10 Cudowne lata - serial
16.40 Snowy River - serial
17.40 Proszę o uśmiech - program rozrywkowy
18.10 Melrose Place - serial
18.15 Polica wodna - serial
20.15 Straznik Teksasu - serial
22.15 L.A. Heat - serial
23.15 Nick Knight - serial
00.15 Straznik Teksasu - serial
01.15 Wiadomości
01.30 L.A. Heat - serial
02.30 Brygada Aspidoch - serial
03.15 Nick Knight - serial
04.05 Monsters - serial
04.45 Snowy River - serial

RTL7

07.00 RTL 7 zaprasza
07.25 Tajemnica złotej maski - serial animowany
07.50 Jędrzejczyk świat doktora Seussa - serial kukielkowy, USA
08.15 Dzielny - serial komedijny, USA
08.45 Daddy's Dying... Who's Got The Will?
16.25 Złoty łód (Green Ice)
17.15 Autostrada do nieba - serial
17.35 Teleshopping
13.40 Muzyka w RTL 7
14.00 Teleshopping
14.25 Klan McGregorów - serial obcy.
15.15 Środka dolina - serial dla młodzieży
15.35 Środka dolina - serial anim.
16.25 Fedealni - serial sensacyjny, USA
17.15 Środka dolina - serial dla młodzieży
17.35 Złoty łód - serial komedijny, USA
18.00 Sunset Beach - serial obcy. USA
18.45 Prognoza pogody
18.50 7 minut - wydarzenia dnia
19.00 Klan McGregorów - australijski serial obcy. USA
19.50 Prognoza pogody
19.55 Spisek
21.40 7 minut - wydarzenia dnia
21.50 Fedealni - serial sensacyjny, USA
22.40 Policjanci z Miami - serial sensacyjny, USA
23.35 Ukryta kamera - program rozrywkowy

NOVA

06.00 Śniadanie z Nową
06.30 Skrzydła - serial
09.00 Na zdrowie - serial
09.25 Karuzela - teleturniej
09.50 Zaręczyli - teleturniej
10.20 John Lennon - film dokumentalny
12.05 Podróż z National Geographic
12.30 Różdka w ciemno
13.35 Czas pynie - serial
14.20 Kapłany miłości - serial
14.45 MacGyver - serial
15.40 Beverly Hills 90210 - serial
16.35 TV Shop
16.40 Pawlina Wolf - talk show
17.22 Wiadomości
17.30 Penalia - magazyn sportowy
18.20 Zaręczyli - teleturniej
18.45 Karuzela - teleturniej
19.20 Prognoza pogody
19.25 Program rozrywkowy
19.30 Wiadomości
20.00 Doktor z gor II - serial
20.55 Pickel Fences - serial
21.45 Wiadomości
21.50 Otwieranie jedy
22.05 Tajemnica historii z Ameryki
23.35 Zonaty z obywatelstwa
14.30 Show Bugsa i Daffy'ego
13.30 Poppye
14.30 Tom i Jerry
15.00 Scooby i Scrappy Doo
15.15 Parowóz Tomasz
15.30 Bimby Bill
16.00 Smery
16.30 Maski
17.00 Johnny Bravo
17.30 Tazmania
18.09 Laboratorium Dextera
18.30 Batman
19.00 Tom i Jerry
19.30 Między nami jaskiniowcami
20.00 Magnum - serial
20.30 Scooby i Dook
20.30 Kłopotliwy kuczek
02.00 To jest rozrywka!
04.15 Viva Las Vegas (Viva Las Vegas) - musical, USA 1964

TNT

22.00 Viva Las Vegas (Viva Las Vegas) - musical, USA 1964, reż. George Sidney, wyk. Elvis Presley, Ann-Margret, Cesare Danova (65 min)
00.00 Spokładamy się w Las Vegas (Meet Me in Las Vegas) - melodramat, USA 1966, reż. Roy Rowland, wyk. Dan Daily, Cyd Charisse, Agnes Moorehead (115 min)
02.00 To jest rozrywka!
04.15 Viva Las Vegas (Viva Las Vegas) - musical, USA 1964

NOWINY

SPORTOWE

NR 48

20 listopada 1997 r.

Jeszcze o meczu

LZS Ligota Wielka - LZS Karłowice Wielkie

W ubiegłym numerze obiecaliśmy, że wrócimy jeszcze do bulwersującego tematu meczu o mistrzostwo klasy "B" LZS Ligota Wielka - LZS Karłowice Wielkie prezentując stanowisko Podokręgu Piłki Nożnej w Nysie. Obietnicę spełniamy i oto stanowisko Podokręgu.

Podokrąg Piłki Nożnej w Nysie postanowił ukarać 10 zawodników LZS Ligota Wielka (wyłączając zawodnika nr 5) karą rocznej dyskwalifikacji. Ponadto postanowił zawiesić boisko w Ligocie Wielkiej na rok czasu. W tym okresie zespół Ligoty

rozgrywać będzie swoje spotkania poza gminą Otmuchów i w miejscu uzgodnionym wcześniej z PPN w Nysie.

Zawieszeni zostali na dwa lata kapitan i kierownik drużyny LZS Ligota Wielka.

Za brak porządku w czasie rozgrywania meczu i po meczu oraz za brak porządkowych klub LZS Ligota Wlk. ukarany został grzywną w wysokości 300 (trzystu) złotych.

Wynik meczu zweryfikowano jako 0:3 w-o.

K.C.

NLB

Karpatczycy atakują pozycję mistrzów

W ostatnim tygodniu nie zamieściliśmy z przyczyn od nas niezależnych wyników Nyskiej Ligi Bilardowej. Obecnie nadrabiamy te zaległości i zamieszczamy rezultaty spotkań rozegranych w IV i V kolejce. Po rozegraniu piątej kolejki NLB nadal na czele pierwszy zespół "U Sasiada", ale inne zespoły także nie zrezygnowały z walki o tytuł mistrzowski. Zwłaszcza nowo powstały zespół Klubu Garnizonowego "Karpatczycy" mocno depeze liderowi po pięciach.

Wyniki:

Klub Garnizonowy Karpatczycy - Bila 4:0 (20:12)

B. Straus - M. Zięba 5:4

T. Staszczak - J. Balas 5:4

T. Mazur - K. Borowy 5:0

R. Skwarkowski - D. Adamus 5:4

UKS Złotogłowie - Caracas 0:4 (10:20)

K. Domański - K. Szeliga 2:5

K. Szewczyk - G. Działo 1:5

W. Iżyk - M. Paluch 4:5

K. Jacyszyn - P. Leśniak 3:5

U Sasiada I - The Best 3:1 (15:13)

S. Szyszka - A. Kiernicki 5:2

D. Jacewski - A. Węclawski 5:4

A. Szczępański - T. Byczkowski 5:2

K. Sawicki - J. Sroka 0:5

Bilard Champions - U Sasiada II 4:0 (20:14)

A. Ciupa - R. Michocki 5:4

A. Synowicz - T. Oszywa 5:2

J. Warzkiewicz - M. Madera 5:4

T. Terenda - P. Wydra 5:4

Mieszko - Dom Kultury Złotogłowie 2:2 (15:16)

M. Klimas - J. Akseńczuk 5:4

G. Zybert - S. Szostopal 5:2

S. Laeny - P. Pajestka 1:5

B. Paszkowski - D. Gieter 4:5

Orzeł Reńska Wieś - Sheriff 1:3 (17:19)

K. Grabowski - M. Skowroński 4:5

B. Duda - A. Wołochowski 4:5

J. Misztak - R. Przybysz 4:5

M. Duda - P. Dziadek 5:4

Klub Garnizonowy Karpatczycy - U Sasiada II 1:3 (11:15)

B. Straus - T. Oszywa 3:5

T. Staszczak - P. Wydra 2:5

T. Mazur - R. Michocki 1:5

R. Skwarkowski - M. Madera 5:0

UKS Złotogłowie - Mieszko 2:2 (15:15)

K. Domański - S. Laeny 5:2

K. Szewczyk - M. Klimas 3:5

W. Iżyk - G. Zybert 5:3

K. Jacyszyn - P. Klimas 2:5

DK Złotogłowie - U Sasiada I 0:4 (10:20)

S. Szostopal - S. Szyszka 2:5

P. Pajestka - D. Jacewski 1:5

D. Gieter - A. Szczępański 3:5

J. Akseńczuk - K. Sawicki 4:5

Bilard Champions - Orzeł Reńska Wieś 3:1 (19:12)

A. Ciupa - K. Grabowski 5:4

A. Synowicz - B. Duda 5:3

J. Warzkiewicz - M. Duda 5:0

T. Terenda - G. Karwacki 4:5

The Best - Caracas 3:1 (17:2)

A. Węclawski - G. Działo 2:5

A. Kiernicki - K. Szeliga 5:2

T. Byczkowski - M. Paluch 5:4

J. Sroka - R. Zymula 5:1

Bila - Sheriff 3:1 (17:12)

M. Przeworek - M. Skowroński 5:2

M. Zięba - A. Wołochowski 2:5

J. Balas - R. Przybysz 5:1

D. Adamus - T. Gawel 5:4

Tabela NLB

1. U Sasiada I 5 15 18:2

2. KG Karpatczycy 5 12 14:6

3. Caracas 5 9 13:7

4. Bilard Champions 5 9 12:8

5. Mieszko 5 9 12:8

6. The Best 5 9 11:9

7. DK Złotogłowie 5 7 9:11

8. Sheriff 5 4 7:13

9. U Sasiada II 5 4 7:13

10. UKS Złotogłowie 5 4 6:14

11. Orzeł Reńska Wieś 5 3 6:14

12. Bila 5 1 5:15

KRZYSZTOF CENTNER

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

OFERUJE:

- sprzęt i odzież sportową
- puchary, statuetki, medale
- wykonywanie dyplomów
- składy komputerowe
- nadruk na odzieży sportowej (napisy, numery)

DEALER

"Lux Pol" Stargard Szczeciński (dresy, koszulki, spodenki)

"Bisson" buty piłkarskie - ceny producenta!

45-083 OPOLE
ul. Barlickiego 13

tel. 54-44-64



Liga międzywojewódzka

Siatkówka

Dreszczowiec na Głuchołaskiej

Mechanik Nysa - Ruch Zdziezowice

2:3 (9:15, 15:12, 16:14, 11:15, 11:15)

MECHANIK: Piotr Gacek, Piotr Śniatowski, Piotr Dytko, Zenon Chudziński, Mariusz Sawlewicz, Sebastian Kukurowski oraz Sławomir Krypel, Bartosz Browarski, Mirosław Mierzwiński, Tomasz Konopnicki, Grzegorz Kielar, trener Henryk Bejczuk.

RUCH: Krzysztof Harupa, Tomasz Kieś, Damian Pyć, Artur Wesół, Krzysztof Malczewski, Marcin Koniuszek oraz Mariusz Kurpas, Dariusz Malicki, trener Bronisław Kisielewski.

Spotkanie sędziowali: Radosław Cygler (Paczków) i Tadeusz Sorokowski (Otmuchów). Sekretariat prowadził Marek Dudek (Nysa).

Siatkarze nyskiego Mechanika w kolejnym meczu o mistrzostwo ligi międzywojewódzkiej podejmowali w hali nyskiej Stali drużynę Ruchu Zdziezowice. Po zwycięstwie w Gliwicach wydawało się, że i w Nysie Mechanik wzbogaci się o dwa punkty. Goście nie zamierzali jednak tak łatwo się poddać. W pierwszym secie wyrównana walka trwała tylko do stanu 6:6. Później inicjatywę przejęli siatkarze ze Zdziezowice i zupełnie nieoczekiwanie wygrali pierwszego seta 15:9.

W drugim secie nic nie zapowiadało, że obraz tego pojedynku ulegnie zmianie. Goście objeli bowiem wysokie prowadzenie 9:2. W tym momencie jednak trener Bejczuk zdecydował się na pokerowe zagranie. Ściągnął z boiska Zenona Chudzińskiego, wstawiając w jego miejsce nestora nyskiej siatkówki - Mirosława Mierzwińskiego. Popularny "Kaczor" wniósł sporo ożywienia w szeregi nyskiego zespołu, i to co wydawało się niemożliwe, stało się realne. Mechanik nie tylko odrobił straty, ale i wygrał tę partię 15:12.

W secie trzecim wreszcie Mechanik zaczął grać swoje. Bardzo dobrze spisywał się Piotr Śniatowski, skutecznymi atakami popisywał się jego imiennik - Piotr Gacek i nie dziwnego, że Mechanicy bardzo

szybko objeli wysokie prowadzenie 13:6. Niestety w tym momencie nastąpił okres przestoju nyskiego zespołu i zamiast wysokiego zwycięstwa zrobiło się 14:14. Na nasze szczęście decydujące piłki w tym secie należały do podopiecznych Henryka Bejczuka. Mechanik po sku-

tecznej kiwce Gacka oraz efektywnym podwójnym bloku Chudzińskiego - Dytko wygrał tę partię 16:14.

I gdy spodziewaliśmy się, że set czwarty zakończy ten pojedynek, zupełnie nieoczekiwanie zespół gospodarzy stanął. Zanim Mechanicy połapali się o co chodziło było już 2:10. Czyżby więc jeszcze raz udało się Mechanikowi wyjść obronną ręką z bardzo trudnej sytuacji? Tym razem finisz gospodarzy był spóźniony i mimo, że punkt po punkcie odraabiali straty, ulegli rywalom 11:15.

O wyniku tego spotkania zdecydował więc tie-break. Do stanu 3:3 walka była bardzo zacięta, ale później uwidoczniła się przewaga rywali. Wynik 11:15 mówi wszystko. Szkoda, tym bardziej, że rywal był w zasięgu możliwości naszego zespołu. Niestety tego dnia za dużo było przestojów w grze drużyny Mechanika.

Nie ma co jednak rozdzierać szat po porażce już niedługo kolejne mecze i wszystko jeszcze jest możliwe, a znając charakter Mechanika, to nie powiedział on jeszcze ostatniego słowa w walce o II ligę.

KRZYSZTOF CENTNER

Koszykówka

Liga wojewódzka

W spotkaniach o mistrzostwo ligi wojewódzkiej seniorów uzyskano następujące rezultaty:

MKS Otmuchów - MMKS Kędzierzyn-Koźle 103:94

Strzała Opole - Stobrawa Kluczbork 123:64

MKS Strzelec Op. - MKS Brzeg 73:100

AZS Politechnika Opole - pauza

Tabela ligi wojewódzkiej

1. Strzała Opole 1 2 123:64

2. MKS Brzeg 1 2 100:73

3. MKS Otmuchów 1 2 103:94

4. MMKS K-Koźle 1 1 94:103

5. MKS Strzelec Op. 1 1 73:100

6. Stobrawa K. 1 1 64:123

7. AZS Politechnika - - ---

Koszykówka

Liga wojewódzka

W spotkaniach o mistrzostwo ligi wojewódzkiej juniorów uzyskano następujące rezultaty:

MMKS K-Koźle - MOS Opole 38:76

MOS Głubczyce - MKS Strzelec Op. 112:107

UKS SWW Nysa - MKS SZS Prudnik

(Mecz się nie odbył ponieważ sędziowie tego spotkania do Nysy nie dojechali. Powodem tego był wypadek samochodowy w okolicach Grodkowa, w którym uczestniczyli)

Tabela ligi wojewódzkiej

1. MOS Opole 1 2 76:38

2. MOS Głubczyce 1 2 112:107

3. MKS Strzelec Op. 1 1 107:112

4. MMKS K-Koźle 1 1 38:76

5. UKS SWW Nysa - - ---

6. MKS SZS Prudnik - - ---

Snajperzy ligi okręgowej

15 bramek

Bak (Skalnik)

12 bramek

Gadzała (Włókniarz)

10 bramek

Rusznica (Willich), Zakrawacz (MKS Gogolin), Chmielewski (TOR)

9 bramek

Schmitt (Włókniarz II)

8 bramek

Włoszyński (Willich), Gortowski (GKS), Plucik (Victoria), Kwietniewski (Małapanew)

7 bramek

Sobotta (Unia), Turek (Odra CPN)

6 bramek

Skrzyński (TOR), Chmielewski (Budowlani), Krason (Skalnik), Surmiński, Węcek (KKS), Oliwa (Olimpia)

5 bramek

Waciak (Willich), Batuszyński (Włókniarz II), I. Gut (Skalnik), Kowalczyk (Budowlani), Puzik (Małapanew)

4 bramki

Małesa, Puzia, Szostak (EL-KON), K. Gut, Szober, Szczepańczyk (Skalnik), Burba, Chociejowski (MKS Gogolin), Krynicki (KKS), Rygiel, Karpiński (LZS Kuniów), Listowski (Olimpia), Plekaniec, Wojda (GKS), Kramczyński (Unia)

3 bramki

P. Duraj, Koc, Sierpiński (TOR), Szweda, (MKS Gogolin), Szabla (Olimpia), A. Karasiewicz (Włókniarz), Wolański (Odra CPN), Solak (Odra II), Begar (KKS), Mikołajek (Willich), Garbacz (Victoria), Muzyk (GKS), Pietrzak (Unia), Lech, Zimmerman (Małapanew)

2 bramki

Konela (Skalnik), Prędko, Maciak (Olimpia), Kaniak, Horisny (LZS Kuniów), Pietruk (GKS), Dorosz, Nowak, Wawrzyniak (Victoria), Twardowski, Skubański (EL-KON), Zalcwski, Pluciennik, Sikacki (Willich), Pawlak, Niciejewski, Koś (Odra CPN), Hreczech, Dębicki (Małapanew), Spiechowicz (Budowlani), Rabanda (Odra II), Tkacz (MKS Gogolin)

1 bramka

Wilński (Skalnik), Przybylski, Orlowski (Willich), Duraj, Lata, Nimpseh (TOR), I. Słowik, Sarkowicz, Fijolek, Gunia, A. Celary (EL-KON), Falat, Dziasek, Dziura, Nabiałczyk, Staszewicz (GKS), Lemiesz, Spoida, Bogusz, Hermanski, Ułamek, Juchec (LZS Kuniów), Schmidt, Gozdek (Budowlani), Cytera, D. Karasiewicz, Balcer, Bach (Włókniarz II), Syrek, Kantor, Lach, Latosik (Victoria), Jiz, Konwiński (KKS), Malaj, Pepek, Leja (Unia), Sulima, Dziewulski (Odra CPN), Tomas, Rembecki, Reterski, Jończyk (Odra II), Nowicki, Mizielski (MKS Gogolin), Szyszka, Duda (Małapanew), Zajaczkowski, Urbaniak (Olimpia)

Bramki samobójcze

Puzia (EL-KON), K. Gut (Skalnik), Stolarewski (Willich), Nowogórski (MKS Gogolin), Gruszka (TOR)

K.C.



WYNIKI TABELI WYNIKI

Siatkówka Liga "MW" siatkarek

W spotkaniach o mistrzostwo ligi międzywojewódzkiej siatkarek uzyskano następujące rezultaty:

Magnes II Cz-wa - Lodgar Nysa 1:3
MOSiR Myszków - Piast Głubczyce 0:3
Dwójka Opole - MMKS K-Koźle

(mecz przelozony)

AZS Gliwice - pauza
Magnes II Cz-wa - Piast Głubczyce 3:2
MOSiR Myszków - Lodgar Nysa 3:2
Dwójka Opole - AZS Gliwice 3:2
MMKS K-Koźle - pauza

Tabela ligi międzywojewódzkiej			
1. Piast Głubczyce	4	7	11:5
2. Magnes II Cz-wa	3	5	7:5
3. Dwójka Opole	3	5	6:6
4. Lodgar Nysa	4	5	6:10
5. AZS Gliwice	3	4	5:6
6. MOSiR Myszków	3	4	4:8
7. MMKS K-Koźle	2	3	5:4

Siatkówka Liga wojewódzka siatkarzy

W spotkaniach o mistrzostwo ligi międzywojewódzkiej siatkarzy uzyskano następujące rezultaty:

Mechanik N. - Megawat Opole 3:0
Sokół Niemodlin - AZS U. Opole 0:3
Mostostal II K-K - KKS Kluczbork 0:3
Junior Opole - Zdrój Gł-zy 3:0
Stal Zawadzkie - pauza

Tabela ligi wojewódzkiej			
1. AZS Uniwersytet	3	6	9:0
2. Junior Opole	3	6	9:2
3. Mechanik N.	3	5	6:5
4. KKS Kluczbork	2	4	6:2
5. Stal Zawadzkie	2	3	5:5
6. Zdrój Gł-zy	2	3	3:4
7. Sokół Niemodlin	3	3	4:9
8. Mostostal II	3	3	3:9
9. Megawat Opole	3	3	0:9

Siatkówka Liga "MW" siatkarzy

W spotkaniach o mistrzostwo ligi międzywojewódzkiej siatkarzy uzyskano następujące rezultaty:

AZS Gliwice - Mechanik Nysa 2:3
MKS Pyskowice - Ruch Zdzeszowice 0:3
AZS II Cz-wa - AZS Opole 1:3
Sportowiec Cz-wa - pauza
AZS Gliwice - Ruch Zdzeszowice 3:2
MKS Pyskowice - Mechanik Nysa 3:2
Sportowiec Cz-wa - AZS Opole 1:3
AZS II Cz-wa - pauza

Tabela ligi międzywojewódzkiej			
1. AZS Gliwice	7	13	20:8
2. Mechanik Nysa	7	12	19:13
3. Ruch Zdzeszowice	7	11	17:14
4. M-KSR Pyskowice	7	11	13:14
5. AZS Opole	6	9	14:13
6. Raków II Cz-wa	6	9	11:12
7. AZS Yaw II Cz-wa	7	8	8:19
8. Sportowiec Cz-wa	7	8	7:19

Junior-Tour dla Iżyka

W dniu 8 listopada 1997 w Klubie Garnizonowym w Nysie odbył się turniej bilarda sportowego tzw. "Regionalny Junior-Tour", będący zarazem eliminacją do turnieju narodowego. Był to pierwszy turniej tegorocznego sezonu organizowany przez Nyski Klub Bilardowy. Na starcie tego turnieju stanęło 14 młodych bilardzystów, rywalizujących według systemu podwójnego k.o., czyli odpadało się dopiero po przegraniu dwóch pojedynków. Właśnie dzięki temu Wojciech Iżyk nie pojechał się z turniejem już w I rundzie po porażce ze Strausem. A jak się później okazało, było to bardzo ważne dla końcowego układu turnieju. Wojtek zgodnie z regulaminem przeszedł na lewą stronę pucharowej drabinki i rozpoczął walkę od nowa. Okazało się, że porażka ze Strausem wpłynęła mobilizująco na tego zawodnika, który wygrywał kolejne sześć pojedynków stał się zwycięzcą tego turnieju. Tak więc pierwsze zwycięstwo w tym sezonie odniósł reprezentant UKS-u Złotogłowice - Wojciech Iżyk. Gdy do tego dodamy fakt, że drugie miejsce zajął w tym turnieju także reprezentant Złotogłowice - Kamil Jacyszyn, to nie dziwnego, że radość wiceprezesa NKB - Bogdana Michockiego była ogromna. Na trzeciej pozycji uplasował się Bartosz Straus (Klub Garnizonowy "Karpateczycy"), a na czwartej broniący honoru osłabionej drużyny "U Sasiada" - Mateusz Madera.

Wyniki:

I runda

Cielon - Turek 0:3
Straus - Iżyk 3:2
Jacyszyn - Szewczyk 3:2
Malinowski - Domański 2:3
Madera - Michocki 3:0
Lukowski - Węclawski 3:0
Zielniński - wolny los
Skupiński - wolny los

Lewa strona

I runda

Cielon - Iżyk 0:3
Szewczyk - Malinowski 1:3
Michocki - wolny los
Węclawski - wolny los

II runda

Malinowski - Iżyk 0:3
Domański - Turek 3:2
Michocki - Zielniński 3:1
Lukowski - Węclawski 2:3

III runda

Iżyk - Domański 3:2
Michocki - Węclawski 2:3

IV runda

Iżyk - Skupiński 3:0
Straus - Węclawski 3:2

Piłka nożna I liga juniorów

W spotkaniach o mistrzostwo I ligi juniorów uzyskano następujące rezultaty:

Stal Zawadzkie - Pionier St. Op. 2:0
Start Namysłów - Odra II Opole 2:0
Polonia Nysa - Ruch Zdzeszowice 2:1
LZS Siolkowice - Malapanew Ozimek 1:2
LZS Suchodanec - Victoria Cisek 2:1
Odra CPN Jarand K-K - Unia K-K 2:0
Fortuna Łącznik - Metal Kluczbork 1:0
Włóknarz Kietrz - Unia Krapkowice 1:0
Unia Krapkowice - Stal Zawadzkie 3:1
Metal Kluczbork - Włóknarz Kietrz 1:2
Unia K-Koźle - Fortuna Łącznik 7:0
Victoria Cisek - Odra CPN Jarand 1:2
Malapanew O. - LZS Suchodanec 1:2
Ruch Zdzeszowice - LZS Siolkowice 1:1
Odra II Opole - Polonia Nysa 0:2
Pionier St. Op. - Start Namysłów 1:1

Tabela I ligi juniorów			
1. Włóknarz Kietrz	15	40	42:11
2. Start Namysłów	15	34	40:6
3. Metal Kluczbork	15	34	35:17
4. Odra CPN Jarand	15	31	33:17
5. Polonia Nysa	15	28	35:22
6. Unia K-Koźle	15	26	37:13
7. Unia Krapkowice	15	24	25:19
8. Odra II Opole	15	22	30:24
9. Malapanew O.	15	20	19:28
10. Fortuna Łącznik	15	17	23:52
11. Ruch Zdzeszowice	14	15	22:25
12. LZS Suchodanec	14	11	19:39
13. Pionier St. Op.	15	11	13:34
14. Stal Zawadzkie	15	11	16:50
15. LZS Siolkowice	15	9	28:32
16. Victoria Cisek	15	6	16:44

Piłka ręczna Liga wojewódzka młodziczek

W spotkaniach o mistrzostwo ligi wojewódzkiej młodziczek uzyskano następujące rezultaty:

SP nr 29 Opole - Spartakus Otmuchów

(mecz przelozony)

Stal Zawadzkie - Malapanew K. 30:8

Trójka Opole - pauza

Tabela ligi wojewódzkiej			
1. Spartakus O.	5	10	145:61
2. Trójka Opole	5	8	131:73
3. SP nr 29 Opole	5	4	114:79
4. Stal Zawadzkie	6	4	93:147
5. Malapanew K.	5	0	45:168

Faworycy nie zawiedli

W Klubie Garnizonowym w Nysie odbyły się mistrzostwa kobiet i mężczyzn w bilardzie sportowym. Poziom zawodów w kategorii mężczyzn był bardzo wysoki. Nieco inaczej było w kategorii kobiet. W turnieju wzięły bowiem udział trzy bardzo młode kobiety i nie dziwnego, że nie prezentowały takich umiejętności, jak ich starsi koledzy. Wśród dziewcząt triumfowała najstarsza w stawce rywalk - Hanna Dłuzńska z Klubu Garnizonowego "Karpateczycy". Hania nieznacznie wyprzedziła dwie inne reprezentantki KG

"Karpateczycy" - Justynę Gawęda i Magdalę Cyszczoń (córkę wiceprezesa NKB - kpt. Zbigniewa Cyszczoń).

W kategorii mężczyzn karty rozdawali doświadczeni zawodnicy. W finale spotkali się Adam Kiernicki z Tomaszem Byczkowskim. Nie był to ich pierwszy pojedynek w tym turnieju, bowiem w drodze do finału Adam Kiernicki ograł Tomka Byczkowskiego 5:3. Później Tomek wykorzystał swoją ostatnią szansę i po wygraniu lewej strony dotarł aż do finału. Decydujący pojedynek pomiędzy tymi zawodnikami zakończył się zwycięstwem Tomka i w ten oto sposób ten doświadczony już zawodnik przywdział koronę bilardowego "króla" Nysy. Na jak długo? O tym przekonamy się, obserwując kolejne turnieje, których, jak nam powiedzieli działacze NKB, w tym sezonie nie powinno zabraknąć.

Wyniki:

Kobiety
H. Dłuzńska - J. Gawęda 5:4
J. Gawęda - M. Cyszczoń 5:4
H. Dłuzńska - M. Cyszczoń 5:3

Tabela turnieju			
1. H. Dłuzńska	2	4	10:7
2. J. Gawęda	2	2	9:9
3. M. Cyszczoń	2	0	7:10

Ostateczna kolejność:

1. Hanna Dłuzńska (KG "Karpateczycy")
2. Justyna Gawęda (KG "Karpateczycy")
3. Magdalena Cyszczoń (KG "Karpateczycy")

Mężczyźni

I runda
A. Szczepański - Staszczak 5:2
A. Ciupa - M. Madera 5:4

I liga Walcząc o szóstkę

Jastrzębie Borynia - Stal Hochland Nysa

2:3 (13:15, 15:2, 10:15, 11:15)

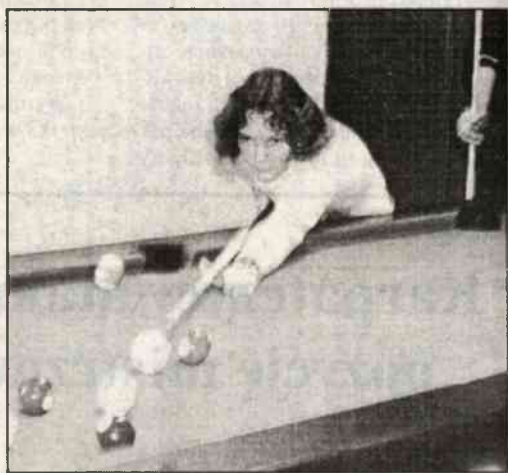
STAL: Dariusz Ratajczak, Jarosław Stancelewski, Tomasz Paluch, Adam Kurek, Mariusz Boryczka, Janusz Bułkowski oraz Krzysztof Gacek, Rafał Dymowski, Ireneusz Frankiewicz, Bogusław Baranowski, Zbigniew Rektor, trener Andrzej Kaczmarek.

Bardzo pomyślne wieści napływały do Nysy z Jastrzębia gdzie odbył się mecz o mistrzostwo I ligi siatkarzy pomiędzy miejscowym zespołem Jastrzębie Borynia i drużyną nyskiej Stali. Nysanie po pechowej porażce w Sosnowcu wiedzieli, że ten mecz muszą wygrać, by marzyć o awansie do grona drużyn walczących o najwyższe trofea mistrzostw Polski.

Spotkanie rozpoczęło się bardzo dobrze dla naszego zespołu, który zwycięsko zakończył pierwszą par-

J. Sroka - Skwarkowski 0:5
T. Mazur - P. Wydra 4:5
K. Szewczyk - T. Terenda 0:5
G. Działo - P. Oszywa 5:4
S. Lachy - A. Węclawski 0:5
M. Klimas - G. Zyburt 5:4
Zachorski - A. Kiernicki 0:5
Paluch - Paszkowski 3:5
K. Sawicki - wolny los
J. Warzkiewicz - wolny los
P. Klimas - wolny los
S. Szyszka - wolny los
Kaczmarek - wolny los
T. Byczkowski - wolny los

Prawa strona



Justyna Gawęda (KG "Karpateczycy")
pojedynek o pierwsze miejsce w turnieju
przegrała zaledwie 4:5

I runda
K. Sawicki - A. Szczepański 4:5
A. Ciupa - J. Warzkiewicz 3:5
Skwarkowski - P. Wydra 5:2
T. Terenda - G. Działo 2:5
A. Węclawski - P. Klimas 5:4
M. Klimas - S. Szyszka 5:4
A. Kiernicki - Kaczmarek 5:2
Paszkowski - T. Byczkowski 3:5

II runda

A. Szczepański - J. Warzkiewicz 5:0
Skwarkowski - G. Działo 5:3
A. Węclawski - M. Klimas 5:3
A. Kiernicki - T. Byczkowski 5:3

Czwierćfinały

A. Szczepański - T. Byczkowski 3:5
Skwarkowski - K. Sawicki 5:4
A. Węclawski - G. Działo 2:5
A. Kiernicki - J. Warzkiewicz 5:4

Półfinały

T. Byczkowski - Skwarkowski 7:5
G. Działo - A. Kiernicki 5:7

Finał

T. Byczkowski - A. Kiernicki 7:2

Ostateczna kolejność:

1. Tomasz Byczkowski
2. Adam Kiernicki
3. Roman Skwarkowski
4. Grzegorz Działo

KRZYSZTOF CENTNER

(NAP)

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

WYNIKI TABELI WYNIKI

II liga juniorów

grupa I

W spotkaniach o mistrzostwo II ligi juniorów uzyskano następujące rezultaty:

KKS Kluczbork - Strażak Węgry	2:1
Stal Osowiec - TOR Dobrzeń Wielki	3:2
Olimpia Lewin B. - Gwardia Opole	1:2
Polonia Wolczyn - Śląsk Lubniani	2:1
LZS Komprachcice - Hetman Byczyna	4:1
Skalnik Gracze - LZS Lipki	0:3
Rekapol Kościerzycy - Polonia Prószków	8:1
Strażak Węgry - Polonia Prószków	5:3
LZS Lipki - Rekapol Kościerzycy	3:1
Hetman Byczyna - Skalnik Gracze	8:2
Śląsk Lubniani - LZS Komprachcice	0:2
Gwardia Opole - Polonia Wolczyn	3:0
TOR Dobrzeń W. - Olimpia Lewin B.	4:2
Śląsk Lubniani - Rekapol K.	1:2

Tabela II ligi juniorów

1. LZS Lipki	12	28	35:18
2. KKS Kluczbork	12	24	33:16
3. LZS Komprachcice	12	23	40:17
4. Gwardia Opole	10	22	28:10
5. Polonia Wolczyn	12	20	23:19
6. Stal Osowiec	12	19	18:14
7. Śląsk Lubniani	11	17	29:18
8. Rekapol K.	11	16	23:15
9. Strażak Węgry	12	16	21:28
10. Hetman Byczyna	11	15	28:20
11. Olimpia Lewin B.	11	12	20:27
12. Skalnik Gracze	12	7	16:43
13. Polonia Prószków	12	7	19:65
14. TOR Dobrzeń W.	12	5	14:37

grupa IV

W spotkaniach o mistrzostwo II ligi juniorów uzyskano następujące rezultaty:

LZS Bodzanów - LZS Łąka Prudnicka	0:2
Czarni Otmuchów - Pogoń Prudnik	1:2
Polonia II Nysa - LZS Dziewiętlące	6:2
Unia Głucholazy - Unia Tułowice	0:1
Podzamcze Nysa - Sparta Paczków	2:1
Polonia Biała Prudnicka - EL-KON II Goświnowice	3:2
Orzeł Niemodlin - Atom Grądy	4:1
LZS Łąka Prudnicka - Atom Grądy	3:2
EL-KON II Goświnowice - Orzeł Niemodlin	3:1
Sparta Paczków - Polonia Biała Prudnicka	2:0
Unia Tułowice - Podzamcze Nysa	2:1
LZS Dziewiętlące - Unia Głucholazy	4:1
Pogoń Prudnik - Polonia II Nysa	3:1
LZS Bodzanów - Czarni Otmuchów	1:5

Tabela II ligi juniorów

1. EL-KON II	12	30	52:11
2. Orzeł Niemodlin	12	25	32:18
3. Pogoń Prudnik	11	24	19:14
4. Polonia II Nysa	12	20	36:30
5. LZS Łąka Pr.	12	18	19:26
6. Atom Grądy	11	17	27:17
7. Sparta Paczków	12	17	21:22
8. Unia Tułowice	12	17	19:27
9. Czarni Otmuchów	12	15	25:23
10. LZS Bodzanów	12	13	18:23
11. Polonia Biała Pr.	12	13	14:25
12. Podzamcze Nysa	12	11	18:26
13. Unia Głucholazy	12	11	18:31
14. LZS Dziewiętlące	12	9	24:49

Piłka ręczna

Liga wojewódzka juniorek młodszych

W spotkaniach o mistrzostwo ligi wojewódzkiej juniorek młodszych uzyskano następujące rezultaty:

Ruch Zdzeszowice - LZS Biechów	6:15
SP nr 29 Opole - MOS Krapkowie	41:9
MKS Brzeg - Stal Zawadzkie	

(mecz przelozony)

Tabela ligi wojewódzkiej

1. SP nr 29 Opole	6	12	192:65
2. LZS TZ Biechów	6	7	118:97
3. Stal Zawadzkie	5	7	102:87
4. MOS Krapkowie	5	2	67:147
5. Ruch Zdzeszowice	6	0	50:133
- MKS Brzeg	-	-	-

Klasa "B"

W spotkaniach o mistrzostwo piłkarskiej klasy "B" uzyskano następujące rezultaty:

Ogrodnik Chróścina N. - Podzamcze Nysa	11:2
LZS Biała Nysa - LZS Regulice	2:5
Polonia II Nysa - LZS Kamienica Nyska	3:3
LZS Nowaki - LZS Jasienica Górna	1:5
LZS Mroczkowa - Atom Grądy	0:1
KKS Burgrabice - LZS Koperniki	2:1
LZS Maciejowice - Polonia II Nysa	5:1
LZS Dziewiętlące - GLKS Kamiennik	3:3
KKS Burgrabice - LZS Jasienica Górna	2:1

GLKS Kamiennik - Ogrodnik Ch. N.	2:1
Polonia II Nysa - LZS Dziewiętlące	0:4
LZS Koperniki - LZS Maciejowice	4:2
Atom Grądy - KKS Burgrabice	4:3
LZS Jasienica G. - LZS Mroczkowa	10:2
LZS Kamienica N. - LZS Nowaki	9:1
LZS Regulice - Polonia II Nysa	6:1
Podzamcze Nysa - LZS Biała Nyska	5:2

Tabela klasy "B"

1. KKS Burgrabice	15	35	50:15
2. Ogrodnik Ch. N.	15	31	62:28
3. LZS Jasienica G.	15	31	51:21
4. LZS Kamienica N.	15	31	38:19
5. GLKS Kamiennik	15	29	46:29
6. LZS Regulice	15	28	47:28
7. LZS Dziewiętlące	15	25	41:25
8. LZS Maciejowice	15	25	48:36
9. Atom Grądy	15	24	40:34
10. LZS Koperniki	15	20	42:41
11. Podzamcze Nysa	15	17	23:47
12. Polonia II Nysa	15	15	24:34
13. Polonia II Nysa	15	10	10:23
14. LZS Biała Nyska	15	9	32:60
15. LZS Mroczkowa	15	8	26:59
16. LZS Nowaki	15	1	19:100

Klasa "A"

grupa IV

W spotkaniach o mistrzostwo klasy "A" uzyskano następujące rezultaty:

Unia Głucholazy - LZS Bąków	3:0
LZS Kalków - Plon Skoroszyce	6:2
Czarni Korfantów - Sparta Paczków	1:1
LZS Rusocin - Góral Sidzina	2:5
LZS Bodzanów - LZS Frączków	1:0
LZS Domaszowice - Orzeł Niemodlin	1:0
Rolnik Lasocice - LZS Wierzbik	8:5
LZS Bąków - LZS Domaszowice	0:3
Unia Głucholazy - LZS Bodzanów	0:1
LZS Bąków - Plon Skoroszyce	6:2
Sparta Paczków - LZS Kalków	1:0
Góral Sidzina - Czarni Korfantów	3:1
LZS Frączków - LZS Rusocin	1:1
Orzeł Niemodlin - LZS Bodzanów	1:3
LZS Wierzbik - LZS Domaszowice	2:1
Unia Głucholazy - Rolnik Lasocice	1:1

Tabela klasy "A"

1. Sparta Paczków	12	29	40:11
2. LZS Domaszowice	12	27	24:13
3. LZS Bodzanów	12	23	20:15
4. Orzeł Niemodlin	12	22	33:19
5. Czarni Korfantów	12	22	29:15
6. Góral Sidzina	12	20	33:28
7. LZS Kalków	12	20	26:21
8. LZS Bąków	11	17	19:28
9. Unia Głucholazy	12	16	21:23
10. LZS Frączków	12	12	27:31
11. LZS Wierzbik	12	11	27:44
12. LZS Rusocin	11	7	16:25
13. Rolnik Lasocice	12	5	21:38
14. Plon Skoroszyce	12	4	19:44

Zwracamy się z uprzejmą prośbą do działaczy i kibiców sportowych o informacje telefoniczne o wynikach imprez sportowych oraz terminach ich rozgrywania.

Redakcja sportowa
dyżur pełni
w niedziele
od godz. 16.00
do 22.00

Klasa "B" (Prudnik)

W spotkaniach o mistrzostwo klasy "B" uzyskano następujące rezultaty:

LZS Wróblin - Raclawia Raclawice	2:4
LZS Twardawa - LZS Lubrza	2:2
Fortuna Łącznik - LZS Pogórze	3:3
Złoty Potok J. - LZS Niemysłowice	5:3
LZS Trzebina - LZS Zawada	2:1
LZS Ścinawa N. - Sudety Moszczanka	0:2
LZS Czyżowice - LZS Łąka Prudnicka	4:3

Tabela klasy "B"

1. LZS Łąka Pr.	13	33	56:16
2. Sudety M.	13	31	52:20
3. LZS Ścinawa N.	13	31	48:16
4. LZS Lubrza	13	26	43:29
5. LZS Twardawa	13	22	30:33
6. Raclawia R.	13	21	38:25
7. Złoty Potok J.	13	17	27:30
8. LZS Czyżowice	13	16	33:44
9. LZS Wróblin	13	15	24:35
10. LZS Pogórze	13	14	31:39
11. LZS Zawada	13	13	26:31
12. LZS Trzebina	13	12	13:36
13. Fortuna Łącznik	13	8	18:55
14. LZS Niemysłowice	13	6	23:53

Liga trampkarzy (Opole)

W spotkaniach o mistrzostwo ligi trampkarzy uzyskano następujące rezultaty:

LZS Dąbrowa N. - Orzeł Niemodlin	2:5
Skalnik Gracze - Unia Tułowice	1:3
LZS Komprachcice - Orzeł Żłinice	2:3
Polonia Prószków - Metalowiec Ł.	0:3
LZS Mechnice - Gazownik Wawelno	5:0
LZS Przysiecz - pauza	

Tabela ligi trampkarzy

1. Orzeł Żłinice	10	28	60:8
2. Unia Tułowice	10	27	56:6
3. Orzeł Niemodlin	10	24	45:17
4. Metalowiec Ł.	10	20	47:14
5. Skalnik Gracze	10	17	30:17
6. Polonia Prószków	10	13	18:37
7. LZS Dąbrowa N.	9	7	15:35
8. LZS Przysiecz	9	7	7:31
9. LZS Komprachcice	9	7	13:41
10. LZS Mechnice	10	4	11:45
11. Gazownik W.	9	0	4:55

Klasa "B" (Opole)

W spotkaniach o mistrzostwo piłkarskiej klasy "B" uzyskano następujące rezultaty:

LZS Tłustoręby - Polonia Prószków	3:2
LZS Karczów - LZS Przechód	7:3
LZS Malerzowice - LZS Mechnice	0:3
LZS Komprachcice - LZS Budzieszowice	2:0

LZS Prądy - Metalowiec Łambinowice 0:1
LZS Przysiecz - LZS Sławice 5:2

Tabela klasy "B"

1. Metalowiec Ł.	10	27	37:4
2. LZS Mechnice	11	27	35:16
3. Polonia Prószków	11	21	29:14
4. LZS Prądy	11	21	21:18
5. LZS Malerzowice	11	19	31:19
6. LZS Karczów	11	18	22:22
7. LZS Sławice	11	15	30:30
8. LZS Budzieszowice	11	13	20:30
9. LZS Przysiecz	11	12	36:40
10. LZS Komprachcice	10	9	21:35
11. LZS Tłustoręby	11	9	28:46
12. LZS Przechód	11	3	16:52



33-04-14
33-46-78

Klasa "B"

grupa I

W spotkaniach o mistrzostwo grupy I klasy "B" uzyskano następujące rezultaty:

LZS Sarnowice - LZS Ligota Wielka	0:3
LZS Frydrychów - LZS Ratnowice	1:7
LZS Reńska Wieś - Czarni II Otmuchów	3:0 w.o.
LZS Lasowice - LZS Wójcice	5:5
LZS Lubiatów - LZS Lipniki	4:4
LZS Karłowice Wielkie - pauza	

Tabela klasy "B"

1. LZS Wójcice	10	26	71:18
2. LZS Reńska Wieś	10	19	30:38
3. LZS Ratnowice	10	18	41:19
4. LZS Ligota Wlk.	10	18	26:16
5. Czarni Otmuchów	10	17	32:15
6. LZS Karłowice W.	10	14	18:19
7. LZS Lubiatów	10	14	30:37
8. LZS Lasowice	10	12	30:33
9. LZS Lipniki	10	10	28:39
10. LZS Frydrychów	10	9	18:44
11. LZS Sarnowice	10	0	10:56

grupa II

W spotkaniach o mistrzostwo grupy II klasy "B" uzyskano następujące rezultaty:

Agro Ujeździec - LZS Trzeboszowice	3:1
RZS Jarnoltów - LZS Buków	0:10
LZS Łąka - LZS Wierzbnio	5:1
LZS Wierzbice - pauza	
LZS Kalków II - pauza	
LZS Meszno - pauza	

Tabela klasy "B"

1. LZS Meszno	8	24	28:9
2. LZS Buków	8	16	33:9
3. LZS Łąka	8	15	24:14
4. LZS Wierzbice	8	13	21:17
5. LZS Trzeboszowice	8	11	21:15
6. LZS Kalków II	8	10	20:24
7. LZS Wierzbnio	8	7	15:28
8. RZS Jarnoltów	8	6	9:34
9. Agro Ujeździec	8	3	9:30

grupa III

W spotkaniach o mistrzostwo grupy III klasy "B" uzyskano następujące rezultaty:

LZS Gryzów - LZS Sękowice	4:1
LZS Niwnica - LZS Prusinowice	2:4
LZS Hajduki N. - LZS Domaszowice II	4:3
LZS Kępica - LZS Węza	2:0
LZS Czarnolas - LZS Włodary	2:1
LZS Rzymiany - pauza	

Tabela klasy "B"

1. LZS Prusinowice	10	27	48:21
2. LZS Niwnica	10	27	40:17
3. LZS Hajduki N.	10	18	26:22
4. LZS Gryzów	9	18	27:25
5. LZS Kępica	10	15	24:18
6. LZS Domasz. II	10	15	37:32
7. LZS Rzymiany	10	15	22:29
8. LZS Węza	10	12	22:23
9. LZS Sękowice	10	9	20:31
10. LZS Czarnolas	9	6	13:24
11. LZS Włodary	10	0	14:51

Klasa "A" juniorów

W spotkaniach o mistrzostwo klasy "A" juniorów uzyskano następujące rezultaty:

LZS Mechnice - LZS Niewodniki	1:1
LZS Skorogoszcz - LZS Sławice	7:0
LZS Przysiecz - Gazownik Wawelno	3:2
Orzeł Żłinice - LZS Golczowice	3:0
LZS Dąbrowa N. - pauza	
Czarni Korfantów - pauza	

Tabela klasy "A" juniorów

1. LZS Niewodniki	9	25	36:2
2. LZS Mechnice	9	18	33:13
3. Orzeł Żłinice	9	17	20:13
4. Gazownik Wawelno	9	16	38:17
5. LZS Przysiecz	9	16	21:20
6. LZS Skorogoszcz	9	12	45:25
7. LZS Dąbrowa N.	9	9	29:33
8. Czarni Korfantów	9	7	22:39



Liga międzywojewódzka

Piłka nożna

Brawa dla "Łysego"

Polonia Nysa - Ruch II Radzionków 0:0

POLONIA: Marcin Balicki, Roman Matusz, Janusz Kubiak, Tomasz Skalski, Paweł Bachleda, Paweł Bogaliński, Sylwester Słowik, Wojciech Wiher (od 40 min. Jarosław Szachniewicz), Wiesław Bachleda, Dariusz Ilasz, Dariusz Pazdur, I trener Zbigniew Wandas, II trener Mieczysław Juszczyk. RUCH: Marcin Suchański, Łukasz Lossa, Joachim Paruzel, Krzysztof Kokoszka, Rafał Drumski, Adam Skorzec, Adam Maj, Dariusz Ogoński, Sławomir Danek, Adam Kultys, Tomasz Chrapka, trener Bolesław Gruska.

Żółte kartki otrzymali: Słowik (PN) - 20 min., Lossa (RR) - 43 min.

Spotkanie sędziowali: Bogusław Kępyś (główny) oraz Marcin Drobczyński (asystent 1) i Wiesław Brzózka (asystent 2), wszyscy OKS Bielsko-Biala.

Był to bardzo ważny mecz dla naszego zespołu, który myśląc o utrzymaniu miejsca w środku tabeli musiał pokonać rezerwowego zespół Ruchu Radzionków. Pierwsze minuty meczu były bardzo nerwowe. Oba zespoły nie bardzo wiedziały w jaki sposób rozmontować blok defensywny rywali. Pierwsi zaatakowali gospodarze, wypracowując sobie w przeciągu ośmiu minut trzy dogodnie sytuacje strzeleckie. Niestety zaprzęśli je kolejny Ilasz, Pazdur i Słowik. I gdy z nadzieją w sercach oczekiwaliśmy kolejnych sytuacji strzeleckich naszego zespołu, obraz tego pojedynku diametralnie się zmienił. Goście przeszli do ofensywy i tylko dobrze dysponowanemu w tym dniu Balickiemu mogła Poloniści zawdzięczać, że nie stracili bramki.

W drugiej połowie tempo spotkania spadło. Wprawdzie nasz super-snajper - Dariusz Ilasz przeszedł z

pomocy do linii ataku, ale cóż z tego, gdy teraz dla odmiany nie było zawodnika, który by dograł piłkę do wysuniętego z przodu Ilasza. Praktycznie przestała istnieć linia środkowa naszego zespołu. Goście natomiast, zadowoleni z remisu, nie bardzo kwapili się do zdecydowanych ataków. Dopiero w końcowych minutach spotkania zaczęło być znowu ciekawie. Najpierw ładnym strzałem głową popisał się Tomasz Skalski i Adam Maj musiał wyrzucić swojego bramkarza, wybijając piłkę w pole, a chwilę później Marcin Balicki efektowną paradą obronił piłkę po strzale głową z 5 metrów Adama Kultysa.

Tak więc po niezłej pierwszej połowie i słabutkiej drugiej Polonia zanotowała na swym koncie remis, który trudno nazwać nawet połowicznym sukcesem. Wielka szkoda, tym bardziej, że kilku z naszych piłkarzy zagrało bardzo ambitnie. Niestety nie wszyscy. Bardzo dobrze zagrał Paweł Bachleda. Popularny "Łysy" był bardzo widoczny, walczył na całym boisku, i mimo że kopany był niemilosierdzie, stanowił silny punkt naszego zespołu. Bardzo dobry mecz zagrał Marcin Balicki, nie-

złe momenty (ale tylko momenty) mieli Tomasz Skalski, Dariusz Ilasz i Sylwester Słowik. O pozostałych nie będziemy nic pisać, bo i też nie warto. Osobny rozdział to gra Darka Ilasza. Gdy grał w pomocy, napastnicy otrzymali kilka dokładnych piłek na szybki atak, niestety ich nie wykorzystali, gdy natomiast przeszedł do ataku, to nie było w pomocy zawodnika, który dograłby mu piłkę. Gdzie tu znaleźć drugiego Ilasza? Być może wtedy problem byłby rozwiązany.

KRZYSZTOF CENTNER

W pozostałych spotkaniach o mistrzostwo ligi międzywojewódzkiej uzyskano następujące rezultaty:

Czarni Otmuchów - Urania Ruda Śl.	0:4
Victoria Częstochowa - Sparta Zabrze	6:0
Metal Kluczbork - Sparta Lubliniec	0:0
Rozbark Bytom - Unia Racibórz	5:1
Górnik II Zabrze - Śląsk Lubnianski	3:2
Rozwój Katowice - Unia K-Koźle	1:0
Sośnica Gliwice - Skalniki Opolwapi	2:2
Wąska Zabrze - Unia Krapkowie	3:0
Urania Ruda Śl. - Unia Krapkowie	3:1
Skalniki Opolwapi - Wąska Zabrze	0:3
Unia K-Koźle - Sośnica Gliwice	0:0
Ruch II Radzionków - Rozwój Katowice	1:2
Śląsk Lubnianski - Polonia Nysa	3:0
Unia Racibórz - Górnik II Zabrze	1:0
Sparta Lubliniec - Rozbark Bytom	1:1
Sparta Zabrze - Metal Kluczbork	2:0
Czarni Otmuchów - Victoria Częstochowa	1:1

Tabela ligi międzywojewódzkiej

1. Wąska Zabrze	16	36	43:14
2. Urania Ruda Śl.	16	36	36:12
3. Rozwój Katowice	16	34	27:11
4. Śląsk Lubnianski	16	31	45:24
5. Victoria Częstoch.	16	27	38:24
6. Ruch II Radzionk.	16	27	29:16
7. Sparta Zabrze	16	27	30:26
8. Unia K-Koźle	16	24	23:15
9. Górnik II Zabrze	16	23	27:22
10. Sośnica Gliwice	16	22	23:16
11. Unia Krapkowie	16	22	24:19
12. Rozbark Bytom	16	22	30:29
13. Polonia Nysa	16	18	17:31
14. Unia Racibórz	16	16	20:34
15. Skalniki Opolwapi	16	15	32:36
16. Sparta Lubliniec	16	10	11:25
17. Czarni Otmuchów	16	3	11:51
18. Metal Kluczbork	16	2	5:66



Najlepsi snajperzy



16 bramek

Kuś (Wąska)

12 bramek

Szeja (Urania)

11 bramek

Gozdek (Unia Krapkowie), Żebrowski (Victoria)

9 bramek

Dolny (Wąska), Tomasiak (Unia Racibórz), Szeląg (Skalniki), Wolnik (Rozbark), Podolski (Śląsk)

8 bramek

Piszczek (Unia K-Koźle), Kownacki, Zachara (Śląsk)

7 bramek

Ilasz (Polonia), Kondzielnik (Sparta Zabrze), Kurzyński (Victoria)

6 bramek

Kalinowski (Skalniki), Pietrzak, Kampa (Rozbark), Braun (Sparta Zabrze)

5 bramek

Buffi (Rozwój), Kot (Śląsk), Grendziak, Ciastko (Skalniki), Langosz (Urania), Więckowski (Victoria), Gawełek (Unia Racibórz)

4 bramki

Kiełb, Sobczak, Kurzydło (Górnik II), Czarnecki, Ranuszkiewicz (Sośnica), Słowik (Polonia), Jersz, Knas (Rozbark), Grądowski (Skalniki), Danek (Ruch II), Schmidt (Wąska), Leszczyna (Sparta Zabrze), Mogilan, Rajman (Rozwój), Starowicz (Urania), Mańko, Palacz (Victoria)

3 bramki

Pańpuch, Schmidt, Sosna (Wąska), Galeja, Maj (Ruch II), Bochniarz (Czarni), Janusz (Victoria), Antosz, Mikoś (Rozwój), Gierczak (Górnik II), Matuszek, Wojtyczka, Niemaszczuk (Urania), Kaliciński, Lisicki (Unia Krapkowie), Polak, Cieślak (Sparta Zabrze), Kaczmarek, Pieszczynski (Śląsk), Kukuczka (Unia K-Koźle), Duleba (Sośnica), Stendzina (Sparta Lubliniec)

2 bramki

Bendkowski (Rozwój), Kaczmarek, Gnoiński, Pakula (Unia K-Koźle), Rak (Czarni), Bembenek (Urania), Kubica, Gawenda, Kędziński (Sparta Lubliniec), Jarzyński (Sparta Zabrze), Jelito (Skalniki), Najgebauer, Grabka, Dzińsko, Ogoński, Rudek, Chrapka, Kokoszka (Ruch II), Marcinkowski, Bednarz (Unia Racibórz), Kampa, Matyjaś (Unia Krapkowie), Berezowski, Szemisek (Wąska), Malinowski (Metal), Kowalski, Lipka (Sośnica), Pazdur (Polonia), Skrzypkowiak (Victoria), Broll, Sierżant (Śląsk), Cebula (Górnik II)

1 bramka

Kuglarz, Szachniewicz, Drużbicki, Wiher (Polonia), Duda, Wilczek (Śląsk), Piekarnikarski, Hejduk, Kawala (Unia Krapkowie), Gola, Hendel, Wowra (Urania), Michniuk (Rozbark), Kubanek, Klekot (Victoria), Korzec, Kultys, Bartnik (Ruch II), Mokrzycki, Jaromiński, Gala (Sparta Zabrze), Mądry, Babiak (Metal), Kaszub, Czarnecki, Majewski, Rusinek, Sopata (Czarni), Kosowski, Matejko, Krzeszowiak, Prasnal, Rachwał, Zieleźnik, Nahajski, Syczka, Gruszka, G. Bonk (Górnik II), Adamczyk, Surkiewicz, Momot, Szabiński, Trojan (Sośnica), Pieczka, Kulas, Borowski (Wąska), Wojdyła, Chojnowski, Gronski, Świerkosz, Fiedura, Sójka, Paszek, Holda (Unia K-Koźle), Nowak, Szczygiół, Urbańczyk, Dziubek (Sparta Lubliniec), Wygaś (Skalniki), Haponiuk, Koltko, Roszer (Rozwój), Kłobuczek, Jakosz (Unia Racibórz)

Bramki samobójcze

Mendocha (Rozbark), Sójka (Unia K-Koźle), Lenard, Kitlajsz (Skalniki), Koltko (Sośnica)

K.C.



Nyska Liga Kibica



W dzisiejszym numerze podsumowanie rundy nr 38. W rundzie tej najwięcej punktów zdobył pan Paweł Nakonieczny z Nysy - 13 pkt. (3). Pana Pawła serdecznie zapraszamy do redakcji po odbiór nagrody pieniężnej w wysokości 10 zł.

Lista rankingowa:

627 pkt. (99) - Zbigniew Motyka (Nysa)	498 pkt. (73) - Marcin Świerczek (Nysa)
611 pkt. (96) - Mateusz Małec (Nysa)	497 pkt. (73) - Anna Wandzel (Paczków)
586 pkt. (90) - Marek Pudło (Nysa)	497 pkt. (73) - Paweł Nakonieczny (Nysa)
576 pkt. (98) - Włodzimierz Mucha (Nysa)	495 pkt. (62) - Jan Goliński (Nysa)
573 pkt. (85) - Danuta Ziolkowska (Nysa)	493 pkt. (65) - Grzegorz Kogus (Kamienica)
573 pkt. (81) - Stanisław Wierzbowski (Jasienica Dolna)	490 pkt. (63) - Romuald Kłodnicki (Nysa)
571 pkt. (84) - Janusz Czerniak (Nysa)	489 pkt. (60) - Piotr Drobny (Kamienica N.)
570 pkt. (83) - Katarzyna Nowak (Nysa)	475 pkt. (57) - Dawid Gmernicki (Nysa)
567 pkt. (85) - Marzena Trzaska (Nysa)	464 pkt. (60) - Eugeniusz Bialek (Paczków)
566 pkt. (87) - Rafał Domski (Paczków)	456 pkt. (61) - Krzysztof Wilk (Nysa)
563 pkt. (89) - Łukasz Hamaczowski (Kubice)	456 pkt. (56) - Rafał Płończak (Nysa)
562 pkt. (79) - Witold Kuźniar (Nysa)	454 pkt. (56) - Wiesława Trzaska (Nysa)
560 pkt. (85) - Grzegorz Ziolkowski (Nysa)	419 pkt. (43) - Krystyna Świerczek (Nysa)
556 pkt. (79) - Tomasz Dyrka (Nysa)	414 pkt. (65) - Marcin Cymbalista (Nysa)
550 pkt. (84) - Eugeniusz Trzaska (Nysa)	406 pkt. (49) - Zbigniew Bychowski (Grądy)
550 pkt. (77) - Ryszard Wandzel (Paczków)	400 pkt. (56) - Wiesław Zięba (Karlówice W)
548 pkt. (76) - Mirosław Świdorski (Nysa)	394 pkt. (51) - Jarosław Dąbrowski (Gluchołazy)
546 pkt. (78) - Józef Zawiasa (Mańkowice)	391 pkt. (57) - Roman Niewiadomski (Karlówice Wielkie)
541 pkt. (87) - Krzysztof Małenczak (Burgrabice)	386 pkt. (49) - Krzysztof Jarmoliński (Goraszowice)
541 pkt. (75) - Jan Domski (Paczków)	380 pkt. (50) - Bogdan Plaziak (Lipowa Śl.)
539 pkt. (67) - Joachim Wistuba (Lasocice)	374 pkt. (45) - Andrzej Zawiasa (Nysa)
537 pkt. (78) - Stanisław Pudło (Nysa)	372 pkt. (52) - Czesław Iwach (Korfantów)
532 pkt. (69) - Robert Domski (Paczków)	372 pkt. (38) - Łukasz Woźniak (Nysa)
530 pkt. (72) - Joanna Chromik (Paczków)	363 pkt. (49) - Marek Drobny (Kamienica N.)
528 pkt. (72) - Józef Sadłowski (Kępica)	351 pkt. (39) - Marcin Drobny (Kamienica Nysa)
527 pkt. (72) - Paweł Płończak (Nysa)	336 pkt. (39) - Józef Gnida (Kępica)
526 pkt. (71) - Dariusz Grzegocki (Nysa)	329 pkt. (42) - Teresa Gluszek (Lasocice)
525 pkt. (73) - Jerzy Czerniak (Nysa)	326 pkt. (42) - Wiesław Mizerski (Nysa)
522 pkt. (70) - Jadwiga Golińska (Nysa)	319 pkt. (50) - Tomasz Łazarz (Nysa)
521 pkt. (64) - Bartłomiej Bocheński (Nysa)	313 pkt. (48) - Tomasz Kos (Biała Nyska)
520 pkt. (77) - Aniela Pudło (Nysa)	309 pkt. (29) - Mieczysław Pierzechała (Wierzbno)
520 pkt. (70) - Marcin Bocheński (Nysa)	293 pkt. (33) - Joachim Galus (Paczków)
518 pkt. (73) - Mariusz Kwiecień (Paczków)	291 pkt. (29) - Tomasz Sokółowski (Nysa)
513 pkt. (67) - Władysław Kempa (Nysa)	289 pkt. (41) - Waldemar Kos (Biała Nyska)
510 pkt. (74) - Marian Bielski (Nysa)	
504 pkt. (70) - Kazimierz Zawiasa (Mańko-	

278 pkt. (31) - Bogdan Pępek (Lasocice)
272 pkt. (43) - Paweł Satora (Nysa)
269 pkt. (37) - Marek Sobolak (Nysa)
267 pkt. (43) - Tomasz Kozik (Przełęk)
267 pkt. (39) - Daniel Wodnicki (Nysa)
263 pkt. (24) - Wiesław Dziasek (Nysa)
260 pkt. (36) - Sylwester Sumara (Sizdina)
258 pkt. (31) - Jarosław Józwicki (Nysa)
257 pkt. (39) - Przemysław Kaczmarek (Nysa)
253 pkt. (34) - Henryk Hajnce (Nysa)
252 pkt. (35) - Sebastian Cymbalista (Nysa)
251 pkt. (43) - Łukasz Śmiechowski (Nysa)
251 pkt. (34) - Grażyna Tarnawska (Burgrabice)
251 pkt. (28) - Robert Miodoński (Paczków)
248 pkt. (40) - Tomasz Klauziński (Nysa)
248 pkt. (28) - Przemysław Dziaduś (Nysa)
244 pkt. (28) - Krzysztof Domański (Złotogłowice)
242 pkt. (28) - Wiesław Czach (Korfantów)
238 pkt. (45) - Piotr Katana (Przełęk)
235 pkt. (31) - Elżbieta Wilk (Nysa)
230 pkt. (43) - Zdzisław Katana (Przełęk)
230 pkt. (31) - Dariusz Dziasek (Kamienica Nysa)
227 pkt. (39) - Irena Katana (Przełęk)
225 pkt. (31) - Jarosław Orłowski (Lasocice)
223 pkt. (27) - Waldemar Bąkowski (Nysa)
221 pkt. (37) - Magdalena Katana (Przełęk)
216 pkt. (18) - Paweł Czubiński (Nysa)
212 pkt. (37) - Henryk Nowak (Nysa)
208 pkt. (22) - Piotr Ilasz (Jasienica G.)
201 pkt. (26) - Ryszard Babiec (Burgrabice)
198 pkt. (27) - Józef Kozik (Przełęk)
196 pkt. (20) - Witold Doliński (Nysa)
188 pkt. (28) - Sławomir Janik (Kamienica N.)
187 pkt. (25) - Kazimierz Wijatyk (Nysa)
184 pkt. (26) - Józef Dziasek (Kamienica N.)
184 pkt. (19) - Daniel Tomasz (Jasienica G.)

WASZ KOALA

NOWINY NYSKIE			
Kupon 45			
NOWINY NYSKIE			
Lp.	Mecze z 30 listopada - 21 grudnia 1997 roku	1	2 3
1.	Atalanta - Milan		
2.	Bari - Udinese		
3.	Bologna - Lecce		
4.	Empoli - Sampdoria		
5.	Inter - Roma		
6.	Lazio - Brescia		
7.	Napoli - Parma		
8.	Piacenza - Juventus		
9.	Vicenza - Fiorentina		
10.	Bari - Piacenza		
11.	Brescia - Roma		
12.	Fiorentina - Atalanta		
13.	Juventus - Empoli		
14.	Lazio - Vicenza		
15.	Milan - Bologna		
16.	Parma - Lecce		
17.	Sampdoria - Napoli		
18.	Udinese - Inter		
19.	Atalanta - Piacenza		
20.	Bologna - Brescia		
21.	Fiorentina - Sampdoria		
22.	Inter - Juventus		
23.	Lecce - Empoli		
24.	Napoli - Milan		
25.	Parma - Lazio		
26.	Roma - Udinese		
27.	Vicenza - Bari		
28.	Bari - Atalanta		
29.	Brescia - Fiorentina		
30.	Empoli - Bologna		
31.	Juventus - Vicenza		
32.	Lazio - Lecce		
33.	Milan - Roma		
34.	Piacenza - Inter		
35.	Sampdoria - Parma		
36.	Udinese - Napoli		

TERMIN PRZYSYŁANIA KUPONÓW: 28 listopada 1997 r.

Nadawca: (imię i nazwisko):

Adres zamieszkania:

Poz. 1-36 - Mecze piłki nożnej o mistrzostwo I ligi włoskiej



Puchar dla Mechanika

W dniu 11 listopada z okazji rocznicy Odzyskania przez Polskę Niepodległości w sali sportowej

spotkał się z drużyną Zdroju Glucholazy. Z jednej strony wystąpił młody dobrze wyszkolony technicz-

Glucholaz. Wykorzystując zmęczenie rywali (drugi mecz grany przez siatkarzy Trójki pod rząd) i wykazując się większą odpornością nerwową w końcówkach setów, zdołali przechylić szalę zwycięstwa w na swoją korzyść.

Trzeci mecz turnieju był bez historii. Wykończeni fizycznie po pięciosetowym pojedynku z Trójką siatkarze Zdroju, tylko w pierwszym secie próbowali walczyć z Mechanikiem, pozostałe dwa sety oddając prawie bez walki.

W ten oto sposób pierwsze miejsce w turnieju zajął Mechanik Nysa, drugą lokatę wywalczył Zdrój Glucholazy, a na trzecim miejscu uplasował się najmłodszy zespół tego turnieju - UKS Trójka Nysa.

Wyniki:

Trójka Nysa - Mechanik Nysa	0:3 (7:15, 9:15, 10:15)
Trójka Nysa - Zdrój Glucholazy	2:3 (15:11, 15:10, 12:15, 13:15, 14:16)
Mechanik Nysa - Zdrój Glucholazy	3:0 (15:8, 15:2, 15:2)



Drużyny Zdroju Glucholazy i Mechanika Nysa w towarzystwie arbitrów tego turnieju Marka Dudka i Stanisława Szczerbińskiego

Szkoły Podstawowej nr 3 w Nysie odbył się Turniej Piłki Siatkowej chłopców o Puchar Redaktora Naczelnego "Nowin Nyskich" - mgr. inż. Janusza Sanockiego. W turnieju wystartowały trzy zespoły: SKS Mechanik Nysa, UKS Trójka Nysa i Zdrój Glucholazy. Już pierwszy mecz tego turnieju wskazał nam faworyta tego turnieju. Mechanicy nie dali bowiem większych szans młodziutkiej drużynie Trójki Nysa. Nie można się temu jednak dziwić. Tacy zawodnicy jak Śniatowski, Krypel, Browarski, czy Kielar z powodzeniem występują na parkietach III-ligowych i trudno byłoby sobie wyobrazić, żeby mogli przegrać z dużo od siebie młodszymi rywalami. Wynik 3:0 w pełni odzwierciedlał umiejętności obu zespołów.

Po pierwszym meczu odbyło się uroczyste otwarcie turnieju, którego dokonał redaktor naczelny naszego tygodnika - Janusz Sanocki, notabene bardzo przeżywający potyczki młodych siatkarzy. Po tej ceremonii rozpoczęły się kolejne turniejowe boje.

Najciekawszy był drugi mecz turnieju, w którym to zespół z Trójki

nie zespół z Nysy, z drugiej perspektywicznej wysoki zespół z Glucholazy.



Drużyna UKS "Trójka Nysa".

W prawym dolnym rogu inicjator tego turnieju - Janusz Sanocki

Pierwsze dwa sety tego pojedynku należały do podopiecznych Romana Palacza i gdy wydawało się, że i trzeci set skończy się podobnym wynikiem do głosu doszli siatkarze z

Tabela turnieju			
1. Mechanik Nysa	2	4	6:0
2. Zdrój Glucholazy	2	3	3:5
3. Trójka Nysa	2	2	2:6

Ostateczna kolejność turnieju

1. Mechanik Nysa

(Piotr Śniatowski, Sławomir Krypel, Bartosz Browarski, Nowak, Sebastian Worobio, Grzegorz Kielar, Mateusz Pietrzak, trener Wacław Gacek)

2. Zdrój Glucholazy

(Przemysław Pastusiak, Andrzej Ruchala, Nikodem Doros, Krzysztof Bukowiec, Tomasz Sokołowski, Łukasz Pudelko, trener Grzegorz Kamiński)

3. Trójka Nysa

(Łukasz Olejniczak, Patryk Cichy, Jakub Rogowski, Łukasz Dembiński, Paweł Turzyński, Marek Łukasiewicz, Arkadiusz Olejniczak, Bartłomiej Dykta, Szymon Szarzyński, Tomasz Szule, Bartłomiej Kamiński, trener Roman Palacz)

Po turnieju odbyło się uroczyste rozdanie wyróżnień i nagród, które wręczał nie kto inny jak red. nac. NN - Janusz Sanocki. Zwycięski zespół otrzymał atrakcyjny puchar i pamiątkowy dyplom, a pozostałe drużyny okolicznościowe dyplomy. Ponadto przyznano kilka nagród rzeczowych dla wyróżniających się zawodników. Otrzymali je: Piotr Śniatowski (Mechanik), Łukasz Olejniczak (Trójka) i Przemysław Pastusiak (Zdrój). Ponadto dwóch siatkarzy Zdroju - Andrzej Ruchala i Łukasz Pudelko, za swoją wzorową postawę na parkiecie otrzymało wyróżnienia fair play, w postaci nagród rzeczowych.

Spotkania bardzo dobrze sędziowali: Stanisław Szczerbiński i Marek Dudek (obaj z Nysy)

Ze sportu szkolnego

Patent na mistrzostwo

W dniu 8 listopada 1997 w Paczkowie odbył się Zawody Miejsko-Gminne Szkół Podstawowych w mini piłce koszykowej dziewcząt. Podobnie jak i w ubiegłym roku zwyciężyły podopieczne Renaty Mycak - uczennice Szkoły Podstawowej w Trzeboszowicach. Dziewczęta z Trzeboszowic nie miały większych kłopotów z odniesieniem zwycięstwa. Ich wyższość nie podlegała żadnej dyskusji. Dwa wysokie zwycięstwa odniesione w finale dobitnie o tym świadczą.

Wyniki:

Eliminacje			
SP nr 1 Paczków - SP nr 3 Paczków	3:13		
SP nr 2 Paczków - SP Kamienica N.	2:28		
SP Trzeboszowice - wolny los			
Final			
SP nr 3 Paczków - SP Kamienica N.	4:12		
SP nr 3 Paczków - SP Trzeboszowice	4:24		
SP Kamienica N. - SP Trzeboszowice	6:26		

Tabela finalu

1. SP Trzeboszowice	2	4	50:10
2. SP Kamienica N.	2	2	18:30
3. SP nr 3 Paczków	2	0	8:36

KRZYSZTOF CENTNER

II liga

Tenis stołowy

Za wysokie progi

CzTS Częstochowa - Daewoo Nysa 10:0

CzTS: Przemysław Korzec (2,5), Jarosław Kamiński (1,5), Jarosław Rolak (1), Janusz Haszcz (2,5), Piotr Struś (2,5).

DAEWOO: Janusz Franczek, Jan Pelka, Marek Skiba, Jerzy Kasperowicz, trener Lucjan Momot.

W kolejnym meczu o mistrzostwo II ligi tenisa stołowego zawodnicy nyskiego Daewoo występowali w Częstochowie przeciwko głównemu faworytowi rozgrywek - drużynie CzTS. Gospodarze do tego meczu podeszli bardzo poważnie i nie dali naszym wygrywać wysoko 10:0. Nikt jednak znający się na tenisie stołowym nie liczył na jakąś niespodziankę ze strony naszych zawodników. Realia bowiem są takie, a nie inne. Wiadomo było już przed tym meczem, że nie nam szukać punktów w Częstochowie i Libiążu (mecz w piątek), lecz na swoim terenie w spotkaniach z Gwiazdą Skrzyszów i AZS-e II Gliwice. I właśnie te spotkania zadecydują, czy stać jest na naszych zawodników na uratowanie drugiej ligi dla Nysy.

Wyniki:

Korzec - Pelka	2:0 (21:3, 21:10)
Kamiński - Kasperowicz	2:0 (21:13, 21:17)
Korzec/Kamiński - Pelka/Kasperowicz	2:1 (21:19, 17:21, 21:18)
Korzec - Kasperowicz	2:0 (21:12, 21:14)
Rolak - Pelka	2:0 (21:17, 21:17)

Haszcz - Franczek	2:0 (21:17, 21:18)
Struś - Skiba	2:0 (21:10, 21:10)
Haszcz/Struś - Skiba/Franczek	2:1 (19:21, 21:11, 21:17)
Haszcz - Skiba	2:0 (21:19, 23:21)
Struś - Franczek	2:1 (21:15, 16:21, 21:17)

KRZYSZTOF CENTNER

W pozostałych spotkaniach o mistrzostwo II ligi tenisa stołowego mężczyzn uzyskano następujące rezultaty:

Energetyk Rybnik - Janina Libiąż	3:7
Wawel Wirek - Górnik 09 Mysłowice	2:8
AZS WSP Cz-wa - AZS II Gliwice	8:2
Dąbrowa D. G. - Górnik Łężyń	6:4
Kolejarz Gliwice - Gwiazda Skrzyszów	7:3

Tabela II ligi

1. Janina Libiąż	5	9	33:17
2. CzTS Częstochowa	5	8	35:15
3. Górnik 09 Mysłowice	5	7	32:18
4. Energetyk Rybnik	5	7	29:21
5. AZS WSP Cz-wa	5	6	30:20
6. Wawel Wirek	5	6	29:21
7. Dąbrowa Dąbr. G.	5	6	27:23
8. Górnik Łężyń	5	4	23:27
9. Gwiazda Skrzyszów	5	3	20:30
10. Kolejarz Gliwice	5	2	21:29
11. Daewoo Nysa	5	2	10:40
12. AZS II Gliwice	5	0	11:39

Liga międzywojewódzka

Siatkówka

Magnes pokonany

Magnes II Częstochowa - NTSK Lodgar Nysa

1:3 (15:8, 13:15, 12:15, 11:15)

MAGNES: Joanna Małysiak, Ewa Poręba, Justyna Kucharska, Małgorzata Gołąb, Wiesława Mikus, Anna Więcek oraz Beata Prosz, trener Andrzej Ochojski.

LODGAR: Joanna Krzętowska, Agnieszka Jurkowska, Patrycja Kwiecińska, Magdalena Kalfas, Agata Herman, Paulina Sawicka oraz Marta Pytel, trener Andrzej Roziewicz.

Bardzo udanie zaprezentowały się siatkarki Lodgaru Nysa w Częstochowie. W meczu o mistrzostwo ligi międzywojewódzkiej pokonały one bowiem jednego z faworytów rozgrywek - rezerwowy zespół częstochowskiego Magnesu 3:1.

Nysanki do tego meczu przystąpiły mocno skoncentrowane i bez kompleksów, chcąc zatrzeć niezbyt przyjemne wspomnienia z inauguracji rozgrywek.

Od początku spotkania rozgorzała zacięta walka. Po 40 minutach gry wynik w setach brzmiał 1:1. Nasze dziewczęta prowadziły do boju przez świetnie grające - Agnieszkę Jurkowską i Asię Krzętowską walczyły dzielnie o każdą piłkę. Bardzo

dobrze grała też na rozegraniu Patrycja Kwiecińska. Mimo gromkiego doping'u i chęci zwycięstwa dziewczęta z Częstochowy nie były w stanie wygrać w tym dniu z "pingwinkami".

Po ostatnim gwizdku sędziego uradowane dziewczęta z Nysy odtańczyły taniec radości. Tego nikt się nie spodziewał. To jest ogromny sukces tego młodego zespołu.

"Jechaliśmy na mecz zmobilizowani, dziewczęta zapowiadały, że będą walczyć o każdą piłkę, o każdy punkt, o seta, a może nawet coś więcej - i udało się" - powiedział uradowany trener Roziewicz.

(NAP)

ZAPRASZAMY DO SALONU SPORTOWEGO

przy ul. BOHATERÓW WARSZAWY 12 (naprzeciw szkoły nr 1)
TEL. 33 26 00

ZAPRASZAMY 9.00 - 18.00

MIEDZY INNYMI:

- rowery, obuwie, odzież, bilard, sprzęt kulturystyczny i rehabilitacyjny, sprzęt turystyczny, piłki oraz wiele innych artykułów
- narty, buty i wiązania
- narciarskie - serwis (montaż)
- odzież (kurtki i kombinezony narciarskie)
- łyżwy

Pełny serwis sprzętu sportowego

W atrakcyjnych cenach szeroka gama odzieży i obuwia do gier zespołowych

NISKIE CENY

Uaktualniona lista kandydatów

ZABAW SIĘ Z NAMI

Kontynuujemy się IV edycję Plebiscytu na Najpopularniejszego Sportowca, Trenera, Ucznia-Sportowca i Nauczyciela K-F. Zgodnie z tradycją sportowców, trenerów, uczniów i nauczycieli wybierać można tylko z listy kandydatów znajdującej się na tej stronie. W przypadku gdyby znalazło się na kuponie konkursowym nazwisko, które nie znajduje się na naszej liście kandydatów, kupon ten będzie nieważny. Kupon konkursowe będą się ukazywać w każdym numerze naszego tygodnika do dnia 1 kwietnia 1998, a termin nadsyłania prawidłowo wypełnionych kuponów upływa z dniem 7 kwietnia. Ogłoszenie wyników nastąpi, jak co roku, podczas Balu Mistrzów Sportu 1997. W związku z brakiem miejsca w naszym tygodniku, nie będziemy drukować listy kandydatów w każdym numerze. Ograniczymy się do prezentowania tej listy raz na miesiąc. Dlatego warto jest ją wyciąć i sukcesywnie przysyłać kupony. Istnieje wtedy większa szansa wygrania atrakcyjnych nagród.

Sportowcy

Brydż: Stanisław Herman, Andrzej Pieczara, Leszek Herman (Ekonomik Nysa)
Bilard: Rafał Wolski, Arkadiusz Szczepański, Jacek Wawrzekiewicz, Adam Kiernicki, Dawid Jacewski, Tomasz Byczkowski (Nyski Klub Bilardowy)
Gimnastyka: Czesław Słodkowski, Anna Kostrzewa, Agnieszka Arczyńska, Katarzyna Ziemiak, Mirosław Więckiewicz, Andrzej Kulaga (NTG Nysa)
Karate: Małgorzata Mucha, Piotr Kapalka (Klub Karate Paczków), Marta Schmolke, Paweł Kubiacek, Grzegorz Lenart, Dorota Bajowska, Danuta Kryworuka (AGE KAN)
Kartingi: Piotr Soja (Taboss-Kart Nysa)
Automobilizm: Paweł Dytko (Automobilklub Opole)
Kolarstwo: Piotr Abłażej, Piotr Kornafel, Tymoteusz Wiśniewski (LKS Ziemia Nyska)
Lekkoatletyka: Agnieszka Kumorek, Agnieszka Bezusko, Magdalena Jabłońska, Aleksandra Krasoń, Anna Sinicka, Honorata Bajak, Dariusz Giża, Marek Majkrzak, Radosław Pioterkiwicz (Ekonomik Nysa), Robert Figura, Damian Jaworski, Barbara Bieganowska, Iwona Renkas, Marcin Lichoń (Oknoplast Goświnowice), Aleksandra Adamczyk, Tomasz Kołodziej, Agnieszka Skubikowska, Krystian Czajka, Magdalena Czaprys, Rafał Królikowski, Tomasz Pyrdół (Juwenia Głucholazy)
Piłka nożna: Paweł Bachleda, Janusz Kubiak, Dariusz Ilasz, Andrzej Drużbicki, Grzegorz Kuglarz, Marcin Balicki, Sylwester Słowik, Wojciech Wicher, Jarosław Szachniewicz (Polonia Nysa), Edward Sopata, Dariusz Książdźna, Tomasz Rak, Piotr Brzuszek, Wojciech Kaszub (Czarni Otmuchów), Andrzej Szostak, Ireneusz Puzia (EL-KON Goświnowice)
Piłka ręczna: Urszula Pietrzak, Barbara Krutak, Sabina Gołąb, Malwina Suchan (LZS Biechów)
Siatkówka: Janusz Bułkowski, Adam Kurek, Jarosław Stancelewski, Ireneusz Frankiewicz, Zbigniew Rektor, Mariusz Boryczka, Krzysztof Galecki, Adam Aleksandrowicz, Rafał Kwasowski, Tomasz Kluchciński, Tomasz Paluch (Stal Nysa), Zbigniew Żukowski (niezrzeszony), Agnieszka Jurkowska, Edyta Asztel, Patrycja Kwiecińska, Iwona Kasperka, Alina Pawowicz (Lodgar Nysa), Piotr Gacek, Przemysław Goryczka, Sebastian Kukurowski (Mechanik Nysa)
Tenis stołowy: Piotr Zenowicz, Janusz Franczek, Marek Skiba, Jerzy Kasperowicz, Jan Pelka, Tadeusz Sztaba (Daewoo Nysa)
Żeglarsstwo: Jacek Cieleń, Jakub Niziński (Klub Sportowy Nysa)
Strzelectwo: Aleksandra Żabska, Monika Kmita, Monika Kuźniemska, Beata Wolna (LOK Iskra Nysa)

Trenerzy

Gimnastyka: Adam Łabutin, Marzena Sośńska, Ludwika Tankiewicz, Agata Świerczek, Maria Ratyńska - Bury, Bogdan Budzeń, Marian Gumala, Mariusz Wroński, Grzegorz Trela, Mariusz Zamirski (NTG Nysa)
Hokej na trawie: Marian Woźniak (LKS Ziemia Nyska), Antoni Jakubiec (Plon Skoroszyce)
Karate: Mirosław Szpyt (Klub Karate Paczków), Tadeusz Wójcik (AGE KAN Nysa)
Piłka nożna: Zbigniew Wandas, Wiesław Bachleda (Polonia Nysa), Jan Pieprzyc, Jerzy Uderski (EL-KON Goświnowice), Zbigniew Pawowicz (Czarni Korfantów)
Piłka ręczna: Bolesław Moraczewski (LZS Biechów)
Siatkówka: Andrzej Kaczmarek (Stal Nysa), Andrzej Roziewicz, Jan Pudo (Lodgar Nysa), Henryk Bejczuk (Mechanik Nysa), Roman Palacz (UKS Trójka Nysa)
Kolarstwo: Andrzej Zajac (LKS Ziemia Nyska)
Lekkoatletyka: Barbara Maroszek, Jolanta Barska - Szozda (Ekonomik Nysa), Jan Macjon, Małgorzata Caputa (Juwenia Głucholazy), Mirosław Lizner, Romuald Kłodnicki, Mariusz Marfiany (Oknoplast Goświnowice)
Tenis stołowy: Lucjan Momot (Daewoo Nysa)

Nauczyciele K-F

Zbigniew Motyka, Roman Niewiadomski (SP nr 1 Nysa), Jerzy Chwalcuk (SP nr 2 Nysa), Roman Palacz (SP nr 3 Nysa), Iwona Korbus, Adam Maślanka, Krzysztof Siemasz (SP nr 5 Nysa), Krystyna Putyło, Andrzej Roziewicz (SP nr 7 Nysa), Krystyna Kotowska, Jarosław Kleczka, Krzysztof Galecki, Piotr Łyko, Janusz Bryś (SP nr 8 Nysa), Arkadiusz Hoc, Dariusz Sieroń (SP nr 10 Nysa), Krzysztof Sieńczak, Edward Misiarz (SP nr 12 Nysa), Mariusz Mariany (SP Skoroszyce), Tadeusz Walczuk (SP Bielice), Zbigniew Weber, Jan Janik (SP nr 1 Niemodlin), Janusz Kobak, Zbigniew Zychowicz (SP nr 1 Otmuchów), Jan Rewekant (SP Lasocice), Bogdan Kurczak (SP Nowaki), Mariusz Zabiński (SP Korfantów), Mirosław Tulik (SP Sidzina), Renata Mycak, Zbigniew Drobný (SP Trzeboszowice), Romuald Kłodnicki (SP Goświnowice), Małgorzata Caputa, Jan Macjon (SP nr 1 Głucholazy), Wiesław Nizolek (SP nr 4 Głucholazy), Grzegorz Chmura (SP Biała Nyska), Tadeusz Francuz, Renata Łaptas (SP nr 3 Paczków), Małgorzata Gawel (SP nr 1 Paczków), Radosław Napieracz (SP Kamienica Nyska), Teresa Piątek (SP Bodzanów), Marian Jańczy (SP Wójcice), Wojciech Maruszczyk (SP Pakostawice)

Uczniowie - sportowcy

Agnieszka Wolska, Marta Jużyc, Tomasz Kamiński (SP nr 1 Nysa), Kamila Zakowicz, Karina Zakowicz, Kamila Kwiczala, Dorota Sosńska, Anna Wierzycka, Marcin Zieliński, Konrad Ogórek, Marcin Makulski, Damian Kuczma, Mariusz Tomaszewski, Małgorzata Fekner, Ewelina Zielińska, Michał Jagielski, Mariusz Duszewicz (SP nr 2 Nysa), Arkadiusz Olejniczak, Łukasz Olejniczak (SP nr 3 Nysa), Małgorzata Martynowicz, Anna Woźniak, Agnieszka Ciuba, Izabela Remer (SP nr 5 Nysa), Anna Cukier, Marta Jaszczyżyn, Radosław Chorągwicki (SP nr 7 Nysa), Michał Olszyński, Aneta Hutmańska, Magdalena Rymarz (SP nr 8 Nysa), Patryk Cichy, Mateusz Pietrzak, Łukasz Dembicki, Jakub Rogowski, Sebastian Szyszka (SP nr 10 Nysa), Agnieszka Piechocka, Joanna Przysiał, Agnieszka Borkowska, (SP nr 12 Nysa), Marcin Kmiecik, Marcin Drutel (SP Wójcice), Adela Roguska, Agata Chomiak, Grzegorz Duda, Dariusz Więch (SP Bielice), Izabela Kołodziejczyk, Agnieszka Worek, Bożena Procajło, Marlena Łukaszyńska, Stanisław Kopacz, Daniel Jezierski, Barbara Duraj, Kamila Zięzio (SP Skoroszyce), Aleksandra Bilobran, Iwona Poźniak, Marta Kobak, Anna Bilobran, Katarzyna Benowska (SP nr 1 Otmuchów), Jowita Fijałkowska, Kamila Adamczyk, Joanna Czajka, Monika Birczak, Bartłomiej Czernecki (SP nr 1 Głucholazy), Agnieszka Kulikowska, Małgorzata Ludwa, Radosław Łukaszewski (SP nr 3 Głucholazy), Małgorzata Michalek, Łukasz Cichocki, Ewa Ostrowska, Agnieszka Kalbrun (SP nr 4 Głucholazy), Joanna Solecka, Grzegorz Duchiniński, Izabela Renkas, Kamila Król, Ewelina Król, Anna Janowska (SP Goświnowice), Zbigniew Izyk, Magdalena Szatan, Jadwiga Hamadyk, Tomasz Kruk (SP Lasocice), Beata Świącicka (SP Łambinowice), Paweł Szwytki, Anna Wojtowicz (SP Korfantów), Krzysztof Gustanowicz, Piotr Meres (SP Jarnołtów), Krzysztof Mucha, Radosław Kurzeja, Grzegorz Ziemianek (SP Trzeboszowice), Olga Satała, Paulina Szmítowicz, Małgorzata Krutak, Patrycja Frach (SP nr 1 Niemodlin), Paweł Caputa (SP Kamienica Nyska), Kamila Czackowska (SP nr 1 Paczków), Kamila Jakus, Angelika Zajac (SP nr 3 Paczków), Marcin Janik, Adrian Kraska, Łukasz Duszyński (SP Sidzina), Małgorzata Górka (SP Meszno), Edyta Dziurman (SP Koperniki), Karolina Banach (Pakostawice), Mateusz Skowron, Jacek Konior (SP Kamiennik), Marcin Pejas, Tomasz Nosal (SP Ścinawa Mała).

KRZYSZTOF CENTNER

NOWINY NYSKIE

PLEBISCYT 1997

NOWINY NYSKIE

SPORTOWCY		
1.		12 pkt.
2.		10 pkt.
3.		8 pkt.
4.		7 pkt.
5.		6 pkt.
6.		5 pkt.
7.		4 pkt.
8.		3 pkt.
9.		2 pkt.
10.		1 pkt.
TRENERZY		
1.		7 pkt.
2.		5 pkt.
3.		3 pkt.
4.		2 pkt.
5.		1 pkt.
UCZNIOWIE SPORTOWCY		
1.		12 pkt.
2.		10 pkt.
3.		8 pkt.
4.		7 pkt.
5.		6 pkt.
6.		5 pkt.
7.		4 pkt.
8.		3 pkt.
9.		2 pkt.
10.		1 pkt.
NAUCZYCIELE K-F		
1.		7 pkt.
2.		5 pkt.
3.		3 pkt.
4.		2 pkt.
5.		1 pkt.

Nadawca

Imię i nazwisko:

Adres:

PRZYPOMINAMY!
Głosować można tylko na osoby, które znalazły się na naszej liście kandydatów. Listę kandydatów prezentować będziemy na naszych łamach co miesiąc.
Kupon musi być wypełniony w 100%, żeby mógł uczestniczyć w losowaniu nagród.



Licencja

POLSKIE BIURO PODRÓŻY

ORBIS

tel. 332782

tel./fax 334169

Polecamy:

- PRZEWOZY
- BILETY LOTNICZE
- BILETY AUTOKAROWE
- UBEZPIECZENIA
- WCZASY I WYCIECZKI KRAJOWE I ZAGRANICZNE
- POŚREDNICTWO WIZOWE
- REZERWACJA HOTELI NA CAŁYM ŚWIECIE



Główna nagroda - wycieczka do Hiszpanii

Drodzy czytelnicy, zgodnie już z naszą tradycją kontynuujemy IV edycję Plebiscytu "Nowin Nyskich" na najpopularniejszego sportowca, trenera, ucznia-sportowca i nauczyciela K-F roku 1996. Podobnie jak w ubiegłych latach przygotowaliśmy nagrody dla tych, którzy wezmą udział w naszej zabawie. Tym razem główną nagrodą jest wycieczka do Hiszpanii. Nie dodać, nie ująć, takiej nagrody jeszcze w historii naszego tygodnika nie było. Wszystkich zapraszamy do wspólnej zabawy i życzymy szczęścia podczas losowania słonecznej Hiszpanii.

REDAKCJA

Wice, plotki, anegdotki

- Kochanie - zwraca się mąż do żony. Dlaczego robisz kluseczki różnej wielkości?
- Jak to dlaczego? Przecież proszę mnie o urozmaicenie jadłospisu!

Policjant zatrzymuje rozsypując się, zaniedbane auto i z odrazą zwraca się do kierowcy:
- Czegoś takiego nie odważyłbym się nazwać samochodem.
- To doskonale. Właśnie dziś zapomniałem wziąć ze sobą papiery wozu!

W kilka lat po skończeniu szkoły spotykają się koledzy:
- Co u ciebie?
- Wiesz, zacząłem pracę w poważnej instytucji z perspektywami awansu i mieszkania. A co u ciebie?
- Piję - pada odpowiedź.
Spotykają się znów po dziesięciu latach:
- Co u ciebie słychać? - pyta pijący.
- A wiesz, pracuję już w ministerstwie, ożeniłem się, a żona spodziewa się dziecka. A co u ciebie?

- Piję.
Po kolejnych dziesięciu latach spotykają się ponownie.
- Jak leci? - pyta pijący.
- Nieźle. Jestem dyrektorem departamentu w ministerstwie, mam dwójkę dzieci, dostałem mieszkanie i kupiłem sobie "malucha"! A u ciebie?
- A... sprzedałem butelki i kupiłem mercedesa!

Ojciec wraca z przechadzki z najmłodszym synem:
- Oj, mamy nie ma w domu! - stwierdza ojciec. - Ciekawe kiedy wróci?

W tym momencie syn bierze do ręki słuchawkę telefoniczną i mówi do ojca:
- Chyba nie tak szybko, bo wyszła niedawno.
- Skąd wiesz?
- Słuchawka jeszcze gorąca.

Bardzo bym chciał, żebyś była skromna jak norka - mówi mąż.
- Nie rozumiem, o co ci chodzi - dziwi się żona.
- Noree jedno futro starcza na całe życie.

- Wiesz, uczyłem swego pinczera czekać, kiedy chce jeść. Sto razy pokazywałem mu, jak to należy robić.
- I co, nauczyłeś go wreszcie?
- Pinczer teraz nie dotyka jedzenia, póki ja nie zaszczekam.

- Dlaczego kupiłeś sobie właśnie jamnika, a nie jakiegoś innego psa?
- Żeby wszystkie moje dzieci mogły go głaskać jednocześnie.

- Więc kiedy mi pan radzi przyjść do dyrektora?
- Naturalnie, wtedy kiedy ma dobry humor.
- A kiedy to może nastąpić?
- Tego to nie wiem, gdyż jak jest w dobrym humorze, nigdy nie siedzi w biurze.

Czy wiecie, że...

Piosenką najczęściej śpiewaną w Anglii jest "Happy Birthday to You" (odpowiednik polskiego "Sto lat") oparta na oryginalnej "Good Morning to All", autorstwa Mildred i Patty S. Hill z Nowego Jorku (opublikowana w roku 1935 roku i objęta prawami autorskimi do roku 2010).

Krajem o największej liczbie psychiatrów są Stany Zjednoczone. W Amerykańskim Stowarzyszeniu Psychiatrów jest zarejestrowanych 32 tys. członków.

Krajem o największej liczbie dentystów są również Stany Zjednoczone, gdzie zarejestrowanych jako członkowie Amerykańskiego Stowarzyszenia Dentystycznego jest 145 800 osób.

Rajski owoc

Jabłka należą do najpopularniejszych owoców na świecie, a ich dzieje sięgają czasów biblijnych. Z ok. dwudziestu gatunków dzikich jabłoni powstało na świecie ponad dziesięć tysięcy odmian. Każdy kraj stara się uprawiać odmiany najodporniejsze dla danego klimatu i ze względów handlowych ograniczać ich ilość. Jabłka są popularne i zawdzięczają głównie walorom odżywczym (potas i inne biopierwiastki, pektyny, kwas organiczne oraz witaminy, głównie C). Mniej znane są ich właściwości lecznicze.

Jabłko wzmacnia mięśnie i układ nerwowy, oczyszcza krew (obniża, dzięki pektynom, poziom cholesterolu), ochrania przewód pokarmowy, pobudza pracę wątroby, działa przeciwnowotworowo, przeciwrheumatycznie.

Spotyka się dwóch wędkarzy nad rzeką:
- Dlaczego nie jesteś w pracy?
- Mam ciężką anginę.
- To ze mną jest o wiele gorzej - mam zapalenie płuc.

- Lekarz zapewnił, że kuracja postawi mnie na nogi!
- No!?

- Istotnie, musiałam sprzedać samochód.

Zima. Policjant zatrzymuje kierowcę ciężarówki:
- Panie, już po raz siódmy pana zatrzymuję i po raz siódmy mówię panu, że jadąc gubi pan ładunek!
- A ja mówię panu już po raz siódmy, że jest gołoledź, a ja jadę piskarką.

Jak koza bezoarowa trafiła na Olimp...

Jak każde zwierzę domowe, również koza posiada swoich przodków. Nie są to jednak żadne niepozorne przeżuwacze, ale postawni i dumni mieszkańcy gór, o wiele mądrzejsi niż zamieszkujące południową Polskę kozice. Ich rogi osiągały aż 150 centymetrów długości i nie są na końcach zaokrąglone, ale ostre niczym szable! Jednak walki między nimi zdarzają się bardzo rzadko. Im dłuższe rogi tym spokojniejsze i bardziej pokojowo nastawione jest zwierzę. W stadzie kóz panuje iście wojskowy porządek. Starszeństwo rang jest ściśle respektowane. Wszystko zależy od długości rogów! Przywództwo w stadzie i związki z samicami, o które inne zwierzęta muszą walczyć, reguluje wśród dzikich kóz długość rogów. Wystarczy, że samiec wyposażony w najbardziej okazałe rogi

potrząśnie nieco głową, a inne natychmiast schodzą mu z drogi.

Nie może więc dziwić, że już w mitologii greckiej róg kozi stał się symbolem szczyścia, błogosławieństwa i nadmiaru. Boski gromowładca Zeus, flirtując z kozą, przyczynił się do urodzin wspaniałego boga Pana, koźlonogiego opiekuna trzód, ucieleśnienia płodności i zmysłowości.

Tak to znalazła koza bezoarowa swoje miejsce pośród olimpijskich

bogów i naturalnie trafiła na niebieski firmament, między gwiazdy. Mieszkańcy środkowej Europy znają jej niebieski wizerunek jako gwiazdozbiór Koziorożca.

Te pierwotne kozy żywią się wszystkim co zielone. Także trujące dla człowieka rośliny nie czynią im żadnej szkody. Dawniej wierzono, że kozy te potrafią unieszkodliwiać trucizny. Słowo bezoar pochodzi z perskiego i oznacza antidotum.

Na pewnej bożnicy żydowskiej pojawił się napis: "Wchodzenie bez nakrycia głowy do świątyni jest takim samym grzechem, jak cudzołóstwo".

Po kilku dniach pod tym napisem pojawił się dopisek: "Próbowałem i tego, i tego. Jest kolosalna różnica."

Nysanki z łapanek

Drodzy Czytelnicy! Agnieszka jest ostatnią uczestniczką listopadowej edycji konkursu na najsympatyczniejszą Nysankę. W następnym numerze przypomnimy podobizny wszystkich trzech dziewcząt, które zgodziły się na uczestnictwo w naszej zabawie w tym miesiącu. W grudniu natomiast wybierzemy dziewczynę kwartału. O to zaszczytne miano ubiegać się będzie się Nysanka września, października i listopada. Zapraszamy do wspólnej zabawy.



Agnieszka



Połam sobie główkę

Każdemu symbolowi odpowiada inna liczba. Jaką sumę należy wpisać w miejsce znaku zapytania?

30 50 42 38

□	X	X	□	36
Z	X	□	Z	24
♥	♥	♥	♥	?
Z	X	□	X	32

Odpowiedź: 9. kxyzk=5, 5, 2=6, 6, 6=7

FIRMA USŁUGOWO - HANDLOWA



'MISIEK'

GWARANTUJEMY
BEZPŁATNY TRANSPORT
NA TERENIE WOJEWÓDZTWA

RATY
bez 1-szej wpłaty

ELEKTRYCZNY SPRZĘT AGD

**POLAR
WROZAMET
AMICA
ZELMER
BOSCH
SIEMENS
ARDO**

* OŚWIETLENIOWY SPRZĘT INSTALACYJNY
* OŚWIETLENIE DOMOWE I PRZEMYSŁOWE
* ARTYKUŁY AGD W SPRZEDAŻY PRZY UL. CHOPINA 10
* SKLEP PRZY UL. PRUDNICKIEJ JUŻ OTWARTY. ZAPRASZAMY!

ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKLEPÓW
Nysa, ul. Prudnicka 25
tel. 33 68 30
tel./fax 33 40 71 w. 277
tel. 090 35 31 72
Nysa, ul. Chopina 10

DAEWOO

polecamy w ciągłej sprzedaży

► Polonezy ATU plus, CARO plus
► Tico ► Lanos
► Nexia ► Nubria
► Espero ► Leganza

Pełny wybór modeli i kolorów
Formalności kredytowe na miejscu w 60 min.
Ubezpieczenia w salonie

AUTORYZOWANY DEALER

MOTO sprzęt

48-300 Nysa, ul. Torowa 1
tel./fax (077) 33 95 14, 33 38 54

wielka promocja ubezpieczeń!

Informujemy, że do **31 grudnia 1997 r.** jest prowadzona promocja na samochody:
POLONEZ ATU PLUS i CARO PLUS - bonifikata 2000 zł
TICO - bonifikata 1500 zł,
ESPERO - 1000 zł

Ilość samochodów w ofercie ograniczona
Pełnych informacji udzielamy pod numerami telefonów: 33 95 14, 33 38 54

Przyjdź! Zadzwoń! Kupisz taniej niż myślisz!

Zapraszamy od 8.00 do 17.00

HURTOWNIA PAPIERNICZA

NIWNICA 60 (przy trasie Nysa - Prudnik), tel. 356 458
Zapraszamy w godz. 8⁰⁰ - 16⁰⁰, w soboty do 13⁰⁰
czytaj na str. 4

EURO

AUTO - KOMIS

Nysa, ul. Krawiecka 19, tel. 33 45 58

NAJTAŃSZY KREDYT W MIEŚCIE

- BEZ ŻYRANTÓW
- FORMALNOŚCI I UBEZPIECZENIE NA MIEJSCU
- MYCIE, KOSMETYKA I OGŁOSZENIA AUTA - GRATIS
- SPROWADZAMY AUTA NA ZAMÓWIENIE
- LEASING - DO 15% RABATU
- CERTYFIKATY LEGALNOŚCI I OBSŁUGA PRAWNA
- NAJKORZYSTNIEJSZE WARUNKI KOMISOWE
- PRZYJMujemy AUTA DO SPRZEDAŻY ZA DARMO

DRUKARNIA OFFSETOWA

Paczków, ul. Dąbrowskiego 3
tel. 317 553, 312 393

wszelkie druki dla Twojej firmy



DAN MARK

UWAGA!!! WIELKA PROMOCJA
JESIENNA DLA ZAKŁADÓW,
INSTYTUCJI I FIRM!

- ♦ PAPIER Kserograficzny
- * POLSPEED - 10,02 zł * POLCOPY - 11,25 zł * POLLUX - 11,99 zł
- * IDEE - 10,04 zł * DRESCHER - 11,93 zł
- ♦ PAPIER komputerowy
- firmy IDEE - 62,58 zł, 240x12x2 kolor nadruk, oraz pozostałe rozmiary (najnowsza technologia niemiecka).
- ♦ ARTYKUŁY BIUROWE ♦ ARTYKUŁY SZKOLNE
- ♦ ARTYKUŁY HIGIENICZNE ORAZ KOSMETYCZNE
- ♦ AKCESORIA DO KAS FISKALNYCH

ZAPRASZAMY: NYSA, ul. ORŁAT LWOWSKICH 2, tel/fax 33 15 07

ALUECCO STOLARKA BUDOWLANA Z ALUMINIUM

PRODUKCJA I MONTAŻ KONSTRUKCJI ALUMINIOWYCH

- * witryn sklepowych
- * ogrodów zimowych
- * ścian osłonowych
- * ścianek działowych
- * drzwi automatycznych
- * okien i drzwi
- * świetlików
- * zadaszeń
- * fasad

Firma produkuje na bazie profili YAWAL SYSTEM.
Konstrukcje o dowolnym kształcie i wymiarach.
Udzielamy gwarancji.

Nysa, ul. Bramy Grodzkiej 7, tel. (077) 332 506 wew. 3
Czynne 8.00 - 16.00. Tel. kom. 0602 - 618420, 0602 - 619046.

POZIOMO:

1) naczynko włosowate, 4) przez tse-tse przenoszona, 8) z diamentu czyni brylant, 10) ponura pora roku, 12) działka dla złodzieja, 13) główna tętnica, 14) podłużna dynia, 16) pokaz mody, 17) podpisał akt kapitulacji Rzeszy, 18) teren w mieście, wolny od zabudowy, 19) piłka za linią boiska, 21) zwierzęce ekskrementa, 24) rozplatkowany zakład usługowy, 26) miara papieru, 27) porwał Helenę, 29) prawy dopływ Rodanu, 30) zeń pędzimy bimber, 32) bawarskie auto, 33) Bohemia, 35) podstawowa przyprawa, 36) słabe, liche piwo lub wino, 38) naturalna rezerwa wobec obcych przybyszów politycznie poprawnie, 39) nagoziarnisty jęczmień.

PIONOWO:

1) grupa społ. w hinduskiej hierarchii, 2) robi gotowe zdjęcia, 3) stręczy, 5) literat sławiący, 6) jedza do poskromienia, 7) antyżydowski semita z Palestyny, 9) taniec hiszpańskich Cyganów, 11) jedno z rozlicznych zajęć rolnika, 15) "sprawny inaczej" politycznie niepoprawnie, 17) szybki zagłowiec handlowy, 20) zdolniach, 22) sławny zespół pieśni i tańca, 23) kamień jubilerski, 24) wygrał "bitwę o handel", 25) La Pasionaria, 28) dygnitarz, 31) prezes ZSL-u za Gomułki i za Solidarności, 32) część ciała, 33) renówka z raj, 34) pogłos, 37) wada wzroku.

KRZYŻÓWKA nr 48



ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI:

1-C, 12-D, 5-K, 12-I, 3-E, 16-E, 4-O, 1-N, 10-D, 3-N, 17-G, 7-L, 9-R, 9-E, 12-B, 17-F, 12-P, 15-N, 5-G.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z nr 46 wylosowała:

Stanisława Szaruga z Nysy

Hasło: **WOLNY TYBET**

KUPON KRZYŻÓWKI "N-ART" Z NR 48

(Naklej na kartę pocztową)

KOREKTOR rolki kasowe

Nysa, ul. Prudnicka 7a
tel. 33 66 91

Firma Handlowa HURTOWNIA OWOCÓW CYTRUSOWYCH I WARZYW

OFERUJE PEŁNY ASORTYMENT OWOCÓW KRAJOWYCH, CYTRUSOWYCH ORAZ WARZYW.

Nysa, ul. Piastowska (Fort w Nysie), tel. 333 733
Prudnik, ul. Prążyńska 17, tel. 364 955

TOWAR DOWOZIMY WŁASNYM TRANSPORTEM

Ceny konkurencyjne Zapraszamy 7.00 - 16.00, wszystkie soboty 8.00 - 13.00